

« Apprentissage et Education »
Conditions, contextes et innovations
pour la réussite scolaire, universitaire
et professionnelle

11-13 avr. 2018

Marseille

France

Table des matières

1-Compétences langagières et communication	1
Intercultural exchanges in ICT-enabled English language teaching environments, Azmi Nouredine	1
Entrer dans un genre spécifique : le programme de construction géométrique, Asude Teresa [et al.]	4
L'apprentissage en synergie de l'oral littéraire au lycée, Bournicon Patrick	6
Handwriting or Hand Typing on Tablet for Note-Taking and Learning, Barbier Marie-Laure [et al.]	8
Cognition et genèse du texte littéraire : Comment les outils numériques orientent-ils les processus de créativité ?, Barbier Marie-Laure [et al.]	10
L'enseignement de la lecture dans un modèle de réponse à l'intervention, Boily Elisabeth	12
Interactions entre apprentissages langagier et mathématique, Camenisch Annie [et al.]	14
Apprendre par la lecture en classe de français, Cartier Sylvie C. [et al.]	16
Ecrire en français langue seconde, Chnane-Davin Fatima	18
Are cursive words easier to read than printed words?, Danna Jérémy [et al.]	19
Prédire les processus métacognitifs de l'écriture, Escorcia Dyanne [et al.]	22
Le rôle des interactions langagières dans la résolution de problèmes mathématiques, Grau Sylvie	24
Compréhensions et interactions multimodales en maternelle, Gélin Oriane [et al.]	27

L'acquisition de la réflexivité en orthographe chez les élèves des classes de CM2 au Gabon., Ignanga Bouassa Guy Christian	29
Simplification de textes pour améliorer la fluence et la compréhension, Javourey - Drevet Ludivine [et al.]	31
GraphoGame : un outil numérique pour enfants en difficultés d'apprentissage de la lecture, Lassault Julie	33
Ecrire l'écoute: de quelques compétences d'étudiants en Métiers du livre, Lethurgez Florence	35
Dispositif d'aide aux élèves dans la résolution de problèmes géométriques., Madougou Edgard	37
Etude comparative des pratiques des enseignants initialement formés en production écrite et celles développées dans l'activité., Maramba Bachama Caroline . . .	39
Analyse d'un débat à propos des phases de la lune à l'école, Munoz Grégory [et al.]	40
La prise de notes par des étudiants de Licence 1, Olive Thierry [et al.]	42
Les gestes professionnels d'adaptation linguistique au primaire, Zougs Muriel . .	44
Représentations de l'écrit chez des élèves et enseignants en lycée professionnel : une mise en perspective contrastée. Étude de cas conduite sur deux classes des sections gestion-administration, De Amaral Cindy	46
The linguistic future of Mayotte: Plurilingual education and the written form of the local languages, Mori Miki	48
2-Usages du corps et éducation	50
Expérience corporelle et savoirs spatio-géométriques, Arnaud-Bestieu Alexandra [et al.]	50
Etude comparée de la proxémie chez un enseignant de langues en lycée professionnel, Azaoui Brahim	53
Mise en jeu du corps chez le professeur débutant d'EPS, Briere-Guenoun Fabienne	55
La place du corps dans une licence transdisciplinaire, Brunet Mathieu [et al.] . .	58
De la pratique musicale à la construction de soi, Calamel Charles [et al.]	61

Expérience des normes, corps-soi et apprentissage, Denny Jean Luc	63
Gestes enseignants de langage et stéréotypes de genre à l'école maternelle, Feuilladiou Sylviane [et al.]	66
Etude du processus de desportivisation chez des élèves de collège et lycée, Gatouillat Colin [et al.]	68
Médiation à soi, médiation à autrui, une histoire de corps, Munoz Grégory [et al.]	70
Corps perçu, corps agissant : l'accompagnement de l'élève par le CPE, Mikailoff Nathalie	72
Philosopher au secondaire et au supérieur : Oser un détour par le corps ?, Point Christophe	74
Engagement psychophysiologique d'élèves en surpoids ou obèses, Rey Olivier . . .	76
La cognition incarnée par l'apprentissage d'un geste technique, Ronflé Jean-Yves	78
Yoga en maternelle : la forme scolaire à l'épreuve du corps ?, Rémon Joséphine .	79
" Ceci est mon corps " : le corps de l'enseignant dans la classe, Tellier Marion . .	81
L'héritage pédagogique de Veda Reynolds : Le geste-corps au violon, Terrien Pascal [et al.]	83
Manipuler un livre électronique et un livre papier : quel impact sur la compréhension du texte ?, Velay Jean-Luc	85
La transmission musicale: formation à la gestuelle d'expression, Vendramini Cécile [et al.]	87
Dynamique du stress et performance sportive : approche croisée, Vors Olivier . .	89
Le corps entre potentiel pédagogique et représentations socio-culturelles à la lumière de la théorie du genre : cas des élèves ingénieurs au Maroc., Aboussi Laila [et al.]	92
Rencontre des contextes social et didactique en éducation à la sexualité, Cabarrus Alberte	94
Connaissances incorporées pour enseigner l'agro-écologie, Javelle Aurelie	97
L'usage de la vidéo pour accéder à l'expérience corporelle en classe, Roche Lionel	99

Le corps peut-il prendre la parole à l'école ?, Tissot Pascaline	101
Les autoconfrontations croisées : une situation de formation du genre corporel ?, Tomás Jean-Luc	103
3-Territoires, trajectoires et mobilités	106
Déclassement des jeunes diplômés au Maroc, Belgada Zainab [et al.]	106
S'orienter dans l'enseignement agricole français, Benet Joachim	109
Inégalités sociales et trajectoires scolaires : une lecture par les territoires., Baby- Collin Virginie [et al.]	111
Lorsque le corps affaibli la motivation scolaire: une approche complémentaire pour la compréhension de l'échec scolaire chez les élèves "immigrés", Bergamaschi Alessandro	114
La régionalisation des politiques de lutte contre le décrochage scolaire en France, Italie et Québec, Berthet Thierry	116
Les filières de formation à faible niveau d'exigence sous la loupe, Bosset Isabelle [et al.]	119
Réformes des politiques d'orientation en Wallonie, Conter Bernard	122
Le dispositif d'alternance, étude de la construction identitaire en lien avec l'adaptabilité de carrière et des variations de l'insertion des jeunes diplômés à l'échelle eu- ropéenne., Dekkar Ingrid	125
CULTURAL REPERTOIRES AND INCLUSION IN EARLY EDUCATION: voices of children, parents and preschool staff, Draghici C Carmen	127
Une variété territoriale des vœux d'orientation dans le supérieur ?, Dupray Ar- naud [et al.]	129
La triple vie des étudiant-e-s en STAPS au prisme du territoire, Guégnard Chris- tine [et al.]	131
L'échec scolaire : quelle représentation chez les enseignants ? Une étude com- parative entre les professionnels des établissements REP et hors REP., Hache Caroline [et al.]	133
Vocational trajectories with developmental possibilities, Höhns Gabriela	135

Niveau d'éducation et permanence des jeunes en situation de NEETs, Kossi Yann [et al.]	138
Education and Diversity: Exploring national factors of recognition. A comparison between Quebec, Geneva, and France, Lorcerie Francoise [et al.]	140
Territoires et trajectoires scolaires : comparaison entre les élèves issus des milieux ruraux et les élèves issus du milieu urbain, Meunier Boris	143
Parcours vers les études supérieures : empreinte sociale et genrée, Murdoch Jake [et al.]	145
Précarité familiale et réussite scolaire à Duffrebo (Côte d'Ivoire), N'dri Kouamé Abou	147
Espace socioéconomique et parcours aux études supérieures au Québec, Pilote Annie [et al.]	149
Enfants d'immigrés à l'université de Lyon : 1950-1990, Ramdani Hacina	152
Trajectoires d'apprentissage et inégalités à l'école maternelle, Richard-Bossez Ariane	154
L'évolution de la motivation à apprendre dans le contexte de la transition primaire-secondaire : une analyse de trajectoires, Smith Jonathan [et al.]	156
Des Cordées de la Réussite aux Parcours d'excellence en REP à Marseille : dispositifs et mise en œuvre, Cornand Renaud [et al.]	158
Les effets de contexte d'un territoire scolaire d'excellence dans la persistance des inégalités de trajectoires., Pochon Sarah	161
4-Créativité et innovation	163
Conditions et contraintes d'émergence et de fonctionnement d'une ULIS, Assude Teresa [et al.]	163
Disposition humaine bienveillante et dispositif bientraitant : une expérimentation de pédagogie innovante pour élèves " DYS ", Bidal Marie-Pierre	166
Déclarations et représentations des enseignants dans le cadre prescrit de l'inclusion scolaire : Formation aux besoins éducatifs particuliers et gestes d'adaptation pour les élèves dyslexiques de collège en classe ordinaire., Brun Xavière	168
L'intégration de la réalité virtuelle dans l'enseignement secondaire et supérieur. Une revue systématique et pluridisciplinaire de la littérature., Cappellini Marco [et al.]	170

Convergences et décalages entre intégration des tablettes en classe de langue au collège et innovation pédagogique. Une étude exploratoire, Cappellini Marco [et al.]	172
Mieux connaître les usages des diaporamas dans l'enseignement supérieur pour concevoir une séquence de formation à l'attention des collègues, étude comparée université d'Artois – ETS Montréal, Couturier Catherine [et al.]	174
When TPACK meets creativity, De Smet Cindy [et al.]	176
Le co-design spatial, un processus capacitant, Didier Paquelin	179
L'observation au service de la formation. Un exemple d'analyse des pratiques enseignantes en SES, Dollo Christine	182
Scénarios numériques d'enseignement en génie mécanique : Quel apport des applications STIM ?, Gomatos Leonidas [et al.]	185
Pratiques innovantes à l'Université Cadi Ayyad : instruments à l'amélioration de la qualité de l'enseignement supérieur, Hanane Elansari [et al.]	188
L'efficacité du modèle mixte: le projet BLTea pour les formateurs d'enseignants, Impe-dovo Maria Antonietta [et al.]	191
Un espace culturel novateur en formation des enseignants: les cercles de pa'idea, Joliat François [et al.]	193
Emotion et acceptabilité dans la conception d'innovations, Loeser Florian [et al.]	196
La créativité didactique du musicien-enseignant en situation d'activités péri ou extra-scolaires, Marchand Chrystel	198
Faire apprendre efficacement une connaissance " complexe ", Ndiaye Yakhoub [et al.]	200
Créativité et innovation L'autorégulation pour une pédagogie innovante., Pinazo Sophie	203
Dépasser les clivages disciplinaires ; les Regards croisés, Rezzi Nathalie	205
Médecine narrative et formation de professionnels de santé, Rossi Silvia	207
Cooperative teaching relationship, St-Germain Martine	209
Efficacité relationnelle en classe: partenariat et autorégulation, St-Germain Martine	210

Innovation et créativité : un nouvel objet d'apprentissage en formation initiale
des enseignants, Vincent Coline [et al.] 212

Liste des auteurs **214**

1-Compétences langagières et communication

Intercultural exchanges in ICT-enabled English language teaching environments

Noureddine Azmi

*Assistant professor of English, National School of Business and Management (ENCG)
Cadi Ayyad University- Marrakech
Morocco
azminoureddine@yahoo.fr*

ABSTRACT

The present research study assesses the impact of an ICT-enabled English language teaching environment on students' revision of belief and value systems, and reconstruction of cultural practices. The major objective is to see whether an English course content that utilizes information technology allows cultural exchanges and triggers cultural transformations. A focus group interview is used as a qualitative research tool for data collection and discussion with a sample of ESP students to investigate the impact of ICT teaching material and content on learners' perspective transformation. Since all participant students belong to the same age range, have almost the same English learning experience, own computers and have access to the Internet, no socio-demographic variables are believed to make a difference and influence students' patterns of reactions to interview questions. The end-of-course interview includes four questions requiring students to reflect on their learning experience and react to issues related to the dissemination of global values, potential changes and exposure to controversial learning material in an ICT-enabled English classroom. The main reason for conducting content analysis is to be able to investigate and establish, if possible, links between ICT use in the English language classroom and students' intercultural exchanges and transformations. Research findings show that the use of ICT-enabled class content did not bring about any considerable changes in students' convictions and cultural practices, but has stirred and triggered behavioral changes (changes in attitudes). The ICT-enhanced environment contributes to identity development and enhances the transformative learning characteristics of tolerance, broad-mindedness and critical reflection.

KEYWORDS

ICT, English language teaching, intercultural exchanges and transformations

RÉSUMÉ

Les développements récents de la technologie du Web ont produit de nouveaux moyens révolutionnaires de l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication dans l'enseignement de la langue anglaise. La mobilité virtuelle et l'utilisation du matériel didactique authentique fourni par l'Internet ont fait de l'ordinateur un outil incontournable d'enseignement-apprentissage. La présente recherche étudie l'impact de l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication dans l'enseignement de la langue anglaise sur les échanges interculturels entre les apprenants. L'objectif principal est de voir si un contenu de cours d'anglais optimisé par l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication permet des échanges culturels et déclenche des transformations des valeurs et des convictions conventionnelles chez les apprenants. Un entretien focus groupe est utilisé comme outil de recherche qualitative pour la collecte des données et pour la présentation et la discussion des résultats. Étant donné que tous les apprenants appartiennent

à la même tranche d'âge, ont presque la même expérience d'apprentissage d'anglais, possèdent des ordinateurs et ont accès à Internet, aucune variable sociodémographique ne semble avoir marqué une différence entre les participants vis-à-vis leurs réactions aux questions de l'entretien. Les résultats de la recherche montrent qu'il n'existe pas de liens entre l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication et la remise en question des valeurs et des convictions conventionnelles. Cependant, l'examen des réponses des apprenants lors de l'entretien de fin de cours /expérience montre que l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication dans l'enseignement d'anglais crée chez l'apprenant des comportements et des changements positifs entre autres, l'acquisition des qualités d'inclusion, de tolérance, d'ouverture et le développement de la réflexion critique.

MOTS-CLÉS

TIC, enseignement-apprentissage d'anglais, échanges et transformations culturels.

REFERENCES

- Al-Salem, S. A. (2005). The impact of the Internet on Saudi Arabian EFL females' self-image and social attitudes. A PhD thesis, USA, Indiana University of Pennsylvania.
- Cranton, P. (1994). *Understanding and promoting transformative learning: A guide for educators of adults*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Cranton, P. (2002). Teaching for Transformation. *Adult & Continuing Education. New Directions for Adult and Continuing Education. Issue 93*
- Mezirow, J., and others. (2000). *Learning as Transformation: Critical Perspectives on a Theory in Progress*. San Francisco: Jossey-Bass
- Mezirow, J. (1991). *Transformative Dimensions of Adult Learning*. San Francisco: Jossey-Bass

To enter into a specific genre: geometrical construction program Entrer dans un genre spécifique : le programme de construction géométrique

Teresa Assude, Karine Millon-Fauré, Marie-Noëlle Roubaud

EA4671 ADEF
Aix-Marseille Université
France

teresa.dos-reis-assude@univ-amu.fr
karine.millon-faure@univ-amu.fr
marie-noelle.roubaud@univ-amu.fr

ABSTRACT

Our research is part of an interdisciplinary work between linguistics and didactics of mathematics. Thanks to analysis of verbal exchanges in small groups, we aim to examine how students acquire geometric skills involved in writing of geometrical construction programs. For this purpose, we have studied films and transcripts of several math sessions in a class of 10-11 years old students as well as interviews with their teacher. In the context of this presentation, we will focus on some children who participate to a specific aids device because of their great difficulties in mathematics. We will analyze the evolution of their discourses when they execute a task (describe a figure) and when they exchange with another binomial on the writing of their construction program. In order to study these data, we will draw upon Anthropological Theory of the Didactic, Theory of Didactic Situations (praxeology, topogenesis, milieu, didactic contract) and linguistics (genres study, corpus analysis). Our data analysis show that the appropriation of this specific genre (writing of geometrical construction programs) is not obvious for pupils: conceptual and language difficulties, implicit items and misunderstandings compromise the entry in algorithmic approach. In spite of all these perturbations, the students we have observed have succeeded in developing relevant techniques and engaging in that process.

KEYWORDS

*Genres - geometrical construction programs – language skills – geometric learning-
algorithmic approach*

RÉSUMÉ

Notre communication s'inscrit dans une recherche interdisciplinaire (linguistique et didactique des mathématiques). Notre objectif est de croiser différentes approches afin de mieux comprendre comment se construisent les compétences géométriques des élèves lors de la conception d'un programme de construction au travers de leurs compétences linguistiques

et de leurs échanges langagiers en petits groupes. Notre étude s'appuie sur un corpus de plusieurs séances de mathématiques dans une classe de CM2 (23 élèves de 10-11 ans) qui ont été filmées et transcrites ainsi que des entretiens avec l'enseignante. Dans le cadre de cette présentation, nous analyserons l'évolution du discours de quelques élèves (signalés en difficulté et inscrits dans un dispositif d'aide) lorsqu'ils exécutent une tâche (décrire une figure) et lorsqu'ils échangent avec un autre binôme sur l'écriture de leur programme de construction. Nos outils théoriques sont issus de la théorie anthropologique du didactique et de la théorie des situations didactiques (praxéologie, topogénèse, milieu et contrat) et de la linguistique (étude des genres, analyse de corpus). L'examen des données montrera que l'appropriation du genre n'est pas évidente car des difficultés conceptuelles et langagières, des implicites et des malentendus gênent leur entrée dans une démarche algorithmique. Malgré ces difficultés, les élèves observés prennent leur position d'élèves engagés par le développement de techniques qui leur permettent d'accomplir le type de tâche demandé.

MOTS-CLÉS

Genre – programme de construction - compétences langagières - apprentissage géométrique - démarche algorithmique

REFERENCES

- Assude, T., Koudogbo, J., Millon-Fauré, K., Morin, M.-P., Tambone, J., Theis, L. (2016). Mise à l'épreuve des fonctions d'un dispositif d'aide aux élèves en difficulté en mathématiques. *Canadian Journal of Science, Mathematics and Technology Education*, 16(1), 1-35.
- Chevallard, Y. (1999). L'analyse des pratiques en théories anthropologique du didactique. *Recherches en didactique des mathématiques*, 19(2), 221-266.
- Giroux, J. (2014). Les difficultés d'enseignement et d'apprentissage des mathématiques : historique et perspectives théoriques. Dans C. Mary, L. Deblois, H. Squalli & L. Theis (dir.), *Recherches sur les difficultés d'enseignement et d'apprentissage des mathématiques* (p. 11- 44). Québec : Presses Universitaires du Québec.
- Millon-Fauré, K., Theis, L., Assude, T., Koudogbo, J., Tambone, J., Morin, M.-P. (2018). Comparaison des mises en œuvre d'un même dispositif d'aide dans des contextes différents. *Education & Didactique*. (accepté).
- Roubaud, M.-N. & Romain, C. (2018). Question des genres à l'école : les compétences langagières à travers l'exemple de la narration et de l'argumentation. *Verbum*, tome XL.I.

L'apprentissage en synergie de l'oral littéraire au lycée Learning in synergy the literary oral practice at French High School

Patrick Bournicon¹,

¹ Laboratoire E3D,
Épistémologie et Didactiques des Disciplines,
Didactique du français, Université de Bordeaux,
France
patrick.bournicon@u-bordeaux.fr

RÉSUMÉ

L'expérimentation menée de 2014 à 2017 avec trois classes de premières d'un lycée évalue un dispositif didactique destiné à préparer l'épreuve orale anticipée de français durant une heure bimensuelle consacrée à l'exercice de l'exposé suivi de son évaluation lors d'une phase d'interaction langagière.

La description du processus d'apprentissage et des compétences multiples que suppose cet oral littéraire, a inféré le choix d'indices observables dans les transcriptions des productions ainsi que dans les entretiens individuels avec les élèves. L'analyse de ces discours révèle les progrès métacognitifs réalisés pour appréhender cet oral normé hérité de la forme scolaire et l'acquisition d'un savoir-faire disciplinaire au fil de cette secondarisation du cours de lecture. Elle éclaire les variations du rapport des élèves à l'oral, de leur attention, de leur intentionnalité et de leur individuation comme sujets conscients de leur identité lectorale. Elle témoigne aussi de leur socialisation et de leur adhésion à une communauté discursive disciplinaire.

Comme il autorise et exploite l'erreur, l'exercice oral filmé devient le support d'un travail réflexif sur l'oralisation, sur la tension entre une interprétation objectivée ou subjective, plus rarement sur l'écart entre la lecture actualisante du texte littéraire et sa réception historique. La synergie attentionnelle des élèves favorise l'apprentissage sociocognitif d'une lecture littéraire mutualisée, fondée sur la vérification des impressions et l'appropriation critique des commentaires exogènes et polyphoniques. C'est pourquoi ce protocole didactique se révèle efficient.

MOTS-CLÉS

Apprentissage ; conscience disciplinaire ; didactique de l'oral ; lecture littéraire ; synergie ; attention.

ABSTRACT

Our experimentation that was carried out from 2014 and 2017 with three classes in their second year of a French High School, assesses a didactic framework designed to prepare the French Baccalaureate oral exam during one semi-monthly hour. This hour first focuses on the exercise of the oral presentation and is followed by an assessment through a language interaction phase.

The explanation of learning process and of the multiple skills that this literary oral underlies, has inferred an observable data choice in transcriptions of productions and individual

Page 1 sur 2

interviews performed by the students. The analysis of these speeches not only reveals some progress in the metacognitive knowledge of this normative oral inherited from the old educational tradition and draws attention to the acquisition of disciplinary know-how all along this secundarisation of reading lessons. It highlights the variations of these students' attention along with their relation to the oral form, their intention to learn and their individuation as conscious subjects of their reader identity. It also bespeaks their socialization and their membership in a disciplinary community. As it allows errors and makes use of them, the filmed oral exercise becomes the medium of a reflexive work on verbalization, on tension between an objectivized or subjective interpretation but focuses more rarely on the gap between an actualizing commentary of the literary text and its historical meaning. It stimulates attentional synergy in social cognitive learning when students use an interactive literary reading, based on the verification of their impressions and on the critical appropriation of exogenic and polyphonic comments. Thus, this didactic protocol is efficient.

KEYWORDS

Academic learning ; oral didactic ; disciplinary awareness ; synergy ; literary reading ; attention.

REFERENCES

- Citton, Y. (2014). *Pour une écologie de l'attention*. Paris: Seuil.
- Clermont, P., Schneider, A., Institut universitaire de formation des maîtres (Strasbourg, F., & Université Marc Bloch (Éd.). (2006). *Écoute mon papyrus: littérature, oral et oralité*. Strasbourg: CRDP d'Alsace.
- Gabathuler, C., & Daunay, B. (2016). *Apprécier la littérature: la relation esthétique dans l'enseignement de la lecture de textes littéraires*. Rennes: Presses universitaires de Rennes.
- Nonnon, É. (2016). 40 ans de discours sur l'enseignement de l'oral : la didactique face à ses questions. *Pratiques*, (169-170). <https://doi.org/10.4000/pratiques.3115>
- Shawky-Milcent, B., & Samoyault, T. (2016). *La lecture, ça ne sert à rien! : usages de la littérature au lycée et partout ailleurs ...* Paris: PUF.

Handwriting or Hand Typing on Tablet for Note-Taking and Learning

Marie-Laure Barbier¹, Antoine Martin²

¹Centre PSYCLE EA 3273, ESPE Aix Marseille Université,
France
marie-laure.barbier@univ-amu.fr

²PErSEUs - EA 7312, Université de Lorraine
France
antoine.r.martin@gmail.com

ABSTRACT

Note-taking occurs as a writing activity in various academic and professional situations. As technology becomes ubiquitous, new issues are raised, especially in the educational field (Haßler, Major, & Hennessy, 2016; Barbier, Raby, Piolat, & Roussey, 2008). This paper presents two studies comparing longhand note-taking and note-taking on a computer tablet (with Word as word processor, or with OneNote as a specific note-taking software). The first study involved 44 undergraduate students that took notes from a 10-minutes video, and reviewed them for 15 minutes. After completing a distraction task, they answered questions about the content of the video and about their experience with the software they had used. The second study used the same experimental device with 40 other undergraduate students, but compares only longhand note-taking with note-taking on tablet with Word. It also uses a secondary reaction task to measure the cognitive load associated with the two tasks studied : note-taking and note-reviewing. The results indicate that longhand note-taking in both studies is more synthetic and structured, but it does not differ from note-taking on tablet in terms of productivity and memory performance. The results in study 1 highlight the non-specificity of OneNote software on note-taking processes. Whatever is the software, note-taking on a computer tablet is similar to that performed on a computer, being oriented on linear strategies (Mueller & Oppenheimer, 2014). The results in study 2 also show that note-taking on a tablet generates a greater cognitive effort than on paper, but only during the transcription in note-taking. This difference between tools is not observed during the reviewing task.

KEYWORDS

Note-taking, note reviewing, longhand, hand typing, computer tablet, word processor, note-taking softwares.

RESUME

La prise de notes est une activité d'écriture importante pour une grande partie des activités engagées dans les contextes académiques et professionnels. À mesure que les technologies numériques deviennent omniprésentes, de nouveaux problèmes sont soulevés, en particulier dans le domaine de l'éducation (Haßler, Major, et Hennessy, 2016, Barbier, Raby, Piolat et Roussey, 2008). Cette communication présente deux études visant à comparer la prise de notes manuelle et la prise de notes sur tablette (avec Word comme traitement de texte, ou avec OneNote comme logiciel spécifique pour la prise de notes). La première étude concerne 44 étudiants de premier cycle qui ont pris des notes à partir d'une vidéo de 10 minutes et les

ont révisées pendant 15 minutes. Après avoir terminé une tâche de distraction, ils ont répondu à des questions sur le contenu de la vidéo qu'ils avaient mémorisé, et sur leur expérience du logiciel qu'ils avaient utilisé. La deuxième étude utilise le même dispositif expérimental avec 40 autres étudiants de premier cycle, mais compare seulement la prise de notes manuelle avec la prise de notes sur tablette avec Word. Elle utilise également une tâche de réaction secondaire pour mesurer la charge cognitive associée aux deux tâches étudiées : la prise de notes et l'évaluation de ces notes. Les résultats indiquent que la prise de notes manuelle dans les deux études est plus synthétique et structurée, mais elle ne diffère pas de la prise de notes sur tablette en termes de productivité et de mémorisation. Les résultats de l'étude 1 soulignent la non-spécificité du logiciel OneNote sur les processus de prise de notes. Quel que soit le logiciel, la prise de notes sur tablette est similaire à celle effectuée sur un ordinateur, en étant orientée sur des stratégies linéaires (Mueller & Oppenheimer, 2014). Les résultats de l'étude 2 montrent également que la prise de notes sur tablette génère un effort cognitif plus important que sur papier, mais seulement pendant la transcription dans la prise de notes. Cette différence entre les outils n'est pas observée au cours de la tâche d'évaluation.

MOTS CLES

Prise de notes manuelle, Prise de notes numérique, Révision de notes, tablette, traitement de texte.

REFERENCES

- Barbier, M.L., Raby, F., Piolat, A., & Roussey, J.Y. (2008). Notetaking and writing from hypertexts in L1 and L2: Cognitive effort and language procedures. *International Journal of Applied Linguistics*, 156, 31–50.
- Haßler, B., Major, L., & Hennessy, S. (2016). Tablet use in schools: A critical review of the evidence for learning outcomes. *Journal of Computer Assisted Learning*, 32(2), 139–156. <https://doi.org/10.1111/jcal.12123>
- Mueller, P. A., & Oppenheimer, D. M. (2014). The pen is mightier than the keyboard: Advantages of longhand over laptop note-taking. *Psychological Science*, 25(6), 1159–1168.

**Cognition et genèse du texte littéraire :
Comment les outils numériques orientent-ils les processus de
créativité ?**
**Cognition and genesis of the literary text:
How do digital tools impact creativity processes ?**

Marie-Laure Barbier¹, Jean-Marc Quaranta², Nathalie Bonnardel³

¹*Centre de Recherche en Psychologie de la Connaissance, du Langage et de
l'Emotion (PSYCLE) Maison de la recherche, Aix en Provence
France*
marie-laure.barbier@univ-amu.fr

²*Centre interdisciplinaire d'étude des littératures d'Aix-Marseille (CIELAM)
Aix-Marseille Université
France*
jean-marc.quaranta@univ-amu.fr

³*Centre de Recherche en Psychologie de la Connaissance, du Langage et de
l'Emotion (PSYCLE) Maison de la recherche, Aix en Provence
France*
nathalie.bonnardel@univ-amu.fr

RÉSUMÉ

Cette étude constitue une première étape du projet Cré@Litté, réunissant des chercheurs de Lettres et de Psychologie pour étudier les spécificités cognitives de l'écriture créative chez les écrivains contemporains. Elle vise à définir dans quelle mesure les représentations des écrivains à propos de leurs processus créatifs sont influencées par leur usage des outils numériques. Une enquête a été conduite auprès de 9 écrivains professionnels. 5 d'entre eux n'utilisent que des carnets papier pour leur travail de création alors que 4 autres utilisent également des outils numériques. Afin de déterminer l'impact de ces outils sur les représentations et les pratiques des écrivains, l'enquête a porté sur leur expérience en tant qu'écrivain, les formats et usages de leurs supports de prise de notes (carnet, cahier, ordinateur, tablette, téléphone...), et les avantages et inconvénients de chaque type de support pour les processus engagés dans l'écriture créative. L'ensemble des écrivains interrogés propose un témoignage riche, témoignant d'une analyse approfondie de leurs usages et des processus d'écriture qu'ils engagent en fonction du support utilisé (papier et/ou numérique). Qu'il s'agisse d'utilisateurs de supports papier seulement ou d'utilisateurs de papier et d'outils numériques, la variété des outils utilisés pour l'écriture créative est importante et adaptée à des besoins très ciblés, ancrés dans leur expérience, leur style personnel et leurs déplacements. Quels que soit leurs usages, leurs perceptions des avantages et inconvénients du support papier est comparable (immédiateté, spontanéité, accessibilité, contextualisation, mémorisation), même si elles laissent apparaître des différences quant à l'organisation du travail. Par contre les écrivains n'utilisant jamais les supports numériques sont très limités dans leur représentation des avantages et inconvénients de ces supports, dont ils méconnaissent manifestement l'impact pour le processus de création (réponses très courtes à ces questions, variété lexicale moins importante).

MOTS-CLÉS

Écriture littéraire, création, processus d'écriture, écriture numérique, prise de notes

ABSTRACT

This study is a first step in the Cré @ Litté project, bringing together researchers from the fields of literature and psychology to study the cognitive specificities of creative writing in contemporary writers. It aims to define the extent to which writers' representations of their creative process are influenced by their use of digital tools. A survey was conducted among 9 professional writers. 5 of them only use paper notebooks for their creative work while 4 others also use digital tools. To determine the impact of these tools on the representations and practices of writers, the survey focused on their experience as a writer, the formats and uses of their note-taking media (notebook, notebook, computer, tablet, phone ...), and the advantages and disadvantages of each type of support for processes engaged in creative writing. All the writers interviewed offer an in-depth analysis of their uses and the writing processes they engage according to the medium used (paper and / or digital). For paper users as for digital tools users, the variety of tools used for creative writing is important and tailored to specific needs, rooted in their experience, their personal style and their movements. Whatever their uses, their perceptions of the advantages and disadvantages of paper are comparable (immediacy, spontaneity, accessibility, contextualization, memorization), even if they reveal differences in the organization of work. On the other hand, writers who never use digital media are very limited in their representation of the advantages and disadvantages of these media, and they clearly ignore its potential impact on their creative process (short answers to these questions, poor lexical variety).

KEYWORDS

Literary writing, creation, writing process, digital writing, note-taking

L'enseignement de la lecture dans un modèle de réponse à l'intervention

Élisabeth Boily¹, Chantal Ouellet², Pascale Thériault³

¹Département d'éducation et de formation spécialisées
Université du Québec à Montréal, Montréal
Canada
boily.elisabeth@courrier.uqam.ca

²Département d'éducation et de formation spécialisées
Université du Québec à Montréal, Montréal
Canada
ouellet.chantal@uqam.ca

³Département des sciences de l'éducation
Université du Québec à Chicoutimi, Chicoutimi
Canada
Pascale_theriault@uqac.ca

ABSTRACT

This doctoral study is about prevention of reading disabilities and response to intervention (RTI), specifically for students of first and second grades. The RTI framework is a multi-tiered prevention system to maximise student achievement (Jimerson, Burns, & VanderHeyer, 2007). RTI framework helps to prevent reading disabilities by different means. The use of evidence-based reading instructional practices, universal screening, progress monitoring and data-based decision making constitutes the essential components of this model (NCTRI, 2010). In spite of the promise of RTI, there are some concerns about his implantation (Barrio et coll., 2015; Fortier et Lefebvre, 2009; Fuchs et Vaughn, 2012; Mitchell et coll., 2012; Robinson, Bursuck et Sinclair, 2013). The RTI implementation modifies the frontiers between the roles of general education teacher and special educator and it brings a profound change in their reading instructional practices (Haager et Mahdavi, 2007; Hazelkorn et coll., 2010; Fuchs et coll., 2010). The purpose of this exploratory multi-case study is to define the roles of general education teachers and special educators by examining their reading instructional practices in a RTI framework in first and second grades. Three teams, constituted by one general education teacher and one special educator, are studied by different sources: interviews, observation and artefacts analysis. This presentation will expose the reading instructional practices (intervention and evaluation) used by the general education teacher and the special educator at each tier of the RTI framework. The results will illustrate the differences, the similarities and also the complementary in the practices of these two actors.

KEYWORDS

Response to intervention; Reading instructional practices; General education; Special Education.

RÉSUMÉ

Cette recherche doctorale s'intéresse à la prévention des difficultés d'apprentissage de la lecture par l'entremise du modèle de réponse à l'intervention (RAI) au premier cycle du primaire. Le modèle RAI est un modèle d'organisation de services et d'interventions à paliers multiples qui vise à répondre aux besoins de tous les élèves de manière préventive (Desrochers, 2014). Pour prévenir les difficultés d'apprentissage en lecture, différents moyens sont proposés (Desrochers, Laplante et Brodeur, 2016). Ces moyens incluent la mise en œuvre de pratiques d'enseignement de la lecture démontrées efficaces par la recherche selon une approche à paliers multiples, le dépistage universel et le pistage des progrès scolaires, ainsi que la prise de décision appuyée sur des données (NCTRI, 2010). Même s'il est considéré comme étant l'un des modèles les plus prometteurs pour prévenir les difficultés d'apprentissage en lecture, plusieurs auteurs soulèvent les défis relatifs à son implantation dans les milieux éducatifs (Barrio et coll., 2015; Fortier et Lefebvre, 2009; Fuchs et Vaughn, 2012; Mitchell et coll., 2012; Robinson, Bursuck et Sinclair, 2013). En effet, l'implantation du modèle RAI altère les frontières entre le rôle de l'enseignant et l'orthopédagogue et amène un changement profond dans leurs pratiques respectives concernant l'enseignement et l'apprentissage de la lecture (Haager et Mahdavi, 2007; Hazelkorn et coll., 2010; Fuchs et coll., 2010). Cette étude multi-cas exploratoire vise donc à circonscrire les rôles des enseignants et des orthopédagogues en documentant leurs pratiques en contexte d'implantation du modèle RAI en lecture au premier cycle du primaire. Pour ce faire, trois dyades composées d'un enseignant et d'un orthopédagogue ont été étudiées à partir d'entretiens, d'observation et d'analyse documentaire. Cette présentation vise à exposer les résultats de cette étude de cas en lien avec les pratiques adoptées par les enseignants et les orthopédagogues en matière d'intervention et d'évaluation en lecture, et ce, pour chacun des paliers du modèle RAI. Ces résultats mettront donc la lumière sur les divergences, les similitudes et la complémentarité des pratiques de ces deux intervenants.

MOTS-CLÉS

Réponse à l'intervention, pratiques d'enseignement de la lecture, enseignement régulier, orthopédagogie.

REFERENCES

- Barrio, B. L., Lindo, E. J., Combes, B. H. & Hovey, K. A. (2015). Ten Years of Response to Intervention: Implications for General Education Teacher Preparation Programs. *Action in Teacher Education*, 37(2), 190-204.
- Desrochers, A., Laplante, L. & Brodeur, M. (2016). Le modèle de la réponse à l'intervention et la prévention des difficultés d'apprentissage de la lecture au primaire. Dans M.-F. Morin, D. Alamargot & C. Gonçalves (Éds.), *Perspectives actuelles sur l'apprentissage de la lecture et de l'écriture*. Sherbrooke: Presses de l'Université du Québec.
- Haager, D. & Mahdavi, J. N. (2007). Teacher Roles in Implementing Intervention. Dans D. Haager, J. Klingner & S. Vaughn (Éds.), *Evidence-Based Reading Practices for Response to Intervention*. Illinois: Paul H Brookes Publishing.
- Fuchs, D., Fuchs, L. S. & Stecker, P. M. (2010). The "Blurring" of Special Education in a New Continuum of General Education Placements and Services. *Exceptional Children*, 76(3), 301-323.
- Mitchell, B. B., Deshler, D. D. & Lenz, B. K. B.-H. (2012). Examining the Role of the Special Educator in a Response to Intervention Model. *Learning Disabilities: A Contemporary Journal*, 10(2), 53-74.

Interactions entre apprentissages langagier et mathématique

Camenisch Annie¹, Petit Serge²

¹Maitre de conférences - Sciences du langage
LiLPa EA 1339 – Équipe Didactique des langues
Université de Strasbourg
France
annie.camenisch@unistra.fr

²Formateur honoraire - Mathématiques
Université de Strasbourg
France
petit.serge@sfr.fr

RÉSUMÉ

Ancrée sur les recherches menées en littéracie scolaire, cette communication présentera les premiers résultats d'une recherche exploratoire visant à cerner les corrélations entre apprentissages du langage écrit et apprentissages mathématiques en classe de Cours Préparatoire (première année primaire) dans le cadre d'un dispositif d'apprentissage du français intégré en situation d'apprentissage mathématique. Elle utilise les résultats d'évaluations en mathématiques et du français utilisé dans ce contexte, évaluations réalisées en janvier et en juin 2017 sur une vingtaine de classes utilisant toutes la même méthode en mathématiques. La moitié de ces classes utilisent en outre un dispositif qui intègre des activités explicites de lecture, d'écriture et de langue, en contexte d'apprentissage mathématique. La comparaison entre les résultats des deux populations fait apparaître des différences significatives entre les performances langagières des élèves et aussi dans certaines compétences mathématiques.

MOTS-CLÉS

Littéracie scolaire, apprentissages langagiers, apprentissages mathématiques, français intégré.

ABSTRACT

Based on research in school literacy, this paper will present the first results of an exploratory research aimed at identifying the correlations between the learning of written language and mathematical learning in the Preparatory Class (first year of primary school) within the framework of a system learning French in a mathematical learning situation. It uses the results of evaluations in mathematics and the French language used in this context, evaluations carried out in January and June 2017 on about twenty classes all using the same method in mathematics. Half of these classes also use a teaching device that integrates explicit reading, writing and language activities into a mathematical learning context. Comparing the results of the two populations reveals significant differences between pupil's language performance and also in some mathematical skills.

KEYWORDS

School literacy, language learning, math learning, integrated French language learning.

REFERENCES

- Caménisch, A. (2012). Apprendre à écrire (aussi) en mathématiques : une démarche intégrée d'écriture de phrases. *Québec français*, 165, 59-61.
- Caménisch, A., & Petit S. (2016). Écrire en mathématiques : le rôle des écrits intermédiaires. In S. Plane & alii, *Recherches en écritures : regards pluriels* (pp. 235-259). Writing Research Across Borders III, Université de Lorraine : Recherches Textuelles 13.
- Caménisch, A., Petit S. (2008). Les mathématiques et l'apprentissage du pluriel des noms au cycle 2. In J.-C. Pellat, C. Brissaud, & J.-P. Jaffré (Eds), *L'orthographe aujourd'hui : regards croisés* (pp. 137-158). Limoges: Éditions Lambert Lucas.
- Chabanne, J.-C. & Bucheton, D. (2002). *Parler et écrire pour penser, apprendre et se construire: L'écrit et l'oral réflexifs*. Paris: Presses Universitaires de France.
- Duval, R. (1995). *Sémiosis et pensée humaine*. Berne : Peter Lang.

Apprendre par la lecture en classe de français

Sylvie C. Cartier¹, Virginie Martel², Jean-François Boutin³

¹Équipe SLAME, Université de Montréal, Montréal, Québec
Canada
sylvie.cartier@umontreal.ca

²Équipe SLAME, Université du Québec à Rimouski, campus Lévis, Québec
Canada
Virginie.Martel@uqar.ca

³Équipe SLAME, Université du Québec à Rimouski, campus Lévis, Québec
profboutin@gmail.com

ABSTRACT

This study is based on a solid collaboration between two school districts and four researchers on the SLAME Project (Soutien à l'apprentissage et à la lecture multimodale à l'école [Support for multimodal learning and reading in schools]) in the province of Quebec, Canada. Through an action research, the goal aimed to the enhancement of teenagers' own "reading in a learning perspective" (Cartier & Butler, 2016) in multimodal environments (Lebrun, Lacelle, & Boutin, 2012). Two specific objectives from the research are discussed here: 1) the analyze of teaching practices deployed in classrooms by teachers in order to support reading enhancements; 2) the relation of those practices to teens' learning process in the first language (French) classrooms. Results from multiple cases studies (Yin, 2009), show that both teachers and students tend to individually and progressively assimilate field proven teaching / learning principles (Cartier, 2007; Vandendorpe, 2012).

KEYWORDS

Learning through reading – first language (French) classrooms – multimodal environments – case study- collaborative action-research

RÉSUMÉ

Cette étude rend compte des résultats obtenus dans le cadre du projet SLAME (Soutien à l'apprentissage et à la lecture multimodale à l'école) réalisé au Québec. Fruit d'une solide collaboration entre deux commissions scolaires et quatre chercheurs, cette recherche-action vise à améliorer la compétence en apprentissage par la lecture (APL) (Cartier & Butler, 2016) des élèves en classe de français, en contexte de littératie médiatique multimodale (LMM) (Lebrun, Lacelle & Boutin, 2012). Suivant la dynamique caractéristique d'une recherche-action, le choix de ces axes de recherche et la planification du déroulement du projet ont été faits conjointement par les chercheurs et les représentants des milieux scolaires. Les résultats obtenus à deux des quatre objectifs feront l'objet de la présentation : 1) décrire les pratiques d'enseignement que les enseignants en classe de français ont mis en œuvre pendant le projet afin répondre aux besoins identifiés chez leurs élèves au regard de l'APL en contexte de LMM; 2) décrire la relation entre ces pratiques d'APL en contextes de LMM et le processus d'APL de tous les élèves et leurs résultats à l'activité de français visée. Réalisés à travers des études de cas (Yin, 2009), les résultats montrent que les enseignants et les élèves s'approprient de manière individuelle et progressive les pratiques d'enseignement /

apprentissage identifiées favorables jusqu'à maintenant dans les études sur le sujet (Cartier, 2007; Vandendorpe, 2012).

MOTS-CLÉS

Apprendre en lisant – classe de français – littératie médiatique multimodale – étude de cas-recherche-action collaborative

REFERENCES

- Cartier, S. C. (2007). *Apprendre en lisant au primaire et au secondaire : Mieux comprendre et mieux intervenir*. Anjou : Éditions CEC.
- Cartier, S.C., & Butler, D.L. (2016). Comprendre et évaluer l'apprentissage autorégulé dans des activités complexes. In B. Noël, & S.C. Cartier (Eds.), *De la métacognition à l'apprentissage autorégulé (p. 41 à 54)*. Bruxelles : DeBoeck.
- Lebrun, M., Lacelle, N., & Boutin, JF. (dir.) (2012). *La littératie médiatique multimodale. De nouvelles approches en lecture – écriture à l'école et hors de l'école*. Québec : PUQ.
- Vandendorpe, C. (2012). De nouveaux horizons de lecture pour l'école et leurs implications pour l'école. In Lebrun, M., Lacelle, N., & Boutin, JF (Eds.), *La littératie médiatique multimodale (p.17-32)*. Québec : PUQ.
- Yin, R. K. (2009). *Case Study Research, Design and Methods* (4e éd.). Californie : Sage.

Writing in French second language Ecrire en français langue seconde

Fatima Chnane-Davin

Aix-Marseille Université, EA 4671 ADEF, Marseille
France
fatima.davin@univ-amu.fr

ABSTRACT

This article aims to understand the difficulties of learners of French as a second language (FLS) in an homoglotte context. Writing in a second language is a disturbing cognitive exercise for allophone learners. Beyond the lexical, syntactic and spelling difficulties, cultural and scriptural obstacles are also present. Also organizing his thinking and strategies in a LS is challenging. Interferences and clumsiness in copies by convening a theoretical framework on written production and. The content analysis, as a methodological approach, will focus on the origin of the errors (typology) and the progress of the students after the remedies put in place after the remediations.

KEYWORDS

Allophones, second language, written productions

RÉSUMÉ

Cet article vise à comprendre les difficultés des apprenants du français langue seconde (FLS) en contexte homoglotte. Ecrire dans une langue seconde est un exercice cognitif perturbant pour des apprenants allophones. Au delà des difficultés lexicales, syntaxiques et orthographiques, des obstacles culturels et scripturaux sont également présents. De plus organiser sa pensée et ses stratégies dans une LS relève du défi pour des élèves allophones. On s'intéressera ici à des interférences et des maladresses dans des copies en convoquant un cadre théorique sur la production écrite. L'analyse des contenus, comme approche méthodologique, portera sur l'origine des erreurs (typologie) et les progrès des élèves après les remédiations mises en place.

MOTS-CLÉS

Allophones, langue seconde, productions écrites

REFERENCES

- CHISS, Jean-Louis. (2008). Littératie et didactique de la culture écrite. *Pratiques*, 137-138. DOI : 10.4000/pratiques.1158 (consulté le 24 avril 2017).
- FAYOL, Michel. (1997). Étudier la production verbale : langage oral/langage écrit. Dans *Des idées au texte: Psychologie cognitive de la production verbale, orale et écrite*. Paris : Presses Universitaires de France.
- GERMAIN, Claude & NETTEN, Joan. (2012). A new paradigm for the learning of a second or foreign language : The neurolinguistic approach. *Neuroeducation*, 1 (1), 85-114.
- PARADIS, Michel. (2009). *Declarative and procedural determinants of second languages*. Amsterdam / Philadelphie : John Benjamins
- VERONIQUE, D., (2005) « Comparer les langues : perspectives didactiques ? ». *Le Français dans le monde, Recherches et applications*.

Are cursive words easier to read than printed words?

Danna Jérémy¹, Massendari Delphine², Ducrot Stéphanie³

¹Laboratoire de Neurosciences Cognitives, LNC, UMR 7291
CNRS – Aix-Marseille Université, 3 Place Victor Hugo, 13331 Marseille
France
jeremy.danna@univ-amu.fr

²Laboratoire Psychologie de la Perception, LPP, UMR 8242
CNRS – Université Paris V - Paris Descartes, 45 rue des Saints Pères, 75270 Paris
France
delphine.massendari@gmail.com

³Laboratoire Parole et Langage, LPL, UMR 7309
CNRS – Aix-Marseille Université, 5 avenue Pasteur 13100 Aix-en-Provence
France
Stephanie.ducrot@univ-amu.fr

ABSTRACT

Reading requires a visual analysis that enables the precise decoding of written words. A factor known to have a major impact on word reading efficiency is the position of eye fixation in the word (when there is only one fixation). Experiments manipulating eye fixation location in single word reading have revealed an “optimal viewing position” (OVP), located slightly left of center, at which word identification is easiest. In line with the hypothesis of a predominant role of visual constraints, it has been demonstrated that the shape of OVP curves varies with the visual characteristics of the stimuli. Our aim was to determine if the processing of a cursive font is associated with a cost or a benefit, in comparison with the processing of a printed font. To do this, we compared two distinct fonts (cursive vs. printed) and used a variable-viewing-position technique, coupled to a lexical decision task. Because cursive and printed words differ in their geometrical structure (absence vs. presence of spaces between characters) and their perceptual difficulty, we hypothesized that the lexical decision performance as well as the viewing position function should be modulated by the font. More precisely, two main questions were addressed: (1) Is the OVP for word recognition modulated by font type? (2) Is the cursive font more appropriate than the printed font in word recognition in pupils who exclusively write using a cursive script? In order to disentangle the role of perceptual difficulty associated with the cursive font and the impact of writing habits, we tested French adults (Experiment 1) and second-grade French pupils, the latter having exclusively learned to write in cursive (Experiment 2). Results revealed that the printed font is more appropriate than the cursive for recognizing words in both adults and children: adults were slightly less accurate in cursive than in printed stimuli recognition and children were slower to identify cursive stimuli than printed stimuli. Eye-movement measures also revealed that the OVP curves were flattened in cursive font in both adults and children. We concluded that the perceptual difficulty of the cursive font degrades word recognition by impacting the OVP stability. The presence of spaces between characters plays an important role in guiding the within-word behavior during visual word recognition. Neither the writing practice in children, nor the reading expertise in adults could modulate the impact of the perceptual difficulty induced by the cursive font. The practical applications of these findings are significant: French pupils who exclusively learned to write in cursive recognized printed

words more quickly than cursive words. The interest of learning to write in the cursive font is thus questionable, knowing that the cursive handwriting is slower than the printed. Moreover, we suppose that learning to read and write a single and unique font would facilitate the transfer between these two literacy skills.

KEYWORDS

Typography; Eye movement; Optimal Viewing Position; Lexical decision

RESUME

La lecture requiert une analyse visuelle permettant le décodage de mots écrits. Un facteur connu pour impacter l'efficacité de la lecture de mots est la position de la fixation dans le mot (lorsqu'une seule fixation est nécessaire). Dans la reconnaissance de mots, les expériences manipulant la position de la fixation ont montré une position de fixation optimale ('Optimal Viewing Position' – OVP), située légèrement à gauche du centre du mot, pour laquelle l'identification est la plus facile. Selon l'hypothèse d'un rôle prédominant des contraintes visuelles sur la lecture, il a été montré que la forme de la courbe OVP varie selon les caractéristiques visuelles des stimuli. L'objectif de cette étude était de déterminer si le traitement de reconnaissance de mots cursifs est plus ou moins coûteux par rapport à celui de mots scripts. Pour cela, nous avons comparé deux fontes différentes (script et cursif) en utilisant la méthode de 'position de regard variable' dans une tâche de décision lexicale. Parce que les mots scripts et cursifs diffèrent selon leur structure géométrique (lié à l'absence ou la présence d'espace entre les caractères) et leur difficulté perceptive, nous avons fait l'hypothèse que les performances de décision lexicale et l'effet de l'OVP seraient différentes selon la fonte. Plus précisément, deux questions ont été posées : (1) La fonte des mots a-t-elle un effet sur l'OVP ? (2) Le cursif est-il plus approprié que le script dans la reconnaissance de mots chez des élèves qui apprennent à écrire en cursive uniquement ? Dans le but de distinguer l'effet de la difficulté perceptive associée à la fonte cursive et l'impact des habitudes d'écritures, nous avons testé des adultes (Expérience 1) et des élèves de CE1 qui n'apprennent à écrire qu'en cursive (Expériences 2). Les résultats ont révélé que le script est plus approprié que le cursif pour reconnaître des mots à la fois chez l'adulte et l'élève de CE1 : les adultes ont été légèrement moins précis et les enfants plus lents dans la reconnaissance des stimuli cursifs par rapport aux stimuli scripts. Les mesures oculomotrices ont également révélé que l'OVP est moins stable en cursif à la fois chez les adultes et chez les enfants. En conclusion, la difficulté perceptive liée à la fonte cursive dégrade la reconnaissance de mots en affectant la stabilité de l'OVP. La présence d'espacement entre les caractères affecte significativement le comportement oculomoteur à l'intérieur des mots à lire. La pratique de l'écriture cursive chez l'élève de CE1, ni l'expertise du lecteur adulte ne semble compenser la difficulté perceptive induite par la fonte cursive. Les applications pratiques de ces résultats sont là : les élèves français qui apprennent à écrire en cursive reconnaissent malgré tout moins bien les mots cursifs par rapport aux mots scripts. L'intérêt d'apprendre l'écriture cursive est donc peut-être à remettre en question, sachant que celle-ci est plus lente comparée à l'écriture scripte. En outre, nous pouvons supposer qu'apprendre à lire et à écrire une seule et unique fonte facilitera les transferts en littérature.

MOTS-CLES

Typographie ; Oculomotricité ; Position de Fixation Optimale du Regard ; Décision lexicale

REFERENCES

- Brysbaert, M., & Nazir, T.A. (2005). Visual constraints on written word recognition: Evidence from the optimal viewing position effect. *Journal of Research in Reading*, 28(3), 216-228.
- Ducrot, S., Pynte, J. (2002). What determines the eyes' landing position in words? *Perception & Psychophysics*, 64(7), 1130-1144.
- Ducrot, S., Pynte, J., Ghio, A., & Lété B. (2013). Visual and linguistic determinants of the eyes' initial fixation position in reading development. *Acta Psychologica*, 142, 287-298.
- O'Regan, J.K., & Jacobs, A.M. (1992). Optimal viewing position effect in word recognition: A challenge to current theory. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception & Performance*, 18, 185-197.
- Perea, M., Gil-López, C., Beléndez, V., & Carreiras, M. (2016). Do handwritten words magnify lexical effects in visual word recognition? *The Quarterly Journal of Experimental Psychology*, 69(8), 1631-1647.

Predicting the Metacognitive Process of Writing

Dyanne Escorcía¹, Christine Ros²

¹Centre de Recherches sur la Cognition et l'Apprentissage- CeRCA
Université de Poitiers, Poitiers
France
dyanne.escorcia@univ-poitiers.fr

² Centre de Recherches sur la Cognition et l'Apprentissage- CeRCA
Université de Poitiers, Poitiers
France
dyanne.escorcia@univ-poitiers.fr

ABSTRACT

The present research is about the metacognition related to academic written production. Several researches have put in evidence the positive effects of metacognition on writing performances (Graham, McKeown, Kiuahara, & Harris, 2012). However, few of researches have explored the predictors of metacognition, in particular in the case of college students (Hsu & Hsieh, 2014). Based on these evidences, we aimed to identify the determinants (i.e. individuals' gender, level and area of study, and High School track) of metacognitive processes in writing using a self-report instrument. 1501 college students enrolled in several areas of study participated in the present study. Statistical analysis (ANOVA and regression analysis) shown that 1) the female self-reported the highest scores of metacognition and 2) Technical and Professional track were negative predictors of metacognition. The first result is coherent with precedent works (Fryer, Ginns, & Walker, 2016) demonstrating that female self-perceive higher level of competences in communication domain. The second one confirms other findings (Costabile, Cornoldi, De Beni, Manfredi, & Figliuzzi, 2013; Cyrenne & Chan, 2012) about the effects of the secondary school background on academic performances in university. We can consider that having a less frequent practice of writing, with probably weak reflexivity, in technical and professional tracks in secondary schools in France could to be an obstacle for developing metacognition in writing at university.

KEYWORDS

Predictors, Metacognition, writing, college students, individuals' genre, High School diploma.

RÉSUMÉ

La présente recherche s'intéresse aux processus métacognitifs en lien avec la production d'écrits universitaires. Plusieurs recherches ont démontré les effets positifs de la métacognition sur les performances en écriture (Graham, McKeown, Kiuahara, & Harris, 2012). Cependant, il existe peu d'études ayant étudié les déterminants des processus métacognitifs particulièrement dans le cas des étudiants (Hsu & Hsieh, 2014). En partant de ces constants, nous avons cherché à identifier les prédicteurs (sexe des participant, niveau d'études, champ disciplinaire et type de baccalauréat) des compétences métacognitives en nous appuyant sur un instrument d'auto-report. Les participants ont été 1501 étudiants de

niveau licence inscrits dans différentes filières. Des procédés statistiques (analyses de variance et analyse de régression) ont mis en évidence que 1) les filles reportent des niveaux significativement plus élevés de processus métacognitifs que les garçons et 2) que les filières technologique et professionnel constituent des prédicteurs négatifs des niveaux de la métacognition. Le premier de ces résultats est cohérent avec la déjà démontrée supériorité des filles dans le domaine des compétences communicationnelles écrites (Fryer, Ginns, & Walker, 2016). Le second résultat confirme les conclusions de travaux précédents sur les effets qu'exercent les acquis développés durant les études secondaires sur les performances à l'université (Costabile, Cornoldi, De Beni, Manfredi, & Figliuzzi, 2013; Cyrenne & Chan, 2012). Nous pouvons supposer qu'une pratique moins fréquente de l'écriture, et probablement moins axée sur la réflexivité, dans les filières technologique et professionnel du secondaire en France seraient une entrave au développement des compétences métacognitives en écriture à l'université.

MOTS-CLÉS

Prédicteurs, métacognition, écriture, étudiants, genre, type de bac.

REFERENCES

- Costabile, A., Cornoldi, C., De Beni, R., Manfredi, P., & Figliuzzi, S. (2013). Metacognitive components of student's difficulties in the first year of university. *International Journal of Higher Education*, 2(4), 165.
- Cyrenne, P., & Chan, A. (2012). High school grades and university performance: A case study. *Economics of Education Review*, 31(5), 524–542.
- Fryer, L. K., Ginns, P., & Walker, R. (2016). Reciprocal modelling of Japanese university students' regulation strategies and motivational deficits for studying. *Learning and Individual Differences*, 51, 220–228. <https://doi.org/10.1016/j.lindif.2016.08.032>
- Graham, S., McKeown, D., Kiuahara, S., & Harris, K. R. (2012). A Meta-Analysis of Writing Instruction for Students in the Elementary Grades. *Journal of Educational Psychology*, 104(4), 879–896.
- Hsu, L.-L., & Hsieh, S.-I. (2014). Factors affecting metacognition of undergraduate nursing students in a blended learning environment. *International Journal of Nursing Practice*, 20(3), 233–241.

The role of language interactions in solving problems Interactions langagières et résolution de problèmes

Sylvie GRAU

*Professeure de mathématiques
Docteure en Sciences de l'Éducation
Laboratoire du CREN
ESPE Université de Nantes
France
sylvie.grau@univ-nantes.fr*

ABSTRACT

The challenge of learning by problem solving is to give students access to problematic knowledge, i.e. the necessities linked to the knowledge referred, so that they know not only why the solution is what it is, but also why it cannot be otherwise (Orange, 2012). The students have very different representations of the same mathematics problem, they do not always have the semiotics tools to formalize these representations in different registers (Duval, 2006). It becomes then difficult for the teacher to make the expected necessities emerge because not all students have solved the same problem in the same register. The analysis of debates in class of mathematics which aims at synthesizing the productions allowed us to notice that, if the aimed knowledge is well constructed, language initiatives are not widely distributed among students and the formalization of the necessities is essentially done by the teacher. We led numerous exploratory studies to find a situation convenient to the teaching of concepts that fall within different mathematical frameworks, such as function, for example. Our objective was to conceive a learning situation within the framework of the Theory of the Didactic Situations of Brousseau. These experiments highlighted conditions which seem to favor problematization during verbal interactions between students, interactions which allow to act on the environment. We therefore thought of a sequence format taking into account these conditions and bringing the students to build an explanatory problem (Fabre, 2011). This format called PPAP (Problematization par analyse des productions) offers students a series of situations that lead them to analyse the writings they themselves produced in the previous session. These writings are transformed at each stage by the teacher to bring a secundarization of the discourse. (Jaubert, Rebière, & Pujo, 2010). This transformation is called a figuration, it has different functions: epistemic (as a purity of the targeted knowledge), argumentative (as a filter of the data) and cognitive (it amplifies what can lead to the recognition of objects or procedures). We designed a PPAP-type didactic engineering system and tested it in two second year classes (ages 15-16). We recorded and transcribed language interactions in groups and developed tools to assess the problem-solving stage during the sessions. Experimentation shows that the dynamics of problematization is favoured by expected reflexive analysis after the action in our sequence. However, this reflexive analysis assumes specificities of the didactic contract (Hersant, 2014) that must be explained. The teacher's posture, particularly in terms of validation, the status of knowledge, and the nature of the activity are all parameters to be taken into account when setting up the sequence in order to encourage students to problematize.

KEYWORDS

Oral productions, problem solving, mathematics, registers, didactic cocontract.

RÉSUMÉ

L'enjeu d'un apprentissage par la résolution de problèmes est de donner accès aux élèves à un savoir problématisé, c'est-à-dire aux nécessités liées au savoir visé, qu'ils sachent non seulement pourquoi la solution est ce qu'elle est, mais aussi pourquoi elle ne peut pas être autrement (Orange, 2012). Les élèves ont des représentations différentes d'un même problème mathématique, ils n'ont pas toujours les outils sémiotiques pour formaliser ces représentations dans différents registres (Duval, 2006). Il devient alors difficile pour l'enseignant de faire émerger les nécessités attendues car tous les élèves n'ont pas résolu un même problème dans un même registre. L'analyse de débats en classe de mathématiques qui vise la synthèse des productions nous a permis de constater que, si le savoir visé est bien construit, les initiatives langagières sont peu réparties entre les élèves et la formalisation des nécessités est essentiellement faite par l'enseignant. Nous avons mené de nombreuses études exploratoires pour trouver une situation propice à l'enseignement de concepts qui relèvent de différents cadres mathématiques comme celui de fonction par exemple. Notre objectif était de concevoir une situation d'apprentissage dans le cadre de la Théorie des Situations Didactiques de Brousseau. Ces expérimentations ont mis en évidence des conditions qui semblent favoriser la problématisation au cours des interactions verbales entre élèves, interactions qui permettent d'agir sur le milieu. Nous avons donc pensé un format de séquence tenant compte de ces conditions et amenant les élèves à construire un problème explicatif (Fabre, 2011). Ce format appelé PPAP (Problématisation par analyse des productions) propose aux élèves un enchaînement de situations les amenant à analyser les écrits qu'ils ont eux-mêmes produits à la séance précédente. Ces écrits subissent à chaque étape une transformation par l'enseignant pour amener une secondarisation du discours (Jaubert, Rebière, & Pujo, 2010). Cette transformation est appelée une figuration, elle a différentes fonctions : épistémique (comme épure du savoir visé), argumentative (comme filtre des données) et cognitive (elle amplifie ce qui peut amener une reconnaissance d'objets ou de procédures). Nous avons conçu une ingénierie didactique de type PPAP et l'avons testée dans deux classes de seconde (élèves de 15-16 ans). Nous avons enregistré et transcrit les interactions langagières dans les groupes et élaboré des outils pour évaluer le stade de problématisation au cours des séances. L'expérimentation montre que la dynamique de problématisation est bien favorisée par l'analyse réflexive après l'action attendue dans notre séquence. Cependant cette analyse réflexive suppose des spécificités du contrat didactique (Hersant, 2014) qu'il s'agit d'explicitier. La posture de l'enseignant en particulier au niveau de la validation, le statut du savoir, la nature de l'activité sont autant de paramètres à prendre en compte dans la mise en place de la séquence pour amener les élèves à problématiser.

MOTS-CLÉS

Productions orales, résolution de problèmes, mathématiques, registres, contrat didactique.

REFERENCES

- Duval, R. (2006). *La conversion des représentations : un des deux processus fondamentaux de la pensée*. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble.
- Fabre, M. (2011). *Eduquer pour un monde problématique : la carte et la boussole*. Paris: PUF.

- Hersant, M. (2014). Facette épistémologique et facette sociale du contrat didactique : une distinction pour mieux caractériser la relation contrat didactique milieu, l'action de l'enseignant et l'activité potentielle des élèves. *Recherches en Didactique des Mathématiques*, 34(1), 9-31.
- Jaubert, M., Rebière, M., & Pujo, J. (2010). Communauté discursives disciplinaires scolaires et formats d'interactions. In *Colloque international ICAR Université Lyon 2*. Lyon: INRP, CNRS.
- Orange, C. (2012). *Enseigner les sciences : Problèmes, débats et savoirs scientifiques en classe* (Première Édition). Bruxelles: De Boeck.

Comprehensions and multimodal interactions in preschool Compréhensions et interactions multimodales en maternelle

Oriane Gélain¹, Christophe Joigneaux²

¹Laboratoire de Recherche en Éducation
Compétences Interactions Formations
Éthique Savoirs – RECIFES,
Université d'Artois, France
orianegelin@gmail.com

²Laboratoire CIRCEFT-ESCOL, UPEC,
ESPE de Créteil, France
christophejoigneaux@gmail.com

ABSTRACT

This paper focuses on the coexistence of different interactivity modes, in preschool class, between a teacher and her first preschool year students. More precisely, we are interested in the process of common significations construction, during sessions where shared reading are exploited, and in mature literacy skills (Joigneaux, 2013).

Because of the young age of the studied students, the body space and the perception are occupying an important space in that process (Vygotski, 1995). How in those conditions objectifying what is understood of the reading of children books ?

This methodology challenge as lead us to identify and quantify body and verb signs of a joined attention and a mutual comprehension with the mean of jwatcher software (used in ethology). Thus were filmed and analysed about thirty hours of shared reading and their exploitations.

It is appearing that the whole of the students didn't pay attention to the same semiotic characteristics, which implies different communication levels : when the students who produce the shorter utterances are firstly focusing on iconic and indexical references (Peirce, 1955), those who are using verbal language more exclusively are seeming to understand and signify decontextualise relations mostly.

The longitudinal monitoring of the same students during three years will enable us to surround the long term effects of this very shoring on those initial disparities of language development.

KEYWORDS

ethology, sociology, linguistic, multimodals interactions, preschool, language skills, school achievement, comprehension

RÉSUMÉ

Cette communication porte sur la coexistence, au sein d'une classe de maternelle, de différents modes d'interactivité entre un enseignant et ses élèves de Petite Section. Plus précisément, nous nous intéressons aux processus de construction de significations communes, lors de séances consacrées à l'exploitation de lectures partagées, et aux

compétences relevant de la littératie précoce (Joigneaux, 2013).

En raison du jeune âge des élèves étudiés, la place du corps et de la perception occupent une place importante dans ce processus (Vygotski, 1995). Comment dans ces conditions objectiver ce qui est compris des lectures d'albums ?

Ce défi méthodologique nous a conduit à identifier et quantifier les indices corporels et verbaux d'attention conjointe et de compréhension réciproque au moyen du logiciel jwatcher (utilisé en éthologie). Une trentaine d'heures filmées, de lectures partagées et de leurs exploitations, ont ainsi été analysées. Il en ressort que tous les élèves ne sont pas attentifs aux mêmes traits sémiotiques, ce qui dessine différents niveaux de compréhension : alors que les élèves qui produisent les énoncés les plus courts se concentrent d'abord sur les références iconiques et indexicales (Peirce, 1955), ceux qui utilisent plus exclusivement le langage verbal, semblent davantage saisir et signifier des relations plus décontextualisées.

Le suivi longitudinal, durant trois ans, de ces mêmes élèves permettra de cerner les effets à long terme d'un tel étayage sur ces écarts initiaux de développement langagier.

MOTS-CLÉS

éthologie, sociologie, linguistique, interactions multimodales, école maternelle, compétences langagières, réussite scolaire, compréhension

REFERENCES

- Blurton Jones, N.G., and WOODSON, R.H. (1979). Describing behavior : the ethologists' perspective. In M.E. Lamb, S.J. Suomi et J..R. Stephenson (Eds.), Social interaction analysis : methodological issues (pp. 99-118). University of Wisconsin, Madison.
- Joigneaux C. (2013). « La littératie précoce. Ce que les enfants font avec l'écrit avant qu'il ne leur soit enseigné », *Revue Française de Pédagogie*, 185, pp. 117-162.
- Montagner, H. (1978). L'enfant et la communication. Paris, Stock.
- Peirce C.S. (1955). *Philosophical Writings of Peirce*, New York : Dover Publications,
- Vygotski L.S. (1995) « Apprentissage et développement à l'âge préscolaire », *Société Française*, 52, pp. 35-45.

L'acquisition de la réflexivité en orthographe chez les élèves des classes de CM2 au Gabon

Guy Christian Ignanga Bouassa

Apprentissage, Didactique, Evaluation, Formation (ADEF)

Aix Marseille Université,

France

ig.bouassaguychristian@gmail.com

ABSTRACT

Students in the CM2 classes in Gabon face difficulties inherent in the reinvestment of spelling skills. Teaching practices remain the same. Traditional dictation remains the main spelling activity. The purpose of this study is to establish graphic negotiation workshops to improve students' syntactic spelling skills. This research is based on the clinical case, in a comparative approach. The data were collected on the basis of the interviews, the filmed observations and the written productions of the students. The study shows that the organization of the workshops improve students' performance and establish an important metalinguistic capacity. There is a development of reflexive capacity on the language, contrary to the results of the exploratory survey. Thus, out of a group of 45 students from two classes, 21 students demonstrate syntactic spelling skills.

KEYWORDS

Reflexivity, spelling, syntax, skills, reinvestment

RÉSUMÉ

Les élèves des classes de CM2 au Gabon se heurtent à des difficultés inhérentes au réinvestissement des savoirs orthographiques. Les pratiques enseignantes demeurent les mêmes. La dictée traditionnelle reste la principale activité orthographique. Cette étude vise à mettre en place des ateliers de négociation graphique en vue d'améliorer les compétences des élèves en orthographe syntaxique. La présente recherche repose sur la clinique des cas, s'inscrivant dans une approche comparative. Le recueil de données s'est fait sur la base des entretiens, des observations filmées et des productions écrites des élèves. Il ressort de cette étude que l'organisation des ateliers améliore les performances des élèves et instaure chez ces derniers une capacité métalinguistique importante. On observe un développement des capacités réflexives sur la langue contrairement aux résultats de l'enquête exploratoire. Ainsi, sur un effectif de 45 élèves issus de deux classes, 21 élèves manifestent des compétences en orthographe syntaxique.

MOTS CLES

Réflexivité, orthographe, syntaxique, compétences, réinvestissement

REFERENCES

- Brissaud, C. Cogis, D. (2011). Comment enseigner l'orthographe aujourd'hui? Paris. Editions. Hatier.
- Catach, N. (2014). L'orthographe française. Paris. Editions. Nathan.
- Hass, G. Larrot, D. (1996). De la grammaire à linguistique par une pratique réflexive de l'orthographe. Repères. Volume, 14 p 161-281.
- Manesse, D. Cogis, D. (2007). L'orthographe à qui la faute? Paris. Editions. Rets.
- Nzé Waghé, A-D (2011). Les erreurs et stratégies d'orthographe chez les élèves du premier cycle secondaire du Gabon. Doctorat. Université Laval.
- Manesse, D. Cogis, D. (2007). L'orthographe à qui la faute? Paris. Edition. Rets.

Text simplification to improve reading fluency and comprehension

Ludivine Javourey-Drevet ^{1,2}, Stéphane Dufau ², Núria Gala ³, Jacques Ginestie ¹, Johannes Ziegler ²

¹ Laboratoire Apprentissage Didactique Evaluation Formation EA 4671
Aix – Marseille Université
France

ludivine.javourey@univ-amu.fr ; jacques.ginestie@univ-amu.fr

² Laboratoire Psychologie Cognitive - UMR 7290
Aix – Marseille Université
France

stephane.dufau@univ-amu.fr ; johannes.ziegler@univ-amu.fr

³ Laboratoire Parole et Langage – UMR 7309
Aix – Marseille Université
France

nuria.gala@univ-amu.fr

ABSTRACT

This study aimed to evaluate the extent to which text simplification can improve reading comprehension and fluency for students between the ages of 7 and 9. Text simplification was performed at three levels (lexical, syntactic, discourse) for both literary and scientific texts. A computerized reading tool (eBook for iPad) was developed to have an on-line measure of reading fluency and comprehension. A cohort of 170 2nd grade students participated in the experiment. The students read 20 original or simplified texts by themselves and at their own pace. The texts were followed by 5 comprehension questions with 3 possible answers. Preliminary results suggest that text simplification improved both reading fluency and comprehension for literary texts but had no effect on scientific texts. Students understood the simplified literary texts better than both the original and simplified scientific texts. The same children will be followed for 3 years to determine which factors predict reading comprehension and fluency at the end of primary school. The integration of normative data will allow us to have a computer tool that is capable of tracking reading comprehension and fluency over time.

KEYWORDS

Comprehension, fluency, reading, simplification, digital

RÉSUMÉ

Cette étude a comme but d'étudier si la simplification de textes améliore la fluence et la compréhension en lecture des élèves âgés de 7 à 9 ans. La simplification a été réalisée à trois niveaux (lexical, syntaxique et discursive) pour des textes littéraires et scientifiques. Un outil informatisé a été développé sur iPad pour mesurer et transmettre « en ligne » la vitesse de lecture et les scores de compréhension. Une cohorte de 170 élèves dans 9 classes a suivi l'expérimentation. Les élèves lisaient en autonomie 20 textes dans la version originale ou la version simplifiée. Chacun des textes était suivi de 5 questions de compréhension et 3 propositions de réponses. Les premiers résultats suggèrent que la simplification des textes améliore la vitesse et la compréhension des textes littéraires mais n'a aucun effet sur la lecture

des textes scientifiques. La compréhension des textes littéraires simplifiés était supérieure à la compréhension des textes scientifiques en versions originale et simplifiée. Le même groupe d'élèves sera suivi pendant 3 ans pour déterminer les facteurs qui influencent la compréhension des textes dans le temps. L'intégration des données normatives dans l'outil informatique permettra l'obtention de mesures fines et dynamiques du niveau de compréhension des élèves.

MOTS-CLÉS

Compréhension, fluence, lecture, simplification, numérique

REFERENCES

- Cèbe, S., & Goigoux, R. (2007). Concevoir un instrument didactique pour améliorer l'enseignement de la compréhension de textes. *Repères, les ratés de l'apprentissage de la lecture*, 35, 185-206.
- Desrochers, A., Manolitsis, G., Gaudreau, P., & Georgiou, G. (2017). Early contribution of morphological awareness to literacy skills across languages varying in orthographic consistency. *Reading and Writing*, 1-25.
- Gala, N., François, T., Bernhard, D., & Fairon, C. (2014). A model to predict lexical complexity and to grade words (Un modèle pour prédire la complexité lexicale et graduer les mots) [in French]. *Proceedings of TALN 2014 (Volume 1 : Long Papers)*, 1, 91-102.
- Gombert, J. E. (1990). *Le développement métalinguistique*. Paris. P.U.F.
- Hoover, W. A., & Gough, P. B. (1990). The simple view of reading. *Reading and writing*, 2(2), 127-160.

GraphoGame : un outil numérique pour enfants en difficultés d'apprentissage de la lecture

Jean-Philippe Ruiz¹, Julie Lassault², Liliane Sprenger-Charolles³, Ulla A. Richardson⁴, Heikki Lyytinen⁵, Johannes C. Ziegler⁶

¹Laboratoire de Psychologie Cognitive
CNRS – Aix Marseille Université, Marseille
France
jp.ruiz@laposte.net

²Laboratoire de Psychologie Cognitive
CNRS – Aix Marseille Université, Marseille
France
julie.lassault@etu.univ-amu.fr

³Laboratoire de Psychologie Cognitive
CNRS – Aix Marseille Université, Marseille
France
liliane.SPRENGER-CHAROLLES@univ-amu.fr

⁴Centre for Applied Language Studies
University of Jyväskylä, Jyväskylä
Finland
ulla.a.richardson@jyu.fi

⁵UNESCO Chair on Inclusive Literacy Learning for All
University of Jyväskylä, Jyväskylä
Finland
heikki.i.lyytinen@jyu.fi

⁶Laboratoire de Psychologie Cognitive
CNRS – Aix Marseille Université, Marseille
France
Johannes.Ziegler@univ-amu.fr

ABSTRACT

The systematic teaching of spelling-to-sound relations (decoding) is necessary for learning to read. Digital tools such as GraphoGame, a Finnish audio-visual reading game, can facilitate the initiation and automatization of the decoding process. This article presents a French adaptation of GraphoGame for smartphones and tablets. This adaptation implements a psycholinguistic progression that takes into account orthographic, phonological and lexical properties of the French language. A randomized control trial, which was conducted with 1st and 2nd grade children at risk for dyslexia, showed greater benefits in the reading of words after GraphoGame training than after a non-computerized training or a computerized math training. These first results suggest that computerized tools, such as GraphoGame, are beneficial for children at risk for dyslexia.

KEYWORDS (Times New Roman 12 bold)

Dyslexia, intervention, GraphoGame, digital tools, school

RÉSUMÉ (Times New Roman 12 bold)

Un enseignement systématique des relations grapho-phonologiques (le décodage) est nécessaire pour apprendre à lire. Des outils numériques, tel que GraphoGame, un logiciel audio-visuel finlandais, peuvent faciliter la mise en place, et l'automatisation du décodage. L'article présente une adaptation en français de GraphoGame sur tablette qui tient compte de l'orthographe de cette langue. Un premier essai de validation, qui a été effectuée auprès d'enfants de CP et CE1 à risques de dyslexie, a permis de constater une progression en lecture de mots plus importante après l'entraînement GraphoGame qu'après un entraînement non- informatisé ou un entraînement mathématique informatisé. Ces premiers résultats suggèrent que les outils du type GraphoGame présentent un intérêt pour les enfants à risque de dyslexie.

MOTS-CLÉS (Times New Roman 12 bold)

Dyslexie, remédiation, GraphoGame, numérique, école

REFERENCES

- CEDRE. (2015). *Nouvelle évaluation en fin de collège : compétences langagières et littératie. Évaluation des acquis des élèves*. Direction de l'Évaluation, de la Prospective et de la Performance (DEPP).
- Girard, C., Ecalle, J., & Magnan, A. (2013). Serious games as new educational tools: how effective are they? A meta-analysis of recent studies. *Journal of Computer Assisted Learning*, 29(3), 207-219.
- Kyle, F., Kujala, J., Richardson, U., Lyytinen, H., & Goswami, U. (2013). Assessing the Effectiveness of Two Theoretically Motivated Computer-Assisted Reading Interventions in the United Kingdom: GG Rime and GG Phoneme. *Reading Research Quarterly*, 49, 59-74
- Lété, B., Sprenger-Charolles, L., & Colé, P. (2004). MANULEX: a grade-level lexical database from French elementary school readers. *Behavior Research Methods Instruments & Computers*, 36(1), 156-166.
- Ziegler, J. C., Perry, C., & Zorzi, M. (2014). Modelling reading development through phonological decoding and self-teaching: Implications for dyslexia. *Philosophical Transactions of the Royal Society B*, 369, 20120397.

Write listening: Some competences of students in Book professions

Florence Lethurgez¹

¹*Institut Méditerranéen des Sciences
de l'Information et de la Communication
florence.lethurgez@univ-amu.fr*

ABSTRACT

Our professional position in a department of IUT Information-Communication option Book professions gives us the opportunity to give a classical and contemporary music listening course. It ends with a written test, framed by a protocol that guarantees its homogeneity and allows the longitudinal analysis. Students find themselves faced with the difficulty of finding words to express their concrete experience of listening. They can define, if they wish, "what, for them, was the most striking listening to this excerpt" and therefore deliver the categories by which they identify the heart and meaning of this experience. The qualitative analysis of discourse is crossed with the analysis of the characteristics of this population. This first survey should give us directions, to identify the principles upon which the listening commentary is based, for these students, and contribute to the reflection in arts didactics.

KEYWORDS

Commentary of musical listening, literary and communication competency, qualitative analysis of discourse, sociology of reception, didactics of the arts

RÉSUMÉ

Notre situation professionnelle dans un département d'IUT Information-Communication option Métiers du livre nous donne l'opportunité de délivrer un enseignement optionnel de commentaire d'écoute de musique classique et contemporaine. Il s'achève par une épreuve écrite, cadrée par un protocole qui en garantit l'homogénéité et autorise l'analyse longitudinale. Les étudiants se trouvent face à la difficulté de trouver des mots pour exprimer leur expérience concrète d'écoute. Ils peuvent définir, s'ils le souhaitent, « ce qui, pour eux, a été le plus marquant à l'écoute de l'extrait » et donc délivrer les catégories par lesquelles ils cernent le cœur et le sens de cette expérience. L'analyse qualitative de données discursives est croisée avec celle des caractéristiques de cette population. Ce premier relevé devrait nous donner des pistes pour cerner les ressorts sur lesquels repose, pour ces étudiants, le commentaire d'écoute, et contribuer nourrir la réflexion en didactique des arts.

MOTS-CLÉS

Commentaire d'écoute musicale ; compétences littéraires et communicationnelle ; analyse qualitative de discours ; sociologie de la réception ; didactique des arts

REFERENCES

Fayolle, C. & Tacaille, A. (1998). De la formation auditive au commentaire d'écoute. *Conférences et Séminaires n°5*, Observatoire Musical Français, Université Paris IV Sorbonne.

- Guirard, L. (2009). A quoi servent les mots en éducation musicale. *Recherches en éducation musicale*, 27, 17-42.
- Madurell, F., (1996). Le commentaire d'écoute : bilan et perspectives. *Musurgia*, III (4), Paris : ESKA, 56-76.
- Mialaret, J.-P. (2001). Vers une didactique de l'écoute musicale à l'école. In M. Imberty (Ed.), *De l'écoute à l'œuvre*. Paris : L'Harmattan, 99-112.
- Terrien, P. (2000). L'évaluation formative, une opportunité pédagogique. *Education Musicale*, 475, 10-13.

DISPOSITIF D'AIDE AUX ELEVES DANS LA RESOLUTION DE PROBLEMES GEOMETRIQUES.

Edgard Madoungou

Apprentissage, Didactique, Evaluation, Formation (ADEF)
Aix Marseille Université,
France
mad.edgard1980@gmail.com

RESUME

La résolution des situations-problèmes est de nos jours au cœur du processus enseignement-apprentissage en mathématiques, comme l'indiquent les programmes actuels en France. Toutefois, il se trouve que plusieurs élèves éprouvent des difficultés face à cette activité (Mansour, 2014). Notre étude vise à mettre à l'épreuve un dispositif d'aide en tant que système didactique auxiliaire pour les élèves du CM2 éprouvant des difficultés à la résolution des situations-problèmes mathématiques notamment en géométrie. Ce dispositif à la différence d'autres, a la particularité de se situer avant la résolution du problème, et se présente comme une sorte d'anticipation de la difficulté de certains élèves. Lors d'une première expérimentation au CANADA (Theis & Al, 2014) au cours d'une recherche collaborative (chercheurs et enseignants), quatre fonctions potentielles ont pu être observées pour ce type de dispositif : des fonctions chronogénétique, topogénétique, mesogénétique et la fonction dialectique de suspension et d'anticipation de l'action (Theis & Al, 2014).

Ce dispositif d'aide a été expérimenté dans une classe en France où nous avons pu observer les élèves en difficulté entre eux puis avec l'ensemble du groupe classe. Nous avons analysé leurs différentes interactions, des productions écrites (individuelles et en binômes) et nous montrons quelques effets de ce dispositif notamment en utilisant l'outil théorique du triplet des genèses : Chronogenèse-topogenèse-mesogenèse (Sensevy et Mercier, 2007). Au regard de ces résultats, nous pensons que ce dispositif peut être un outil d'aide pour une véritable implication des élèves en difficulté dans cette tâche mais qu'il faudrait mettre en place d'autres mises à l'épreuve pour vérifier si cette tendance se vérifie.

MOTS-CLES

Dispositif d'aide ; situation-problème ; élève en difficulté ; triplet de genèse

ABSTRACT

The resolution of problem situations is nowadays at the heart of the teaching-learning process in mathematics, as indicated by the current programs in France. However, it turns out that several students have difficulties in this activity (Mansour, 2014). Our study aims to test a help system as an auxiliary didactic system for CM2 pupils experiencing difficulties in solving mathematical situations and problems, particularly in geometry. This device, unlike others, has the peculiarity of being situated before the problem is solved, and presents itself as a kind of anticipation of the difficulty of some students. During a first experiment in CANADA (Theis & Al, 2014) during a collaborative research (researchers and teachers), four potential functions were observed for this type of device: chronogenetic, topogenetic,

mesogenetic and a dialectical function of suspension and anticipation of action (Theis & Al, 2014).

This assistance device was tested in a class in France where we were able to observe the students in difficulty between them and then with the whole class group. We have analyzed their different interactions, written productions (individual and in binomials) and we show some effects of this device in particular using the theoretical tool of the triplet of the genes: Chronogenesis-topogenesis-mesogenesis (Sensevy and Mercier, 2007). In view of these results, we believe that this system can be a tool to help genuine involvement of pupils in difficulty in this task, but that other tests should be put in place to check whether this trend is verified.

KEYWORDS

Support device; situation-problem; pupil in difficulty; triplet of genesis

REFERENCES

- Assude, T. Koudogbo, J. Marchand, P. Morin, M.P. Tambone, J & Theis, L. (2014). Quelles fonctions potentielles d'un dispositif d'aide pour soutenir la résolution d'une situation- problème mathématique chez des élèves en difficulté du primaire. *Education et Francophonie*, 42(2), 158-172. Repéré à http://www.acelf.ca/c/revue/pdf/EF-42-2-158_THEIS.pdf.
- Assude, T., Perez, J.-M., Suau, G., TAMBONE, J. & VERILLON, A. (2014). Accessibilité didactique et topogénétique. *Recherches en didactique des mathématiques*, 34(1), 33-57.
- Butlen, D. Pézard, M. (1992). Situation d'aide aux élèves en difficulté et gestion de classe associée. *Grand N*, (59), 29-58. Repéré à : http://www-irem.ujf-grenoble.fr/revues/revue_n/fic/50/50n4.pdf.
- Chevallard, Y. (1992). Concepts fondamentaux de la didactique : perspectives apportées par une approche anthropologique. *Recherches en didactique des mathématiques*, (1), 73-111.
- Mansour, A. (2014). Difficultés dans la résolution des problèmes mathématiques. *Revue Africaine de didactique des Sciences et des Mathématiques*, (10), 1-8. Repéré à <http://www.radisma.info/document.php?id=1373>.
- Sensevy et Mercier, A. (2007). *Agir ensemble : Action didactique conjointe du professeur et des élèves*. Rennes : PUR.

Etude comparative des pratiques des enseignants initialement formés en production écrite et celles développées dans l'activité.

Caroline Maramba Bachama

Apprentissage, Didactique, Evaluation, Formation (ADEF)
Aix Marseille Université, Marseille
France
caro.boucka@gmail.com

ABSTRACT

Our paper reports on a study highlighting the impact of initial teacher training on classroom practices in written production. The objective is to describe, analyze and understand the effects of similarity or distancing by comparing the practices of trained teachers (5/47) with those of the untrained (Chnane-Davin & Cuq, 2014) 47), developed in the activity (Thierno, 2014). In terms of interviews, video recordings, self-confrontations and the students' written record, the results conclude that the former are closer to the student-writers and effective in institutionalizing the target knowledge (Sensevy, 2007).

KEYWORDS

Initial training, classroom practice, professional skills, written production, planning

RESUME

Notre communication rend compte d'une étude mettant en évidence l'impact de la formation initiale des enseignants sur les pratiques de classe en production écrite. L'objectif est de décrire, d'analyser et de comprendre les effets de similarité ou de distanciation, en comparant (Chnane-Davin & Cuq, 2014) les pratiques des enseignants formés (5/47) à celles des non formés (42/47), développée dans l'activité (Thierno, 2014). Au regard des entretiens, des enregistrements-vidéos, des autoconfrontations et de la trace écrite des élèves, les résultats concluent que les premiers sont plus proches des élèves-scripteurs et efficaces dans l'institutionnalisation du savoir visé (Sensevy, 2007).

MOTS-CLES

Formation initiale, pratique de classe, compétences professionnelles, production écrite, planification.

REFERENCES

- Chnane-Davin, F., Cuq, J-P. (2014). Approche comparative des savoirs et des compétences en didactique. Ed. Rive neuve.
- Piolat, A. (2004). Approche cognitive de l'activité rédactionnelle et de son acquisition : Le rôle de la mémoire de travail. Université de Paris. Ed. Ouest Nanterre La Défense.
- Sensevy, G. (2001). Le sens du savoir. Eléments pour une théorie de l'action conjointe en didactique. Bruxelles : De Boeck.
- Thierno, L. (2014). Politique éducative, développement et compétences professionnelles des enseignants titulaires et non titulaires de français au Sénégal et en France. (Thèse de doctorat en sciences du langage). Aix-Marseille en Provence.
- Vianin, P. (2009). L'aide stratégique aux élèves en difficulté scolaire. Bruxelles. Ed. Boeck.

Analysis of a debate about moon phases at the school Analyse d'un débat à propos des phases de la lune à l'école

Grégory Munoz¹, Gladys Heshema¹, Olivier Villeret¹

¹Centre de recherche en Education de Nantes (CREN EA 2661),
Université de Nantes,
France

gregory.munoz@univ-nantes.fr

gladys.heshema@univ-nantes.fr

olivier.villeret@univ-nantes.fr

ABSTRACT

Since a few years, the activities of problematization (Fabre, 1999) develop in the education of the sciences at the school. Within the framework of the approach of investigation (Grangeat, 2013), to build the problem allows the pupils to bring to the foreground their designs (source of cognitive conflicts), to compare them, to emit hypotheses (to validate or to invalidate), to discuss it (by argumentation and possibility of sociocognitive conflicts), and especially to highlight the data and the conditions of the problem. In this type of activity, how can the teacher help his pupils to problematize in particular by mobilizing inductors of problematization (Fabre and Musquer, 2009)? We studied some inductors within the device of "debriefing after observation" which we mobilize with voluntary teachers (Villeret & Munoz, 2015). What about the use of the language in the dynamics of problematization in situation? To explore this question, we resort to the analysis of the interactions in 5th year of primary school spread during an approach of investigation in astronomy concerning moon phases. We highlight a number of linguistic phenomena (Bruner, 1981) which play on the dynamics of problematization, favoring it or on the contrary thwarting it, through the analysis of the occasions of keywords, words of permission, the ambiguous character of words of valuation, the status of the sentences of reformulation, the precision of the questions, the sliding of the questioning, the management of the digressions by the teacher. Some of these elements can sometime lead "to short-circuit" the cognitive work of the pupils.

KEYWORDS

Inductors of problematization, language, approach of investigation

RÉSUMÉ

Cet article rend compte d'une étude de cas exploratoire à petite échelle qui vise à élucider la capacité des enfants d'âge préscolaire à classer, comprendre les critères de catégorisation et utiliser des catégories pour attribuer des propriétés aux entités cibles. En menant des interviews individuels et semi-structurés avec 10 enfants d'âge préscolaire (4-5 ans) d'une école maternelle publique de la région de Patras, nous avons essayé de retrouver leur

capacité à former des catégories en faisant appel à des critères cohérents, reconnaître les critères qui ont été utilisés pour la formation des catégories spécifiques, et inférer des propriétés des entités cibles à partir de la catégorie à laquelle ils appartiennent.

Depuis quelques années, les activités de problématisation (Fabre, 1999) se développent dans l'enseignement des sciences à l'école. Dans le cadre des démarches d'investigation (Grangeat, 2011, 2013), construire le problème permet aux élèves de faire émerger leurs conceptions (source de conflits cognitifs), de les comparer, d'émettre des hypothèses (à valider ou invalider), d'en débattre (par argumentation et possibilité de conflits sociocognitifs), et surtout de mettre en évidence les données et les conditions du problème. Dans ce type d'activité, comment l'enseignant peut-il aider ses élèves à problématiser notamment en mobilisant des inducteurs de problématisation (Fabre et Musquer, 2009) ? Nous avons étudié quelques inducteurs au sein du dispositif de « débriefing après observation » que nous mobilisons avec des enseignants volontaires (Villeret & Munoz, 2015). Qu'en est-il de l'usage du langage dans la dynamique de problématisation en situation ? Pour explorer cette question, nous avons recours à l'analyse des interactions en classe de CM2 déployées lors d'une démarche d'investigation en astronomie relative aux phases de la Lune. Nous mettons en évidence un certain nombre de phénomènes langagiers (Bruner, 1981) qui jouent sur la dynamique de problématisation, la favorisant ou au contraire la contrecarrant, à travers l'analyse des reprises de mots-clés, des mots d'acquiescement, du caractère ambigu de mots de valorisation, du statut des phrases de reformulation, de la précision des questions, du glissement du questionnement, de la gestion des digressions par l'enseignant. Certains de ces éléments peuvent parfois conduire à « court-circuiter » le travail cognitif des élèves.

MOTS-CLÉS

Inducteurs de problématisation, langage, démarche d'investigation.

REFERENCES

- Bruner, J. S. (1981). *Le développement de l'enfant. Savoir faire, savoir dire*. Paris : PUF.
- Fabre, M. (1999). *Situations-problèmes et savoir scolaire*. Paris : PUF.
- Fabre, M. & Musquer, A. (2009). Comment aider l'élève à problématiser ? Les inducteurs de problématisation. *Les Sciences de l'éducation - Pour l'Ère nouvelle*, 42-3, 111-129.
- Grangeat, M. (2013). (Ed). *Les enseignements de sciences face aux démarches d'investigation : des formations et de pratiques de classe*. Grenoble : PUG.
- Villeret, O. & Munoz, G. (2015). Les figures de la lune lors d'un débat en classe : quel rôle du figuratif dans la conceptualisation ? In J. Baillé (Ed.), *Du mot au concept : Figure* (pp. 237-266). Grenoble : PUG.
- Vygotski, L. S. (1934/1997). *Pensée et Langage*. Paris : La Dispute.

Note-Taking by First-Year University Students

Thierry Olive¹, Dyanne Escorcía², Thomas Mangin³

¹Centre de Recherches sur la Cognition et l'Apprentissage
CNRS & Université de Poitiers, Poitiers
France
thierry.olive@univ-poitiers.fr

²Centre de Recherches sur la Cognition et l'Apprentissage
Université de Poitiers & CNRS, Poitiers
France
dyanne.escorcia@univ-poitiers.fr

³Centre de Recherches sur la Cognition et l'Apprentissage
Université de Poitiers & CNRS, Poitiers
France
thomas.mangin@univ-poitiers.fr

ABSTRACT

Numerous studies have shown that note-taking contributes to learning (Kiewra, 1989; Kobayashi, 2005). However, when entering university, few students master note-taking. Moreover, they more and more frequently use computers that bring little if any benefits to note-taking (Mueller & Oppenheimer, 2014). The present survey aimed at providing an overview of the practices, tools and representations of note-taking by freshmen students, in the different major academic fields. Data from 692 first-year students from the University of Poitiers who responded to a questionnaire survey were analysed. The results indicate that: longhand note taking remains the most used, almost a third of the students began taking notes at university, the use of a computer depends on the academic field, students consider note taking fundamental for their studies but they resort to strategies that are not enough effective, that is to say linear notes. Thus, they take notes essentially to "save" their courses, setting aside the encoding function of note-taking (DiVesta & Gray, 1972): note-taking becomes an end rather than a means for learning.

KEYWORDS

Note-taking; first-year students; computer note-taking; longhand note-taking; academic fields.

RÉSUMÉ

De nombreux travaux ont montré que prendre des notes est une compétence importante pour les apprentissages (Kiewra, 1989 ; Kobayashi, 2005). Pourtant, à l'entrée à l'université, peu d'étudiants maîtrisent la prise de notes. Par ailleurs, ils utilisent de plus en plus fréquemment des ordinateurs qui n'apportent pas ou peu de bénéfices à la prise de note (Mueller & Oppenheimer, 2014). L'enquête que nous présentons visait à faire un état des lieux des usages de la prise de notes et de ses outils par des étudiants en Licence 1 (L1), dans les grandes filières universitaires, et les représentations de ces étudiants sur la prise de notes.

Les réponses à un questionnaire de 692 étudiants en L1 de l'Université de Poitiers ont été analysées. Les résultats indiquent que : la prise de notes papier-crayon reste la plus utilisée, près d'un tiers des nouveaux étudiants a commencé à prendre des notes à l'université, l'utilisation d'un ordinateur dépend du cursus suivi, les étudiants considèrent la prise de notes comme fondamentale pour leurs études mais qu'ils ont recours à des stratégies peu efficaces, c'est-à-dire à des prises de notes linéaires peu synthétiques. Ainsi, ils prennent des notes essentiellement pour « sauvegarder » les cours, mettant de côté la fonction d'encodage de la prise de notes (DiVesta & Gray, 1972) : la prise de notes devient alors une fin plutôt qu'un moyen d'apprendre.

MOTS-CLÉS

Prise de notes ; étudiants ; licence 1 ; prise de notes avec ordinateur ; prise de notes papier-crayon ; cursus universitaires

REFERENCES

- DiVesta, F. J., & Gray, G. S. (1972). Listening and note taking. *Journal of Educational Psychology*, 63, 8–14.
- Kiewra, K. A. (1989). A review of note-taking: The encoding- storage paradigm and beyond. *Educational Psychology Review*, 1, 147–172.
- Kobayashi, K. (2005). What limits the encoding effect of note-taking? A meta-analytic examination. *Contemporary Educational Psychology*, 30, 242–262.
- Mueller, P. A., & Oppenheimer, D. M. (2014). The Pen Is Mightier Than the Keyboard: Advantages of Longhand Over Laptop Note Taking. *Psychological Science*, 25(6), 1159–1168. <http://doi.org/10.1177/0956797614524581>

Professional skills of linguistic adaptation in primary school

Muriel Zougs

*Laboratoire Apprentissage, Didactique, Évaluation, Formation
École Supérieure du Professorat et de l'Éducation d'Aix-Marseille Université
France
muriel.zougs@univ-amu.fr*

ABSTRACT

Our research is based on a comparative analysis of what we call the Professional Skills of Linguistic Adaptation (PSLA) in Content and Language Integrated Learning (CLIL) employed in France, and in particular, in international sections at primary school. It is aimed at understanding how primary school teachers, working in a multilingual context, adapt to pupils' linguistic heterogeneity in the language of instruction. Our study focuses on three ordinary classes composed of two main classes (taught in French) and one English section class, and six groups from support schemes to learn French and English (three French as a foreign language groups and three English as a second language groups). These classes and groups were video recorded in the nursery and elementary schools of a state-run International School in PACA. Through a comparative approach, we wish to understand how the following factors influence the PSLA teachers use to deal with the linguistic heterogeneity of pupils: the status of the language of instruction (vernacular for French or vehicular for English), the pupils' ages (different grade levels) and the level of linguistic heterogeneity (minimum, low, intermediate, high or maximum). For each of these three factors, we compare two sessions in ordinary classes and two sessions conducted in support schemes aimed at facilitating pupils' integration to the language of instruction. As such, it is also possible to illustrate the impact of the type of teaching (ordinary or specialised) on the primary school teachers' use of PSLA. We compare the number, category and type of PSLA used by teachers and also the forms they take, the instances when teachers employ them, and for what purposes. Concerning forms, we refer to "the teachers' concerns structuring the didactic environment" (maintaining a certain atmosphere, making connections within the curriculum, providing pedagogical support and managing classroom activity; Bucheton, 2011). In relation with instances, we use "the quadruplet of the structure of the teacher's action" (set the task to pupils, devolve it to them, regulate learnings and process what is to be learnt; Sensevy & Mercier, 2007). Finally, to identify purposes, we consider which one of the "4 Cs" is prioritised (content, cognition, communication or culture; Coyle, 2002).

KEYWORDS

CLIL, Language of instruction, Linguistic adaptation, Linguistic heterogeneity, Multilingual context, Professional skills

RÉSUMÉ

Notre recherche porte sur l'analyse comparative de ce que nous appelons les Gestes Professionnels d'Adaptation Linguistique (GPAL), dans l'Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Étrangère (EMILE), à l'œuvre en France, notamment dans les sections internationales du primaire. Son but est de comprendre comment les professeurs des écoles exerçant en contexte multilingue s'adaptent à l'hétérogénéité linguistique des élèves en Langue de Scolarisation (LSco). Le terrain de notre étude est constitué de trois classes

ordinaires, regroupant deux classes principales (enseignement en français) et une classe de section anglaise, ainsi que de six groupes issus des dispositifs d'aide à l'apprentissage du français et de l'anglais (trois groupes de français langue étrangère et trois groupes d'anglais langue seconde). Ces classes et groupes ont été filmés dans les écoles maternelle et élémentaire d'un établissement international public de la région PACA. À travers une approche comparative, nous cherchons à comprendre dans quelle mesure les facteurs suivants influencent les GPAL utilisés par les enseignants pour gérer l'hétérogénéité linguistique des élèves : le statut de la LSc (vernaculaire pour le français et véhiculaire pour l'anglais), l'âge des élèves (niveaux de classe différents) et le degré d'hétérogénéité linguistique (minimal, faible, moyen, fort ou maximal). Pour chacun de ces trois facteurs nous comparons deux séances de classe ordinaire et deux séances menées dans les dispositifs d'aide visant à faire entrer les élèves dans la LSc. Ainsi, nous pouvons également dégager l'impact du type d'enseignement (ordinaire ou spécialisé) sur le recours des professeurs des écoles à des GPAL. Nous comparons le nombre, les catégories et les types de GPAL utilisés par les enseignants, mais aussi les formes qu'ils prennent, les moments où les professeurs y ont recours et les buts qu'ils poursuivent en y faisant appel. Concernant les formes, nous nous référons aux 'préoccupations des enseignants structurant le milieu didactique' (gestes d'atmosphère, d'étayage, de tissage et de pilotage ; Bucheton, 2011). Au niveau des moments, nous nous basons sur 'le quadruplet de la structure de l'action de l'enseignant' (définir la tâche, la dévoluer aux élèves, réguler les apprentissages et institutionnaliser le savoir ; Sensevy & Mercier, 2007). Enfin, pour identifier les buts nous nous demandons lequel des '4 Cs' est favorisé (le contenu, la cognition, la communication ou la culture ; Coyle, 2002).

MOTS-CLÉS

Adaptation linguistique, Contexte multilingue, EMILE, Gestes professionnels, Hétérogénéité linguistique, Langue de scolarisation

REFERENCES

- Bucheton, D. (2011). Le modèle de 'l'agir enseignant et ses ajustements'. Dans D. Bucheton (dir.), *L'agir enseignant, des gestes professionnels ajustés*. Toulouse : Octares éditions, (2^e Ed., 1^{re} Ed. 2009).
- Coyle, D. (2002). Relevance of CLIL to the European Commission's language learning objectives. In D. Marsh, *CLIL/EMILE the European dimension, actions, trends and foresight potential* (pp. 27-28). Jyväskylä, Finland : UniCOM, Continuing Education Centre, University of Jyväskylä.
- Marsh, D., & Langé, G. (2000). *Utiliser les langues pour apprendre, apprendre en utilisant les langues (Using languages to learn and learning to use languages*. P. Bertaux, Trad.). Jyväskylä, Finland : UniCOM, University of Jyväskylä.
- Sensevy, G., & Mercier, A. (Eds.), (2007). *Agir ensemble, l'action conjointe du professeur et des élèves*. Rennes : Presses universitaires de Rennes.
- Verdelhan-Bourgade, M. (2002). *Le français de scolarisation, pour une didactique réaliste*. Paris : Presses universitaires de France.

Représentations de l'écrit chez des élèves et enseignants en lycée professionnel : une mise en perspective contrastée.
Étude de cas conduite sur deux classes des sections gestion-administration

Cindy De Amaral

LIDILEM, laboratoire de Linguistique et Didactiques des Langues Etrangères et Maternelle
Université Grenoble Alpes
France
deamaralcindy@gmail.com

ABSTRACT

*This presentation concerns the teaching of writing in vocational school. I will compare the representations of teachers and students of a same class about writing. This work is based on a questionnaire survey about the students and teachers' writing representations in the Management and Administration studies. This work is a part of my PhD thesis research which had been conducted with 39 students and 11 teachers. My PhD thesis takes place in an action research project, *Ecrire@lp*, labelled "ICE" (Institut Carnot de l'Éducation). The survey for teachers consisted of two questionnaires: 5 teachers which we had observed in their classroom answered to a detailed questionnaire about their practices etc., and 6 other teachers of vocational subjects answered to a questionnaire only about their students' skills. The questionnaire for students consisted of 3 parts: one part about their practices, another about writing functions and the last part about classroom activities. Comparing the answers given by teachers and students on similar items we will try to discover similarities and to uncover the differences of interpretation that are particularly harmful to learning especially for students who do not have a rich educational capital (capital scolaire). This study should question the differentiation practices from a new perspective by revealing underlying representations, and help to assure teaching progress.*

KEYWORDS

Misunderstandings and Inequalities in education, teaching of writing and representations of writing, vocational college.

RÉSUMÉ

*Cette présentation, qui s'inscrit dans le champ de la didactique de l'écrit au lycée professionnel a pour but de mettre en perspective les représentations de l'écrit chez des élèves et des enseignants de lycée professionnels d'une même classe. Nous nous appuyons sur une enquête par questionnaires portant sur le rapport à l'écrit conduite auprès de lycéens professionnels et de leurs enseignantes des sections gestion-administration. Cette étude, qui participe d'un chantier de thèse à orientation sociodidactique, a été conduite auprès de 39 lycéens et de 11 enseignantes et s'inscrit dans le cadre d'un projet de recherche-action, le projet *Ecrire@lp*, labellisé par l'Institut Carnot de l'Éducation. L'enquête auprès des enseignantes se compose de deux questionnaires : un questionnaire détaillé comprenant des questions sur leurs rapports à l'écrit, leurs pratiques littéraires et les compétences des élèves auquel nous avons soumis 5 enseignantes déjà observées en classe et un autre, plus restreint, ne comportant que la partie sur les pratiques et les compétences des élèves, auquel ont répondu 6 autres enseignantes de gestion-administration. Le questionnaire élève se composait de 3 parties : l'une sur les pratiques*

littéraciques, une autre sur les fonctions de l'écrit, et la dernière comportant un bilan des séances de classe observées. En comparant les réponses fournies par les enseignantes et leurs élèves sur les items similaires, nous tenterons de mettre à jour les convergences mais aussi les écarts entre les deux groupes, écarts pouvant être à la source d'un certain nombre de malentendus pédagogiques notamment pour les élèves les plus démunis en termes de capital scolaire. Cette étude comparative devrait permettre d'interroger les pratiques différenciatrices sous un angle nouveau en dévoilant les représentations qui les sous-tendent afin de proposer de réelles pistes d'amélioration durable des pratiques d'enseignement.

MOTS-CLÉS

Malentendus et Inégalités scolaires, didactique de l'écrit et rapport à l'écrit, lycée professionnel et sociodidactique.

REFERENCES

- Barré-de Miniac, C. (2008). Le rapport à l'écriture : une notion à valeur euristique. In *Le rapport à l'écrit: un outil pour enseigner de l'école à l'université* (Presses universitaires de Namur). Namur: Chartand Suzanne et Blaser Christiane.
- Bautier, É. et Rayou, P. (2014). *Les inégalités d'apprentissage : programmes, pratiques et malentendus scolaires*. P.U.F.
- Blaser, C. (2014). *Le rapport à l'écrit des enseignants : un levier essentiel dans le développement de la compétence à écrire des élèves* (Rapport de recherche). Université de Sherbrooke.
- Charlot, B. (1999). *Le rapport au savoir en milieu populaire : une recherche dans les lycées professionnels de banlieue*. Paris, France: Anthropos, DL 1999.
- Lahire, B. (2008). *La raison scolaire : école et pratiques d'écriture, entre savoir et pouvoir*. Rennes, France: Presses universitaires de Rennes.

The linguistic future of Mayotte: Plurilingual education and the written form of the local languages

Miki Mori

*Maître des conférences (Assistant Professor) Sciences du langage (Linguistics)
Centre Universitaire de Formation et Recherche (CUFR) de Mayotte
Dembeni, Mayotte
miki.mori@univ-mayotte.fr*

ABSTRACT

I propose to present on sociolinguistic research done on the dynamic situation in Mayotte, an island in full (re)creation of its cultural and linguistic identity. A French department since only 2011, Mayotte is a small island full of rich and varying heritage. One of the most important pieces of heritage lies in its languages, Shimaoré and Kibushi. This is partially because a language is always linked to a culture, and it can drive the way of understanding the world for its speakers. In addition, the languages of Mayotte carry the island's history of migration and colonization, having traces in Arabic, Malagasy, and Bantu languages. At the same time, Mayotte has prioritized the French language in order to integrate into the French Republic and for the academic success of the Maoré youth. Therefore, the important linguistic issue is how Mayotte can at once preserve its local languages and promote the French language, especially in the educational context. To address this issue, it is fundamental to understand the attitudes of the principal linguistic actors on the island. The undergraduate students at the CUFR Mayotte are the island's future teachers, business people and elected officials. In order to understand their attitudes towards languages and academia, I conducted a two-part research project: a quantitative survey with 212 responses (of 1,053 students) followed by qualitative interviews with 11 students who participated in the survey. Quantitative questionnaire results show a significant difference between attitudes towards French and those towards the local languages combined (Kruskall Wallis, $\chi^2= 137.7$, $df=1$, $p<0.05$). However, there were no differences for factors including the island of origin (such as Anjouan or Mayotte) or native language (Shimaoré or Kibushi). In addition, the participants thought that the three languages were important, but that the written form of the local languages (Shimaoré and Kibushi) was less important than the spoken form (Kruskall Wallis, $\chi^2= 76.0$, $df=1$, $p<0.05$), despite the fact that for French, the written and spoken forms are of equal value (Kruskall Wallis, $\chi^2= 0.6$, $df=1$, $p>0.05$). The qualitative interview results confirm overall positive language attitudes toward the French language but varying opinions toward written Shimaore and Kibushi, including negative, positive and ambivalent viewpoints. Opinions varied toward the role of the French public education system and the preservation of the local languages, specifically in terms of bilingual schooling. The talk will start with an introduction that contextualizes the linguistic and educational particularities of Mayotte compared to its neighbors (such as Reunion, Mauritius, and the Seychelles). I will then discuss the methods and results. The talk will end with discussing how this research fits with the current and future linguistic situation on Francophone islands, especially in terms of schooling and plurilingualism and mobility in the Francophone world.

KEYWORDS

Language attitudes, identity, bilingual schooling, plurilingualism, written language form, local languages, island culture

RÉSUMÉ

Cet article parle de la recherche sociolinguistique sur la situation dynamique de Mayotte, une île en pleine (re)création de son identité culturelle et linguistique. D'abord, département français seulement depuis 2011, Mayotte est une petite île remplie d'un patrimoine riche et varié. Un du patrimoine le plus important de Mayotte repose sur ses langues, le shimaore et le kibushi. Ceci parce qu'une langue est toujours liée à une culture et véhicule la façon d'être et de voir le monde à travers les yeux des autochtones. De plus, les langues de Mayotte portent leur histoire de migration et de colonisation, en ayant des traces arabes, sakalavas et bantous. En même temps, Mayotte met en avant la langue française pour son intégration dans la république et pour la réussite scolaire des jeunes mahorais. En conséquence l'enjeu linguistique le plus important est comment Mayotte pourrait à la fois préserver ses langues endémiques et promouvoir la langue française, surtout dans le contexte de l'éducation nationale. Pour répondre à cet enjeu, il est fondamental de comprendre les attitudes des acteurs principaux d'avancement des langues. Les étudiants en licence au CUFR de Mayotte sont les futurs enseignants, commerçants, et élus de Mayotte. Pour mieux comprendre les perceptions de ces étudiants, j'ai réalisé une étude en deux parties: une enquête quantitative avec 212 réponses (de 1 053 étudiants), suivie d'entretiens qualitatifs de 11 étudiants ayant participé à l'enquête. Les résultats montrent qu'il y a une différence significative (Kruskall Wallis, $\chi^2= 137.7$, $df=1$, $p<0,05$) des perceptions de la langue française et des langues maternelles confondues. Pourtant, il n'y a pas de différence selon des facteurs comme l'île d'origine (c.-à-d. Anjouan ou Mayotte) et la langue maternelle (shimaoré ou kibushi). En plus, les participants pensent que les trois langues sont importantes, mais que l'écrit de leur langue maternelle est moins important que le parlé (Kruskall Wallis, $\chi^2= 76.0$, $df=1$, $p<0,05$), alors que pour le français les deux sont au même niveau d'importance (Kruskall Wallis, $\chi^2= 0.6$, $df=1$, $p>0,05$). Les entretiens confirment une opinion positive envers le français, mais des opinions variées envers le shimaoré et kibushi écrit, y compris des points de vue négatifs, positifs et ambivalents. Les opinions varient envers le rôle de l'éducation nationale française et la préservation des langues autochtones, notamment via des écoles bilingues. La communication aurait une introduction qui met en contexte la situation linguistique et éducative particulière à Mayotte avec un comparatif des îles voisines (la Réunion, Maurice et les Seychelles). Ensuite, je présenterais les méthodes et résultats avant de terminer avec une discussion sur la recherche en conversation dans le contexte d'îles insulaire francophones pour son avenir linguistique par rapport à la scolarisation et le plurilinguisme, afin de permettre la mobilité dans la francophonie.

MOTS-CLÉS

Les perceptions linguistiques, identité, l'école bilingue, plurilinguisme, langues autochtones, écriture, île insulaire

REFERENCES

- Baker, C. (2001). *Foundations of bilingual education and bilingualism*. Multilingual Matters Ltd.
- Cassagnaud, J. (2011). Langues et identité à Mayotte. Dans A. Coianiz et P. Fioux (Eds.), *Ancrages identitaires dans l'océan indien : la Réunion, Madagascar, Mayotte, les Comores, Maurice* (pp. 237-262). Paris: Harmattan.
- Lasagabaster, D. (2006). Les attitudes linguistiques : un état des lieux. *Ela. Études de linguistique appliquée*, 4(144), 393-406.
- Leconte, F. (2011). Cultures d'apprentissage : quels éclairages pour Mayotte ? Dans F. Larousi et F. Liénard (Eds), *Plurilinguisme, politique linguistique, et éducation. Quels éclairages pour Mayotte ?* (pp. 297-308). Publication des Universités de Rouen et du Havre.
- Oakes, L. (2013). Beyond diglossia? Language attitudes and identity in Reunio. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 34(1), 30-45. DOI:10.1080/01434632.2012.697466

2-Usages du corps et éducation

Body experience and geometric knowledge Expérience corporelle et savoirs spatio-géométriques

Alexandra Arnaud-Bestieu¹, Teresa Assude¹, Karine Millon-Fauré¹

¹Apprentissage, Didactique, Evaluation, Formation, Aix-Marseille,
Université, Marseille
France

alexandra.arnaud-bestieu@univ-amu.fr

teresa.dos-reis-assude@univ-amu.fr

karine.millon-faure@univ-amu.fr

ABSTRACT

In this research, we aim at studying the impact of body experience (Gal-Petitfaux & Huet, 2011) during a choreographic work, on development of knowledge related to representation of space by students with cognitive disabilities. Our study could be located in a dual didactic approach (dance and geometry) focused on the understanding of dynamics of joint construction of knowledge by teacher and students in a context of inclusive education. By analysing didactic transactions during an education project combining modern dance and mathematics, we observe didactic phenomenon in two special classes accommodating students with disturbances of the executive functions. Not only did this device, which is in fact an intervention research over a quite long time (9 and 10 sessions), enable researchers to collect lots of data about didactic system. It also provides the students with an innovative program and the teachers with practical and theoretical elements for reflexion concerning both target knowledge and dynamics of environments jointly built with students. The lessons have been prepared and conducted by one of the resarchers – dancer and schoolteacher – in the presence of the teacher. This research enabled to collect data for the group and to share with teachers observations and reflexions about the project and the schoolteaching in general.

Thanks to theoretical tools from the Joint Action Theory in Didactics (Sensevy & Mercier, 2007), we will analyse the cycle in its entirety, then we will focus on a remarkable event which raises the following question: what could body experience provide for the development of knowledge which seem inaccessible (by instance representation of space) by semiotic and language approaches?

We will highlight in details a dynamic of complementarity between on the one hand, shared, imitated or incorporated movements and on the other hand, semiotic and language mediations which stress the dimensions of the movement to grasp, as well as the cognitive dimension involved in the construction of geometric knowledge.

KEYWORDS

Body experience, space experience, representation of space, joint construction of knowledge, mesogenesis, dance, geometry.

RÉSUMÉ

Dans cette communication, nous nous proposons d'interroger l'impact de l'expérience corporelle de l'espace sensible – lors d'un travail chorégraphique - sur la construction de savoirs relatifs à la représentation de l'espace par des élèves atteints de troubles des fonctions cognitives. Notre propos s'inscrit dans une double approche didactique (danse et géométrie) focalisée sur la compréhension des dynamiques de co-construction de savoirs par l'enseignant et les élèves dans le cadre de recherches sur l'inclusion scolaire. Il s'agit d'étudier des phénomènes didactiques, ici en milieu spécialisé, en analysant les transactions didactiques lors d'un projet d'enseignement-apprentissage alliant danse contemporaine et mathématiques mené auprès de deux classes d'inclusion scolaire (CLIS 1) accueillant des élèves ayant des troubles des fonctions cognitives. Recherche-intervention sur un temps long (9 et 11 séances), le dispositif mis en place permet simultanément de proposer aux élèves un cycle innovant, d'apporter aux enseignants des éléments pratiques et théoriques de réflexion – tant sur l'enseignement des contenus visés que sur la dynamique des milieux co-construits avec les élèves – et de recueillir des données pour l'analyse des systèmes didactiques. En effet les séances ont été préparées et conduites par, l'une des chercheure - étant danseuse et ayant été professeur des écoles – en présence de l'enseignante de chaque classe. Cette recherche a ainsi permis de recueillir des données pour le groupe de recherche et de partager avec les enseignantes des temps de réflexion sur le projet en particulier et l'enseignement en général. A partir d'outils théoriques issus de la Théorie de l'Action Conjointe en Didactique (Sensevy et Mercier, 2007), nous présenterons les analyses du cycle global et d'un événement remarquable observé, qui nous permettra d'aborder l'interrogation suivante : en quoi l'expérience corporelle de l'espace sensible peut-elle permettre l'avancée dans des savoirs qui semblent inaccessibles – ici la représentation de l'espace - par des milieux essentiellement sémiotiques et langagiers ?

Nous montrerons dans le détail la dynamique de complémentarité entre les mouvements, partagés, imités, incorporés, et les médiations sémiotiques et langagières qui viennent pointer les dimensions du mouvement à appréhender et soutenir la dimension cognitive de cette appréhension dans la construction de savoirs spatio-géométriques.

MOTS-CLÉS

Expérience corporelle, espace vécu, représentation de l'espace, co-construction des savoirs, mésogenèse, danse, géométrie.

REFERENCES

- Gal-Petifaux, N., Huet, B. (2011). *L'expérience corporelle*, Editions EPS.
- Sensevy, G., Mercier, A. (2007), *Agir ensemble dans la classe, l'action didactique conjointe du professeur et des élèves*, Presses Universitaires de Rennes.

A comparative study of the proxemic behaviour of a French & Spanish teacher in a vocational school
Etude comparée de la proxémie chez un enseignant de langues en lycée professionnel

Brahim Azaoui

LIRDEF EA3749, Faculté d'éducation, Université de Montpellier,
France

brahim.azaoui@umontpellier.fr

ABSTRACT

Studies carried out in the field of proxemics (Hall, 1971) in instructional contexts are still not very widespread despite some early works (e.g., Pujade-Renaud, 1983). As a continuation of the current research (Moulin, 2004, Forest, 2006, Didier, 2014), we undertook to analyze the proxemic behavior of a teacher in a vocational school in his two teaching contexts: French and Spanish.

The dynamic approach of proxemics that we retain invites us to study both the play of the interpersonal distances of this teacher and his movements, as encompassing actions, in the sense that other actions constitutive of his practice are realized.

Our intervention will be based on the comparative analysis of video corpora and will aim to answer the following questions:

- *How are the teacher's movements organized?*
- *To what extent does behavior serve his teaching practice?*
- *What is the effect of the context on his proxemic behavior?*

We will rely on a 4 hour video corpus of didactic interactions (2h per discipline), transcribed and annotated using the ELAN software, which facilitate the joint analysis of verbal interactions and proxemics. The quantitative and qualitative analysis highlighted the effect of the context on the movement organization of the teacher and showed how proxemics is to be considered as an integral part of his practice, and serves a sort of territorialization of the class space, as well as the learning process of the pupils.

KEYWORDS

Proxemics, instructional contexts, teaching functions, territorialization

RESUME

Les travaux qui s'intéressent spécifiquement à la proxémie (Hall, 1971) dans le champ didactique sont encore assez peu répandus, en dépit d'études menées assez tôt dans le domaine scolaire (voir notamment Pujade-Renaud, 1983). Dans le prolongement des travaux actuels (Moulin, 2004 ; Forest, 2006 ; Didier, 2014), nous avons entrepris d'analyser le comportement proxémique d'un même enseignant bivalent de lycée professionnel selon ses deux contextes d'enseignement : le français et l'espagnol.

L'approche dynamique de la proxémie que nous retenons nous invite à étudier à la fois le jeu des distances interpersonnelles de cet enseignant et ses déplacements, en tant qu'actions englobantes, dans le sens où s'y réalisent d'autres actions constitutives de sa pratique professorale.

Notre intervention s'appuiera sur l'analyse comparée de corpus vidéographiques et visera à répondre à trois questions :

- Comment s'organisent les déplacements de l'enseignant ?
- Dans quelle mesure ce comportement sert-il la pratique enseignante ?
- Quel est l'effet du contexte sur son comportement proxémique ?

Nous nous appuyerons pour cela sur un corpus vidéographique d'interactions didactiques de 4h de cours (2h par discipline), transcrit et annoté à l'aide du logiciel ELAN facilitant l'analyse conjointe des interactions verbales et de la proxémie professorale. L'analyse quantitative et qualitative a permis de faire ressortir l'effet du contexte sur l'organisation des déplacements du professeur et de montrer que sa proxémie est une composante à part entière de sa pratique professorale, au service de la mise en activité et d'une forme de territorialisation de l'espace-classe, ainsi que du développement de l'élève.

MOTS-CLES

Proxémie, déplacement, contextes, fonctions pédagogiques, territorialisation

REFERENCES

- Didier, A.-C. (2014). Une étude de la proxémie dans quatre classes de Français Langue Étrangère mexicaines. *Gerflint Mexique*, 4, 107-118.
- Forest, D. (2006). Analyse proxémique d'interactions didactiques. Thèse de doctorat en sciences de l'éducation, France, Université de Rennes 2.
- Hall, E. T. (1971 [1966]). *La dimension cachée*. Paris : Seuil.
- Moulin, J.-F. (2004). Le discours silencieux du corps enseignant. La communication non verbale du maître dans les pratiques de classe. *Carrefours de l'éducation*, 17, 142-159.
- Pujade-Renaud, C. (1983). *Le corps de l'enseignant dans la classe*. Paris : ESF Editions.

Body's engaging of the beginner teacher in physical education Mise en jeu du corps chez le professeur débutant d'EPS

Brière-Guenoun Fabienne

ADEF (EA 4671), ESPE Aix Marseille Université
France
fabienne.briere@univ-amu.fr

ABSTRACT

The aim of this contribution is to show how the crossing of didactic approaches and the activity clinic can contribute to studying the use of the body in the "gestes didactiques de métier" of the beginner teacher in physical education (PE) in relation to the analysis of the ways in which students engage their bodies in the school physical practices.

The diversity of scientific views, objects and temporalities taken into account in the definition of the teacher's gestures highlights the entanglement of multiple dimensions characterizing them: operative, symbolic, signifying, symbolic, addressed, cultural, communicational, didactic. The development of the concept of "gestes didactiques de métier" aims to explore in a specific way the circulation between these different dimensions by crossing the theoretical orientations of comparative didactics and the clinic of activity. The use of the theory of joint action in didactics makes it possible to examine the generic and specific processes of co-construction of knowledge in class. On the other hand, the activity clinic seeks to grasp the "reality of the activity" by focusing on the motivations of the professional, linked to his values, his habits incorporated in the course of the experiment. According to this dual point of view, the model proposed to study the "gestes didactiques de métier" is organized around five interlinked strata allowing to link the uses of the body (the operative dimension) with its didactic functionalities (in the interaction with the pupils) while identifying what determines them.

Focusing on the analysis of classroom practices of beginner PE teachers, our contribution aims to characterize the language of the body and the meanings it contains. The indicators chosen to identify the modalities of the body's uses of the teacher relate to the gestural, proxemic, spatial and language components (enunciative posture, voice intonation, language register, etc.). They are linked with the different strata constituting our model in order to reveal any specificities and genericities. The links between didactic action and teacher activity question the methodological means of relating acts and discourses, the temporalities of action and activity, the points of view of the actors and that of the researcher. In this perspective, the process consists of cross-checking different traces (filmed recordings, interviews of self-confrontation, interviews ante and post-collection) in order to highlight the real gestures of the teacher with regard to the epistemic, subjective, cultural and institutional determinants. Beyond this, we try to understand in what ways the beginner teacher appropriates the different registers of the profession - impersonal, interpersonal, personal, transpersonal - in order to identify the springs of the development of his power to act.

Finally, the articulation of comparative approaches in didactics and the clinic of activity seems heuristic subject to questioning these reconciliations from the epistemological, methodological point of view but also from the descriptive, comprehensive and transformative aims of research.

KEYWORDS

Activity, Body, Didactic joint action, physical education, Professionnal gestures

RÉSUMÉ

L'enjeu de cette contribution est de montrer comment le croisement des approches didactiques et de la clinique de l'activité peut contribuer à étudier la mise en jeu du corps dans les « gestes didactiques de métier » du professeur débutant d'éducation physique et sportive (EPS) en lien avec l'analyse des manières dont les élèves engagent leur corps dans les pratiques physiques scolaires.

La diversité des regards scientifiques, des objets et des temporalités prises en compte dans la définition des gestes des enseignants met en évidence l'enchevêtrement de dimensions multiples les caractérisant : opératoire, symbolique, signifiante, symbolique, adressée, culturelle, communicationnelle, didactique. L'élaboration du concept de « gestes didactiques de métier » vise à explorer de manière spécifique la circulation entre ces différentes dimensions en croisant des orientations théoriques relevant de la didactique comparée et de la clinique de l'activité. Le recours à la théorie de l'action conjointe en didactique permet d'examiner les processus génériques et spécifiques de co-construction des savoirs en classe. De son côté, la clinique de l'activité cherche à saisir le « réel de l'activité » en s'intéressant aux motifs d'agir du professionnel, liés à ses valeurs, ses habitudes incorporées au fil de l'expérience. Selon ce double point de vue, le modèle proposé pour étudier les gestes didactiques de métier s'organise autour de cinq strates imbriquées permettant de relier les usages du corps (la dimension opératoire) à ses fonctionnalités didactiques (dans l'interaction avec les élèves) tout en identifiant ce qui les détermine.

Cette présentation se veut un moment de bilan d'un programme de recherche sur l'analyse des « gestes didactiques de métier » du professeur débutant. Elle se centre sur l'analyse du langage du corps et des significations qu'il recèle dans les pratiques d'enseignement en classe de quatre étudiants stagiaires, de deux enseignants stagiaires et d'un enseignant ayant trois ans d'expérience. Les séquences vidéo retenues pour les autoconfrontations sont choisies au regard de leur densité en savoirs en relation en lien avec les différents temps significatifs de l'avancée de la leçon. Dans le corpus filmé, les indicateurs retenus pour identifier les modalités de mise en jeu du corps du professeur (qui dans notre démarche caractérise la strate opératoire des gestes) se rapportent aux composantes corporelles (gestuelle, posture, regard, gestes de monstration, etc.), spatiales (circulation dans l'espace selon les différents moments de la leçon) et proxémiques (positionnement dans l'espace du gymnase par rapport aux différents élèves ou groupes d'élèves) référés aux aspects langagiers (posture énonciative, intonation de la voix, registre langagier) et à leur fonctionnalité didactique. Ils sont mis en relation avec les données issues des différents entretiens permettant de mettre au jour leur fonctionnalité didactique, l'analyse que fait l'enseignant de son activité (autoconfrontations) et les intentions préalables de l'enseignant (entretien ante cycle). Dans un dernier temps, nous croisons l'ensemble des données analysées au regard des différentes strates constitutives de notre modèle afin de mettre en évidence d'éventuelles spécificités et généralités. Les liens entre action didactique et activité professorale interrogent les moyens méthodologiques de mettre en relation les actes et les discours, les temporalités de l'action et de l'activité, les points de vue des acteurs et celui du chercheur. Dans cette perspective, la démarche consiste à recouper différentes traces (enregistrements filmés, entretiens d'autoconfrontation, entretiens ante et post-recueil) afin de mettre en évidence le réel des gestes du professeur au regard des déterminants épistémiques, subjectifs, culturels et institutionnels. Au-delà, nous cherchons à comprendre de quelles manières le professeur débutant s'approprie les différents registres du métier - impersonnel, interpersonnel, personnel, transpersonnel - dans la perspective d'identifier les ressorts du développement de son pouvoir d'agir.

Finalemment, l'articulation des approches comparatistes en didactique et de la clinique de l'activité paraît heuristique sous réserve de questionner ces rapprochements du point de vue épistémologique, méthodologique mais également des visées descriptives, compréhensives et transformatives de recherche.

MOTS-CLÉS

Action conjointe, activité, éducation physique et sportive, corps, gestes didactiques de métier

REFERENCES

- Brière-Guenoun, F (2017). Instruire les gestes didactiques de métier : Quelles perspectives pour la formation des enseignants ? Presses Universitaires de Rennes.
- Clot, Y. (2007). De l'analyse des pratiques au développement des métiers, Education et didactique, 1 (1), p. 83-93.
- Clot, Y. (2008). Travail et pouvoir d'agir. Paris : Presses universitaires de France.
- Tomás, Simonet, Clot, Fernandez & Gabriel (2009). Le corps : l'œuvre du collectif de travail, Corps, 1/6, p. 23-30.
- Ligozat, F. & Leutenegger, F. (2012). Vergleichende Didaktik: Geschichte, Instrumente und Herausforderungen aus einer frankophonen Perspektive. Pädagogische Rundschau, 66, 751-771, Jahrgang, S.

Place of the body in a transdisciplinary licence La place du corps dans une licence transdisciplinaire

Mathieu Brunet and Pierre Guéry

*Licence Sciences et Humanités
Aix-Marseille Université
France*
mathieu.brunet@univ-amu.fr
pierre.guery@free.fr

ABSTRACT

This paper will deal with two pedagogical experiences lead this year within the curriculum of the Licence Sciences et Humanités in Aix-Marseille Université, in partnership with Ballet Prejlocaj (Aix-en-Provence) and Théâtre La Cité (Marseille).

It will be the story of these two experiences, and some feedbacks from students involved in these two workshops, in a context not far away from some theories of embodied cognition.

The first time partnership with Ballet Prejlocaj is structured around the notion of gravity. Second year students follow classes, during the fall semester, on Newton's work, and are to work in small groups on a series of presentations on various subjects related to Newton ; the Ballet Prejlocaj will work, during springtime, on a new choreographic creation on the theme of gravity. The students will present to the dancers their works, will have an initiation to concepts and methods of contemporary dance, and will be associated to the artistic creation.

The workshop at the Théâtre La Cité, lead with 3rd year students, gives high importance to body's involvement in the process of creative writing (individual or collective, proceeding from acquired knowledge or not) and of oral performance publicly transmitting a writing production. We could say : physical and vocal involvement in an « oral publication » made by a group.

These accounts will deal with activities that are, above all, empirical. On one hand, the Prejlocaj project will create a meeting between students and dancers working on the same theme and should enable the students to learn how to use the human body as a learning and knowledge tool ; on the other hand, a shared writing activity building a regular and dynamic link between writing and bodywork which implies nonverbal communications that can be integrated, or not, in the textual and/or metatextual production.

We will discuss the various back and forths between physical and vocal training on stage and the writing table : how engaging the body induces and produces personal writing among the group ; how a physical dimension affects the self during an oral and collective publication of the text ; how and why this dimension fosters collective delivering of texts written by individuals ; how, furthermore, it is the texts themselves that induce such movements of the literally speaking body, and how physical commitment induces a vocal energy essential to the transmission of writing production.

In other words, how the « bodypoem » becomes a living and embodied speech.

Since both experiences will take place during spring 2018, it is not possible for the moment to foresee any result.

KEYWORDS

College students, place of the body in learning process, artistic workshops, performance, choreography.

RÉSUMÉ

Dans cette communication il s'agira de présenter deux expériences pédagogiques menées cette année dans le cadre de la licence Sciences et Humanités de l'université d'Aix-Marseille, en partenariat avec le ballet Prejlocaj (Aix-en-Provence) d'une part, le Théâtre La Cité (Marseille) d'autre part.

Ce sera donc d'abord un récit d'expérience accompagné du témoignage de quelques étudiants ayant suivi l'atelier en 2018, dans un contexte qui peut se référer à quelques théories de la cognition incarnée.

Le partenariat mis en place pour la première fois avec le Ballet Prejlocaj s'articule autour de la notion de gravité. Les étudiants de L2 suivent, durant l'automne, des cours sur Newton et préparent, en petits groupes, une série de présentations sur des sujets variés reliés au thème du cours, tandis que les danseurs préparent, au printemps, une création sur le thème de la gravité. Les étudiants iront présenter aux danseurs leurs travaux, seront initiés aux pratiques et aux méthodes de la danse contemporaine, et seront associés au processus de création artistique.

L'atelier mené par un des intervenants, avec les étudiants de L3, au Théâtre La Cité met en exergue l'engagement du corps dans l'acte d'écriture créative (que celui-ci soit individuel ou collectif, qu'il procède de savoirs acquis ou en cours d'acquisition, ou pas) et dans la performance verbale qui retransmet publiquement une production textuelle - nous pourrions dire, en quelque sorte : l'implication physique et vocale lors d'une « publication orale » qui est le fait d'un groupe.

Il sera rendu compte de pratiques avant tout empiriques : d'une part, le partenariat avec le Ballet Prejlocaj qui crée les conditions d'une rencontre entre étudiants et danseurs travaillant sur un même objet, et devrait permettre aux étudiants d'apprendre à utiliser le corps humain comme outil d'apprentissage et de connaissance ; et d'autre part une écriture partagée qui instaure un mouvement régulier et dynamique entre l'acte d'écrire et le travail corporel, lequel implique aussi des actions relevant des communications non-verbales, qui peuvent être intégrées, ou pas, dans la production textuelle et/ou métatextuelle. Il sera alors fait état des multiples allers-retours entre le training physique et vocal sur le plateau, et la table d'écriture : comment la mise en jeu du corps induit et conduit l'écriture personnelle au sein d'un groupe ; comment la dimension physique influe sur une mise en jeu lors d'une publication orale et collective du texte ; comment et pourquoi cette dimension permet mieux et davantage la prise en charge collective de textes émanant d'individus ; comment, ensuite, les textes eux-mêmes induisent tels déplacements et mouvements du corps qui devient, littéralement parlant, et comment l'engagement physique induit une énergie vocale sans laquelle il ne peut y avoir de transmission de la production textuelle.

En somme, comment le corps du texte passe-t-il la rampe de sa mise en voix et en espace sur le plateau, ou pour le dire autrement : comment le « corpoème » devient-il une parole vivante et incarnée ?

Les deux expériences devant se dérouler au printemps 2018, il est pour l'instant impossible d'anticiper sur un quelconque résultat.

MOTS-CLÉS

Étudiants de licence, place du corps dans le processus d'apprentissage, ateliers artistiques, performance, chorégraphie.

REFERENCES

Anderson, R. (2001). Embodied writing and reflections on embodiment. *Journal of Transpersonal Psychology*, 33(2), 83-98.

Baetens, J. (2016), *À voix haute. Poésie et lecture publique*. Bruxelles : Les Impressions Nouvelles.

Kaplan, L. (2003), *Les Outils*. Paris : P.O.L.

Meirieu, P. (2014), L'éducation artistique et culturelle : une pédagogie de l'ébranlement, *La Scène* 72, 28-33.

Serres, M. (1991), *Le Tiers-instruit*. Paris : Gallimard.

De la pratique musicale à la construction de soi *From musical practice to self-construction*

Frédérique Montandon¹, Charles Calamel²

Communication annulée

Laboratoire Lirtes-UPEC-France

frederique.montandon@u-pec.fr

²Laboratoire Lirtes-UPEC-France

charles.calamel@orange.fr

ABSTRACT

If musical practice inevitably involves the commitment of the apprentice musician's body, accompanying situations should induce the partner (teacher, trainer) to take knowledge of this commitment in his progress towards better mastery and autonomy of musical expression.

Based on a research-action methodology, the aim here is to question the data collected by semi-directive interviews and their explanation brought by a mutual exchange between two musicians-teachers-researchers in Sciences of Education, and to reveal, by this experiment, the awareness of "what happens intuitively when playing a musical instrument". It is the taking into account of the experience of the subject, his relation to his body and his instrument that becomes the anchor of a self-construction.

KEYWORDS

Body ; Musical activity ; Learning ; Teaching.

RESUME

Si la pratique musicale implique inévitablement l'engagement du corps d'un apprenti-musicien, les situations d'accompagnement devraient induire chez le partenaire de jeu (professeur, formateur) la prise en compte de cet engagement dans sa progression vers une meilleure maîtrise et autonomie de l'expression musicale.

A partir d'une méthodologie de recherche-action, il s'agit ici de questionner les données recueillies par entretiens semi-directif et d'explicitation réalisés dans un échange mutuel de deux musiciens-enseignants-chercheurs en sciences de l'éducation, et appréhender par cette expérience la conscientisation de « ce qui se passe intuitivement quand on joue d'un instrument de musique ».

C'est la prise en compte du vécu expérientiel du sujet, de son rapport à son corps et à son instrument qui devient le point d'ancrage d'une construction de soi.

MOTS-CLES

Corps ; Activité musicale ; Apprentissages ; Enseignement

REFERENCES

Becker, H.S. (2002). *Les ficelles du métier. Comment construire sa recherche en sciences sociales*. Paris, La Découverte. Grands Repères.

Calamel, C. (2012). *Le jazz : un modèle pour apprendre. De la musique à la construction de soi*. Paris, l'Harmattan.

Jung, C.G. (1964). *Dialectique du Moi et de l'inconscient*. Paris, Gallimard, Folio-essais

Montandon, F. (2014). Le développement de l'écoute musicale dans le cadre de l'enseignement spécialisé en conservatoire. Décrire et transmettre le geste intérieur, in *L'entretien d'explicitation, Usages diversifiés en recherche et en formation*. Dir Alain Mouchet. Paris, l'Harmattan.

Petitmengin, C. (2001). *L'expérience intuitive*. Paris, l'Harmattan

Vermersch, P. (1994). *L'entretien d'explicitation*. Paris, Editions ESF.

Experience of norms, « corps soi » and learning Expérience des normes, corps-soi et apprentissage

DENNY Jean Luc

*Laboratoire Interuniversitaire
des Sciences de l'Éducation et
de la communication
EA 2310 – ED 519, Strasbourg
jean-luc.denny@espe.unistra.fr*

ABSTRACT

This article presents an innovating exploratory study aiming at improving the formative experience of pupils who are taught « Enseignement Moral et Civique » (EMC). EMC stands for moral and civic education and was implemented in the French schooling system in 2015.

The originality of the present study lies in the mobilisation of “corps-soi”, a concept which defines human activity as an ongoing continuity of debates of norms which take place within the body (Schwartz, 2011). Also called activity of re-normalization (Canguilhem, 1965), a debate of norms expresses the deliberation process and the reasons for acting characteristic of every human being when they have to determine what to do through the mediation of values that are always prioritised against their environment. We consider this experience of norms, or the ability to take a stand on the norms proposed (Durrive, 2015), as a matrix which can explain how human action is developed from and around a person's personal living circumstances.

Our hypothesis is that mobilizing this experience of norms with a dialogic pedagogy is a vector which can contribute to acquiring knowledge more durably as well as transforming these skills and knowledge into lasting behaviors alongside an accepted set of values.

The theoretical framework refers to activity theories and more precisely the approach developed by Schwartz (2011) whose work was inspired by the work of Canguilhem, to the concept of embodied cognition developed by Vygotski and Léontiev, to the emancipatory pedagogy of Freire (2006) and also to a socio technical approach of learning environments (Albero, 2010).

A modelling of a classroom debate is being created which aims at helping the pupils find and understand in their personal stories the deliberation processes at work when choices and decisions are made. One constant preoccupation in our research is to give a voice to the pupils knowing that their spatial environment is largely dominated by the presence of teachers. Introducing a new training framework which centers on personal experience, allows us to identify in what respect taking into account the living environment changes the relationship of the teacher with his job and that of the pupil when he is learning.

Data collection consists of three secondary school classes, each class being filmed three times a year while they are debating. Individual auto confrontation interviews will allow

us to gather verbal data on the activity of the participants in order to make their pre-reflective self-consciousness more explicit (Guérin, 2012).

The data gathered, which is currently being analyzed, show that teachers are destabilized owing to the shift in their frame of reference and also to the realization that pupils are not able to embrace what school expects from them without integrating the dimension of their personal stories. For the pupils, it becomes clear that acquiring knowledge is made easier when their life experiences are backed by knowledge, when they discover that they have a point of view which makes acting possible and that this point of view is the key to access knowledge and skills.

KEYWORDS

Experience of norms, « corps soi », learning, activity

RÉSUMÉ

Cet article rend compte d'une étude exploratoire innovante visant à améliorer l'expérience formative d'élèves dans le cadre de l'Enseignement Moral et Civique (EMC) nouvellement mis en œuvre en 2015 dans les établissements scolaires français. L'EMC consiste à associer la formation du futur citoyen et la formation de sa raison par l'acquisition d'une conscience morale lui permettant de comprendre et de partager des valeurs humanistes.

L'originalité de l'étude réside dans la mobilisation du concept de « corps-soi » qui définit l'activité humaine comme une continuité de débats de normes dont le corps est le creuset (Schwartz, 2011). Aussi appelé activité de renormalisation (Canguilhem, 1965), un débat de normes traduit les délibérations et raisons d'agir de tout vivant humain qui tranche en permanence par la médiation d'un rapport en valeurs avec son milieu de vie. En cela, nous considérons l'expérience des normes (Durrive, 2015) comme une matrice susceptible de rendre compte du processus par lequel l'agir humain se construit à travers et dans son vécu. Nous faisons l'hypothèse que la mobilisation de l'expérience des normes par une pédagogie dialogique, constitue un vecteur susceptible d'installer les savoirs de façon durable, de les transformer en comportements pérennes adossés à un socle de valeurs reconnues.

Le cadre théorique se compose des théories de l'analyse de l'activité et plus précisément de la démarche ergologique (Schwartz, 2011) qui s'origine dans les travaux de Canguilhem, de la cognition distribuée qui repose sur la connaissance de l'école russe de psychologie (Vygotski, Léontiev), de la pédagogie émancipatrice initiée par Freire (2006) et de l'approche sociotechnique d'un environnement de formation (Albero, 2010).

Nous créons un modèle du débat en classe qui ambitionne d'amener les apprenants à retrouver dans leur vécu, l'intentionnalité et les délibérations qui ont guidées leur agir. Donner la parole aux élèves constitue une préoccupation constante dans notre étude dans une école marquée par la privatisation de l'espace par les enseignants. Le fait d'introduire un dispositif de formation innovant dont le centre de gravité est le vécu hors-classe, nous permet d'identifier en quoi la prise en compte du milieu de vie modifie le rapport de l'enseignant à son métier dans l'axe « enseigner » et celui de l'élève dans l'axe « apprendre ».

Le recueil de données se compose d'un échantillon de 3 classes du secondaire à raison de 3 débats filmés par an pour chacune d'elles. Des entretiens d'auto-confrontation nous

permettent d'accéder à des données verbales d'activité, visant l'explicitation du vécu immédiat ou de la conscience pré-réflexive des acteurs (Guérin, 2012).

Les premières données (actuellement en cours de traitement) laissent apparaître une déstabilisation des enseignants obligés de changer de référentiel (d'une centration curriculaire vers la parole de l'élève), à la prise de conscience que l'élève ne peut se mettre à disposition des attendus scolaires lorsqu'on ignore son vécu. Pour les élèves, apparaît un accès facilité à la connaissance car ils découvrent que leurs expériences de vie sont eux-mêmes portées par des savoirs, qu'ils agissent avec un point de vue et que celui leur permet d'accéder aux apprentissages.

MOTS-CLÉS

Expérience des normes, corps-soi, apprentissage, activité

REFERENCES

- Albero, B. (2010). Une approche sociotechnique des environnements de formation. *Éducation et didactique*, 4(1), 7-24.
- Canguilhem, G. (1965). *La connaissance de la vie*. Paris, France: Vrin.
- Freire, P. (2006). *Pédagogie de l'autonomie: savoirs nécessaires à la pratique éducative*. Ramonville Saint-Agne, France: Érès.
- Guérin, J. (2012). *Activité collective et apprentissage: de l'ergonomie à l'écologie des situations de formation*. Paris, France: l'Harmattan.
- Schwartz, Y. (2011). Pourquoi le concept de corps-soi? *Travail et apprentissages*, (7), 148-178.

Gestes enseignants de langage et stéréotypes de genre à l'école maternelle

Sylviane Feuilladiou¹, Sylvie Malzac²

¹Apprentissage, Didactique, Evaluation, Formation (ADEF)
Aix Marseille Université EA4671, INRP
3 place Victor Hugo 13331 Marseille cedex 3- France
sylviane.feuelladiou@univ-amu.fr

²Apprentissage, Didactique, Evaluation, Formation (ADEF)
Aix Marseille Université EA4671, INRP
3 place Victor Hugo 13331 Marseille cedex 3- France
sylviemalzac@yahoo.fr

ABSTRACT

This publication presents a research on the use of gestures of language by a French first year kinder garden teacher. This work was carried out during two teaching sessions, depending on whether the teacher talks to girls or to boys. Used gestures and their variations were recorded on an observation grid defined by five criteria: the nature of language (verbal, co-verbal, nonverbal), gestures types describing each language natures, the variety of gestures types activated, the schoolchildren gender, the teaching field (mathematics, French). The readings of these gestures allow to see if teacher talks differently to the girls and to the boys, so if it is the case, if the variations can to be analyzed in reference to gender stereotypes and convey some of these stereotypes. For example, we can see a different use of gestures of co-verbal language according to the sex of pupils, also to the taught subject.

KEYWORDS

Kindergarten, professional gestures, verbal language, co-verbal language, nonverbal language, gender stereotypes

RÉSUMÉ

Cette communication rend compte d'une étude de cas concernant l'utilisation des gestes de langages, par une enseignante de petite section de maternelle, au cours de deux séances d'enseignement, selon que l'enseignante s'adresse aux filles ou aux garçons. Une grille d'observation permet de relever les gestes utilisés ainsi que leurs variations selon cinq variables : la nature du langage (verbal, co-verbal, non verbal), le type de gestes déclinant chaque nature de langage, la variété de types de gestes actionnés, le sexe des élèves, la matière enseignée (mathématiques, français). Les relevés de ces gestes permettent de voir si l'enseignante s'adresse de manière différenciée aux filles et aux garçons et, si tel est le cas, si les écarts observés selon le sexe des élèves peuvent être analysés en référence aux stéréotypes de genre, et véhiculeraient ainsi certains de ces stéréotypes. On note par exemple un usage

différencié des gestes du langage co-verbal selon le sexe des élèves, selon la matière enseignée.

MOTS-CLÉS

École maternelle, gestes professionnels, langage verbal, langage co-verbal, langage non verbal, stéréotypes de genre

REFERENCES

- Baudelot, C., Establet, R. (2007). *Quoi de neuf chez les filles ? Entre stéréotypes et libertés*. Paris : Nathan.
- Bucheton, D., Soulé, Y. (2009). Les gestes professionnels et le jeu des postures de l'enseignant dans la classe : un multi-agenda de préoccupations enchâssées. *Education & didactique*, vol. 3,(3), 29-48.
- Croity-Belz, S., Prêteur, Y. & Rouyer, V. (2010). Genre et socialisation de l'enfance à l'âge adulte. Toulouse, France: ERES. doi:10.3917/eres.rouye.2010.01.
- Moulin, J. (2004). Le discours silencieux du corps enseignant: La communication non verbale du maître dans les pratiques de classe. *Carrefours de l'éducation*, 17,(1), 142-159. doi:10.3917/cdle.017.0142.
- Tellier, M. (2010). Donner du corps à son cours in Cadet, L. & Tellier, M.(Eds), *Le corps et la voix de l'enseignant: théories et pratiques* (101-114). Paris : La maison des langues

Qualitative analysis of disengagement in sports practice among youth people in middle school and high school in France

Colin Gatouillat¹, Maxime Travert², Jean Griffet³

¹Aix Marseille Univ, CNRS, ISM,
Marseille,
France
colin.gatouillat@univ-amu.fr

²Aix Marseille Univ, CNRS, ISM,
Marseille,
France
maxime.travert@univ-amu.fr

³Aix Marseille Univ, CNRS, ISM,
Marseille,
France
jean.griffet@univ-amu.fr

ABSTRACT

Many studies have shown the short- and long-term positive effects (physical, psychological and social) of physical activity and sport. Despite promotional campaigns, sport participation in children and adolescence is decreasing in France and in other countries. This study explores disengagement in sports practice among young people. The literature review shows that psychological, socio-ecological and sociological approaches have focused on the growing number of people who no longer practice sport. In a sociological framework, we led 111 semi-structured interviews with adolescents who discontinued sports practice. The questions concerned their leisure time occupation and reasons for abandoning sports practice. After transcribing and analyzing the results, the study shows that abandoning sport is a dynamic process, which can be further categorized in terms of social domains: body, family, school, peers and sport itself. The principal domain cited is the sport, specifically relating to personal experience or practice accessibility. The study found a relationship between abandoning sport in the early stages of schooling and family influence concerning mobility or control. Alternatively, subjects who abandon sport in the later stages often cite constraints such as “pupil’s job” or school system. The results of this survey may help sports organizations and health policies to prevent and act on this process of disengagement in sports practice.

KEYWORDS

Abandoning sport, disengagement in sport practices, social domains, qualitative research

RÉSUMÉ

De nombreuses études ont montré les effets positifs (physiques, psychologiques et sociaux) à court- et long-termes de l'activité physique et du sport. Malgré les campagnes de promotion de la santé, la participation sportive des enfants et des adolescents décline en France ainsi que dans d'autres pays. Cette étude s'intéresse au désengagement de la pratique sportive des adolescents. La revue de la littérature montre que les approches psychologique, socio-écologique et sociologique se sont intéressées au nombre croissant de personnes qui arrêtent

la pratique sportive. Dans un cadre sociologique, nous avons mené 111 entretiens semi-directifs avec des adolescents. Les questions posées concernaient l'occupation de leur temps libre et les raisons pour lesquelles ils ont abandonné la pratique sportive. Après retranscription et analyse des résultats, l'étude montre que l'abandon de la pratique sportive est un processus dynamique, qui peut être catégorisé en termes de domaines sociaux d'influence : le corps, la famille, l'école, les pairs et le sport lui-même. Le principal domaine cité est le sport, plus spécifiquement en relation avec une mauvaise expérience personnelle ou des difficultés d'accès à la pratique. L'étude a montré une relation entre le fait d'abandonner la pratique sportive dans les premières étapes de la scolarité et l'influence de la famille, concernant sa mobilité ou son contrôle. Les sujets ayant abandonné plus tardivement au cours de leur scolarité citent souvent des contraintes liées au « métier d'élève » ou au système scolaire. Les résultats de cette étude pourraient aider les organisations sportives ainsi que les politiques de santé à prévenir et agir sur ce phénomène de désengagement de la pratique sportive.

MOTS-CLÉS

Desportivisation, arrêt de la pratique sportive, domaines sociaux, recherche qualitative

RÉFÉRENCES

- Luiggi, M. M. D., Travert, M., & Griffet, J. (under review). Decline in sports participation among French adolescents from 2001 to 2015: relation with gender and socioeconomic status. *BMC Public Health*.
- Guillet, E., Sarrazin, P., & Cury, F. (2000). L'abandon sportif. De l'approche descriptive aux modèles interactionnistes. *Science et Motricité : revue scientifique de l'ACAPS / ACAPS*, Paris:Institut national du sport et de l'éducation, 47-60.
- Martins, J., Marques, A., Sarmiento, H., & Carreiro da Costa, F. (2015). Adolescents' perspectives on the barriers and facilitators of physical activity: a systematic review of qualitative studies. *Health Education Research*, 30(5), 742-755.
- Humbert, L., Chad, K., Bruner, M., Spink, K., Muhajarine, N., Anderson, K., Girolami, T., Odnokon, P., & Gryba, C. (2008). Using a naturalistic ecological approach to examine the factors influencing youth physical activity across grades 7 to 12. *Health Education & Behavior*, 35(2), 158-173.
- De Bruyn, F., & Bringé, A. (2006) Un prolongement de la démographie sportive : l'analyse de durée appliquée aux populations de sportifs licenciés. *Population*, 61(5), 805-819.

Mediation within myself, mediation within other, a history of body Médiation à soi, médiation à autrui, une histoire de corps

Grégory Munoz¹, Maurice Courchay²

¹ Centre de recherche en Education de Nantes (CREN EA 2661) - Site web
Université de Nantes France
gregory.munoz@univ-nantes.fr

² Pont supérieur, Pôle d'enseignement supérieur spectacle vivant,
Bretagne – Pays de la Loire, Nantes France
mcourchay@lepontsuperieur.eu

ABSTRACT

Beyond the dialectic self/world deployed within the relationship sujet/object according to Piaget (1936), the interaction myself/others then myself/myself is a matter of process inter then intra-psychoic according to Vygotski (1934/1997) for the child by the mediation of the language (by the coupling language-body of other one). We suggest experimenting at the adult's a return in the intrapsychique via the mediation of the body to modulate the interpsychic relations, by the perception of certain internal marks in echo to those of others (Porcher & al., 2016). For that purpose, we invite in the overtaking of the "body-instrument", intended as "to act on", by the deployment of the "sensitive body", "interphysical tonic material", "interlacing of our senses, our movements and our language" (Bernard, 1995), to become aware of modalities in the interaction for "to act with", and to allow a synchronization speaking language/physical language passing as the relation to one in the relation in the other one. Which path can lead to accompany others to develop this progress (intra/inter) for himself. The objective of this proposal is to make sensitive in the perceptible physical resources to win in power to act (Rabardel, 2005) and to interact, in particular for the teachers. To this issue, we shall resort to illustrations stemming from a workshop studio of initiation into the corporeity developed in the Pont Supérieur and intended for future teachers in training (formation) in the ESPE of Pays de la Loire.

KEYWORDS

Corporeity, dialectic, interaction, sensibility, expressiveness, meaning.

RÉSUMÉ

Au-delà de la dialectique soi/monde déployée au sein du rapport sujet/objet comme introduit par Piaget (1936), l'interaction soi/autrui puis soi/soi relève de processus inter puis intrapsychiques de Vygotski (1934/1997) développés chez l'enfant par la médiation du langage (via le couplage langage-corps de l'autre). Nous proposons d'expérimenter chez l'adulte un retour à l'intrapsychique via la médiation du corps aux fins de moduler les relations interpsychiques, par la perception de certains repères internes en écho à ceux d'autrui (Porcher & al., 2016). Pour cela, nous invitons au dépassement du « corps-instrument », entendu comme « agir sur », par le déploiement du « corps-sensible », « étoffe tonique intercorporelle », « entrelacs de nos sens, de nos mouvements et de notre langage » (Bernard, 1995), afin de prendre conscience des modalités corporelle dans l'interaction pour « agir avec », et permettre une synchronisation langage parlé/langage corporel passant de la

relation à soi à la relation à l'autre. Lequel chemin peut conduire à accompagner autrui à développer ce cheminement (intra/inter) pour lui-même. L'objectif de cette proposition est de sensibiliser aux ressources corporelles sensibles pour gagner en pouvoir d'agir (Rabardel, 2005) et d'interagir, notamment pour les enseignants. A cet égard, nous recourrons à des illustrations issues d'un atelier d'initiation à la corporéité développé au Pont Supérieur et destiné à de futurs enseignants en formation à l'ESPE des Pays de la Loire.

MOTS-CLÉS

Corporéité, médiation, interaction, sensibilité, expressivité, sens.

REFERENCES

- Bernard, M. (1995). *Le corps*. Paris : éductions du seuil.
- Piaget, J. (1936). *La naissance de l'intelligence chez l'enfant*. Paris : Delachaux & Niestlé.
- Porcher, D., Munoz, G. & Courchay, M. (2016). Un non-verbal qui en dit beaucoup. Déplacements, postures, distance entre enseignants et élèves. *EP&S*, 83, 65-68.
- Rabardel, P. (2005). Instrument subjectif et développement du pouvoir d'agir. In P. Rabardel et P. Pastré (Dir.), *Modèles du sujet pour la conception : dialectiques activités développement*. Toulouse : Octarès.
- Vygotski, L. S. (1934/1997). *Pensée et Langage*. Paris La Dispute.

Body perception, body in action, the accompaniment of pupils Corps perçu, corps agissant : l'accompagnement de l'élève par le CPE

Mikaïloff Nathalie¹

¹Laboratoire Apprentissage, Didactique, Evaluation, Formation
Ecole Supérieure du Professorat et de l'Éducation-Aix Marseille Université
France
nathalie.mikailoff@univ-amu.fr

ABSTRACT

Deans of studies, CPE in French (Education Principal Counselor), work in the secondary school in a special accompanying posture supporting and supervising pupils in their educational and learning training. In this context they give pedagogical interviews to teenagers, based on listening. Still identified as the guardian of law and order at school, their accompanying activity seems to be in opposition to institutional expectations of a normative action. This study based on a comprehensive approach aims to reveal the meaning given by the professionals in their action. In their dialogue with pupils, what are their intentions, which posture and movements are reported ? The theoretical framework is mainly supported by the ethics of care and refers to the concepts of Morality, Norm and Otherness, to inform the apparent tension experienced by the CPE between ethics and responsibility. The method is supported by research interviews with 10 CPE, and followed by an online survey (159 answers) including questions of posture. The results of the qualitative content analysis and questionnaire replies reveal how actions or even rituals can engage the body of the accompanist such as of the supported person. And thus the perception of well-being or discomfort indicators contributes to the diagnosis of the educational situation by the CPE. For them, the body "talks": they have to listen "attentively" signals send by pupils, to build up "antennas" to seek and identify them. The professional himself mobilizes his body, particularly his voice, differently according to the pedagogical moments.

Typical gestures are described in the verbatim, with regard to availability to others, body's posture and position occupied. Different ways of doing are related to welcome pupils and their words, and to react to their suggests. The accompanying relationship can be defined as an autopoietic organization. Its dynamic results from the expression of three types of posture according to educational needs : the companion in a caring relationship, the supervisor supporting the pupil in his training, and the guide coaching a socializing frame. More than language, specific acts engage differently the body in its accompanying postures.

This study is expected to guide new research opportunities on vocational education, beyond the problem of professional representations, specially by observation of interactions between pupils and CPE.

KEYWORDS

Accompaniment, education counsellor, ethics, otherness, position.

RÉSUMÉ

Le conseiller principal d'éducation (CPE) exerce au sein des établissements scolaires du second degré, une mission de suivi des élèves qui l'invite à se positionner comme accompagnateur du parcours de l'adolescent et interlocuteur privilégié dans le cadre

d'entretiens d'écoute à visée pédagogique. Encore perçu comme le garant de l'ordre scolaire dans l'établissement, son activité d'accompagnement le confronte aux attentes institutionnelles d'une action essentiellement normative. Par une approche compréhensive qui vise à révéler le sens donné par les CPE à l'action menée lors de l'entretien éducatif, cette étude s'intéresse à leurs intentions d'agir, aux mouvements et postures qu'ils déclarent adopter avec l'élève. Le cadre théorique de la pratique d'accompagnement est étayé par l'éthique du care, et fait référence aux concepts de morale, de norme et d'altérité, pour éclairer l'apparente tension entre éthique et responsabilité vécue par le CPE. La méthode de recueil de données a fait appel à des entretiens exploratoires menés auprès de dix CPE, suivis d'une enquête par questionnaire en ligne (159 répondants). Les résultats de l'analyse qualitative de contenu, complétés par les réponses aux questions de posture de l'enquête, mettent en évidence des actions et des rituels dans la pratique d'accompagnement, qui peuvent engager le corps de l'accompagné comme celui de l'accompagnant.

La perception par les CPE d'indicateurs de bien-être ou de mal-être chez l'élève contribue au diagnostic des besoins éducatifs à prendre en compte. Pour ces professionnels, le corps « parle » : il faut prêter « une oreille attentive » aux signes envoyés par l'élève, déployer « des antennes » pour les repérer. Le CPE mobilise lui-même son corps, dont sa voix, en agissant différemment en fonction des moments pédagogiques. Des gestes caractéristiques sont évoqués dans les discours des professionnels, en termes de disponibilité à l'autre, de positionnement du corps et de la place occupée. Des manières de faire adaptées aux situations sont relatées, pour accueillir l'élève et sa parole, réagir aux émotions provoquées par ses confidences.

La nature auto-poïétique de la relation d'accompagnement se révèle dans l'expression du vécu des professionnels. Cette dynamique résulte de l'expression de trois types d'attitudes posturales accordées à la situation éducative : le compagnon qui a le souci de l'Autre, l'accompagnateur qui étaye la réflexion de l'élève et le guide qui impose un cadre de socialisation. Au-delà du langage mobilisé, des actes spécifiques engagent différemment le corps du CPE dans ces postures d'accompagnement.

Cette étude ouvre de nouvelles perspectives de recherche dans le domaine de la formation professionnelle au métier de CPE, en dépassant la problématique des représentations de son rôle dans l'établissement scolaire par l'observation en situation des interactions avec les élèves.

MOTS-CLÉS

Accompagnement, altérité, conseiller principal d'éducation, éthique, posture.

REFERENCES

Cifali, M. (1999). Une altérité en acte. In G. Chappaz, *Accompagnement et formation* (p. 121- 160). Marseille : Université de Provence et CRDP de Marseille.

Gilligan, C. (1982). *Une voix différente. Pour une éthique du care*. (A. Kwiatek & V. Nurock, Trad.). Paris : Harvard University Press. Flammarion.

Noddings, N. (2003). *Happiness and Education*. Cambridge, UK : Cambridge University Press.

Varela, F. J., Thomson, E., & Rosch, E. (1993). *L'inscription corporelle de l'esprit : sciences cognitives et expérience humaine*. Paris : Editions du Seuil.

Weigand, G., & Hess, R. (2007). *La relation pédagogique*. Paris : Economica.

Philosopher au secondaire et au supérieur : Oser un détour par le corps ?

Christophe Point

Laboratoire du LISEC
Université de Lorraine
Nancy.Christophe.Point@hotmail.fr

ABSTRACT

Where the body of the student is generally neutralized and equalized by the school institution, the secondary school teachers tend to ignore it as educational resource or to be socially afraid of him. Against this habit, and by a fresh perspective of philosophy and didactics, this communication joins in the theory of the embodied cognition developed by Wilson (2002) and Cook (2008). We wish to show how the body can become a cognitive and social tool of the education of the philosophy by developing its intellectual attention.

We shall report our subject by two of the experiments made in class of philosophy (over three consecutive years, with various classes of the secondary and high school) and formalized in didactic device by several teachers. Thus the objective of this communication is to present and to subject to the discussion theoretical hypotheses put into practice where the body being a full educational resource.

KEYWORDS

Body, engagement, embodied cognition, Educational experiment, secondary and university pedagogics

RÉSUMÉ

Là où le corps de l'élève est généralement neutralisé et égalisé par l'institution scolaire, les professeurs du secondaire ont tendance à l'ignorer en tant que ressource pédagogique ou à le craindre socialement. A rebours de cette habitude, et par un regard croisé de la philosophie et de la didactique, cette communication s'inscrit dans la théorie de la cognition incarnée développée par Wilson (2002) et Cook (2008). Nous souhaitons montrer comment le corps peut devenir un outil cognitif et social de l'enseignement de la philosophie en développant son attention intellectuelle. Solliciter corporellement l'élève dans un dispositif pédagogique permet-il d'augmenter son engagement personnel à la résolution du problème spécifique proposé ? Et si oui, comment rendre l'enseignant attentif à cette activité corporelle lors de l'apprentissage ?

Nous rendrons compte, à partir de documents visuels (photographies, vidéos), de notre propos par deux d'expérimentations effectuées en classe de philosophie (sur trois années consécutives, avec différentes classes du secondaire et supérieur, général et technologique) et formalisées en dispositif didactique par plusieurs enseignants. L'objectif de cette communication est donc de présenter et soumettre à la discussion certaines pistes théoriques mises en pratique faisant du corps une ressource pédagogique à part entière.

MOTS-CLÉS

Corps, engagement, cognition incarnée, expérimentation en classe, dispositif didactique, pédagogie du secondaire et supérieur.

REFERENCES

- Brousseau G. (1998), *Théorie des situations didactiques*, Ed. La Pensée sauvage, Grenoble.
- Cook, S. W., Mitchell, Z., & Goldin-Meadow, S. (2008). Gesturing makes learning last. *Cognition*, 106(2).
- Crippen, M. (2017). Embodied Cognition and Perception : Dewey, Science and Skepticism, *Contemporary Pragmatism*, 14(1), pp. 112-134.
- Dewey J.(1916), *Democracy and Education. An Introduction to the Philosophy of Education*, The Middle Works of John Dewey, 1899-1924. Volume 9: 1916, Boydston Jo Ann (Ed.), Carbondale, SIUP, 1882-1953.
- Foucault M. (1975), *Surveiller et punir*, Ed. Gallimard, Paris, p. 148-149 et pp. 167-171.
- Wilson, M. (2002). Six views of embodied cognition, *Psychonomic Bulletin and Review*, 9(4), pp. 625-636.

Engagement psychophysique d'élèves en surpoids ou obèses

Olivier Rey¹

¹Institut des sciences du mouvement, UMR7287
École Supérieure du Professorat et de l'Éducation, Marseille
Structure Fédérative d'Études et de Recherche en Éducation, FED 4238
France
olivier.rey@univ-amu.fr

ABSTRACT

The physical activity (PA) could protect of the fat mass gain during the adolescence. The physical education teacher's intervention is essential for the overweight or obese adolescent's sports involvement. The objective is to bring out these adolescents of the vicious circle of a psychophysiological disengagement of the PA (Berger, 2004; Ekkekakis et al., 2016).

Two first studies measured the psychophysiological responses of obese adolescents to an intermittent (15-15), progressive and maximal running test of evaluation of the physical condition (Rossi et al., 2009; Thivel et al., 2016). Two other studies measured the effects of a program of vigorous intermittent training (VIT) (> 80 % of HR_{max}) on the body composition and on the objective and perceived physical conditions from obese adolescents. These last were involved in three different VIT, three times a week during five weeks.

Compared with the shuttle run test of 20m (Léger et al., 1988), the test 15-15 showed similar maximal physiological responses for a better tolerated, more progressive and long effort, ending by significantly superior velocities. Moreover, positive effects of 15-15 were observed on the perceived physical condition from the obese adolescents. The VIT showed a significant improvement of the body composition, the objective physical condition, in particular for the boys, and of most of the scales of perceived physical capacities. The repeated effects were positive, immediate and stable on all the scales of perceived physical capacities.

In conclusion, we propose evaluation's and intervention's tools in order to improve a constant involvement of the obese adolescents in the PA.

KEYWORDS: *Pediatric obesity; Running test; Intermittent exercise; Physical activity; Physical condition; Physical self-concept.*

RESUME

L'activité physique (AP) protégerait de la prise de masse grasse pendant l'adolescence. Le rôle du professeur d'EPS est central dans le réengagement sportif d'élèves en surpoids ou obèses. L'objectif est de faire sortir ces derniers du cercle vicieux d'un désengagement psychophysique de l'AP (Berger, 2004 ; Ekkekakis et al., 2016).

Deux premières études ont mesuré les réponses psychophysiques d'adolescents obèses à un test d'évaluation de la condition physique en course à pied de type intermittent (15-15), progressif et maximal (Rossi et al., 2009 ; Thivel et al., 2016). Deux autres études ont mesuré les effets d'un programme d'exercices intermittents d'intensité vigoureuse (EIV) (> 80% de FC_{max}) sur la composition corporelle et les conditions physiques objectives et perçues d'adolescents obèses. Ces derniers étaient engagés dans trois EIV différents trois fois par semaine pendant cinq semaines.

Comparé au test navette de 20m (Léger et al., 1988), le test 15-15 a montré des réponses physiologiques maximales similaires pour un effort mieux toléré, plus progressif et plus long, et des vitesses significativement supérieures. Des effets positifs du 15-15 sur la condition physique perçue de l'adolescent(e) obèse ont été observés. Le programme EIV montre une amélioration significative de la composition corporelle, de la condition physique objective, en particulier chez les garçons, et de la plupart des échelles de capacités physiques perçues. Les effets répétés ont été positifs, immédiats et stables sur l'ensemble des échelles de capacités physiques perçues.

En conclusion, nous proposons des outils d'évaluation et d'intervention efficaces pour favoriser l'engagement des adolescent(e)s obèses dans l'activité physique.

MOTS-CLES : *Obésité pédiatrique ; Test de course ; Exercice Intermittent ; Activité physique ; Condition physique ; Concept de soi physique.*

REFERENCES

- Léger, L. A., Mercier, D., Gadoury, C., & Lambert, J. (1988). The multistage 20 metre shuttle run test for aerobic fitness. *Journal of sports sciences*, 6(2), 93–101.
- Thivel, D., O'Malley, G., Blourdier, D., Tremeaux, M., Zanchet, C., Pereira, B., & Ratel, S. (2016). Reproducibility of the intermittent Spartacus run test in adolescents with obesity. *The Journal of sports medicine and physical fitness*.
- Rossi, D., Mauffrey, D., & Nicol, C. (2009). Présentation d'un protocole intermittent de test d'aptitude à l'effort aérobie. *Hyper-EPS*, 244, 4-9.
- Ekkekakis, P., Vazou, S., Bixby, W. R., & Georgiadis, E. (2016). The mysterious case of the public health guideline that is (almost) entirely ignored: call for a research agenda on the causes of the extreme avoidance of physical activity in obesity. *Obesity Reviews*.
- Berger, B. G. (2004). Subjective well-being in obese individuals: the multiple roles of exercise. *Quest*, 56(1), 50–76.

The embodied cognition by the learning of a technical gesture La cognition incarnée par l'apprentissage d'un geste technique

Jean-Yves Ronflé

¹*Lycée des métiers Léonard de Vinci, Éducation Nationale, Blanquefort
France*
Jean-Yves.Ronfle@ac-bordeaux.fr

ABSTRACT

The commitment of the learner's body is not typically and educationally considered except in the arts and sport subjects. By the video observation of the learning of a technical handcraft gesture such as manual sawing by woodworker students, we manage to reach an interpretation of what is committed in this activity. We focus not only on the executive functions involvements from the point of view of the praxeology and the techniques, but also from the point of view of body implication in a real situation with the aim of a type of remediation in the difficulties of learnings.

KEYWORDS

Technical gesture, apprenticeship, professional learning, embodied cognition, body.

RÉSUMÉ

L'engagement du corps de l'apprenant n'est pas habituellement considéré pédagogiquement en dehors des arts et des sports. Par l'observation vidéo de l'apprentissage du geste technique du sciage manuel par des élèves d'un CAP Menuisier, nous tacherons d'accéder à une interprétation de ce qui est engagé dans cette activité : les fonctions exécutives mises en jeu tant du point de vue praxéologique et des techniques que de l'implication de corps en situation et en vue d'un type de remédiation aux difficultés d'apprentissages.

MOTS-CLÉS

Geste technique, apprentissage, formation professionnelle, cognition incarnée, corps.

REFERENCES

- Bril, B.(2017). Pour une approche fonctionnelle du geste technique et de son apprentissage. Dans Bouillon, D. (2017). *Gestes techniques, techniques du geste*. Presses Universitaires du Septentrion.
- Mauss, M. (1936). Les techniques du corps. *Journal de psychologie*, 32(3-4), 271-293.
- Masciotra, D., Roth, W. M., & Morel, D. (2008). *Énaction. Apprendre et enseigner en situation*. De Boeck Supérieur.
- Parlebas, P. (1999). *Jeux, sports et sociétés: lexique de praxéologie motrice*. Paris: Insep.
- Varela, F., Thompson, E., & Rosch, E. (1993). *L'inscription corporelle de l'esprit*. Paris, Seuil.

Yoga en maternelle : la forme scolaire à l'épreuve du corps ?

Joséphine Rémon

Laboratoire ICAR
(UMR5191, CNRS, Université Lyon 2 et ENS de Lyon)
France
josephine.remon@univ-lyon2.fr

ABSTRACT

In the context of an exploratory research aiming at identifying a scientific questioning, our object of study is the practice of yoga in pre-school. Our key question involves the tensions between school form and involvement of the body. After observation sessions of yoga practice in a pre-school class, and an interview with the teacher, we see several types of questioning emerge. Indeed, these yoga sessions appear as revealing, between the lines, school form. At this stage, we thus venture the hypothesis of a double broadening of repertoires: the children's posture, language and symbolic repertoires, alongside the professional repertoire of the teacher. We hint at a broadening of school form, through this practice of action repertoires and representational repertoires.

KEYWORDS

Yoga, pre-school, body, repertoire, school form

RÉSUMÉ

Dans le cadre d'une recherche exploratoire qui vise à faire émerger un questionnement scientifique, notre objet d'étude est la pratique du yoga en maternelle. Notre problématique tourne autour des tensions entre forme scolaire et implication du corps. Au terme de séances d'observation de la pratique du yoga dans une classe de maternelle et d'un entretien avec l'enseignante, nous dégagons des questionnements de plusieurs ordres, les séances de yoga apparaissant comme un révélateur, en creux, de la forme scolaire. A ce stade, nous faisons ainsi l'hypothèse d'un double élargissement des répertoires : à la fois les répertoires postural, langagier et symbolique de l'élève et le répertoire professionnel de l'enseignant. Nous supposons un élargissement de la forme scolaire, à travers ce travail sur les répertoires, répertoires d'action et répertoires de représentation.

MOTS-CLÉS

Yoga, maternelle, corps, repertoire, forme scolaire

REFERENCES

- Abécassis J. (1986). Les communications posturales à l'école maternelle.. In: *Enfance*, tome 39, n°2-3, 1986. Langage, lecture, écriture. 207-226; doi : 10.3406/enfan.1986.2918 http://www.persee.fr/doc/enfan_0013-7545_1986_num_39_2_2918
- Ardoino, J. & Berger, G. (2010). Forme scolaire ou processus éducatif : opposition et/ou complémentarité. *Nouvelle revue de psychosociologie*, 9,(1), 121-129. doi:10.3917/nrp.009.0121.

- Auzou-Caillemet, T. et Loret, M. (2016). (Dir.) *Prendre en compte le corps et l'origine socioculturelle dans les apprentissages*. Fédération nationale des associations de maître E (France) (Ed.) Aubagne. FNAME. Paris. Retz, DL.
- Cazemajou, A. (2010). *Le travail de yoga en cours de danse contemporaine*. Analyse anthropologique de l'expérience corporelle. Thèse de doctorat, France, Université Blaise Pascal - Clermont-Ferrand II.
- Cerisier J.-F. (2016). La forme scolaire à l'épreuve du numérique. *Questions de communication, Numérique & éducation*. Dispositifs, jeux, enjeux, hors jeux, série actes 34, 195.
- Coltice, M. (2010). *La danse au collège : le modèle de « pratiquant culturel »*. Thèse de doctorat en Sciences de l'Education. Université Lyon 2.
- Dugas É. (2004). Des pratiques sociales aux pratiques scolaires en EPS : des logiques de scolarisation plurielles. *Revue française de pédagogie*, 149, 5-17; doi : 10.3406/rfp.2004.3168 http://www.persee.fr/doc/rfp_0556-7807_2004_num_149_1_3168
- Faure, S., et Garcia, M.-C. (2003). Le corps dans l'enseignement scolaire : regard sociologique. *Revue française de pédagogie*, 144, 85-94.
- Frouillou L. (2011). Géographie d'un espace conçu pour les élèves, approprié par les enfants: L'école maternelle française. *Carnets de géographes*, 3.
- Gaussel M. (2014). Petite enfance : de l'éducation à la scolarisation. *Dossier de veille de l'IFÉ*, 92.

« Ceci est mon corps » : le corps de l'enseignant dans la classe

Marion Tellier¹

¹Aix Marseille Univ, CNRS, LPL,
Aix-en-Provence, France
marion.tellier@lpl-aix.fr

ABSTRACT

Whether it is felt to be cumbersome or is used as a real pedagogical tool, the teacher's body (and especially that of the novice teacher) is never experienced as a neutral territory (Pujade-Renaud, 1983/2005). In self-observation practices, such as videoscopia, the first remarks made by teachers when watching themselves teaching often concern their bodies (Cadet, 2014). The body as a teaching tool is particularly important in the teaching of foreign languages, where it allows the teacher (amongst others) to facilitate learners' understanding of the target language discourse (Tellier, 2008). Traditionally, the training of novice teachers has paid relatively little attention to the body, appearing to assume that a "pedagogical fairy" has already endowed teachers with the ability to intuitively use their bodies (Cadet & Tellier, 2007) to manage the class, inform and evaluate the learners (Tellier, 2008). There is a great heterogeneity among unexperienced teachers in the positioning of their bodies, in the use of their hands, their gaze and their facial expressions (Gadoni and Tellier, 2015). Using a video corpus of teachers in initial training, we will bring to light these different uses of the body, showing the difficulties they can face and suggesting targeted training interventions.

KEYWORDS

Self-observation, teaching body, language teaching, initial training, teaching gesture

RÉSUMÉ

Qu'il soit ressenti comme encombrant ou employé comme un réel outil pédagogique, le corps de l'enseignant (et tout particulièrement de l'enseignant novice) ne le laisse jamais indifférent (Pujade-Renaud, 1983/2005). Lors de pratiques d'auto-observation, du type vidéoscopie, les premières remarques émises par les enseignants, face à leur image en train d'enseigner, concernent souvent leur corps (Cadet, 2014). Le corps comme outil pédagogique est tout particulièrement important dans l'enseignement des langues étrangères où il permet à l'enseignant (entre autres) de faciliter la compréhension du discours en langue-cible par les apprenants (Tellier, 2008). Or, la formation des jeunes enseignants donne relativement peu de place au travail sur le corps, comme si une « fée pédagogique » s'était penchée sur le berceau de ces novices et les avait dotés de la capacité à faire usage intuitivement de leur corps (Cadet et Tellier, 2007) pour animer la classe, informer et évaluer les apprenants (Tellier, 2008). Une grande hétérogénéité existe chez les jeunes enseignants dans le positionnement de leur corps, dans l'utilisation de leurs mains, de leurs regards, de leurs expressions faciales (Gadoni et Tellier, 2015). À partir d'un corpus vidéo d'enseignants en formation initiale, nous ferons émerger ces différents usages du corps en montrant les difficultés qu'ils peuvent connaître et en proposant des actions de formation ciblées.

MOTS-CLÉS

Auto-observation, corps pédagogique, didactique des langues, formation initiale, geste pédagogique

REFERENCES

- Pujade-Renaud, C. (1983/2005). *Le corps de l'enseignant dans la classe*. Paris: L'Harmattan.
- Cadet, L. & Tellier, M. (2007). Le geste pédagogique dans la formation des enseignants de LE : Réflexions à partir d'un corpus de journaux d'apprentissage. *Cahiers de Théodile*, 7, 67-80.
- Cadet, L. (2014). Corps de l'enseignant : sujet de la recherche, objet de la formation. In M. Tellier & L. Cadet (Eds.) *Le corps et la voix de l'enseignant : théorie et pratique* (pp. 189-206). Paris: Éditions Maison des Langues.
- Gadoni, A. & Tellier, M. (2015). Observer son corps d'enseignant : une expérience d'autoconfrontation. In R. Bergeron, B. Harvey, C. Dumais et R. Nolin (Eds). *Apprentissage et enseignement du français oral en langue première et en langue seconde* (pp.167-184). Montréal : Éditions Peisaj., collection COGITO.
- Tellier, M. (2008). Dire avec des gestes. In Chnane-Davin, F. & Cuq, J.P. (Eds) *Du discours de l'enseignant aux pratiques de l'apprenant en classe de français langue étrangère, seconde et maternelle. Le Français dans le monde, recherche et application*, 44, 40-50.

L'héritage pédagogique de Veda Reynolds : Le geste-corps au violon

The Pedagogical Legacy of Veda Reynolds: violin gesture

Pascal Terrien¹, Angelika Gusewell², Rym Vivien³

¹ Aix-Marseille Université, EA 4671 ADEF,
Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris
pascal.TERRIEN@univ-amu.fr

² Haute école de musique Vaud Valais Fribourg, HEMU¹,
angelika.gusewell@hemu-cl.ch

³ Haute école de musique Vaud Valais Fribourg, HEMU
rym.vivien@hemu-cl.ch

ABSTRACT

Objectives of the research

This communication aims to account for the body / instrument relationship through the pedagogical legacy of violinist Veda Reynolds (1922-2000).

Methodology

Our methodological approach follows the methodology of simple and crossed self-confrontation interviews as developed by Oddone (Oddone, Re, & Briante, 1981) and further refined by researchers from the fields of French activity clinic (Clot, 1995, 2008) and teaching ergonomics (Saujat, 2011; Espinassy & Terrien, 2017) to question the genericity or the specificity of the gestures (Clot & Faïta, 2000) and the relationship with the violin.

Our research team met six former students of Veda Reynolds who presently teach the violin on a pre-professional or professional level and filmed them for a serie of lessons. During self-confrontation interviews, they explained their violinist and teaching activity.

Discussion of Expected Results

We are presently conducting the simple self-confrontation interviews with the six participating teachers. A first analysis of the interviews carried out to date points at specific characteristics that might stem from Veda Reynolds' teaching, such as: the violin holding position and the violinist 'posture. These first results confirm the existence of violin teaching gestures resulting from the teaching of Veda Reynolds. Furthermore, it remains to be seen whether these gestures are specific to Veda Reynolds or due to the teachings she received from her masters (i.e. Galamian, Zimbalist, or the Franco-Belgian school).

KEYWORDS

Body; instrumental activities; music; ergonomics; didactics

RÉSUMÉ

Objectifs de la recherche

Cette communication vise à rendre compte du rapport corps/instrument à travers l'héritage pédagogique de la violoniste Veda Reynolds (1922-2000). Dans une première phase de la

recherche, nous avons filmé sept professeurs de violon, tous anciens élèves de V. Reynolds, et qui mène aujourd'hui une carrière de soliste international et de professeur de violon dans des conservatoires, puis nous avons procédé à des entretiens d'autoconfrontation simple à partir d'extraits de leurs cours. L'analyse de ces entretiens a été faite avec une grille reprenant les organisateurs de l'activité enseignante (Brudermann & Pélissier, 2008) Courant janvier 2018, la seconde phase des entretiens d'autoconfrontation croisés a été réalisé en deux groupes de trois enseignants (le septième, vivant aux USA ne pouvant se libérer à cette occasion).

Méthodologie

Notre méthodologie s'appuie sur les entretiens d'autoconfrontation, simples et croisés, développés par I. Oddone (Oddone, Re, Briante, 1981), puis repris par des chercheurs en clinique de l'activité (Clot, 1995, 2008) et en ergonomie de l'activité enseignante (Saujat, 2011, Espinassy & Terrien, 2017) pour questionner la généricité ou la spécificité des gestes (Clot & Faïta, 2000) et leur rapport à l'instrument. Notre équipe a été à la rencontre de six anciens étudiants de Veda Reynolds qui enseignent actuellement le violon au niveau préprofessionnel ou professionnel pour les filmer pendant une série de cours. Lors d'entretiens d'autoconfrontation, ils se sont expliqués sur leurs gestes de violonistes et d'enseignants.

Discussion des résultats escomptés

Nous sommes aujourd'hui à la fin de la première phase de notre travail de recherche et nous avons commencé la deuxième phase, celle des entretiens d'autoconfrontation. Il semble se dégager à l'analyse des entretiens réalisés à ce jour des gestes spécifiques issus de l'enseignement de Veda Reynolds, notamment dans la prise de l'instrument et la posture du violoniste. Ces premiers résultats confirmeraient l'existence d'une pédagogie du violon issue de l'enseignement de Veda Reynolds. Il reste à établir en quoi ces gestes sont spécifiques et non redevables des enseignements qu'elle a reçu de ses maîtres (Galaman, Zimbalist, ou de l'école franco-belge). Pour répondre à cette question, nous nous appuyons sur les travaux de recherche en pédagogie du violon parus ces dernières années (Wirsta, 1971 ; Penesco, 1999 ; Kubick, 2013, 2015 ; Terrien, 2018), sur la littérature pédagogique du violon (Galaman, 1993 ; Hoppenot, 1981), et sur des autoconfrontations de professeurs de violon n'ayant pas été élèves de V. Reynolds aux extraits vidéos choisis précédemment.

MOTS-CLÉS

Corps ; activités instrumentales ; musique ; ergonomie ; didactique

REFERENCES

- Brudermann, C., Pélissier, C. (2008). Les gestes professionnels de l'enseignant : une analyse pédagogique et une représentation informatisée pour la formation – l'exemple des langues étrangères. *International Journal of Technologie in Hier Education*, 5(2), 21-33.
- Clot, Y., Faïta, D. (2000). Genre et style en analyse du travail. *Travailler*, 4, 7-42.
- Espinassy, L., Terrien, P. (2017). Professeur débutant dans les disciplines artistiques : de l'expérience artistique du professeur à celles des élèves. In Boudinet, G. et Sanchez-Iborra C. (Ed.), *Expérience esthétique et savoirs artistiques* (pp. 107-118). Paris : L'Harmattan. Collection : Arts, transversalité, éducation.
- Oddone, I., Re, A., Briante, G. (1981). *Redécouvrir l'expérience ouvrière. Vers une autre psychologie du travail*, Paris : éditions sociales.
- Terrien, P. (à paraître). Une histoire de l'enseignement du violon en France à travers ses méthodes. In Fritz, C. & Moraly, S. *Le violon en France du XIXe siècle à nos jours*. Collection *Instrumentarium*. Paris, Collegium Musicae, 25 p.

**Electronic versus print book handling:
what impact on the understanding of the text?**

**Manipuler un livre électronique et un livre papier :
Quel impact sur la compréhension du texte ?**

Jean-Luc Velay

*Laboratoire de Neurosciences Cognitives
CNRS & Université Aix-Marseille
Marseille, France
jean-luc.velay@univ-amu.fr*

ABSTRACT

Reading is also a manual activity and handling movements differ in printed and e-book. Do these changes in bodily interactions between the reader and the book affect the text comprehension? Three experimental studies are presented in which the same text was read by various groups of readers either on print or on e-book. Results show that, overall, the text comprehension was not modified. However, in comprehension measures related to chronology and temporality, those who had read in the print book, performed better than those who had read on an e-book. This was not true in adolescents. Implications of these findings are discussed in terms of body involvement in reading, in relation to education as well as to reading habits.

KEYWORDS

Digital reading, text comprehension, adults, adolescents, embodied cognition.

RÉSUMÉ

On lit aussi avec ses mains et on ne manipule pas un livre numérique comme un livre imprimé. Ces changements d'interaction corporelle entre le lecteur et le livre peuvent-ils influencer la compréhension du texte ? Trois études expérimentales sont présentées dans lesquelles nous avons comparé la lecture d'un texte long sur livres imprimé et électronique. Différents groupes de lecteurs sont étudiés. Les résultats indiquent que, si globalement la compréhension n'est pas altérée, les lecteurs adultes se repèrent mieux dans l'espace du livre imprimé que dans l'espace du livre électronique. Ce n'est pas le cas des adolescents. Les résultats sont discutés en termes de mise en jeu du corps dans la lecture selon les compétences et les habitudes de lecture.

MOTS-CLÉS

Lecture numérique, compréhension du texte, adultes, adolescents, cognition incarnée

REFERENCES

- Cavalli, E., Colé, P. & Velay, J.-L. (2015) La compréhension en lecture de l'adulte dyslexique universitaire: Quel impact du livre électronique? *Développements*, Vol 18/19, 195-217
- Cavalli, E, Colé, P., Brethes, H., Lascombes, S. & Velay, J-L E-book Reading hinders aspects of long-text comprehension for dyslexic adults, submitted.
- Mangen, A., & Velay, J-L. (2014). Cognitive implications of new media. In: M.-L. Ryan, L. Emerson, and B. J. Robertson (Eds.). *Johns Hopkins Guide to Digital Media*.
- Lounis, A., & Himrane, F. (2004). Des difficultés des élèves et étudiants en résolution de problèmes physique : essai de classification et interprétations. Présentation au *Congrès national de la Physique et de ses applications*, Tizi-Ouzou, Alger, 5-7 Décembre 2004.
- Markman, E. M. (1989). *Categorization and naming in children: Problems of induction*. Cambridge: The MIT Press.

Musical transmission: training in expressive gestures La transmission musicale: formation à la gestuelle d'expression

Cécile Vendramini ¹, Maria Del Valle de Moya Martinez²

¹Laboratoire CREAD (centre de recherche en éducation apprentissage et didactique)
Université de Bretagne Occidentale – Université de Rennes 2, Rennes
France
cecile.vendramini@espe-bretagne.fr

² LabinTic-ab, Faculté d'Education de Albacete, Université de Castilla La Mancha, Albacete
Espagne
MariavalleDe.Moya@uclm.es

ABSTRACT

This research study is a report on the feedback given to trainee primary school teachers. It concerned the assessment of their skills when using various relevant gestures to teach music, an area which is a necessary part of their training in order to be versatile teachers. The professional skill which is targeted is the acquiring of a “chironomique” style beat which means being able to follow a line of melody and the inflexions of a song without a metrical beat or one that respects the musical notes. The students will need to do this in a highly convincing and musical way. After being informed of the results of their annual assessment when conducting a choir (academic year 2016/2017), ten students volunteered for a 15 – minute interview, allowing exchange to take place (the aim of the exercise was to analyse their individual body language). They were then asked to repeat the task they had done for their exam (conducting their pairs for 10 minutes) while being filmed. The interviews raised several key questions that had been touched on during their training. How to achieve harmony between a musical interiority and gestures which are unfamiliar to a non-specialist? Does the artistic act of conducting a choir involve a specific “musician’s body”? Can we be trained to have a certain bodily presence in the field of music? The new performances obtained after this reflective feedback did not really show any visible progress in perfecting the beat. However they did improve the facial expressions of the students which appeared to show an awareness of a well-thought out transmission of music (Gillie-Guilbert, 2001). Going beyond these results, this research asks questions about the possible forms and the limits of the transmission of more common knowledge concerning the “presence” of the individual in the act of teaching (Duvillard, 2016).

KEYWORDS

Musical transmission training, student primary teachers, teaching of art, assessment in conducting a choir.

RÉSUMÉ

Cette étude fait état d'un retour sur une évaluation des compétences de futurs professeurs des écoles en gestuelle musicale, domaine nécessaire à leur formation à la polyvalence. La

compétence professionnelle visée est de maîtriser une battue de type chironomique (être capable de suivre la ligne mélodique et les inflexions d'un chant, sans battue métrique ou solfégique) en montrant le plus de conviction et de musicalité possibles. Après avoir eu connaissance des résultats de leur évaluation annuelle en direction de chœur (année universitaire 2016-2017), dix étudiant(e)s volontaires sont soumis à 15 mn d'entretien semi-directif (retour sur la décomposition de leur gestuelle personnelle), puis renouvellent la même tâche demandée pour leur examen (diriger leurs pairs pendant 10 mn) en étant cette fois filmés. Les entretiens mettent en évidence plusieurs questions cruciales abordées en formation. Comment arriver à accentuer l'adéquation entre une intériorité musicale et des gestes peu familiers pour des non spécialistes ? L'acte artistique de direction implique-t-il un « corps musicien » spécifique ? Peut-on se former à une présence corporelle en art musical ? Les nouvelles performances obtenues après ce retour réflexif par les étudiants ne montrent pas dans l'ensemble de progrès sensibles dans la maîtrise de la battue mais font apparaître nettement dans l'expression faciale des étudiants le sentiment de conscience d'une transmission musicale plus réfléchie (Gillie-Guilbert, 2001). Au-delà de ces résultats, cette recherche s'interroge sur les formes possibles et les limites de la transmission de savoirs plus génériques concernant « la présence » de l'individu dans l'acte d'enseigner (Duvillard, 2016).

MOTS-CLÉS

Formation à la transmission musicale, étudiants professeurs des écoles, éducation artistique, évaluation en direction de chœur.

REFERENCES

- Duvillard J. (2016). *Ces gestes qui parlent, analyse de la pratique enseignante*. Paris: ESF.
- Gillie-Guilbert C. (2001). Et la voix s'est faite chair, naissance, essence, sens du geste musical. *Cahiers d'ethnomusicologie*, (14), 3-38.
- Leroy J-L, & Terrien P. (2012). *Perspectives actuelles de la recherche en éducation musicale*. Paris : Lharmattan.
- Senart J-F. (1988). *Le geste musicien, Essai sur l'art de diriger la musique et les musiciens (chanteurs et instrumentistes)*. Lyon : A cœur joie.
- Tellier M., Cadet L. (2015). *Le corps et la voix de l'enseignant : théorie et pratique*. Paris : Maison des langues.

Dynamique du stress et performance sportive : approche croisée **Stress dynamic and sport performance: mixed method**

Olivier Vors¹, Nicolas Mascret²

Aix Marseille Université, CNRS, ISM, UMR 7287 ; SFERE-Provence, FED 4238
France
olivier.vors@univ-amu.fr

Aix Marseille Université, CNRS, ISM, UMR 7287 ; SFERE-Provence, FED 4238
France
nicolas.mascret@univ-amu.fr

ABSTRACT

Stress is a growing phenomenon in our societies. The effects of stress are physiological, psychological and behavioral. The body in its various dimensions is impacted by stress. Many studies investigate the influence of stress on academic, cognitive, motor, or even athletic performance.

Recent studies show the negative impact of stress on the free throw in basketball (Mascret et al., Forthcoming). After being stressed in experimental conditions, the performance of high-level basketball players decreased significantly during their first free throw. The stress protocol used is the Trial Social Stress Test (TSST, Kirschbaum, Pirke, & Hellhammer, 1993), which is currently the most robust psychosocial stress protocol in experimental conditions (Giles et al., 2014). Nevertheless, these quantitative approaches do not allow access to the experiential experience of the actors during their performance and to understand why their performance decreased.

The purpose of this paper is to present the dynamics of basketball players' stress and its bodily and cognitive influence. The theoretical framework chosen is the "course of action" (Saury et al., 2013; Theureau, 2015), which analyzes the dynamics of the activity and access to the meaning that the actors attribute to their actions. This framework is based on an embodied cognition (Varela, 1989). The study was conducted with eight basketball players ranging from a departmental to a national level between the ages of 18 and 21. Performance was measured before and after the stress protocol TSST-G (Von Dawans, Kirschbaum, & Heinrichs, 2011) in 20 free throws. A mixed methodology was used combining quantitative experimental data and quantitative experiential data. The quantitative data correspond to a statistical analysis of physiological stress measured by salivary cortisol and psychological stress measured by two scales of the Competitive State Anxiety Inventory 2 Revised (CSAI-2R, Martinent et al., 2010). The qualitative data correspond to an inductive analysis of audio-visual recordings and self-confrontation interviews (Theureau, 2015).

The quantitative results show a significant increase of stress after TSST-G with physiological (salivary cortisol) and cognitive (cognitive anxiety and somatic anxiety) levels. In addition, performance for a group decreased significantly in the second series of free throws after TSST-G. The qualitative results show an archetypical sequence of the activity of the basketball players under stress. Stress actors enter into a negative spiral through different phases: 1) sensation seeking, 2) destabilization, 3) anarchic and unstable search for solutions, 4) resignation, and 5) abandonment. The perceptions and intentions of the basketball players are marked by stress. Corporeally, the actors express a bad being, a

sensation of heaviness, they are hot, they have altered sensations. The actions become anarchic with various parasite movements that were not present during the first set of free throws before the stress situation.

These results will lead us to discuss the dynamics of stress and its impact on the actor's experience; as well as professional issue.

KEYWORDS

Activity ; stress ; performance ; experience

RÉSUMÉ

Le stress est un phénomène grandissant dans nos sociétés contemporaines. Les effets du stress sont à la fois physiologique, psychologique et comportementale. Le corps dans ses différentes dimensions est impacté par le stress. De nombreuses recherches étudient l'influence du stress sur la performance scolaire, cognitive, motrice, ou même sportive.

De récentes études montrent l'impact négatif du stress sur le lancer franc en basket ball (Mascret et al., à paraître). Après avoir été stressé en condition expérimentale, la performance de basketteurs de haut niveau diminue significativement lors de leur premier lancer franc. Le protocole stressant utilisé est le Trial Social Stress Test (TSST, Kirschbaum, Pirke, & Hellhammer, 1993) qui est actuellement le protocole de stress psychosocial le plus robuste en condition expérimentale (Giles et al., 2014). Néanmoins, ces approches quantitatives ne permettent pas d'avoir accès au vécu expérientiel des acteurs durant leur performance et de comprendre pourquoi leur performance diminue.

L'objet de cette communication est de présenter la dynamique du stress de basketteurs et son influence corporelle et cognitive. Le cadre théorique retenu est celui du « cours d'action » (Saury et al., 2013; Theureau, 2015) qui permet d'analyser la dynamique de l'activité et d'accéder à la signification que les acteurs attribuent à leurs actes. Ce cadre est basé sur une conception incarnée de la cognition (Varela, 1989). L'étude s'est faite auprès de huit basketteurs volontaires allant d'un niveau département à national âgés entre 18 et 21 ans. La performance a été mesurée avant et après le protocole stressant TSST-G (Von Dawans, Kirschbaum, & Heinrichs, 2011) lors de 20 lancers francs. Une méthodologie mixte a été utilisée combinant des données expérimentales quantitatives et des données expérientielles quantitatives. Les données quantitatives correspondent à une analyse statistique du stress physiologique mesuré par le cortisol salivaire et du stress psychologique mesuré par deux échelles du Competitive State Anxiety Inventory 2 Revised (CSAI-2R, Martinent et al., 2010). Les données qualitatives correspondent à une analyse inductiviste d'enregistrements audio-visuel et d'entretiens d'autoconfrontation (Theureau, 2015) portant sur les deux séries de 20 lancers francs.

Les résultats quantitatifs montrent une augmentation significative du stress post TSST-G au niveau physiologique (augmentation du cortisol salivaire) et cognitif (augmentation de l'anxiété cognitive et l'anxiété somatique par analyse du CSAI-2R). De plus, la performance pour un groupe diminue significativement lors de la deuxième série de lancer francs post TSST-G. Les résultats qualitatifs montrent une séquence archétypique de l'activité des basketteurs en situation de stress grâce à l'analyse des enregistrement audio-visuels et des entretiens. Les acteurs en situation de stress entrent dans une spirale négative passant par différentes phases : 1) recherche de sensations, 2) déstabilisation, 3) recherche anarchique et instable de solutions, 4) résignation, et 5) abandon. Les perceptions et les intentions des basketteurs sont marquées par le stress. Corporellement, les acteurs expriment un mal être, une sensation de lourdeur, ils ont chaud, ils ont des sensations altérées. Les actions deviennent anarchiques avec divers mouvements parasites qui n'étaient pas présents lors de la première série de lancers franc avant la situation de stress.

Ces résultats nous amèneront à discuter de la dynamique du stress et de son impact sur l'expérience de l'acteur ; ainsi que de pistes professionnels pour éviter cette spirale négative du point de vue des joueurs et des entraîneurs.

MOTS-CLÉS

Activité ; stress ; performance ; expérience

REFERENCES

Giles, G.E., Mahoney, C.R., Brunyé, T.T., Taylor, H.A., & Kanarek, R.B. (2014). Stress effects on mood, HPA axis, and autonomic response: comparison of three psychosocial stress paradigms. *PloS One* 9, e113618.

Lautenbach, F. (2017). A laboratory study on attentional bias as an underlying mechanism affecting the link between cortisol and performance, leading to a discussion on the nature of the stressor (artificial vs. psychosocial). *Physiology & Behavior*, 175, 9-15.

Saury, J., Adé, D., Gal-Petitfaux, N., Huet, B., Sève, C., & Trohel, J. (2013). *Actions, significations et apprentissages en EPS: une approche centrée sur les cours d'expérience des élèves et des enseignants*. Paris: Éditions EP&S.

Theureau, J. (2015). *Le cours d'action : L'enaction & l'expérience*. Toulouse: Octarès.

Le corps entre potentiel pédagogique et représentations socio-culturelles à la lumière de la théorie du genre : cas des élèves ingénieurs au Maroc.

Laila Aboussi¹, Idriss El Ouafa¹

¹Laboratoire de Recherche sur les Langues et la Communication (LARLANCO)
Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Université Ibn Zohr, Agadir
Maroc

l.aboussi@uiz.ac.ma

i.elouafa@uiz.ac.ma

ABSTRACT

In Morocco, the notion of the body has evolved over the last decades: diversity in both school and socio-professional, behavioral changes due to the proliferation of digital media on the one hand, but also to the different movements demanding more freedom but also to those who show resistance to this change on the other. If the body arouses much interest, and more particularly in the school environment, it is because the gender issue was not sufficiently defined and does not yet enjoy the treatment that should be given in the Moroccan context.

Accordingly, many works have taken the body to object of study from a sociological, anthropological, or even psychological point of view in the image of Guessouss (1988) and Mernissi (1983); Yet we find that the theme of the body is little addressed from a pedagogical point of view and that the sexual division in terms of territory within a class -as an example- is not a simple spatial distribution, but especially a gender marker which establishes a hierarchy between the feminine and the masculine. Also add the shaping of the body is imposed by social norms, religion, and taboos in the absence of sex education.

In order to develop this problem, we will adopt a multidisciplinary methodological approach based on a semi-directed interview sent to 300 students. These represent the future elite of the country with a more prominent presence of the feminine gender in reserved areas, once, in the masculine gender, which makes it a favorable soil to probe the evolution of the perception of the body as potential both personal and professional enrichment. Content analysis will reveal the urgent need for a "physical education" expressed by the interviewees.

We will also see how the 'body' may be involved as a symptom of educational shortcomings at the end of this work, we see as applied prospects to revisit the notion of the body and to propose the use of the latter as educational medium to transform the perception of the other especially in its biological diversity and the behavioral consequences that follow.

KEYWORDS

Body, pedagogy, representations, sociology, gender, perception, evolution.

RÉSUMÉ

Au Maroc, la notion du corps a beaucoup évolué lors des dernières décennies : mixité dans les milieux scolaires et socioprofessionnels, changements comportementaux dus à la prolifération des supports numériques d'une part, mais également aux différents mouvements réclamant davantage de liberté mais aussi à ceux qui manifestent de la résistance à ce changement d'autre part.

Si le corps suscite autant d'intérêt, et plus particulièrement dans le milieu scolaire, c'est parce que la question du genre n'a pas été suffisamment définie et ne jouit pas encore du traitement qu'il convient de lui accorder dans le contexte marocain. En ce sens, de nombreux

travaux ont pris le corps pour objet d'étude d'un point de vue sociologique, anthropologique ou encore psychologique à l'image de Guessouss (1988) et Mernissi (1983) ; or nous constatons que la thématique du corps est peu abordée d'un point de vue pédagogique. Et que la division sexuelle en termes de territoire au sein d'une classe –à titre d'exemple-, n'est pas une simple répartition spatiale, mais surtout un marqueur de genre qui établit une hiérarchie entre le féminin et le masculin. Ajoutons également que le façonnage du corps est imposé par les normes sociales, la religion et les tabous en l'absence d'une éducation sexuelle.

Dans notre communication, nous examinerons comment le corps peut être un facteur efficace ou une entrave à l'épanouissement d'une personne. Dans la dynamique du groupe, comment la conception du corps change d'un élément à un autre selon la provenance sociale et géographique, selon le sexe ?

Afin de développer cette problématique, nous adopterons une approche méthodologique pluridisciplinaire basée sur un entretien semi-directif adressé à 300 étudiants ingénieurs. Ces derniers représentent la future élite du pays avec une présence de plus en plus saillante du genre féminin dans des domaines réservés, jadis, au genre masculin, ce qui en fait un terreau favorable pour sonder l'évolution de la perception du corps comme potentiel d'épanouissement à la fois personnel et professionnel. L'analyse de contenu révélera le besoin urgent d'une « éducation corporelle » exprimé par les interviewés.

Les résultats démontreront en détails le renversement d'un regard, d'une position, d'un système de valeurs inculqués depuis l'enfance. Ils mettront également en exergue le changement de la perception du corps après le cours de communication dispensé lors de la formation universitaire. A l'instar de la sociologue Ann Oakley, nous déduisons que la masculinité et féminité ne sont pas des substances « naturelles » inhérentes à l'individu, mais des attributs psychologiques et culturels, fruits d'un processus social au cours duquel l'individu acquiert les caractéristiques du masculin ou du féminin.

Nous verrons également comment le « corps » peut être concerné comme symptôme de dysfonctionnements éducatifs et au terme de ce travail, nous envisageons comme perspectives praxéologiques de revisiter la notion du corps et de proposer l'usage de ce dernier comme curriculum pédagogique capable de transformer la perception de l'autre notamment dans sa diversité biologique et les conséquences comportementales qui s'en suivent.

MOTS-CLÉS

Corps pédagogie, représentations, sociologie, genre, perception, évolution.

REFERENCES

- Delphy. (2003) « Penser le genre : quels problèmes ? », dans Sexe et genre. De la hiérarchie entre les sexes, Paris, CNRS éditions, p. 89-102
- Chatard, A. « La construction sociale du genre », VEI Diversité, no 138, septembre, p. 23-30
- Mernissi F. (1983). Sexe, idéologie, islam, trad. de Diane Brower et Anne-Marie Pelletier, Paris, Librairie Tierce.
- Naamane-Guessous, S.,(1988). Au-delà de toute pudeur : la sexualité féminine au Maroc, Casablanca, Éditions Eddif.
- Oakley. A., (1972). Sex, Gender and Society (1972) Gower Publishing, Broche

Meeting of social and didactic contexts in sexuality education.

Rencontre des contextes social et didactique en éducation à la sexualité.

Alberte Cabarrus

Laboratoire CRREF
ESPE Université des Antilles Pôle Guadeloupe, Abymes
Guadeloupe - France
alberte.cabarrus@ac-guadeloupe.fr

ABSTRACT

Our work is based on the mixing of the institutional context and the social context of the student within the apprenticeship context in sexuality education.

Especially the didactic contextualization process (Bru and Marcel 2002; Poggi 2012) with the assumption that didactic in this subject is contextualized by the institution authority (Chevallard 2003) and the teacher's built in arrangements and contextualizing by (Bozon 2011, Lahire 2012) and potentially a producer of inequalities in the social practices of young people.

Three studies were carried out: teachers (50 questionnaires, 6 sessions of 3 classroom observation), pupils (300 questionnaires, 11 interviews) and analysis of curriculum content. Pupils enrolled in second level in vocational high school were selected, because since 2009 the program includes the topic Prevention Health Environment with a mandatory module prevention of risk behaviors and sexually transmitted infections.

The didactics in sexuality education is contextualized.

The survey on teachers has shown their subjection to the institution, and that their practices in matter of sexuality education are reinforced by the institutional discourse and they don't take care of the sexual incorporated way of the pupils.

The proxemic analysis of didactics interactions put the stress on two categories of interaction based on the teacher's discourse, one whose the purpose is to act on the behaviour of students: The discourse is related to the social context, the tone is "paternalistic" and "Authoritarian" and is manifested by injunctions, changes in the voice, in the language and in gestures. The other one aiming at the transmission of knowledge, and is realized by the reference to the textbook, the absence of codic change, and a professional posture of the teacher.

The didactics sexuality education is contextualizing

The student surveys have revealed two groups of attitudes in relation to sexuality education, which are shaped according to the social categories of the families: in the framework families the discourses are close to that of the school, teacher's teaching, sexual choices are protective. For middle-class families there is a refusal of teaching, for these students there is an interference of the teacher presence in their sexuality, this refusal has seen in a conflict during the decision-taking, and on the sexual practices that are more at risk.

The conclusions of the previous studies are supported by the analysis of the curriculum in fact in the prescribed the objectives and the contents concern the transmission of the scientific knowledge but also on the responsibility in the behaviors and the attitudes of the pupils and others.

Sexuality is first built within the family (Bozon, 2013) and is modified according to the

contexts of socialization (Lahire 2012), teachers are submitted to the institution, the social origins of the students vary. The encounter between the homogeneity of the institution and the heterogeneity of the students' incorporated sexual dispositions results in a different apprehension of knowledge, which leads to unequal choices in sexual practices.

KEYWORDS

Social context, didactic context, sexuality education, incorporated sexual dispositions, didactic contextualization, didactics contextualized, youth sexuality, production of inequalities.

RÉSUMÉ

Notre étude interroge la rencontre du contexte institutionnel avec le contexte social des élèves au sein du contexte d'apprentissage en éducation à la sexualité. Plus précisément le processus de contextualisation didactique (Bru et Marcel 2002 ; Poggi 2012), avec comme hypothèses que la didactique dans cette matière est contextualisée par le poids de l'institution (Chevallard 2003) et des dispositions incorporées de l'enseignant et contextualisante par son action sur les dispositions incorporées sexuelles des élèves (Bozon 2011 ; Lahire 2012) et potentiellement producteur d'inégalités dans les pratiques sexuelles des jeunes.

Méthodologie

Trois études ont été menées : enseignants (50 questionnaire, 6 séances de 3 classes filmées), élèves (300 questionnaires, 11 entretiens) et analyse des contenus des curriculums. Les classes de seconde des lycées professionnels de la Guadeloupe ont été retenues, car depuis 2009 au programme figure la matière Prévention Santé Environnement avec un module obligatoire prévention des conduites à risque et des infections sexuellement transmissibles.

Résultats et discussion

La didactique en éducation à la sexualité est contextualisée

Les enquêtes enseignants ont montré, leur assujettissement à l'institution, leurs pratiques en éducation à la sexualité sont confortées par le discours institutionnel et ils tiennent peu compte des dispositions incorporées sexuelles des élèves.

L'analyse proxémique d'interactions didactiques a fait ressortir deux catégories d'interactions à partir du discours du professeur, une visant à agir sur les attitudes des élèves : le discours est en lien avec le contexte social, le ton est « paternaliste » et « autoritaire » se manifeste par des injonctions, changements de la voix, de la langue et des gestes. L'autre visant à la transmission des savoirs, se manifeste par la référence au manuel, l'absence de changement codique, une posture professionnelle de l'enseignant.

La didactique en éducation à la sexualité est contextualisante.

Les enquêtes élèves ont fait apparaître deux groupes d'attitudes par rapport à l'éducation à la sexualité, formés en fonction des catégories sociales des familles : dans les familles de cadre les discours sont proches de celui de l'école, les élèves acceptent l'enseignement du professeur, les choix sexuels sont protecteurs. Pour les familles de catégorie sociale moyenne il y a un refus de l'enseignement, pour ces élèves il y a une ingérence du

professeur dans leur sexualité, ce refus se manifeste par un conflit lors de la prise de décision, les pratiques sexuelles qui sont plus à risque.

Les conclusions des études précédentes sont confortées par l'analyse des curriculums, en effet dans les prescrits les objectifs et les contenus portent sur la transmission des savoirs scientifiques mais aussi sur la responsabilité dans les comportements et les attitudes des élèves et d'autres.

La sexualité est d'abord construite au sein de la famille (Bozon, 2013) et se modifient en fonction des contextes de socialisation (Lahire 2012), les enseignants sont soumis à l'institution, les origines sociales des élèves varient. La rencontre entre l'homogénéité de l'institution et l'hétérogénéité des dispositions incorporées sexuelles des élèves a pour résultat une appréhension différente des savoirs ce qui induit des choix inégaux dans les pratiques sexuelles.

MOTS-CLÉS

Contexte didactique, contexte social, contextualisation didactique, didactique contextualisée, dispositions incorporées sexuelles, production d'inégalités, éducation à la sexualité, sexualité des jeunes

REFERENCES

- Bozon, M. (2013). *Sociologie de la sexualité*. Paris : Nathan.
- Chevallard, Y. (2003). *Approche anthropologique du rapport au savoir et didactique des mathématiques*. In S. Maury & M. Caillot (éds), *Rapport au savoir et didactiques* (pp. 81-104). Paris : Fabert.
- Dumez. H (2011). Qu'est-ce que la recherche qualitative ? Le Libellio d 'AEGIS Vol. 7, n° 4.
- Lahire, B. (2012). *Monde pluriel. Penser l'unité des sciences sociales*. Paris : Seuil.
- Poggi, MP. (2014). EPS en milieu difficile : processus de contextualisation et approche socio-didactique. *Questions Vives, recherches en éducation*, 22, 17-34.

Embodied teaching for agro-environmental practices Connaissances incorporées pour enseigner l'agro-écologie

Aurélie Javelle

UMR Innovation, Montpellier SupAgro, Montpellier,
France
aurelie.javelle@supagro.fr

ABSTRACT

Agricultural education relays, among others, the representations induced by naturalistic ontology, characteristic of the modern Western world (Descola, 2005). This leads to an intellectual approach towards reified nature, managed by a panel of techno-scientific tools. However, today, ministerial injunctions go towards greening practices, especially agroecology. This means a change of posture with respect to nature, which must regain a positive valence in production systems (Barbier and Goulet, 2013). From an anthropological point of view, from which we stand, we have to move beyond the vision of a reified nature whose man is cut off, to an environment with which we are in synergy (Ingold, 2013) where the non-human can become otherness with whom to dialogue, sources of eco-formed knowledge (Moneyron, 1998). Such an interpersonal dialogue is made possible by an "ecology of sensation" where knowledge is constructed within a "context of direct perceptual relations with our environments" (Ingold, 2013). We observe this posture in innovative alternative vegetable growers during a field work which we will give some results, atypical stance in the French agricultural landscape. We want to set up an experiment to develop such a stance in agricultural education. We propose to rely on the sophrology of caycedian origin which is built on the method of the phenomenological reduction of Husserl (2000). This approach makes it possible to distance oneself from the stereotyped frames of reference by fully connecting oneself to the experience of a phenomenon in order to, only then, recognize it, name it, interpret it. Sophrology, on the other hand, makes it possible to reconnect with an alliance of the body and the mind, and to go beyond a strictly intellectual approach of the living. Such an approach seems relevant to the teaching of agroecology, and we make several assumptions. The first is that this technique will allow them to rediscover the living with a fresh look, freed from the naturalistic framework of thought. The second is that sophrology will develop in future farmers a sensory knowledge of the environment. From these two hypotheses follows a third that is that students will be able to upgrade a sensory learning built in interrelations with a living rediscovered, and develop new farming practices that are more respectful of the environment. We will carry out this experiment in 2 establishments of agricultural technical education in Occitanie, one on the theme of 5 senses, the other on the theme of food, in connection with teachers of socio-cultural education, on a school year time. We will evaluate to what extent their representations of life have evolved, as well as their ability to rediscover the potential of the environment.

KEYWORDS

Agricultural education, embodied teaching, naturalistic ontology, agroecology, phenomenology.

RÉSUMÉ

L'enseignement agricole relaye, notamment, les représentations induites par l'ontologie naturaliste, caractéristique du monde occidental moderne (Descola, 2005). Celle-ci amène à poser un regard intellectualisé sur une nature réifiée, gérée par un panel d'outils techno-

scientifiques. Or, aujourd'hui, les injonctions ministérielles vont vers une écologisation des pratiques, notamment par l'agroécologie. Pour ce faire, cela demande un changement de posture vis-à-vis de la nature, qui doit retrouver une valence positive dans les systèmes de production (Barbier et Goulet, 2013). D'un point de vue anthropologique, duquel nous nous situons, il s'agit de dépasser la vision d'une nature réifiée dont l'homme s'exclue, pour aller vers un environnement avec lequel nous sommes en synergie (Ingold, 2013) où les éléments de nature peuvent devenir des altérités avec lesquelles dialoguer, sources d'éco-savoirs (Moneyron, 1998). Un tel dialogue interpersonnel est rendu possible par une « écologie de la sensation » où les connaissances sont construites au sein d'un « contexte de relations perceptuelles directes avec nos environnements » (Ingold, 2013). Nous observons cette posture chez des maraîchers alternatifs innovants, durant un travail de terrain dont nous donnerons quelques résultats, posture atypique dans le paysage agricole français. Nous souhaitons mettre en place une expérimentation afin de développer une telle posture dans l'enseignement agricole. Nous proposons de nous appuyer sur la sophrologie d'origine cayécédienne qui est construite sur la méthode de la réduction phénoménologique d'Husserl (2000). Cette démarche permet une prise de distance d'avec les cadres référentiels stéréotypés en se reliant pleinement à l'expérience d'un phénomène pour, ensuite seulement, le reconnaître, le nommer, l'interpréter. La sophrologie, par ailleurs, permet de renouer avec une reconnexion du corps et de l'esprit, et dépasser une approche strictement intellectuelle du vivant. Une telle approche nous semble pertinente pour l'enseignement de l'agroécologie, et nous faisons plusieurs hypothèses. La première est que cette technique leur permettra de redécouvrir le vivant avec un regard neuf, libéré du cadre de pensée naturaliste. La seconde est que la sophrologie permettra de développer chez les futurs agriculteurs une connaissance sensorielle du milieu. De ces deux hypothèses découle une troisième qui est que les élèves pourront revaloriser un apprentissage sensoriel construit en interrelations avec un vivant redécouvert, et développer ainsi de nouvelles pratiques agricoles plus respectueuses de l'environnement. Nous mènerons cette expérimentation dans 2 établissements de l'enseignement technique agricole en Occitane, l'une sur le thème des 5 sens, l'autre sur le thème de l'alimentation, en lien avec des enseignants d'éducation socio-culturelle, sur une année scolaire. Nous évaluerons dans quelle mesure leurs représentations du vivant a évolué, ainsi que leur capacité à redécouvrir les potentialités du milieu.

MOTS-CLÉS

Enseignement agricole, savoirs incorporés, ontologie naturaliste, agroécologie, phénoménologie.

REFERENCES

- Barbier, J.-M., & Goulet, F. (2013). Moins de technique, plus de nature : pour une heuristique des pratiques d'écologisation de l'agriculture. *Natures Sciences Sociétés*, 21(2), 200–210.
- Descola, P. (2005). *Par-delà nature et culture*. Paris : Gallimard.
- Husserl, E. (2000). *Méditations cartésiennes. Introduction à la phénoménologie*. Paris : Vrin.
- Ingold, T. (2013). *Marcher avec les dragons*. Bruxelles : Zones Sensibles.
- Moneyron, A., & Blouet, A. (2005). Ecosavoir et formation expérientielle dans les métiers de l'agriculture. In G. Pineau, D. Bachelart, D. Cottureau, A. Moneyron, *Habiter la terre* (pp. 165–175). Paris : L'Harmattan.

L'usage de la vidéo pour accéder à l'expérience corporelle en classe

The use of video to access classroom's corporeal experience

Lionel Roche¹, Nathalie Gal-Petitfaux²

¹*Docteur en STAPS, Laboratoire Acté (EA 4281), Université Clermont Auvergne
France*

lionel.roche@uca.fr

²*MCF-HDR, Laboratoire Acté (EA 4281), Université Clermont Auvergne
France*

nathalie.gal-petitfaux@uca.fr

ABSTRACT

Our communication will focus on the use of a video-enhanced teacher learning environment based on multimodal resources (Kress, 2010) as part of the pre-vocational training of under graduate students in physical education (PE) in order to access classroom's corporeal experience. The aim of the video-enhanced teacher learning environment is to learn to reflect and analyze classroom situation viewed during the course and in order to modify its class practice. Our study is carried out in cognitive anthropology with reference to Course of action theory (Theureau, 2010). The results show: a) that videos make it possible to construct an understanding of the teacher's activity as a corporeal experience (body position, explanation of the task) and b) the wide range of videos used (subjective, synchronised or 360 °) leads students to live a mimetic and immersive experience, facilitating access to the corporeal experience of the class. The results of our study lead us to reconsider the concept of "professional vision" in video-enhanced teacher learning environment. Until then, professional vision focused on cognitive aspects in teacher training but it seems to us that corporeal aspects must be taken into account (Lisahunter, 2011) in video-enhanced teacher learning environment for teacher. The video constitutes a means of access to embodied knowledge, thus leading to no longer considering the "professional vision" only based on cognitive aspects. To conclude, at the end of this study, corporeal dimensions related to the teaching act seems to us to be taken into account when designing video-enhanced teacher learning environment based on activity analysis (Barbier & Durand, 2017).

KEYWORDS

Corporeal experience, video, multimodal, video-enhanced environment, under-graduate PE student

RÉSUMÉ

Notre communication s'attachera à rendre compte de l'usage d'un dispositif multimodal (Kress, 2010) de formation, c'est-à-dire reposant sur l'usage de différents types de ressources : vidéo, photos mais aussi textuelles. Le dispositif étudié s'adressait à des

étudiants (3^{ème} année) STAPS dans le cadre de la formation pré-professionnelle d'étudiants afin d'accéder à l'expérience corporelle de la classe. La finalité du dispositif étant d'apprendre à réfléchir et analyser des situations de classe visionné en vidéo afin de modifier sa pratique de classe. Notre étude est menée en anthropologie cognitive en référence à la théorie du cours d'action (Theureau, 2010). Les résultats montrent : a) que les vidéos permettent de construire une compréhension de l'activité de l'enseignant comme une expérience corporelle (mise en jeu du corps, délivrance des consignes) et b) que la pluralité des vidéos utilisées (embarquées, synchrones ou à 360°) amène les étudiants à vivre une expérience mimétique et immersive, facilitant l'accès à l'expérience corporelle de la classe. Les résultats de notre étude amène à reconsidérer le concept de « professional vision » dans les dispositifs de vidéo-formation des enseignants. Jusqu'alors, la vision professionnelle était centrée sur les aspects cognitifs dans la formation des enseignants mais il nous semble que les aspects corporels doivent être pris en compte (Lisahunter, 2011) dans le cadre des dispositifs de vidéo-formation. La vidéo constitue un moyen d'accéder aux connaissances incorporées conduisant ainsi à ne plus envisager la « professional vision » uniquement à travers les aspects cognitifs mobilisés. Pour conclure, à l'issue de cette étude, les dimensions corporelles liées à l'acte d'enseignement nous semblent incontournables à prendre en compte dans le cadre de la conception de dispositifs de formation basés sur une « entrée activité » (Barbier & Durand, 2017).

MOTS-CLÉS

Expérience corporelle, vidéo, multimodal, dispositif, étudiants STAPS

REFERENCES

- Barbier, J.M. & Durand, M. (2017). Encyclopédie d'analyse des activités. Paris, PUF.
- Kinsella, E.A. (2015), *Embodied knowledge: toward a corporeal turn in Professional Practice*, Research and Education in Green, B., & Hopwood, N., *The Body in Professional Practice, Learning and Education: Body/Practice*. Springer.
- Roche, L., & Gal-Petitfaux, N. (2015). A video-enhanced teacher learning environment based on multimodal resources: A case study in PETE. *Journal of E-Learning and Knowledge Society*, 11(2). Retrieved from http://www.je-lks.org/ojs/index.php/JeLKS_EN/article/view/1022
- Lisahunter (2011), *Re-embodiment (preservice middle years) teachers? An attempt to reposition the body and its presence in teaching and learning*. *Teaching and Teacher Education*, 27(1), 187-200.
- Theureau, J. (2010). Les entretiens d'autoconfrontation et de remise en situation par les traces matérielles et le programme de recherche « cours d'action », *Revue d'anthropologie des connaissances*, 4(2), 287-322.

Can the body speak at school ?

Tissot Pascaline

*Doctorante en sciences de l'éducation.
Laboratoire CIRCEFT-CLEF-apsi, Paris 8
France
pascaline.tissot@free.fr*

ABSTRACT

Which trace does school leave in the body of pupils leading a teenager - as time goes by - not to wholly inhabit his body? Traditionally, when the body moves, school answers by training it or even "taming" it, considering it as a body-object in which a thinking mind lives. But what happens when the body-subject, the one that is exposed to emotions, is allowed to express itself? Through the observation of students in their first years of high school, I will study the obstacles that they encounter when they have to use their body relying on feelings and not as an object to model. The analysis of this observation (which comes from my doctoral research) leads me to postulate that the teenager's relationship to his body underlines a desire to show himself but an impossibility to talk about himself. When the pupil's body is allowed to speak, it shows a conflict between the body "seen" and the body "lived". That's why I will refer to the pupil's bodies based on Lacan's theory – linked with the fields of reality, symbolism and imagination dimensions - and not on the pupil's body. I would like to point out that a conflict exists between the real body exposed to the sexual instinct and the imaginary body, some kind of mirror image. It is in a space that could be defined as transitional (Winnicott, 1958), that the question of the unconscious image of the body (Dolto, 1984) will be studied.

KEYWORDS

Body, Teenager, Pupil, School, Psychoanalysis.

RÉSUMÉ

Quelles traces laisse la chose scolaire dans le corps de l'élève, conduisant l'adolescent, par effet de sédimentation, à ne plus tout à fait habiter son corps ? Traditionnellement, à l'agitation des corps, l'école répond par une certaine forme de dressage s'adressant à un corps-objet comme le lieu d'accueil d'une tête pensante. Mais que se passe-t-il lorsqu'on redonne la parole à un corps-sujet, celui qui est traversé par les affects ? C'est à partir de l'observation d'élèves de seconde en danse que je questionnerai les points d'achoppement que rencontrent les élèves-adolescents lorsqu'il leur est demandé d'utiliser leur corps à partir d'un ressenti et non comme un objet à façonner. L'analyse de ce matériau (extrait d'un corpus empirique recueilli dans le cadre de ma recherche doctorale), m'amène à faire l'hypothèse que le rapport de l'adolescent à son corps sous-tend une volonté de se montrer mais une impossibilité à se raconter. En donnant un espace de parole au corps de l'élève, la situation révèle une conflictualité entre le corps vu et le corps vécu. Je parlerai donc des corps de l'élève, en lien avec les dimensions réelle, symbolique et imaginaire de J. Lacan et non du corps de l'élève pour tenter d'éclairer la mise en tension qui existe entre le corps réel traversé par les pulsions adolescentes et le corps imaginaire comme enjeux de l'image spéculaire. C'est alors dans un espace, qu'on pourrait presque qualifier de transitionnel

(Winnicott, 1958), que sera mise au travail la question de l'image inconsciente du corps (Dolto, 1984).

MOTS-CLÉS : Corps, Adolescent, Élève, École, psychanalyse.

REFERENCES

- Dolto, F. (1984). *L'image inconsciente du corps*. Paris : Seuil.
Freud, S. (2011). *Trois essais sur la théorie sexuelle*. Paris : Flammarion. (1905).
Lacan, J. (2002). *Le Séminaire, livre XXII : RSI*. Paris : Seuil.
Nasio, J.D. (2007). *Mon corps et ses images*. Paris : Payot et Rivage.
Winnicott, D. W. (1958). *De la pédiatrie à la psychanalyse*. Paris : Payot. (1969).

Cross self-confrontations: a situation of training and development of sporting gestures?

Jean-Luc Tomás¹

¹Centre de Recherche sur le Travail et le Développement
Cnam, Paris
France
jean-luc.tomas@lecnam.net

ABSTRACT

In the context of a research in “clinic of activity”, we worked with athletes from a regional taekwondo team. Following the League's command — the development of the effectiveness of the kick techniques —, we observed (seven observations) the work done at the training by both coaches and athletes (depending on the sessions, between 12 and 16 athletes of both sexes). From collective discussions with sportsmen and coaches, we then filmed 6 athletes (at parity of sex) volunteers to the training in situation of combat. Then we proceeded to simple and cross self-confrontations (Clot, 2008) in order to carry out an analysis of the technical gestures. During this first series of self-confrontations, the device thus conceived did not allow the sportsmen to carry the object of their debate on their technical gestures. Controversies were then centered on tactical achievements. Faced with these methodological and methodical obstacles, we opted, after new observations and collective discussions with athletes and coaches, for a new video capture. We equipped 4 of the 6 volunteer sportsmen with biomechanical sensors to measure the electrical surface activity of the muscles of the impact leg and two accelerometers. We filmed 3 kick techniques in 3 different situations, when the athlete is stopped, moving forward and backward. We hypothesized that biomechanical analyzes - mainly in the form of curves - and the images of their technical achievements would enable us to focus the object of their debates on the parameters of the gesture. The simple and cross autoconfrontations realized with the 4 sportsmen allow us to validate this device. Indeed, the athletes took these biomechanical objectivations and these video recordings to engage in gestural controversies. The renewal of the device with its artifacts has allowed to move the objects of the debate: standing, in front of the images of their activity and equipped with their biomechanical analysis, the sportsmen engaged in controversies gestures. In these controversies, the parameters of the gesture become psychological instruments (Vygotski, 2014) of a bodily dialogue allowing the production of what can be called a dialogued gesture (Massot & Simonet, 2017). This social situation of development (Vygotski, 1998) initiates dynamic transformations and causes new and unprecedented functional links. These results make it possible to question the conditions of training in gestural techniques in sport. Indeed, many authors (for example, Memmert, 2015) emphasize the crucial importance of imagination in the development of sports expertise. But to our knowledge, there is no work linking activity analysis, development of sporting gestures and imagination. However, the emotional and corporal conflictuality of gestural controversies between athletes contributes, in a regulated framework, to the resumption of past experience as a means of imagining other ways of doing things. It is by restoring an affective and effective intensity to realized gestures that new gestures can emancipate themselves from stereotypical chains.

KEYWORDS

Training, Gestures, Body, Activity, Psychological tool, Social situation of development, Imagination

RÉSUMÉ

Dans le cadre d'une intervention à visée de recherche en clinique de l'activité, nous avons travaillé avec des sportifs d'une équipe régionale de taekwondo. A la suite de la commande de la Ligue — le développement de l'efficacité des techniques de coup de pied —, nous avons observé (sept observations) le travail réalisé à l'entraînement par les deux entraîneurs et les sportifs (selon les séances, entre 12 à 16 sportifs des deux sexes). À partir de discussions collectives avec les sportifs et les entraîneurs, nous avons ensuite filmé 6 athlètes (à parité de sexe) volontaires à l'entraînement en situation de combat. Puis nous avons procédé à des autoconfrontations simples et croisées (Clot, 2008) afin de mener à bien une analyse des gestes techniques. Durant cette première série d'autoconfrontations, le dispositif ainsi conçu ne permettait pas aux sportifs de porter l'objet de leur débat sur leurs gestes techniques. Les controverses étaient alors centrées sur les réalisations tactiques. Face à ces obstacles méthodologique et méthodique, nous avons opté, après de nouvelles observations et discussions collectives avec les athlètes et les entraîneurs, pour une nouvelle captation vidéo. Nous avons équipé 4 des 6 sportifs volontaires de capteurs biomécaniques permettant de mesurer l'activité électrique de surface des muscles de la jambe de frappe et de deux accéléromètres, et filmé 3 techniques de coup de pied au sein de 3 situations différentes, lorsque le sportif est à l'arrêt, en avançant et en reculant. Notre démarche était sous-tendue par l'hypothèse que les analyses biomécaniques — principalement sous forme de courbes — et les images de leurs réalisations techniques nous permettraient de centrer l'objet de leurs débats sur les paramètres du geste. Les autoconfrontations simples et croisées réalisées avec les 4 sportifs nous permettent de valider ce dispositif. En effet, les sportifs se sont emparés des objectivations biomécaniques et des enregistrements vidéo pour s'engager dans des controverses gestuelles. Le renouvellement du dispositif doté de ses artefacts a ainsi permis de déplacer les objets du débat : debout, devant les images de leur activité et munis de leur analyse biomécanique, les sportifs se sont engagés dans des controverses gestuelles. Dans ces controverses, les paramètres du geste deviennent des instruments psychologiques (Vygotski, 2014) d'un dialogue corporel permettant la production de ce qu'on peut appeler un geste dialogué (Massot et Simonet, 2017). Cette situation sociale de développement (Vygotski, 1998) initie des transformations dynamiques et provoque de nouvelles liaisons fonctionnelles inédites. Ces résultats permettent d'interroger les conditions de formation aux techniques gestuelles en sport. En effet, de nombreux auteurs (e.g., Orth et al., 2017) insiste sur l'importance cruciale de l'imagination dans le développement de l'expertise en sport. Mais à notre connaissance, il n'existe pas de travaux reliant analyse de l'activité, développement des gestes sportifs et imagination. Or la conflictualité émotionnellement et corporellement éprouvée des controverses gestuelles entre sportifs contribuent, au sein d'un cadre réglé, à la reprise de l'expérience passée comme moyen d'imaginer d'autres manières de faire. C'est en redonnant une intensité affective et effective aux gestes réalisés que de nouveaux gestes peuvent s'émanciper du carcan des stéréotypes.

MOTS-CLÉS

Formation, Gestes, Corps, Activité, Instrument psychologique, Situation sociale de développement, Imagination.

REFERENCES

Clot, Y. (2008). *Travail et pouvoir d'agir*. Paris : PUF.

Massot, C., & Simonet, P. (2017). Intervenir dans l'entreprise pour soutenir la discussion sur le travail comme moyen de transformation. *Perspectives interdisciplinaires sur le travail et la santé* [En ligne], 19-3.

Orth, D., van der Kamp J., Memmert, D, & Savelsbergh, G. J. P. (2017). Creative motor actions as emerging from movement variability. *Frontiers in Psychology*, 8:1903. doi: 10.3389/fpsyg.2017.01903

Vygotski, L. S. (2014). *Histoire du développement des fonctions psychiques supérieures*. Paris : La Dispute.

Vygotsky, L. S. (1998). *The collected works* (Vol. 5). New York : Plenum.

3-Territoires, trajectoires et mobilités

Déclassement des jeunes diplômés au Maroc

BELGADA Zainab¹, EL OUARDIRHI Saad²,

¹Laboratoire Analyse Economique et Modélisation
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales Souissi, Rabat
Maroc
belgadazainab@hotmail.com

²Laboratoire Analyse Economique et Modélisation
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales Souissi, Rabat
Maroc
saad.elouardirhi@yahoo.fr

ABSTRACT:

The employability of young graduates is a real socio-economic problem that is becoming more and more pressing for stakeholders. One of the major characteristics of the integration of young graduates is the phenomenon of over-education.

The main objective of this scientific contribution is to shed light on the unfavorable gap between employment and education in Morocco, through a statistical analysis of the phenomenon of over-education. This objective will be achieved by the treatment and analysis of the results of a survey which includes a sample of 1621 laureates from three Moroccan universities.

KEYWORDS:

University graduates, Labor Market, Professional integration, Over-education.

RÉSUMÉ:

L'employabilité des jeunes diplômés constitue une véritable problématique d'ordre socioéconomique qui devient de plus en plus pressante pour les parties prenantes. Depuis toujours, l'une des caractéristiques majeures de l'insertion des jeunes lauréats est le phénomène de déclassement à l'embauche.

Cette contribution scientifique a pour principal objectif de projeter la lumière sur le décalage entre la formation et l'emploi au Maroc, à travers une analyse statistique du phénomène de déclassement chez les lauréats de l'enquête d'insertion de l'INE réalisée en 2012. Cet objectif sera atteint par le traitement et l'analyse des résultats de l'enquête ci-haut citée qui comporte un échantillon de 1621 lauréats de trois universités marocaines.

MOTS-CLÉS :

Diplômés universitaires, marché d'emploi, insertion professionnelle, déclassement à l'embauche.

REFERENCES

- Camille Peugny (2007), La mobilité sociale descendante : l'épreuve du déclassement, Thèse de Doctorat en Sciences de l'Homme et Société. ENSAE Paris Tech.
- Forgeot Gérard et Gautié Jérôme (1997), Insertion professionnelle des jeunes et processus de déclassement, *Economie et statistique*, n°304-305.
- Nauze-Fichet Emmanuelle, Tomasini Magda (2002), Diplôme et insertion sur le marché du travail : approches socioprofessionnelle et salariale du déclassement suivi d'un commentaire de Saïd Hanchane et Eric Verdier, *Economie et statistique*, n°354.
- Nauze-Fichet E., Tomasini M. (2005), Parcours des jeunes à la sortie du système éducatif et déclassement salarial, *Économie et Statistiques*.
- Stephen Rubb (2003), Overeducation in the labor market: a comment and re-analysis of a meta-analysis, *Economics of Education Review*.

S'orienter dans l'enseignement agricole français

Benet Joachim¹

¹ *Groupe de recherches sociologiques sur les sociétés contemporaines (GRESO EA 3815),
Université de Poitiers, Poitiers
France
joachim.benet@live.fr*

ABSTRACT

This paper reports on the results of an ongoing research by semi-directive interviews with the French agricultural education groups and their supervisors. It reveals both the diversity of the orientation patterns in this teaching and common configurations (family and school) that determine paths of these students, mostly from working class. This study reveals a twofold social logic that allows us to understand how people is actually moving towards agricultural education : disenchantment of school which is seen in their stories marked by early learning difficulties and negative school sentences, family and geographical proximity with alternating training and professional knowledge which functions as resource to fit into employment to which these training courses are preparing. Analysis articulates difficulties they encounter in school environment with other dimensions of their existence : family configurations in which they find themselves, tensions with teachers, juvenile sociability, and leisure activities. These dimensions can, by cumulative effect, be obstacles to success in the general curriculum. On the contrary, they are likely to provide resources or "counter-handicaps" in agricultural education to develop new educational ambitions.

KEYWORDS

agricultural education, school choice, students with learning difficulties, academic trajectories, professional skills.

RÉSUMÉ

Cette communication rend compte des résultats d'une recherche en cours par entretiens semi-directifs auprès des publics de l'enseignement agricole français et de leurs encadrants. Il met au jour à la fois la diversité des motifs d'orientation dans cet enseignement et les configurations communes (familiales et scolaires) qui déterminent les parcours de ces élèves issus pour la plupart des milieux populaires. Cette étude fait apparaître une double logique sociale qui permet de comprendre comment les publics s'orientent concrètement vers l'enseignement agricole : un désamour de l'école qui se donne à voir dans leurs récits marqués par des difficultés d'apprentissage précoces et des jugements scolaires négatifs, une proximité (familiale et géographique) avec les formations en alternance et les savoirs professionnels qui fonctionne comme une ressource pour s'insérer dans l'emploi auquel ces formations préparent. L'analyse articule les difficultés qu'ils rencontrent dans l'environnement scolaire avec d'autres dimensions de leur existence : les configurations familiales dans lesquelles ils se trouvent, les tensions avec les enseignants, les sociabilités juvéniles, les activités de loisirs. Ces dimensions peuvent, par un effet cumulatif, être des obstacles à la réussite dans le cursus général. Mais, à l'inverse, elles sont susceptibles d'apporter, dans l'enseignement agricole, des ressources ou des « contre-handicaps » pour développer de nouvelles aspirations scolaires.

MOTS-CLÉS

Enseignement agricole, choix scolaires, élèves en difficulté scolaire, trajectoires scolaires, savoirs professionnels.

REFERENCES

Benet, J. (2016). Les moniteurs et les monitrices de maison familiale rurale : modes d'accès au métier, interprétations des fonctions et déroulement des carrières. Thèse de doctorat, France, Université de Poitiers.

Cardi, F. (2004). *L'enseignement agricole en France : éléments de sociologie*. Paris : L'Harmattan.

Dahache, S. (2012). *La féminisation de l'enseignement agricole, sociologie des rapports de genre dans le champ des formations professionnelles*. Paris : L'Harmattan.

Minassian, L. (2004). « Unification des filières de l'enseignement agricole et diversité d'établissements : un effet positif en termes de réduction des inégalités ? », *Education et sociétés*, vol. 35, n°1, 2015, p. 133-150.

Moreau G. (2003). *Le monde apprenti*. Paris : La Dispute.

Social inequalities and school trajectories : a spatial lens

Gwenaëlle Audren¹, Virginie Baby-Collin¹

¹Laboratoire Temps, Espaces, Langages, Europe Méridionale – Méditerranée, (TELEMME)
Aix Marseille Université, Aix en Provence
France
gwenaelle.audren@univ-amu.fr

¹Laboratoire Temps, Espaces, Langages, Europe Méridionale – Méditerranée, (TELEMME)
Aix Marseille Université, Aix en Provence
virginie.baby-collin@univ-amu.fr

ABSTRACT

French school system aims to reach social mixing. But the French school mapping system tends to reproduce urban socio-spatial segregation at school. Nonetheless, an increasing share of middle school students avoid the school mapping system, attending other schools than the one in their neighborhood they are supposed to attend. This is allowed through specific optional programs of schools, or activated through individual practices of avoidance of certain schools. Are school territories, defined by their effective public of schools, able to reduce inequalities ? Would geographical mobility of the students toward other schools be a way to reduce inequalities, favor school mix, or increase segregation's processes ? Do students' individual trajectories, observed in their geographical and academic dimensions (change of school, academic results, orientation for highschool), tend to reproduce social inequalities, or encourage social mobility ?

We propose to cross a reflexion on urban segregation, school territories, and students' individual trajectories throughout their education in middle / high school, in order to discuss the mechanisms of reproduction of social and ethnic inequalities through school.

We draw on the case of Marseilles, a large city characterized by a strong urban segregation, strong social differentiations among schools (depending on neighborhoods and on sectors – private / public schools), an important share of foreign born populations, and of students with difficulties (as revealed by the large number of priority education areas – 23 in Marseilles, compared to 4 in Paris and 2 in Lyon).

Our research combines both a quantitative analysis of French Administration of Schools' databases, and a qualitative analysis led in a few local middle schools, through interviews of different types of local actors. We analyze the SCORED database, which gives informations on the 40.000 middle school students of Marseilles, that we contextualize with data from the National French Statistics Institute (INSEE) and that we map with a GIS. It allows to identify social and ethnic inequalities (data on parents social categorization, scholarships, place of birth and nationality, for instance), and to discuss their reproduction through school territories, by comparing gaps between students respecting and avoiding the school mapping system.

1

A qualitative zoom on a few Marseilles' schools allows to dig into local education policies, through the emergence of unequally attractive schools, and practices of avoidance of school mapping (leading to the concentration of certain types of students in certain schools), to question their role in the reproduction of inequalities.

In order to analyze students' schooling trajectories, we use the FAERE database, a French Administration of Schools' tool which allows to follow statistical cohorts. By observing students trajectories from different school territories and discussing their spatial mobilities and attainment, we question the effect of school territories on their attainment, and the processes of reproduction of social and ethnic inequalities.

KEYWORDS

Social geography, school territories, school policies, inequalities, trajectories, middle schools, Marseilles.

RÉSUMÉ

Alors que l'école affiche des objectifs de mixité sociale, la carte scolaire française tend à reporter les formes de la ségrégation socio-spatiale sur les établissements scolaires, en reproduisant les inégalités sociales de la ville à l'école. Pourtant, une part croissante de collégiens échappent à la carte scolaire, en étant scolarisés dans d'autres établissements, via des politiques éducatives spécifiques (options, par exemple) ou des pratiques scolaires de contournement de la carte par les familles (dérogations, ou scolarisation privée). Les territoires scolaires, entendus comme les espaces de recrutement effectifs des établissements, sont-ils des lieux de réduction ou d'accentuation des inégalités ? La mobilité géographique des élèves hors de leur établissement d'affectation est-elle un moyen de réduire les inégalités, de favoriser la mixité scolaire, ou renforce-t-elle des logiques ségrégatives ? Dans quelle mesure les trajectoires individuelles des élèves, observées dans leurs dimensions géographique (changement d'établissement), scolaire (réussite scolaire – absence de redoublement, obtention du brevet), et relative à l'orientation après la 3^{ème} (lycée professionnel / général), mettent-elles en évidence la reproduction des inégalités, ou permettent-elles des formes de mobilité sociale ?

Nous proposons de croiser ici une réflexion sur la ségrégation urbaine, les territoires scolaires, et les trajectoires individuelles des élèves au cours de leur scolarisation secondaire, afin de questionner la reproduction des inégalités sociales et ethniques à l'école. L'analyse porte sur le cas de la commune de Marseille, ville marquée à la fois par une forte ségrégation résidentielle, de forts contrastes sociaux entre les établissements scolaires (selon les quartiers, selon les secteurs de scolarisation – public/ privé), une part importante de populations d'origine étrangère, et des publics scolaires nombreux en difficulté, comme en témoigne l'importance du réseau d'éducation prioritaire de la commune (23 REP+ contre 4 à Paris ou 2 à Lyon par exemple).

Notre recherche couple une analyse quantitative de bases de données du Rectorat de l'académie d'Aix Marseille, et une analyse qualitative à partir d'entretiens pour certains établissements spécifiques (auprès d'acteurs du système éducatif, de chefs d'établissement, de parents).

En termes quantitatifs, nous exploitons la base de données du Scored (extraits géolocalisés de la base élève du second degré), relative aux près de 40.000 collégiens résidant à Marseille, mise en contexte par des données INSEE et cartographiée à l'aide d'un système d'information

géographique, pour qualifier le public scolaire, identifier les inégalités sociales et ethniques (données sur les CSP des parents, les bourses, le lieu de naissance, la nationalité, par exemple), et discuter de leur reproduction à partir de la construction des territoires scolaires, en comparant les écarts entre établissements d'affectation des élèves selon la carte scolaire, et établissements de scolarisation effective.

En nous focalisant sur quelques établissements de Marseille, nous questionnons de manière plus qualitative comment les politiques éducatives locales, via la structuration d'une offre inégalement attractive d'une part, et les pratiques de non respect de la carte scolaire par les familles (qui participent à la concentration de certains publics dans certains collèges), d'autre part, redoublent les inégalités entre établissements.

Afin d'envisager les trajectoires scolaires, notre analyse est complétée par une exploitation d'extraits de la base de données FAERE (Fichiers Anonymisés d'Elèves pour la Recherche et les Etudes, créée par la DEPP), qui permet le suivi de cohortes. En analysant les modalités des parcours scolaires d'élèves issus de certains secteurs scolaires choisis, en discutant leurs mobilités dans l'espace scolaire, nous questionnons l'effet des territoires scolaires sur leur réussite et leur orientation, en étant attentifs aux formes de reproduction des inégalités sociales ou d'origine.

MOTS-CLÉS

Géographie sociale, territoires scolaires, politiques éducatives, inégalités, trajectoires, collèges, Marseille.

REFERENCES

- Audren G., & Baby-Collin V. (2016). Ségrégation socio-spatiale et ethnicisation des territoires scolaires à Marseille. *Belgeo, Revue belge de géographie*. 2-3 Mars 2017.
- Broccolichi S., & Van Zanten A. (1997). Espace de concurrence et circuits de scolarisation. *Les annales de la recherche urbaines*. n°75. (pp. 5-17).
- Felouzis G., & Fouquet-Chauprade B. (2015). Les descendants d'immigrés à l'école. *Revue française de pédagogie*. 191, Avril-mai-juin 2015.
- François JC., & Poupeau F. (2008). *Le sens du placement. Ségrégation résidentielle et ségrégation scolaire*. Paris, Raisons d'agir.
- Felouzis G., Liot F., & Perroton J. (2005). *L'apartheid scolaire. Enquête sur la ségrégation ethnique dans les collèges*. Paris, Seuil.

When the body weakened school motivation: a complementary approach for the understanding of the academic failure of immigrants students

Alessandro Bergamaschi¹

¹ *Unité de recherche « Migrations Société »
UMR CNRS 8245 – IRD 205
Université Nice Sophia Antipolis
France*

alessandro.bergamaschi@unice.fr

ABSTRACT

The academic difficulties of pupils of immigrant origin – namely dropout and repetition - are studied by means of two major paradigms, the first from the theory of social reproduction, while the second focuses on socio-cognitive conflicts. In this communication, we will focus on a factor that has not yet been explored in terms of conditions that can influence the educational trajectories of so-called 'immigrant' pupils. More precisely, we focus on the effects that the "ethnicization" of their status within the relations with the peers can exert on their educational trajectories (Debarbieux, 1998). The quality of peer relationships, a key ingredient of school and classroom climate (Bonnery, 2006), is one of the components of school wellness and success. The concept of well-being adopted in this study is based on its "subjective dimension" (Guimard et al., 2015), resulting from the perception of the school climate, and on the effects that it can produce on students' paths. Twenty pupils with immigrant background, defined by teachers as at risk of failure, were interviewed by a semi-directive interview (age M 15). The interview guide focuses on three main themes: relationship to school, relationship with peers, perception of feeling of well-being. Thirteen students are at the center of verbal and physical tensions and violence with French peers who, according to them, find their source in the physical stigmata they bear: especially color of the skin and somatic traits (Goffman, 1975). Interest in school, feelings of well-being, and identification with the role of pupil are declining due to a school climate perceived as repulsive. These results show that for immigrant students the combination of factors usually considered to lead to forms of school failure is coupled with an additional variable, namely the ethnicization of their physical differences in peer relations which, in our specific case, refers to an irreducible difference of the other (Bergamaschi, 2016).

KEYWORDS

school climate, physical stigmata, immigrant, dropout, peers, bullying.

RESUME

Les difficultés scolaires des élèves issus de l'immigration sont appréhendées au moyen de deux paradigmes majeurs, le premier issu de la théorie de la reproduction sociale (Bourdieu & Passeron, 1970) alors que le deuxième se focalise sur les conflits socio-cognitifs (Bernstein, 1975). Etant donné que la qualité des relations avec les pairs, à savoir un ingrédient fondamental du climat scolaire et de classe (Bonnery, 2006), est un des composants clés du bien-être à l'école et de la réussite, nous allons nous focaliser sur un facteur à présent peu exploré sur les conditions d'échec scolaire des élèves dits "immigrés", à savoir les effets de l'« ethnicisation » de leur statut au sein des relations avec les camarades (Debarbieux, 1998). La conception de bien-être adoptée dans cette étude mise sur sa

« dimension subjective » (Guimard et al, 2015), issue de la perception du climat scolaire, et sur les effets qu'elle peut produire sur les parcours des élèves. Vingt élèves issus de l'immigration et définis par les enseignants comme étant à risque d'échec, ont été interrogés par un entretien semi-directif (âge M 15). Le guide d'entretien se focalise sur trois thématiques majeures : le rapport à l'école, le rapport avec les camarades, la perception du sentiment de bien-être. Treize élèves sont au centre de tensions et violences verbales et physiques avec des camarades français d'origine et qui, d'après eux, trouvent leur source dans les stigmates physiques dont ils sont porteurs : couleur de la peau et traits somatiques en tête (Goffman, 1975). L'intérêt envers l'école, la sensation de bien-être ainsi que l'identification au rôle d'élève sont en forte baisse en raison d'un climat scolaire perçu comme répulsif. D'après ces résultats, il ressort que pour les élèves "immigrés" la combinaison de facteurs habituellement considérés comme pouvant conduire à des formes d'échec scolaire, se double d'une variable supplémentaire, à savoir l'ethnisation de leurs différences physiques au sein des relations entre pairs ce qui, dans notre cas spécifique, renvoie à une irréductible différence de l'autre (Bergamaschi, 2016).

MOT-CLES

Climat scolaire, stigmates physiques, immigré, échec, pairs, harcèlement.

REFERENCES

- Bergamaschi, A. (2016). Décrochage scolaire et immigration. Un regard sociologique sur la scolarité des élèves immigrés en France. *Les Dossiers des Sciences de l'Education*, 35, 157-172.
- Bonnery, S. (2006). La question de « l'ethnicité » dans l'École : essai de reconstruction du problème. *Sociétés et Jeunesses en Difficulté*, 1, 1-17.
- Debarbieux, E. (1998). Violence et ethnicité dans l'école française. *Revue Européenne des Migrations Internationales*. 14(1), p. 77-91.
- Goffman, E. (1975). *Stigmate. Les usages sociaux des handicaps*. Paris : Editions de Minuit.
- Guimard, P., Bacro, Florin, A., Ferrière, S. & Thanh Ngo, H. (2015). Le bien-être des élèves à l'école et au collège. Validation d'une échelle multidimensionnelle, analyses descriptives et différentielles. *Education & Formations*, 88-89, 163-184.

**The territorialisation of early school leaving policies in France,
Italy and Québec**
**La régionalisation des politiques de lutte contre le décrochage
scolaire en France, Italie et Québec**

Thierry Berthet

*Laboratoire d'Économie et de Sociologie du Travail-LEST
CNRS-Aix-Marseille Univ.
Thierry.berthet@univ-amu.fr*

ABSTRACT

In many countries, policies aiming at fighting early school leaving (ESL) are undergoing a process of territorialization. This process transfers an important role in public action's coordination to regions. However, while the social phenomenon of school dropout presents similar characteristics (Boudesseul & al. 2014), (Blaya, 2010), (Eric Blyth éd et Milner 1999), (Colombo 2013), (Marcotte, Lachance, et Lévesque 2011)(Moulin et al. 2014) these policies are embedded in socio-political trajectories and institutional frameworks that are very different from one country and from one region to another. It is therefore interesting to develop the knowledge devoted to ESL public policies from a comparative perspective.

This paper presents the first results of a comparative study conducted in three countries, France, Quebec and Italy. The choice of these countries is based on the wish to confront different forms of territorial organization (a federation, a highly regionalized system and a centralized state). It is based on an empirical qualitative survey conducted in the following regions: Lazio in Italy, the Saguenay-Lac Saint Jean and Bas Saint Laurent in Quebec and Pays de Loire, Ile de France and Aquitaine in France.

After a brief presentation of the dynamics of ESL agenda setting and the institutional framework of the regions, the paper will present how the regions in these three countries are investing this social problem and developing their own regional policies.

In Italy, the diversity of regional situations is a central context. The policy of strong empowerment of educational institutions conducted since the 1990s is a striking feature. It is thus mainly at the level of schools that the fight against early school leaving is built. The role of the Italian regions is thus mainly to stimulate the initiatives of the institutions by financing them. They also act heavily in vocational training for young people. In France, the regionalization of these policies has undergone a strong institutionalization process under the aegis of the March 4th, 2014 Act which entrusts the French regions with the task of coordinating public actions aiming at bringing dropouts back to school or onto the labor market. This reorganization meets a strong instability of the regions linked to the process of fusion, electoral shift and drastic reduction of their financial capacities.

Quebec experienced an intense regionalization during the 2000s, supported by a significant contribution of scientific research, mobilization of local communities and the mobilization of philanthropic fundings. This regionalization was abruptly halted by the abolition of regional political structures by the Liberal government of Philippe Couillard. These regional initiatives are recomposing today in a difficult context.

This paper, based on the institutional trajectory of regional policies, will discuss the hypothesis that the less the regions are institutionalized within their political systems; the more their capacities for innovation and influence can develop. Its originality relies mainly on the comparative perspective bringing together a provincial/federal, a regional and centralized state with very different regional power framework. Also, the policy analysis perspective is rarely brought to the forefront when studying early school leaving.

KEYWORDS

Early school leaving – comparative analysis – territorialization - public policies – regions.

RÉSUMÉ

Dans nombre de pays, les politiques de lutte contre le décrochage scolaire connaissent un processus de territorialisation qui tendent à investir les régions d'un rôle important en matière de coordination d'action publique. Pour autant, si le phénomène du décrochage scolaire présente des traits de caractérisation proches, ces politiques s'inscrivent dans des trajectoires socio-politiques et des cadres institutionnels très différents d'un pays et d'une région à l'autre. Il est donc intéressant d'inscrire la connaissance de l'action publique en matière de lutte contre le décrochage scolaire dans une perspective comparative.

Cette communication présente les premiers résultats d'un travail comparatif conduit dans trois pays, la France, le Québec et l'Italie. Le choix de ces pays repose sur la volonté de confronter des formes différenciées d'organisation territoriale (une fédération, un régime fortement régionalisé et un État centralisé) et d'approche de la problématique du décrochage scolaire. Elle se base sur un travail d'enquête empirique conduit dans les régions Latium en Italie, Saguenay-Lac Saint Jean et Bas Saint Laurent au Québec et Pays de Loire, Ile de France et Aquitaine en France.

Après une présentation rapide des conditions de mise à l'agenda politique de la problématique du décrochage scolaire et de l'armature institutionnelle des régions dans ces trois pays, la communication présentera comment les régions dans ces trois pays investissent cette problématique.

En Italie, la diversité des situations régionales constitue un élément de contexte central. La politique d'autonomisation forte des établissements d'enseignement conduite depuis les années 90 constitue un trait marquant. C'est ainsi principalement au niveau des établissements que se construit la lutte contre le décrochage scolaire. Le rôle des régions italiennes consiste ainsi principalement à stimuler et financer les initiatives des établissements. Elles agissent aussi fortement en matière de formation professionnelle des jeunes.

En France, la régionalisation de ces politiques a connu une institutionnalisation forte sous l'égide de la loi du 4 mars 2014 qui confie aux régions françaises une mission de coordination des actions de remédiation scolaire et professionnelle. Cette réorganisation rencontre une instabilité forte des régions liées au processus de fusion, de basculement électoral et de réduction drastique de leurs capacités financières.

Le Québec, de son côté, a connu une intense régionalisation durant les années 2000 soutenu par un apport important de la recherche scientifique, la mobilisation des communautés locales et la mobilisation de fonds philanthropiques. Cette régionalisation a connu un coup d'arrêt brusque du fait de la suppression des structures politiques régionales (Conférences régionales des élus) par le gouvernement libéral de Philippe Couillard. Ces initiatives régionales se recomposent aujourd'hui dans un contexte difficile.

Cette communication, en s'appuyant sur la trajectoire institutionnelle des politiques régionales, discutera l'hypothèse selon laquelle ce sont les régions les moins fortement institutionnalisées au sein de leur système politique qui offrent les capacités d'innovation et d'influence les plus fortes. Sa principale originalité repose dans la perspective comparative qui met en regard les expériences d'un pays fédéral, régional et unitaire. D'autre part, la perspective disciplinaire tirée de l'analyse des politiques publiques est rarement mobilisée dans les travaux sur le décrochage scolaire.

MOTS-CLÉS

Décrochage scolaire – analyse comparative – territorialisation – action publique – régions

REFERENCES :

- Blaya, Catherine. 2010. *Décrochages scolaires. L'école en difficulté*. Bruxelles: De Boeck.
- Boudesseul, Gérard, Patrice Caro, Yvette Grelet, et Centre d'études et de recherches sur les qualifications (CEREQ). 2014. *Atlas académique des risques sociaux d'échec scolaire*. Marseille: CEREQ. http://bibliodoc.lest.cnrs.fr/opac/index.php?lvl=notice_display&id=14300.
- Colombo, M. (Maddalena). 2013. « Disadvantaged Life Itineraries and the Use of Personal Agency among Italian Early School Leavers and At-Risk Students ». <http://dadun.unav.edu/handle/10171/29584>.
- Eric Blyth éd, et Judith Milner. 1999. *Improving School Attendance*. London: Routledge.
- Marcotte, Julie, Marie-Hélène Lachance, et Geneviève Lévesque. 2011. « Pleins Feux sur la Persévérance et le Raccrochage ». *Canadian Journal of Education / Revue canadienne de l'éducation* 34 (4):135- 57.
- Moulin, Stéphane, Pierre Doray, Jean-Guy Prévost, et Quentin Delavictoire. 2014. « La propagation internationale d'une représentation. Le cas du décrochage scolaire ». *Histoire & mesure* XXIX (1):139- 66.

A closer look on low threshold training paths **Les filières de formation à faible niveau d'exigence sous la loupe**

Isabelle Bosset¹, Barbara Duc², Nadia Lamamra³

¹*Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle*
IFFP, Lausanne
Suisse
Isabelle.Bosset@iffp.swiss

²*Institut fédéral des hautes écoles en formation professionnelle*
IFFP, Renens
Suisse
barbara.duc@iffp-suisse.ch

³*Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle*
IFFP, Renens
Suisse
nadia.lamamra@iffp-suisse.ch

ABSTRACT

The Swiss education system, and in particular its possibility of undergoing an apprenticeship, is often praised. The vocational programs, based on alternation between training in a professional school and in a company, are often seen as offering the learning of a trade, a good integration in the labor market, as well as a low unemployment rate amongst youths (Falcon, 2016). However, this system also proves to be one of Europe's most selective as it guides pupils, at a very young age, towards and into very segmented training tracks (Meyer, 2011). In this process, gender, social background and migratory status play an important role. As such, this guidance can be viewed as a tool for the reproduction of social inequalities (Felouzis, & Goastellec, 2014).

The Federal VET Certificate (AFP in French), a low-threshold training track, was introduced in 2004. It was aimed at facilitating the entrance into a post-obligatory training and the integration in the labor market for a maximum of youths, as well as promoting the mobility between different training tracks. More than ten years later, there is a need to evaluate whether this training path has reached its initial objectives. To do so, this contribution looks at the sociographic profiles and academic backgrounds of youth who are currently undergoing such a training, on the one hand, and at early termination of apprenticeship contracts, on the other.

This contribution, regarding the AFP training path, is based on a longitudinal study with mixed methods. In the quantitative part, youths of a same cohort and undertaking their training in diverse professional sectors fill out questionnaires at three points in time (beginning and end of the training, and one year after graduating). This allows for a global view of their training paths. The qualitative part, on the other hand, focuses on approx. 40 in-depth interviews with youths who have terminated their apprenticeship contract prematurely. They aim at gaining insight into their subjective perspective and at how they

view their situation, at the moment of the termination and one year later.

First results reveal the following sociographic elements: the concerned youths originate primarily from the working-class, their parents have low levels of training. Furthermore, these apprentices show rather non-linear academic backgrounds, with difficult transitions. Finally, this population is characterized by a great heterogeneity: migratory past, social and cognitive difficulties, slight handicaps even. As far as early terminations of contracts are concerned, multiple factors play a part in the complex process that leads to dropout. However, certain reasons, like the professional choice by default, a lack of support (in particular of the family) or the shock of the transition, seem decisive.

First analyses paint the picture of a poorly regarded and socially discredited training path, often the result of a professional choice by default. This fragile population seems to either lack resources and -/ or feel powerless when it comes to actually using them when they are available. Beyond their declared objectives, these first analyses question this particular training path that seems to gather society's most vulnerable and excluded.

KEYWORDS

Apprenticeships, social inequalities, early termination of apprenticeship contracts

RÉSUMÉ

Les succès du système éducatif suisse, en particulier de son dispositif d'apprentissage, sont souvent loués. En effet, la filière de formation professionnelle duale, basée sur l'alternance entre des périodes de formation en école professionnelle et en entreprise, est vue comme permettant l'apprentissage d'un métier, une bonne intégration sur le marché du travail, ainsi que le maintien d'un faible taux de chômage des jeunes (Falcon, 2016). Cependant, ce système se révèle également comme l'un des systèmes européens les plus sélectifs en orientant, à un âge précoce, les jeunes dans des filières de formation très segmentées (Meyer, 2011). Dans ce processus, le sexe, l'origine sociale et le statut migratoire jouent un rôle prépondérant. Ainsi, l'orientation peut être vue comme un lieu de reproduction des inégalités sociales (Felouzis & Goastellec, 2014).

La formation professionnelle initiale avec attestation fédérale professionnelle (AFP), filière à faible niveau d'exigence, a été introduite en 2004. Elle visait à faciliter l'entrée dans une formation post-obligatoire et l'insertion sur le marché du travail d'un plus grand nombre de jeunes, ainsi qu'à favoriser la mobilité entre les différents niveaux de formation. Une dizaine d'années après sa mise en œuvre, il s'agit d'évaluer si cette formation répond aux objectifs fixés lors de son introduction. Pour ce faire, cette contribution s'intéresse d'une part, aux profils sociographiques et aux trajectoires scolaires des jeunes engagés dans cette voie et, d'autre part, aux résiliations prématurées de contrat d'apprentissage.

La présente contribution s'appuie sur une recherche longitudinale à méthodologie mixte portant sur cette filière. Le volet quantitatif, basé sur des questionnaires auprès de jeunes d'une même cohorte et dans des secteurs d'activité divers, et réparti en trois temps de récolte de données (début et fin de formation, puis une année après l'obtention du diplôme), permet d'obtenir une vision globale de la trajectoire des apprenti-e-s. Le volet qualitatif permet d'approfondir la question de l'arrêt au travers d'une quarantaine d'entretiens semi-directifs avec les jeunes concernés. Ils visent à récolter leur point de vue subjectif, au moment de l'arrêt puis une année après.

Les premiers résultats laissent apparaître divers éléments sociographiques: les jeunes sont principalement issus de milieux populaires, leurs parents ayant un faible niveau de formation. Par ailleurs, ces apprentis ont connu des trajectoires scolaires antérieures et une transition peu linéaire. Enfin, une grande hétérogénéité caractérise cette population, qui peut être issue de la migration, avoir des difficultés cognitives, sociales, voire de légers handicaps. Concernant les arrêts, de multiples facteurs entrent en jeu dans le processus y conduisant. Cependant, certaines raisons comme le choix du métier par défaut, le manque de soutien (notamment familial) ou encore le choc de la transition apparaissent comme prépondérantes.

Les premières analyses dévoilent une filière peu valorisée et socialement déconsidérée, dans laquelle on s'inscrit par défaut. La fragilité de la population concernée se confirme notamment au travers du manque de ressources qu'elle peut mobiliser et -/- ou des difficultés à le faire lorsque celles-ci sont disponibles. Ces premières analyses questionnent cette voie de formation, qui au-delà des objectifs affichés, semble réunir les exclus du système.

MOTS-CLÉS

Apprentissage, inégalités, résiliation de contrat d'apprentissage

REFERENCES

Falcon, J. (2016). Les limites du culte de la formation professionnelle: comment le système éducatif suisse reproduit les inégalités sociales. *Formation Emploi*, 133, 35-53.

Felouzis, G. & Goastellec, G. (Ed.). (2014). *Les inégalités scolaires en Suisse. Ecole, société et politiques éducatives*. Berne : Peter Lang.

Meyer, T. (2011). On ne prête qu'aux riches : l'inégalité des chances devant le système de formation en Suisse, in M. M. Bergman, S. Hupka-Brunner, A. Keller, T. Meyer, & B. Stalder (Ed.), *Youth transitions in Switzerland. Results from the TREE Panel Study* (pp. 40-65). Berne : Seismo.

Réformes des politiques d'orientation en Wallonie

Bernard Conter

Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique
Wallonia, Namur
Belgium
b.conter@iweps.be

ABSTRACT

In Belgium, Educational and Vocational Guidance is the exclusive responsibility of Communities and Regions. It is organized, in Wallonia, like in many countries (Borras, 2008), by a plurality of actors within the field of education (Center psycho-medical social - PMS) or employment policies (FOREM, Carrefour Emploi-Formation, missions locales, etc.) (Demeuse, Lafontaine, 2005).

For about ten years, Guidance is addressed criticisms but also new challenges (Borras, Romani, 2010). Among these, the spread of the field of training and the public-segmentation, the low visibility of the training offer, a quality of information sometimes failing due to the rapid evolution of jobs and technologies, the importance of school leave, the high level of unemployment, especially among young people, the transformation of careers and the need to secure career path, etc. In short, current guidance structures and practices would no longer be effective and adapted to contemporary issues.

International organizations such as OECD and the European Commission wrote a critique but also a new public policy framework (Muller, 2000) of training at the turn of the 2000s. The OECD (2004), based on an analysis of the orientation systems in different Western countries, highlights several common features: practices essentially limited to two stages of life (the end of secondary education and job interruptions), psychology and based on individual interviews, weak articulation to the needs of the labor market, limited opportunities for productivity gains.

The OECD also emphasizes that employment policies today pursue a broader goal of securing career paths (an approach promoted by the European Commission under the name of flexicurity). This implies a more frequent use of career guidance and a mass increase of users of these services. To do this, both the methods and the guidance structures must, according to these two international organizations, be transformed. The digitization of the service must allow access to as many people as possible and the continuous adaptation of the content must make it possible to better orient individuals towards the professions offering more professional opportunities. Finally, individual learning of career management needs to be integrated into school curricula. The European Union has endorsed these diagnostics and recommendations and encourages Member States to better integrate guidance into lifelong learning strategies (Council of the EU, 2008). In Wallonia, a recent reform aims to create a "unique multi-stakeholder system for lifelong guidance". The main task is to coordinate the activities of the various operators and develop "business cities" concentrating resources and cutting-edge tools in terms of information, job discovery and guidance.

The purpose of the communication will be twofold. On the basis of a large empirical material composed of a documentary study on the one hand (notes to the Walloon Government and technical notes of the administration) and interviews (with decision makers, social interlocutors, administrative officials) on the other hand, the analysis will seek to identify factors of European influence on regional transformations. Beyond the classical (vertical)

grid of the Europeanisation of policies, the notion of public policy transfer (horizontal) will also be mobilized (Hassenteufel, 2008, Kubler, De Maillard, 2009). In a second step, the effects of the reforms will be questioned. It will be, in addition to the practices, to identify the transformations of professional practices and identities (Demazière, Gadéa, 2009) of the actors of the orientation.

KEYWORDS

Career guidance, public policy, Europeanization, employment policy

RÉSUMÉ

L'orientation scolaire et professionnelle relève, en Belgique, de la compétence exclusive des communautés et des régions. Elle est organisée, en Wallonie, à l'instar de nombreux pays, par une pluralité d'acteurs relevant tantôt du champ de l'éducation (Centre psycho-médicaux sociaux – PMS), tantôt de celui de la politique de l'emploi (FOREM, Carrefour Emploi-Formation, Missions locales, etc.).

Depuis environ une dizaine d'années, l'orientation se voit adresser des critiques mais aussi des défis nouveaux. Parmi ceux-ci on relèvera l'éclatement du champ de la formation et la segmentation des publics, la faible visibilité de l'offre de formation, une qualité d'information parfois défaillante en raison de l'évolution rapide des métiers et des technologies, l'importance du décrochage scolaire, le niveau élevé du chômage, notamment des jeunes, la transformation des carrières et le besoin de sécuriser les trajectoires, etc. En bref, les structures et pratiques actuelles d'orientation ne seraient plus efficaces et adaptées aux enjeux contemporains.

Des organisations internationales telles que l'OCDE et la Commission européennes ont véhiculé une critique mais surtout un nouveau référentiel de politique public de formation au tournant des années 2000. Ainsi, l'OCDE, se basant sur une analyse des systèmes d'orientation dans différents pays occidentaux met en évidence plusieurs traits communs à ceux-ci : pratiques essentiellement limitées à deux temps de la vie (le tournant de l'enseignement secondaire ou supérieur et les ruptures d'emploi), méthodes issues de la psychologie et reposant sur des entretiens individuels, faible articulation aux besoins du marché du travail, faibles possibilités de gains de productivité.

L'OCDE souligne par ailleurs que les politiques de l'emploi poursuivent aujourd'hui un objectif plus large de sécurisation des parcours professionnels (approche promue par la Commission européenne sous le nom de flexicurité). Ceci implique un usage plus fréquent des dispositifs d'orientation en cours de carrière et une massification des usagers de ces services. Pour ce faire, tant les méthodes que les structures d'orientation doivent, selon ces deux organisations internationales, être transformées. La numérisation du service doit permettre un accès au plus grand nombre et l'adaptation continue des contenus doit permettre de mieux orienter les individus vers les métiers offrant davantage de perspectives professionnelles. Enfin, l'apprentissage individuel de la gestion de carrière doit être intégré dans les programmes scolaires.

L'Union européenne a repris à son compte ces éléments de diagnostics et ces recommandations et encourage les Etats-membres à mieux intégrer l'orientation dans les stratégies d'éducation et de formation tout au long de la vie.

En Wallonie, une réforme récente vise à créer un « dispositif multipartenarial unique d'orientation tout au long de la vie ». Il s'agit pour l'essentiel de coordonner les activités des différents opérateurs et de développer des « cités des métiers » concentrant ressources et outils de pointe en matière d'information, de découverte des métiers et d'orientation.

L'objectif de la communication sera double. Sur la base d'un large matériau empirique composé d'une étude documentaire d'une part (notes au Gouvernement wallon et notes

techniques de l'administration) et d'entretiens (auprès de décideurs, d'interlocuteurs sociaux, de responsables administratifs) d'autre part, l'analyse veillera à identifier les facteurs d'influence européen sur les transformations régionales. Au delà de la grille classique (verticale) de l'eupéanisation des politiques, la notion de transfert de politique publique (horizontale) sera également mobilisée.

Dans un second temps, les effets des réformes seront questionnés. Il s'agira, outre les pratiques, d'identifier les transformations des pratiques et identités professionnelles des acteurs de l'orientation.

MOTS-CLÉS

Orientation scolaire et professionnelle, politique publique, eupéanisation, politique de l'emploi

REFERENCES

- Berthet T., Simon Véronique, 2013, « La réforme de l'orientation scolaire. De la crise des banlieues à la loi de 2009 : quelles dynamiques de changement ? », *Agora* n°64, pp. 31-44.
- Borras Isabelle (coord), 2008, *Le pilotage de l'orientation tout au long de la vie. Le sens des réformes, Notes Emploi Formation* n°29, Cereq, marseille, mimeo.
- Borras Isabelle, Romani Claudine, 2010, « Orientation et politiques publiques. Evolutions nationales, Enjeux internationaux », *Formation Emploi* n°109, p. 2-22.
- Conseil de l'Union européenne, 2008, *Résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des Etats membres, réunis au sein du Conseil du 21 novembre 2008* – « Mieux inclure l'orientation tout au long de la vie dans les stratégies d'éducation et de formation tout au long de la vie », J.O. 13.12.2008 (2008 C 319/02).
- Demeuse Marc, Lafontaine Dominique, 2005, « L'orientation scolaire en Communauté française de Belgique », *Revue internationale d'éducation de Sèvres* n°38, p. 35-51.

The alternating training system: study of identity construction in relation to career adaptability and variations in the integration of young graduates on a European scale.

Dekkar Ingrid

*Laboratoire du Centre de Recherche sur le Travail et le développement
CNAM, Paris
France
Ingrid.dekkar@gmail.com*

ABSTRACT

This study aims to finding out the role of the perceived quality of work and training contexts in work-linked training programs, on the construction of apprentices' identities and professional trajectories. It fits into the theories of career construction, those of Savickas (2005) and Blustein (2006) and theories on identity development, including that of Berzonski (2003). We intend to explore the influence of family contexts and training on future intentions. In this poster, we develop the elements concerning the links between the perceived quality of the work and training contexts, and the feeling of well-being, self-realization and intentions of career pursuit. A mixed qualitative and quantitative method is used. In the first qualitative phase of the study, we conducted individual semi-structured interviews in an exploratory perspective to study the condition of apprenticeship in business and training in apprentice training centers of the construction. The presentation of the poster will focus on the analysis of the first interviews and should highlight some important elements in the work contexts on the feeling of well-being and career prospects.

KEYWORDS

identity development, career development, employability, wellbeing at work, performance indicators.

RÉSUMÉ

Cette étude vise à identifier le rôle de la qualité perçue des contextes de travail et de formation dans le cadre des formations en alternance, sur la construction des identités et des trajectoires professionnelles des apprentis. Elle s'inscrit au sein des théories de la construction de carrière, celles de Savickas (2005) et de Blustein (2006) et aussi de théories sur le développement identitaire, notamment celle de Berzonski (2003). Nous avons l'intention d'explorer l'influence des contextes familiaux et de formations sur les intentions d'avenir. Nous développerons dans ce poster les éléments concernant les liens entre la qualité perçue des contextes de travail et de formation, et le sentiment de bien-être, de réalisation de soi et les intentions de poursuite de carrière. Une méthode mixte qualitative et quantitative est utilisée. Dans la première phase qualitative de l'étude, nous avons réalisé des entretiens semi-directifs dans une perspective exploratoire pour étudier la condition d'apprentis en entreprise et en formation dans les centres de formation d'apprentis du bâtiment. La présentation du poster portera sur l'analyse des premiers entretiens réalisés et devra mettre au jour certains éléments importants dans les contextes de travail sur le sentiment de bien-être et les perspectives de carrière.

MOTS-CLÉS

Construction identitaire, développement de carrière, employabilité, bien-être au travail, indicateurs de performance.

REFERENCES

- Arnett, J. J. (2000). Emerging adulthood: A theory of development from the late teens through the twenties. *American Psychologist*, 55, 469-480.
- Bandura, (2003) Auto-efficacité. Le sentiment d'efficacité personnelle.
- Berzonsky, M. (2003). The structure of identity: Commentary on Jane Kroger's view of identity status transitions. *Identity. An International Journal of Theory and Research*, 3, 231-245.
- Blustein D. L. (2006). *The Psychology of Working: A New Perspective for Counseling, Career Development, and Public Policy*. Mahway, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Cohen-Scali, V. & Guichard, J., (2008). L'identité : perspectives développementales, *L'orientation scolaire et professionnelle*, 37/3 | 321-345.

Cultural repertoires and inclusion in early education. Voices of children, parents and teachers.

Carmen C. Draghici¹

¹Université Paris 13- Sorbonne Paris Cité, laboratoire EXPERICE
carmen.c.draghici@gmail.com

ABSTRACT

This poster reports on a qualitative socio-anthropological study that aims at highlighting how the experiences of young children reflect their repertoires of cultural and linguistic practices in their daily lives when navigating between several cultural contexts. With a multi-method based on visual research tools (video-observations, filmed interviews, school tour with camera, picture taking), I attempted to grasp the point of view of 22 children (age 3-4) among other points of view (parents and school staff) in 3 preschools situated in the Parisian area. Building portraits of children allows to analyse the dynamic of their repertoire of practices, the detachment from family language vs attachment to French language, the tension between different feelings of home country attachment in the same family and the materials provided by the preschool for the education of all children.

KEYWORDS

Cultural repertoire, children of migrant, école maternelle, everyday experiences, inclusion in education

RÉSUMÉ

Ce poster rend compte d'une étude socio-anthropologique qualitative qui vise à mettre en évidence comment les expériences des jeunes enfants reflètent leurs répertoires de pratiques culturelles et linguistiques dans leur vie quotidienne lorsqu'ils circulent entre plusieurs contextes culturels. Avec une multi-méthode basée sur des outils de recherche visuelle (observations-vidéo, entretiens filmés, visite scolaire avec caméra, prises de photo), j'ai tenté de saisir le point de vue de 22 enfants (3-4 ans) parmi d'autres points de vue (parents et personnels) dans 3 écoles maternelles situées en région parisienne. Construire des portraits d'enfants permet d'analyser la dynamique de leur repertoire de pratiques, le détachement de la langue familiale vs l'attachement à la langue française, la tension entre différents sentiments d'attachement au pays d'origine dans une même famille et les matériaux fournis par l'école maternelle pour l'éducation de tous les enfants.

MOTS-CLÉS

Répertoire culturel, enfants de migrant, école maternelle, expériences quotidiennes, inclusion et éducation

REFERENCES

- Clark A., Moss P. (2001). *Listening to Young Children: The Mosaic Approach*. London : NCB.
- Rayna S. et Garnier P. (dir.) (2017). *Transitions dans la petite enfance*. Bruxelles : Peter Lang.

Rogoff, B., Moore, L., Najafi, B., Dexter, A., Correa-Chavez, M., Solis, J. (2006). « Children's Development of Cultural Repertoires through Participation in Everyday Routines and Practices ». In J. Grusec and P. Hastings, *Handbook of Socialization*. NY, Guilford.

Vandenbroeck, M. (2018 forthcoming). Supporting (super) diversity in early childhood settings. In L. Miller, C. Cameron, C. Dalli, & N. Barbour (Eds.), *The Sage handbook of early childhood policy* (pp. 403-417). London: Sage.

Une variété territoriale des vœux d'orientation dans le supérieur ?

Arnaud Dupray¹, Mélanie Vignale²

¹Centre d'Etudes et de Recherche sur les Qualifications (Céreq)
Chercheur associé à Aix Marseille Univ, CNRS, LEST
Marseille
arnaud.dupray@cereq.fr

²Centre d'Etudes et de Recherche sur les Qualifications (Céreq)
Marseille
melanie.vignale@cereq.fr

ABSTRACT

This article examines the ways in which families formulate orientation vows in higher education in France by attempting, beyond the social and economic factors (Nakhili, 2005 ; Duru-Bellat & Kieffer, 2008 ; Dupriez, Monseur, & Van Campenhoudt, 2012), to question a territorial variation of intentions. It would then go beyond a simple logic of establishment, whether based on its social composition or its links with higher education (Draelants, 2013).

This hypothetical spatial variation, will be approached by the diptych distance- proximity. To what extent geographical distance to access the coveted resource in higher education can be an important (or not) variable of decision depending on one's location beyond the reality of the academic, social and economic constraints that restrict the range of opportunities?

In this aim, we use data from the APB 2016 database of the Ministry of National Education, which allows us to identify the process that goes from the orientation of the families to the decision of acceptance by the institution. Given the geographical concentration of the supply of higher education (Dupray & Vignale, 2017), particular attention will be paid to the location of families at the time of establishing orientation vows. Until now, such a territorial variation was mainly analyzed in terms of the region (Baron & Perret, 2006) but we would like to go down here on a division in relation to the population density.

As a first approach, we will use zoning in urban areas (ZAU) (Brutel & Levy, 2011) to describe the diversity of geographical environments. The general assumption is that, under the same other conditions, orientation strategies built in geographical areas far from higher education clusters will be both more constrained and therefore more "reasonable" or "less risky" in the choices made.

KEYWORDS

Orientation in higher education, geographical territory, location, social origin, economic endowments, rationality.

RÉSUMÉ

Cet article s'interroge sur les modes d'élaboration par les familles des vœux d'orientation dans le supérieur en France en tentant, au-delà des ressorts sociaux et économiques (Nakhili, 2005 ; Duru-Bellat & Kieffer, 2008 ; Dupriez, Monseur, & Van Campenhoudt, 2012) de s'interroger sur une variation territoriale des intentions. Celle-ci dépasserait alors une simple logique d'établissement, qu'elle repose sur sa composition sociale ou sur ses liens avec l'enseignement supérieur (Draelants, 2013).

Cette hypothétique variation territoriale, on souhaite l'aborder par le diptyque éloignement-proximité. Dans quelle mesure la distance géographique pour accéder à la ressource convoitée en matière d'enseignement supérieur peut être une variable importante (ou non) de décision selon sa localisation par-delà la réalité des contraintes académiques, sociales et économiques qui limitent l'espace des possibles ?

Pour ce faire, nous mobilisons les données de la base APB 2016 du ministère de l'éducation nationale qui permet de cerner le processus qui va des intentions d'orientation des familles à la décision d'acceptation par l'institution. Et compte tenu de la concentration géographique de l'offre d'enseignement supérieur (Dupray & Vignale, 2017), on s'intéressera particulièrement aux localisations des familles au moment de la formation des vœux. Jusqu'à présent, cette variété territoriale a surtout été analysée à l'aune de la région (Baron & Perret, 2006) mais nous voudrions descendre ici sur un découpage en lien avec la densité des populations.

En première approche, nous utiliserons le zonage en aire urbaine (Brutel & Levy, 2011) pour décrire la diversité des situations géographiques. L'hypothèse générale est qu'à conditions identiques, les stratégies d'orientation construites dans des espaces géographiques éloignés des pôles d'enseignement supérieur seront à la fois plus contraintes et en conséquence, plus «raisonnables» ou «moins risquées», dans les choix privilégiés.

MOTS-CLÉS

Orientation dans l'enseignement supérieur ; territoire ; localisation ; origine sociale ; ressources économiques ; rationalité.

REFERENCES

- Baron, M. & Perret C. (2006). Bacheliers, étudiants et jeunes diplômés : quels systèmes migratoires régionaux ? *L'Espace Géographique*, 35, 44-62.
- Brutel, C. & Levy D. (2011). Le nouveau zonage en aires urbaines de 2010, *Insee Première*, 1374.
- Draelants, H. (2013). L'effet établissement sur la construction des aspirations d'études supérieures. *L'Orientation Scolaire et Professionnelle*, 42(1), 3-32.
- Dupriez, V., Monseur, C. & Van Campenhoudt M., (2012). Le poids de l'origine socio-culturelle des élèves et de leur environnement scolaire sur leurs aspirations d'études supérieures : les bases d'une comparaison internationale. *L'Orientation Scolaire et Professionnelle*, 41(1), 29-56.
- Duru-Bellat, M. & Kieffer, A. (2008). Du baccalauréat à l'enseignement supérieur en France : déplacement et recomposition des inégalités. *Population*, 63(1), 123-157.
- Nakhili, N. (2005). Impact du contexte scolaire dans l'élaboration des choix d'études supérieures des élèves de terminale. *Education et Formations*, 72, 155-167.

Triple life of Sports students through the prism of territory La triple vie des étudiant·e·s en STAPS au prisme du territoire

Carine Énard¹, Christine Guégnard²

¹Institut de recherche sur l'éducation, IREDU
Centre associé au Céreq,
Université Bourgogne Franche-Comté, Dijon
France
carine.erard@u-bourgogne.fr

²Institut de recherche sur l'éducation, IREDU
Centre associé au Céreq,
Université Bourgogne Franche-Comté, Dijon
France
christine.guegnard@u-bourgogne.fr

ABSTRACT

A student life comprising regular study time, coupled with investment in Sport (training or team coaching) and a few hours of salaried work, is a configuration favorable to academic success (understood as ability to get degree) in Sport studies (STAPS) at the University of Burgundy. But, against all statistical probability, students having registered without any selection in the branch campus of Le Creusot are more successful than those studying in the main campus of Dijon, despite individual characteristics similar or less favorable: in first year, emerges a territory effect. Using logistic regression models, based on various data (questionnaires of students enrolled in Sports in 2012-2013, applications and answers of higher institutions in the central admission system (APB), in-depth interviews with programme directors, interviews with students, administrative data from the information system Apogée) we show that the impact of the place of study on academic success survives over the years, according to a logic based on proximity and ease of exchanges with teachers and peers (possible assessment biases having been reduced). This hypothesis of a proximity logic questions the conditions for a democratic and democratized University and the weight of extra-mural associative activities and pre-professional investment in the field of Sports.

KEYWORDS: *territory, trajectory, students in Sport, success, mobility*

RÉSUMÉ

Une vie d'étudiant·e scandée par un travail personnel régulier, qui se double par un investissement sportif (entraînement, encadrement d'une équipe) et se triple par un travail salarié (de quelques heures) constitue une configuration favorable à la réussite (entendue au sens de validation d'un diplôme) en STAPS à l'Université de Bourgogne. Mais, contre toute probabilité statistique, sans aucune sélection (pas de capacité d'accueil) et à caractéristiques individuelles identiques (voire moins favorables), les étudiant·e·s de l'antenne délocalisée du Creusot réussissent davantage qu'à Dijon : en première année, se dégage un effet territoire. Par un travail d'enquête qui s'appuie sur diverses données (questionnaires auprès des inscrits en STAPS en 2012-2013, vœux et avis via l'interface Admission Post-Baccalauréat, entretiens semi-directifs auprès de responsables de promotion et d'établissement, interviews d'étudiants,

Apogée), nous montrons, par des modèles de régression logistique, que l'impact du lieu d'étude résiste au fil des ans, en lien avec une logique de proximité et d'échanges avec les enseignants et les pairs (les biais docimologiques possibles étant réduits). Cette hypothèse d'une logique de proximité qui peut s'apparenter à une forme de "secondarisation" de la formation interroge les conditions d'une université démocratique et démocratisée et le poids des engagements associatifs et pré-professionnels extra-universitaires dans cette filière.

MOTS-CLÉS : territoire, trajectoire, étudiant·e·s STAPS, réussite, mobilité

REFERENCES

- Faure, L. (2009). Les effets de la proximité sur la poursuite d'études supérieures : le cas de l'Université de Perpignan. *Education et sociétés*, 2, n°24, 93-108.
- Felouzis, G. (2001). *La condition étudiante*. Paris : PUF.
- Romainville, M. & Michaut, C. (dir.) (2012), *Réussite, échec et abandon dans l'enseignement supérieur*. Paris : De Boeck.
- Stebbins, R.A. (1979). *Amateurs: On the margin between work and leisure*. Beverly Hills: CA, Sage Publications.

**What do teachers think about school failure?
A comparative study between professionals working in and out of
Priority Education Areas (PEA)**

**L'échec scolaire : quelle perception chez les enseignants ?
Une étude comparative entre professionnels d'établissements REP
et hors REP.**

Caroline Hache¹, Caroline Ladage², Jean Ravestein³

¹Laboratoire ADEF
Aix-Marseille Université
France
caroline.hache@univ-amu.fr

²Laboratoire ADEF
Aix-Marseille Université
France
caroline.ladage@univ-amu.fr

³Laboratoire ADEF
Aix-Marseille Université
France
jean.ravestein@univ-amu.fr

ABSTRACT

In 2015, outcomes of PISA's survey show that France had obtained, in sciences, reading comprehension and the mathematics, results taht are very close to the average of the OECD countries (OECD, 2016). As a result, public debate considers French pupils as mediocre. Certain reports stress that the French school system amplifies social inequalities (OECD, 2015). For a long time, but more specifically today, lots of studies focus on school failure, but few of them question teachers' opinion. This communication studies the differences of perception on the school failure between teachers in and out of PEA, from primary to high school. The analysis is based on a national survey with a Q-sort's questionnaire which obtained more than 8 000 participants responding to more than 100 questions related to perceptions on school failure. What are teachers' declarations about the origins of the academic failure? What is the influence of the name PEA on establishments on teachers' perceptions? The designation « priority areas » will be discussed considering teachers' point of view on the influence of social and family environment and the impact of various actors in the school system : teachers, pupils, society and system.

KEYWORDS

School Failure, Teachers, Priority Education Areas, Social environment, School – college – high school.

RÉSUMÉ

En 2015, l'enquête PISA indiquait que la France avait obtenu, en sciences, compréhension de l'écrit et mathématiques, des résultats très proches de la moyenne des pays de l'OCDE (OCDE, 2016). S'en sont suivis, dans les débats publics, de nombreuses interventions autour des élèves français qualifiés de médiocres. On pouvait lire dans certains rapports que l'école amplifiait les inégalités sociales (OCDE, 2015). Depuis toujours, mais plus spécifiquement avec cette actualité, de nombreux travaux se sont intéressés à l'échec scolaire, mais peu d'entre eux ont interrogé les enseignants qui y font face en situation de classe. Cette présentation se propose d'étudier les différences de perceptions entre les enseignants de REP et hors REP sur l'échec scolaire, de l'école primaire jusqu'au lycée. L'analyse effectuée s'appuie sur les résultats d'une grande enquête nationale par questionnaire de type Q-sort ayant obtenu plus de 8 000 participants. Elle analysera le lien entre les déclarations faites et la dénomination REP/hors REP. Les enseignants s'expriment à travers 100 questions qui leur sont posées. Que déclarent-ils des origines de l'échec scolaire ? Quelle influence la dénomination REP d'un établissement a-t-elle sur leur perception des causes de l'échec scolaire ? L'étiquette « éducation prioritaire » sera étudiée sous l'angle de l'influence perçue par les enseignants du milieu social et familial, mais également du point de vue de l'impact de différents acteurs du système scolaire : l'enseignant, l'élève, la société et enfin le système lui-même.

MOTS-CLÉS

Échec scolaire, Enseignants, Réseau d'éducation prioritaire, Environnement social, École – collègue – lycée.

REFERENCES

- CNESCO. (2015). *Inégalités sociales et migratoires : comment l'école amplifie-t-elle les inégalités ?* Récupéré sur <http://www.cnesco.fr/wp-content/uploads/2016/09/160926-Inegalites-scolaires.pdf>
- Crahay, M. (2007). *Peut-on lutter contre l'échec scolaire ?*. Bruxelles: De Boeck.
- Monfroy, B. (2002). La définition des élèves en difficulté en ZEP: le discours des enseignants de l'école primaire. *Revue française de pédagogie*, pp. 33-40.
- Pansu, P., Dompnier, B., & Bressoux, P. (2004). L'explication quotidienne des comportements scolaires: attributions de réussite et d'échec. Dans M. C. Toczek, & D. Martinot (Eds.), *Le défi éducatif: des situations pour réussir* (pp. 277-302). Paris: Armand Colin.
- Potvin, P. (2012). *Prévenir le décrochage scolaire. Mieux comprendre la réussite ou l'échec*. Québec: Béliveau éditeur.

Vocational trajectories with developmental possibilities

Gabriela M. Höhns¹

¹Federal Institute for Vocational Education and Training, Bonn
Germany
hoehns@bibb.de

ABSTRACT

Trajectories of graduates from vocational education and training (VET) expectedly lead to a vocation-specific career. In Germany, the analysis of VET trajectories received attention, after quantitative findings revealed that app. 30% of these are non-linear and at length end in another than a vocation-specific occupation. This paper reports intermediate results from a successive small-scale interview study with graduates from Germany's 'dual system' of VET who had acquired different occupations and who, after several job shifts, did not work in their training vocation.

The qualitative study's assumption was that both individual aims and labour market success/failure may well be affected by the learning surroundings provided in a training company. To capture systematic information on company learning, the study drew on Bernstein's (e.g. 1990) conceptualization of pedagogic interaction, and attempted to uncover the 'framing' relations of company pedagogic practice regulated by Germany's dual system as perceived by the respondents. 30 retrospective problem-centered interviews were conducted. The interview guide supported narrations about experiences in company VET with questions about Bernstein's discursive and hierarchical rules of framing, reformulated into everyday language, as well as about crucial moments during training, and also included questions about the life-course before and after vocational education.

Bernstein relates micro-level pedagogic practice to macro-level power relations, and in German company VET, macro-level power relations and pedagogic discourse differ clearly from those underlying and regulating school-based transmission (cf. e.g. Höhns 2016). Therefore, as a first result this paper shows principles of 'dual system' company-pedagogic interaction in Bernsteinian terms. They were revealed, following Morais and Neves (e.g. 2010), from an analysis across all 30 interviews in a dialogical move between the coded interviews as data and the theoretical concept 'framing'. They take the form of four-scale typologies, showing different modalities (strengths) of framing by the indicator 'doing tasks in the company' with corresponding descriptors. Contrary to Bernstein's dictum that the transmitter is always in control over the pedagogic interaction and permits only 'apparent' participation of acquirers, this paper argues that, given the macro-social pedagogic discourse for German company transmission, the acquirers' alleged control-taking is legitimate and real (for a fuller argument, see Höhns, in print).

The paper, then, relates individuals' narratives about training experiences to those about life-course before and after VET and discusses what changes of framing strength during the (usually three years') training, from strong in the beginning to very weak in the sense of control-taking at a later stage, might mean for acquirers' positioning and later career decisions. According to a normative assumption of developmental psychologists formulated by Zittoun (2008, p. 166), 'a change that enables further changes is developmental', whereas

'a change which leads the person to alienation from the social world, or from herself, limits further changes, and thus, will be considered as non-developmental'. The possibility of legitimate control-taking in German VET seems to challenge Bernstein's dictum that 'Vocationalism ... closes off their [i.e. the working class learners'] own personal and occupational possibilities' (Bernstein 1990, p. 87).

KEYWORDS

Vocational education policies, company training, trajectories, Germany

RÉSUMÉ

Les trajectoires des diplômés de l'enseignement et de la formation professionnels (EFP) sont censés aboutir à une carrière-métier. En Allemagne, une analyse quantitative révèle qu'environ 30% de ces trajectoires sont non-linéaires et débouchent sur une activité autre que le métier visé. Cet article présente des résultats intermédiaires d'une étude à petite échelle réalisée à partir d'interviews de diplômés de l'EFP allemande «en alternance» formés à des métiers divers qui, après plusieurs changements d'emploi, ne travaillent plus dans leur métier de formation.

L'étude qualitative suppose que l'environnement d'apprentissage en entreprise impacte les ambitions individuels et la réussite ou l'échec sur le marché du travail. S'appuyant sur la conceptualisation de l'interaction pédagogique par Bernstein, un relevé systématique d'informations sur l'apprentissage en entreprise est effectué, dévoilant les relations de «cadrage» de la pratique pédagogique dans le système d'alternance allemand. Trente interviews rétrospectifs centrés sur le problème livrent des récits d'expérience d'EFP en entreprise. Le guide inclut des questions sur les règles hiérarchique et discursives de cadrage selon Bernstein, reformulées en langage courant, ainsi que d'autres questions relatives aux moments cruciaux de la formation et au parcours vécu avant et après l'EFP.

Bernstein établit un lien entre la pratique pédagogique au niveau micro et les rapports de pouvoir au niveau macro. Les rapports de pouvoir et le discours pédagogique sur lequel repose l'EFP en entreprise diffèrent nettement de ceux en milieu scolaire. Cet article présente en termes bernsteiniens des principes de l'interaction pédagogique en entreprise dans l'EFP en alternance. Pour révéler ces principes, une analyse transversale des 30 entretiens fut réalisée d'après Morais and Neves, dialoguant entre les données des entretiens codés et le concept théorique «cadrage». Une typologie de quatre échelles éclaire les différentes modalités (degrés) de cadrage à l'aune de l'indicateur «effectuer des tâches au sein de l'entreprise» avec des descripteurs correspondants. Contrairement à l'énoncé bernsteiniens selon lequel le transmetteur garde toujours le contrôle de l'interaction pédagogique, ne permettant qu'une participation «apparente» des apprenants, cet article argumente que, compte-tenu du discours pédagogique macro-social de la transmission en entreprise en Allemagne, la présumée prise de contrôle par l'apprenant est légitime et réelle.

L'article relie ensuite les récits personnels d'expérience de formation à ceux du parcours personnel avant et après l'EFP pour interroger les variations des degrés de cadrage au cours de la formation, fort au début puis très faible ultérieurement, en vue d'une prise de contrôle, et leur possible impact sur le positionnement des apprenants et leurs choix de carrière futurs. Zittoun formule la thèse normative de psychologie du développement: «un changement qui en permet d'autres est un changement développemental», tandis «qu'un changement entraînant l'aliénation du monde social ou l'autoaliénation restreint la possibilité d'autres changements et sera donc considéré comme non-développemental». La possibilité d'une prise de contrôle

légitime au sein de l'EFP allemande remet en question l'énoncé de Bernstein selon lequel «la formation professionnelle (...) leur [i.e. aux apprenants de la classe ouvrière] ferme des possibilités personnelles et professionnelles».

MOTS-CLÉS

Politiques d'enseignement professionnel, formation en entreprise, trajectoire, Allemagne

REFERENCES

Bernstein, B. (1990). *Class, Codes and Control, Vol. IV - The structuring of pedagogic discourse*. London, New York: Routledge.

Höhns, G. (2016). Recontextualisation in In-company Vocational Education in the Dual System in Germany. In P. Vitale & B. Exley (Eds.), *Pedagogic Rights and Democratic Education: Bernsteinian explorations of curriculum, pedagogy and assessment* (pp. 206-219). London: Routledge.

Höhns, G. (in print). Pedagogic Practice in Company Learning: The Relevance of Discourse. *Journal of Vocational Education and Training*.

Morais, A. & Neves, I. (2010). Basil Bernstein as an inspiration for educational research. In P. Singh, A. Sadovnik & S. Semel (Eds.), *Toolkits, Translation Devices and Conceptual Accounts* (pp. 11-32). New York: Lang.

Zittoun, T. (2008). Learning through transitions: The role of institutions. *European Journal of Psychology of Education - EJPE* (Instituto Superior de Psicologia Aplicada), 23(2), 165-181.

Educational attainment and permanence in NEET situation among youth

Claire Bonnard¹, Jean-François Giret², Yann Kossi³

¹*Institut de Recherche sur l'Education
Université de Bourgogne Franche-Comté, Dijon
France
claire.bonnard@u-bourgogne.fr*

²*Institut de Recherche sur l'Education
Université de Bourgogne Franche-Comté, Dijon
France
jean-francois.giret@u-bourgogne.fr*

³*Institut de Recherche sur l'Education
Université de Bourgogne Franche-Comté, Dijon
France
yann.kossi@u-bourgogne.fr*

ABSTRACT

Using the French Labour Force Survey, this paper analyses the individual and institutional effects on the transitions into and out of NEET status before and after the crisis. In particular, we question whether the profiles or the labour market transition patterns of young people have changed since the economic crisis.

The econometric results indicate that the NEET risks vary according to age, sex, educational level and social origins. They also show that the transition out of NEET status is more related to the educational attainment, after 2008. Conversely, the lack of human capital and social capital increases the retention of youth in NEET situations.

KEYWORDS

Economic crisis, NEETs, educational attainment, labor market transitions, decomposition techniques

RÉSUMÉ

Ce papier analyse l'effet des caractéristiques individuelles et institutionnelles sur les transitions vers la situation de NEET et les sorties de cette situation avant et après la crise. En mobilisant les données des enquêtes Emploi, notre objectif est de tester si les risques de devenir NEET ou si les transitions sur le marché de travail des jeunes ont changé depuis la crise.

Si les résultats montrent que la probabilité de devenir NEET varie selon l'âge, le sexe, le niveau d'éducation et l'origine sociale, ils soulignent également que la sortie de la situation de NEET dépend plus étroitement du niveau d'éducation après la crise. Inversement, l'absence de capital humain et de capital social augmente le maintien dans des situations de NEET.

MOTS-CLÉS

Crise économique, NEETs, niveau d'éducation, transitions sur le marché de travail, méthodes de décomposition

REFERENCES

Bernard, P. Y., & Michaut, C. (2016). Les motifs de décrochage par les élèves : un révélateur de leur expérience scolaire. *Éducation et formations*, (90), 95-112.

Cahuc, P., Carcillo, S., & Zimmermann, K. F. (2013). The employment of the low-skilled youth in France. *Notes du conseil d'analyse économique*, (4), 1-12.

Gasquet, C., Mora, V., & Lopez, A. (2005). Formation qualifiante différée : quelle pertinence pour les jeunes sans diplôme ? *Céreq*, 51.

Kamionka, T., & Ngoc, X. V. (2016). Insertion des jeunes sur le marché du travail, diplôme et quartier d'origine : une modélisation dynamique. *Revue économique*, 67(3), 463-494.

Kelly E., & McGuinness S., (2015). Impact of the Great Recession on unemployed and NEET individuals' labour market transitions in Ireland. *Economic Systems*, 39(1), pages 59-71.

**Education and Diversity:
Exploring national factors of recognition
*A comparison between Quebec, Geneva, and France***

Françoise Lorcerie¹, Maryse Potvin², Margarita Sanchez-Mazas³

¹ IREMAM, CNRS-Aix-Marseille Université
France
lorcerie@msh.univ-aix.fr

² Université du Québec à Montréal,
Canada
potvin.maryse@uqam.ca

³ Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation,
Université de Genève
Suisse
Margarita.Sanchez-Mazas@unige.ch

ABSTRACT

Ethno-cultural, religious and linguistic diversity rise important challenges to « living together » and inclusion in plural democratic societies. While public debates may often slip on these challenges, education circles and training institutions are particularly concerned and called to adapt to fit to diversity and to develop “intercultural competences” among their members as well as among students, in order to work in multiethnic multilingual settings. Nevertheless, though there is a large international consensus on this statement, there is still an enduring debate about how to institutionalize training on diversity and what kind of knowledge, abilities and interpersonal skills is required in initial and in-service training offered by universities and other trainers. Starting from this analysis and need, an academic discussion network was erected by the proponents, in order to encourage first interdisciplinary encounters between specialists of sociology, social psychology, history, pedagogy, didactics, politology, religion sciences and second, comparisons of national contexts as well as spread of innovative practices in these matters.

As a matter of fact, if challenges are often similar – taking into account realities linked to migrations, ethno-cultural and religious diversity, public morals, equity practices and new professional competences – various answers have been brought up in each country, be it theoretical framings or practical schemes or training programs. The same could be said in what pertains to history or language didactics, literature, group management, normative systems switching, religious facts, public morals, etc. Two international interuniversity conferences have been organized in this spirit under our responsibility, the first in Marseille ESPE on October 2014, the second in Montreal University on October 2016, a third one will take place in Geneva University on June 2018. Collective books have been prepared (see bibliography).

Starting from these, the presentation will focus on the ways diversity “recognition” is being achieved in education in our three national contexts, namely France, French Switzerland, and Quebec. It will bring to the fore three strands of determinations:

- *national-state cultures, and specifically the place historical nation-state conceptions leave to ethnocultural groups;*
- *recent publicized public events and controversies dealing with societal plurality on the central public stages;*
- *how justice and fairness are framed for schools and how school reforms aimed at social and cultural fairness are oriented.*

It will be assumed that these factors, which are intertwined, can explain at least part of the particularities of each national context concerning recognition and management of ethno-cultural diversity.

KEYWORDS

Public schooling, nation-state imaginary, cultural fairness ideals, ethno-cultural diversity, public controversies

RESUME

La diversité ethnoculturelle, religieuse et linguistique soulève d'importants défis pour le « vivre-ensemble » et l'inclusion dans les sociétés pluralistes et démocratiques. Alors que les débats publics peuvent fréquemment déraiser sur ces enjeux, les milieux scolaires et les autres institutions de formation sont particulièrement interpellés afin de s'adapter à la diversité et de développer, chez leurs personnels et chez les apprenants, des « compétences

« interculturelles » pour œuvrer en milieu pluriethnique et plurilingue. Pour autant, si ce constat fait l'objet d'un large consensus international, le débat persiste notamment quant à l'institutionnalisation de formations sur la diversité et quant à la nature des savoirs, savoir-faire et savoir-être que doit contenir la formation initiale et continue. Partant de ces constats et de ces manques, un réseau de discussion académique a été constitué à l'initiative des auteur.e.s, avec le souci de favoriser, d'une part, le croisement des disciplines – que ce soit la sociologie, la psychologie sociale, l'histoire, la pédagogie et la didactique, les sciences politiques et les sciences des religions – et d'autre part, la comparaison des contextes nationaux et la divulgation des initiatives novatrices sur ces questions.

De fait, face à des enjeux souvent similaires —prise en compte des réalités liées à l'immigration, à la diversité ethnoculturelle et religieuse, à la morale publique, au développement des pratiques d'équité et des compétences professionnelles — des réponses variables sont données d'un pays à l'autre, autant sur le plan des approches théoriques que de la mise en œuvre de dispositifs et de programmes de formation. Deux rencontres internationales interuniversitaires ont été organisées sous notre responsabilité dans cet esprit, l'une à l'ESPE de Marseille en octobre 2014, l'autre à Montréal en octobre 2016, une troisième est en préparation pour juin 2018 à l'université de Genève. Des livres collectifs ont été préparés (voir bibliographie ci-dessous).

La communication se focalisera sur trois contextes, le Québec, le Canton de Genève et la France. On constate que la diversité ethno-culturelle associée à l'immigration est venue au premier plan des enjeux politiques dans ces trois contextes dans les années 80. Les systèmes d'éducation publique se sont aussi trouvés saisis de l'enjeu. En quels termes ?

La comparaison fait surgir trois grands ordres de déterminations :

- les cultures nationales, plus précisément, la place que les conceptions de la nation héritées de l'histoire laissent aux groupes ethno-culturels ;
- les événements publicisés perturbateurs des équilibres installés, les controverses déclenchées sur les scènes politiques nationales ;
- les conceptions de la justice et de l'équité sociale et culturelle qui orientent les réformes.
L'articulation de ces facteurs explique une part au moins des particularités observables aujourd'hui dans chacun des contextes scolaires, en ce qui concerne la reconnaissance qu'ils font de la diversité ethno-culturelle, et les modalités de sa gestion.

REFERENCES

- Lorcerie Françoise, dir., *Education et diversité. Les fondamentaux de l'action*. Rennes : PUR, en cours.
- Mercier Charles, Warren Jean-Philippe (dirs) (2016), *Identités religieuses et cohésion sociale, la France et le Québec à l'école de la diversité*, Lormont : Le Bord de l'eau.
- Potvin Maryse, Magnan Marie-Odile, Larochelle-Audet Julie (2016), *La Diversité ethnoculturelle, religieuse et linguistique en éducation. Théorie et pratique*. Montréal : CEETUM, FIDES Education.
- Sanchez-Mazas Margarita (2004), *Racisme et xénophobie*. Paris : PUF.
- Schiffauer W., Baumann G, Kastoryano R., Vertovec St., dirs. (2004), *Civil Enculturation: Nation-State, Schools and Ethnic difference in Four European Countries*. Bergahn Books.

Territorial and school trajectories: comparison of the students of the rural areas and the area and other one urban.

Territoires et trajectoires scolaires: comparaison entre les élèves issus des milieux ruraux et les élèves issus du milieu urbain

Meunier Boris

Laboratoire Apprentissage, didactique, évaluation et formation (EA 4671 ADEF)

meunier.boris@yahoo.fr

ABSTRACT

This research aims at studying the influence of the context of the territory and more specifically that of the rurality on the school trajectory of the girls stemming from rural areas and territory of inequality. It was conceptualized to the theories of the Reproduction, the researches on the genre and on the longitudinal study of a troop of 2400 pupils since 1999 made by the « Observatoire de l'École Rurale ». It is through an experimental method that the study was built. A survey by questionnaire was performed by including the results of the diploma of the « brevet national » of middle schools. The census data were collected with a sample of 315 pupils to make a comparison of two different groups. The first group arises from the urban area and other one of the rural areas. This study shows that the urban areas turn more than the students of the rural areas in second general and technological. But it shows that the gap between the pupils boys and the pupils girls is upper to the statistical census data at the national level. Furthermore, the study allows to conclude that the girls stemming from rural areas at the end of third turn mainly more in second general and technological than the girls stemming from the urban area. The territorial context would thus influence the orientation of the girls in their favor. These results are a study at the given moment, it compares two different regions. Is it possible to generalize them? The context being an important factor of this study, we cannot conclude without reproducing this study in other territories. However, it questions about the reasons of this success of the girls in this environment.

KEYWORDS

Territory ; school trajectories ; rural areas; urban area

RÉSUMÉ

Cette recherche vise à étudier l'influence du contexte et du territoire et plus spécifiquement celle de la ruralité sur la trajectoire scolaire des élèves issus des milieux ruraux et les inégalités de territoires. Elle a été conceptualisée grâce aux théories de la Reproduction, des recherches sur le genre et sur une étude longitudinale d'une cohorte de 2400 élèves depuis 1999 effectuée par l'Observatoire de l'École Rurale. C'est à travers une méthode expérimentale que l'étude a été construite. Une enquête par questionnaire a été effectuée en incluant les résultats du diplôme du brevet national des collèges. Des données ont été recueillies auprès d'un échantillon de 315 élèves afin d'effectuer une comparaison de deux groupes distincts. Le premier groupe est issu du milieu urbain et l'autre des milieux ruraux. Cette étude montre que les élèves issus des milieux ruraux s'orientent plus que ceux issus du

milieu urbain en filières courtes. Le résultat confirme l'effet du territoire sur l'orientation. Mais elle montre aussi en effet du genre sur l'orientation, lié aux territoires et que l'écart entre les élèves garçons et les élèves filles est supérieur aux données statistiques au niveau national. De plus, l'étude permet de conclure que les filles issues des milieux ruraux en fin de troisième s'orientent majoritairement plus en seconde générale et technologique que les filles issues du milieu urbain. Le contexte territorial influencerait donc sur l'orientation des filles en leur faveur. Ces résultats sont une étude à un instant donné, elle compare deux régions distinctes. Est-il envisageable de les généraliser ? Le contexte étant un facteur important de cette étude, on ne peut conclure pas sans reproduire cette étude à d'autres territoires. Toutefois, elle interroge sur les raisons de cette réussite des filles dans ce milieu.

MOTS-CLÉS

Territoires; trajectoires scolaires; milieux ruraux, milieu urbain

REFERENCES

- Alpe, Y. & Champollion, P. & Fromajoux, R-C. & Poirey, J-L. (2010). *L'enseignement scolaire en milieu rural et montagnard, tome 5 Après le collège*. Besançon : Presses Universitaires Frac-comtoises.
- Belliard, J-B. & Colson, J. (2010). *Trajectoires scolaires des élèves de territoires ruraux, du collège à l'enseignement supérieur* Formations qualifications dans Territoires ruraux et pauvreté, Rectorat de Caen pour l'INSEE.
- Bourdieu, P. & Passeron. C. (1971). *La reproduction : éléments pour une théorie du système d'enseignement*. Paris, Édition de Minuit.
- Caro, P & Goulet, E.& Grelet, Y. Vivent, C. (2013) *La problématique « éducation, territoire et territorialité » dans tous ses états : Les parcours scolaires des jeunes ruraux* Actes du congrès de l'Actualité de la Recherche en Éducation et Formation Université de Montpellier.
- Champollion, P. (2013). *Des inégalités d'éducation et d'orientation d'origine territorial* Paris : L'Harmattan.

Pathways to higher education: social and gender influences

Jake Murdoch¹, Christine Guégnard², Christian Imdorf³, Maarten Koomen⁴

¹*Institute for Research in the Sociology and Economics of Education
University of Bourgogne Franche-Comté, Dijon
France
jake.murdoch@u-bourgogne.fr*

²*IREDU-Céreq
University of Bourgogne Franche-Comté, Dijon
France
christine.guegnard@u-bourgogne.fr*

³*Social Research and Methodology Group
University of Basel, Basel
Switzerland
christian.imdorf@unibas.ch*

⁴*Institute of Sociology / TREE
University of Bern, Bern
Switzerland
maarten.koomen@unibas.ch*

ABSTRACT

This paper explores the extent to which educational pathways in France and Switzerland facilitate access to higher education for male and female youths from lower cultural capital backgrounds (whose parents have not experienced themselves higher education), thus being the first of their families to follow higher education. We use panel data in the two countries to analyze the access to different pathways to higher education. Our multinomial logistic regression models show two different educational pathways with regard to social reproduction and gender inequalities. In France, vocationally oriented pathways foster higher education access for women with lower cultural capital. In Switzerland however, these pathways are primarily used by men from privileged educational backgrounds.

KEYWORDS

Higher education access, social inequalities, gender, France, Switzerland.

RÉSUMÉ

Dans cette communication, nous cherchons à apprécier si les parcours scolaires en France et en Suisse facilitent l'accès aux études supérieures des jeunes hommes et femmes doté-e-s d'un capital culturel faible (dont les parents sont non-diplômés de l'enseignement supérieur), étant ainsi les premiers/premières de la famille à continuer des études supérieures. A partir de données de panel issues de ces deux pays, nous analysons l'accès à l'enseignement supérieur des hommes et des femmes par ces différentes voies. Nos estimations par le modèle de régression logistique multinomiale montrent deux parcours éducatifs différents selon la reproduction sociale et les inégalités du genre. En France, les voies professionnelles tendent

à favoriser l'accès aux études supérieures des femmes dont le capital culturel est faible. En revanche, en Suisse, elles sont principalement suivies par les hommes dotés d'un capital culturel élevé.

MOTS-CLÉS

Accès à l'enseignement supérieur, inégalités sociales, genre, France, Suisse.

REFERENCES

- Delay, C. (2014). Classes populaires et devenir scolaire enfantin : un rapport ambivalent ? Le cas de la Suisse romande. *Revue française de pédagogie*, 188, 75-86.
- Duru-Bellat, M., Kieffer, A., & Reimer, D. (2008). Patterns of social inequalities in access to higher education in France and Germany. *International Journal of Comparative Sociology*, 49 (4-5), 347-68.
- Falter, J.-M., & Wendelspiess Chavez Juarez, F. (2016). Professional baccalaureate as inequality reducing measure? In K. Scharenberg, S. Hupka-Brunner, T. Meyer & M.M. Bergman (Eds.), *Transitions in youth and young adulthood: results from the Swiss TREE panel study* (pp. 183-207). Zürich: Seismo.
- Gross, C., Gottburgsen, A., & Phoenix A. (2016). Education systems and intersectionality. In A. Hadjar & C. Gross (Eds.), *Education systems and inequalities* (pp. 51-72) Bristol: Policy Press.
- Terrail, J.P. (1992). Destins scolaires de sexe, *Population*, 3, 645-676.

**Family Pregnancy and School Achievement in Duffrebo
(Côte d'Ivoire)
Précarité familiale et réussite scolaire à Duffrebo (Côte d'Ivoire)**

Kouamé Abou N'dri

*Université Peleforo Gon Coulibaly de Korhogo (UPGC), Korhogo
Côte d'Ivoire
ndri22kouame@gmail.com*

ABSTRACT

This study examined the academic success of students despite the precarious conditions in which their families live. It is purely qualitative. For the data collection, we used individual maintenance guides. This guide was sent to a sample constructed from the "snowball" technique. This technique allowed us to get the population to investigate from an actor involved in the study. The population concerned is the one whose son has obtained at least the Baccalauréat. To this population is added that of the former students who succeeded in the school. With regard to alumni, we contacted networks of development mutuals to establish contacts with them. During the survey, we were able to maintain 23 parents 28 former students and 8 authorities of the education system. The study found that the academic success of these disadvantaged students is motivated by three factors. These are the statutory dynamics, the construction of the identity and the stake pursued. Indeed, the ideology of identity construction is found in children from disadvantaged backgrounds. Diallo (2001) finds that, despite environmental constraints, some girls manage to complete at least the cycle of basic education. These girls, as Diallo maintains, want to be "something else" than what society offers them. He calls them "resistant or persistent girls". Diallo, Bouchard and Saint Aman, long before them (1996), argue that it is this resistance that leads students from disadvantaged backgrounds to succeed in school, as do those of Duffrebo. The child also has a direct grasp on its development and its academic future. It is no longer merely the bearer of social and family structures, but to paraphrase Sirota (1993), children integrate both the characteristics of their environment and their characteristics in order to make decisions. A specific action of the child is therefore to be envisaged and this is particularly what we learn from the work of Dubet (2001), on the construction of the school experience in children. Young people themselves build the meaning of their school experience. It is in this sense that Tardif (1992) speaks of motivation. It translates the student's commitment, perseverance and participation into a task. It is thus a decision-making process where the individual chooses to act in order to control his environment while committing himself (Diallo, 2001). Ultimately, this desire to control its environment by these students of the Duffrebo sub-prefecture is at the heart of the statutory dynamics.

To conclude, we can say that all children have the same chances of success against school, contrary to the perception determinism that evokes inequalities of chance. Successful schooling is the result of the determination of learners in this sub-prefecture. This determination translates into a number of perceptions and ideologies. The results of our study are therefore a model of questioning the correlation between social origin and academic success.

KEYWORDS

Success, precariousness, social origin, learners, families

RÉSUMÉ

Cette étude a porté sur la réussite scolaire des élèves malgré les conditions de précarité dans lesquelles vivent leurs familles. Elle est purement qualitative. Pour la collecte des données, nous avons utilisé des guides d'entretien individuels. Ce guide a été adressé à un échantillon construit à partir de la technique de « boule de neige ». Cette technique, nous a permis d'obtenir la population à enquêter à partir d'un acteur concerné par l'étude. La population concernée est celle dont le fils a obtenu au minimum le Baccalauréat. A cette population s'ajoute, celle des anciens élèves qui ont réussi à l'école. Concernant les anciens élèves, nous avons contacté des réseaux de mutuelles de développement pour établir les contacts avec ces derniers. Au cours de l'enquête, nous avons pu entretenir 23 parents 28 anciens élèves et 8 autorités du système éducatif. Il ressort de cette étude que la réussite scolaire de ces élèves défavorisés est motivée par trois facteurs. Ce sont la dynamique statutaire, la construction de l'identité et l'enjeu poursuivi. En effet, l'idéologie de construction de l'identité se retrouve chez les enfants des milieux défavorisés. Diallo (2001) constate qu'en dépit des contraintes environnementales, certaines filles parviennent à compléter au moins le cycle de l'enseignement fondamental. Ces filles, comme le soutient Diallo, veulent être "autre chose" que ce que la société leur offre. Il les qualifie de filles "résistantes ou persistantes". Dans une logique similaire à celle de la réalité soulevée par Diallo, Bouchard et Saint Aman, bien avant elles (1996), soutiennent que c'est cette résistance qui amène les élèves des milieux défavorisés à réussir à l'école tout comme ceux de Duffrebo. L'enfant a également une prise directe sur son développement et son avenir scolaire. Il n'est plus seulement porteur des structures sociales et familiales, mais pour paraphraser Sirota (1993), l'enfant intègre à la fois les caractéristiques de son milieu et ses caractéristiques propres pour avancer des prises de décisions. Une action propre de l'enfant est donc à envisager et c'est notamment ce que nous enseignent les travaux de Dubet (2001), sur la construction de l'expérience scolaire chez les enfants. Les jeunes construisent eux-mêmes le sens de leur expérience scolaire. C'est en ce sens que Tardif (1992) parle de motivation. Elle traduit dans le contexte scolaire, l'engagement, la persévérance et la participation de l'élève dans une tâche. C'est donc un processus de décision ou l'individu choisit d'agir en vue de contrôler son environnement tout en s'engageant (Diallo, 2001). En fin de compte, cette volonté de contrôler son environnement par ces élèves de la Sous-préfecture de Duffrebo est au cœur de la dynamique statutaire. Pour conclure, nous pouvons dire que tous les enfants ont les mêmes chances de réussite face à l'école contrairement à la perception déterminisme qui évoque les inégalités de chance. La réussite scolaire est le résultat de la détermination des apprenants de cette Sous-préfecture. Cette détermination se traduit par un certains nombres perceptions et d'idéologies. Les résultats de notre étude sont donc un modèle de remise en cause de la corrélation entre origine sociale et réussite scolaire.

MOTS-CLÉS

Réussite, précarité, l'origine sociale, les apprenants, familles

REFERENCES

- Bourdieu, P. (1979), Avenir de classe et causalité de la probable, revue française de sociologie, vol. 15, 1974, p.3-42.
- Diallo, K. (2001), L'influence des facteurs familiaux, scolaires et individuels sur l'abandon scolaire des filles en milieu rural, de la région de Segou (Mali), *Thèse de doctorat en science de l'éducation non publiée, université de Montréal, Québec (Canada)*.
- Dubar, C. (2000), La crise des identités, Paris, PUF, *coll, le lien social*.
- Dubet, F. (2001), Les épreuves de l'individu, sciences humaines, paris, seuil, n116, p. 39-41.
- Sirota, R. (1993), Le métier de l'élève, revue française de pédagogie, no 104,85-108.

Espace socioéconomique et parcours aux études supérieures au Québec

Annie Pilote¹, Pierre Canisius Kamanzi², Morgane Uzénat³

¹Centre de recherche et d'intervention sur l'éducation et la vie au travail, Université Laval, Québec
Canada
annie.pilote@fse.ulaval.ca

²Centre interuniversitaire de recherche sur la science et la technologie, Université de Montréal, Montréal
Canada
pierre.canisius.kamanzi@umontreal.ca

³Centre interuniversitaire de recherche sur la science et la technologie, Université de Montréal, Montréal
Canada
morgane.uzenat@umontreal.ca

ABSTRACT

This study examines the extent to which socio-economic characteristics of parental area of residence influence the higher education trajectory choices of students in Quebec. Several previous studies have revealed that in addition to socio-economic status, parents' place of residence, influences student well-being and academic achievement (Benson & Faas, 2014; Bohle, Georgiades, Racine & Mustard, 2007; Meyer and Miller, 2004). All things being equal, growing up in a socio-economically "poor" environment reduces chances of success and academic performance (Woolley et al., 2008). Schools in privileged environments are distinguishable by discipline that fosters both competitive and collaborative relationships between students. These relationships constitute a form of social capital that allows high academic and professional aspirations to be maintained. Conversely, institutions in underprivileged environments tend to be exposed to a climate of violence and anti-school behavior, hindering academic success (Milam, Furr-Holden and Leaf, 2010). Rather than mitigating these disparities, parents' right to choose schools outside of their residential area tends to exacerbate them, as the social composition of students tends to become homogenized. If middle-class parents are better informed and often use this right to place their children in "good" schools, in privileged settings, the same case cannot be made for parents of modest socioeconomic status (François and Poupeau, 2004; Van Zanten, 2009).

The present study posits the hypothesis that even students from disadvantaged neighborhoods who succeed and persevere to postsecondary studies have different pathways than those of their peers from privileged backgrounds. Results obtained from longitudinal data extracted from Quebec's Ministère de l'Éducation's public records confirm this hypothesis, revealing that even when school characteristics are accounted for (type of secondary school attended, educational lag, learning difficulties), the probability of following a non-linear educational trajectory is significantly higher among students from low culturalⁱ and economicⁱⁱ capital neighborhoods. More specifically, the former are more likely than the latter to drop in-and-out of high school and/or CEGEP, thus accumulating general and vocational training, and in some cases, two diploma equivalents. On one hand, these trajectories could represent the

enactment of strategies to ensure initial access to employment before undertaking university studies. On the other hand, they may consist of a reorientation process based on indecision, which points towards educational paucity. In this case, the reorientation implies the prolongation of studies, as such, a higher cost, and in some cases, risk of dropping-out.

KEYWORDS

Socio-economic space, pathways, higher education, inequalities, longitudinal study.

RÉSUMÉ

La présente étude examine dans quelle mesure les caractéristiques socioéconomiques du milieu de résidence des parents d'étudiants québécois influent sur leur choix de trajectoires aux études supérieures. Plusieurs études antérieures révèlent que, par-delà leur statut socioéconomique, le lieu de résidence des parents exerce une influence sur le bien-être de l'élève et sa réussite scolaire (Benson et Faas, 2014; Bohle, Georgiades, Racine et Mustard, 2007; Meyer et Miller, 2004): toutes choses étant égales par ailleurs, grandir dans un milieu socioéconomiquement « pauvre » réduit les chances de réussite et de performance scolaire (Woolley et al., 2008). Les écoles situées en milieux favorisés se distinguent par la discipline qui favorise à la fois des relations de compétition et de collaboration entre les élèves. Ces relations constituent une forme de capital social qui permet de maintenir un niveau élevé d'aspirations scolaires et professionnelles. À l'inverse, les établissements situés en milieux défavorisés sont plutôt exposés à un climat de violence et de comportements anti-école, faisant obstacle à la réussite scolaire (Milam, Furr-Holden et Leaf, 2010). Loin d'atténuer ces disparités, le droit des parents à choisir l'école en dehors de leur milieu de résidence tend à homogénéiser la composition sociale des élèves et plutôt à les exacerber. Si les parents de classe moyenne sont mieux éclairés et font souvent usage de ce droit pour placer leurs enfants dans les « bonnes » écoles situées en milieu favorisé, c'est beaucoup moins le cas pour les parents de statut socioéconomique modeste (François & Poupeau, 2004 ; Van Zanten, 2009).

La présente étude l'hypothèse pose que même les élèves issus des quartiers défavorisés qui réussissent et persèverent jusqu'aux études supérieures ont des parcours différents de ceux de leurs pairs de milieux défavorisés. Les résultats obtenus à partir des données longitudinales tirées du fichier public du ministère de l'Éducation du Québec confirment cette hypothèse, révélant que, même lorsqu'on tient compte des caractéristiques scolaires (type d'établissement secondaire fréquenté, retard scolaire, difficulté d'apprentissage), la probabilité de suivre une trajectoire scolaire non linéaire est significativement plus élevée chez les étudiants des quartiers à capital culturelⁱⁱⁱ et économique^{iv} faibles. Plus précisément, les premiers sont plus susceptibles que les seconds d'effectuer des aller-retours au secondaire, comme au cégep, cumulant ainsi la formation générale et professionnelle et parfois deux diplômes équivalents. D'un côté, ces trajectoires peuvent être l'expression d'une stratégie de s'assurer d'abord l'accès à un emploi avant d'entreprendre le projet d'études supérieures. D'un autre côté, il peut s'agir d'une réorientation à la suite d'une indecision, témoignant d'un manque sur le plan des études. Dans ce cas, la réorientation implique la prolongation des études, donc un coût plus élevé et, parfois, un risque d'abandon.

MOTS-CLÉS

Espace socioéconomique, parcours, enseignement supérieur, inégalités, étude longitudinale.

REFERENCES

- Bohle, M.H., Georgiades, K. Racine, Y. & Mustard, C. (2007). Neighborhood and Family Influences on Educational Attainment: Results from the Ontario Child Health Study Follow-Up 2001. *Child Development*, 78(1), 168-189.
- François, J.-C., & Poupeau, F. (2004). L'évitement scolaire et les classes moyennes à Paris. *Éducation et sociétés*, 14(2), 51-66.
- Meyer, S.A., & C. Miller (2004). Direct, mediated, moderated, and cumulative relations between neighborhood characteristics and adolescent outcomes. *Adolescence*, 39(153), 121-144.
- Milam, A., Furr-Holden, D., & Leaf, P. (2010). Perceived School and Neighborhood Safety, Neighborhood. *Urban review*, 42(5), 458-467.
- Woolley, M.E, Grogan-Kaylor, A. Gilster, M.E, Karb, R.A. Gant, L.M., Reischl, T.M. & Alaimo, K. (2008). Neighborhood Social Capital, Poor Physical Conditions, and School Achievement. *Children & Schools*, 30(3), 133-145.
- Van Zanten, A .(2009). Choisir son école. Stratégies familiales et médiations locales. Paris : Presses universitaires de France.

ⁱ Measured by the percentage of university graduates.

ⁱⁱ Measured by the percentage of households with annual income above the median of the region.

ⁱⁱⁱ Mesuré par le pourcentage d'adultes diplômés d'université.

^{iv} Mesuré par le pourcentage des ménages ayant un revenu annuel supérieur à la médiane de la région.

Children of immigrants at the university of Lyon : 1950-1990 Enfants d'immigrés à l'université de Lyon : 1950-1990

Hacina Ramdani

*Institut de recherche interdisciplinaire sur
les enjeux sociaux, Paris
France*

hacina.ramdani@univ-lyon2.fr

ABSTRACT

The increase in people following secondary education since the 1960s, and higher education much more recently, should not hide the fact that inequalities in accessing education are still very marked. However, some people have managed to escape from the mechanisms of educational reproduction. We have focused on these different trajectories. Our study aims at retrospectively following a cohort of 1903 immigrant children having accessed Lyon 2 University from 1950 to 1990. We identified the profile of these immigrant children before then "reconstituting" their school and university backgrounds so as to highlight the influence, « all else being equal », of educational democratisation, national and social origins, gender, the educational background of immigrant children on their future but also, based on 78 semidirective interviews, asked questions as to the role of the family and extra-family environment, as well as the involvement of these sons and daughters of immigrants on their education..

KEYWORDS

Immigration, sons and daughters of immigrants, school and university background, democratisation of education, school drop-out, school success.

RÉSUMÉ

La massification de l'enseignement secondaire depuis les années 1960 et supérieur beaucoup plus récemment, ne doit pas masquer que les inégalités devant l'enseignement sont encore très prégnantes. Pourtant, certains parviennent à échapper aux mécanismes de la reproduction scolaire. Nous nous sommes intéressés à ces trajectoires déviantes. Notre étude a pour objet le suivi rétrospectif d'une cohorte de 1903 enfants d'immigrés ayant accédé à l'université Lyon 2 au cours des années 1950 à 1990. Nous avons cerné le profil de ces enfants d'immigrés puis « reconstitué » leurs parcours scolaires et universitaires afin de mettre en lumière l'influence, « toutes choses égales par ailleurs », de la démocratisation scolaire, des origines nationale et sociale, du genre, du passé scolaire des enfants d'immigrés sur leur devenir mais également d'interroger, à partir de 78 entretiens semi-directifs, le rôle de l'environnement familial et extra familial, ainsi que l'implication de ces filles et fils d'immigrés dans leur scolarité.

MOTS-CLES

Immigration, filles et fils d'immigrés, trajectoires scolaires et universitaires, démocratisation de l'enseignement, échec scolaire, réussite scolaire.

REFERENCES

- Algan, Y., & Dustmann, C. (2010). The economic situation of first and second- generation immigrants in France, Germany and the United Kingdom. *The economic journal*, n°120, 4-30.
- Beauchemin, C., Hamel C., & al. (2010). *Trajectoires et Origines : enquête sur la diversité des populations en France*. INSEE, INED, Collection des « Documents de travail ». BEAUD S., (2002). *80 % au bac ... et après ? Les enfants de la démocratisation scolaire*. Paris, la Découverte.
- Castets Fontaine, B. (2011) *Le cercle vertueux de la réussite scolaire, le cas des élèves des Grandes Écoles issus de « milieux populaires »*. EME, Bruxelles.
- Lahire, B. (1995). *Tableaux de familles*. Paris, Gallimard/Le Seuil.

Trajectoires d'apprentissage et inégalités à l'école maternelle

Ariane Richard-Bossez¹

¹Laboratoire méditerranéen de sociologie
École Supérieure du Professorat et de l'Éducation, Aix-Marseille
France
richard.bossez@univ-amu.fr

ABSTRACT

This communication will focus on opportunities to open or close apprenticeships in kindergarten. To this end, I will draw on the results of my doctoral research on the construction of knowledge and its inequalities in kindergarten (Richard-Bossez, 2015). On a theoretical level, this work is part of the sociology of pedagogy proposed by Basil Bernstein (2007) and its extensions (Frاندji & Vitale, 2008) by capturing school knowledge in its dual dimensions, both social and cognitive. It is empirically based on an observational field survey carried out in six grande-section classes located in various social environments in the city of Toulon (three "priority education" classes, three "ordinary" classes).

The presentation will present different processes that contribute to the construction of educational inequalities in kindergarten, but also, more specifically, at times when learning is democratized. It will thus begin by presenting diverse ways of mobilizing knowledge in pedagogical activities and how they highlight or, on the contrary, invisible certain dimensions of this knowledge. Then, we will show how, within the same activity, this knowledge is appropriated by students according to varying logics, more or less congruent with the expectations of the school system. Finally, attention will be paid to how these situations evolve, or not, during the pedagogical activity, depending on exchanges between teachers and pupils, exchanges between peers, or interactions between pupils and pedagogical objects (such as worksheets, for example).

The discussion will thus show how the multiple dimensions that make up educational activities can contribute to producing differential learning trajectories for students from the very first years of schooling (Bautier, 2008; Joigneaux, 2009).

KEYWORDS

Pedagogy, teaching, learning, school inequalities, kindergarten.

RÉSUMÉ

Cette communication se centrera sur les opportunités d'ouvertures ou de fermetures des apprentissages à l'école maternelle. Pour cela, je m'appuierai sur des résultats issus de ma recherche doctorale relative à la construction des savoirs et ses inégalités à l'école maternelle (Richard-Bossez, 2015). Sur le plan théorique, ce travail s'inscrit dans la sociologie de la pédagogie proposée par Basil Bernstein (2007) et ses prolongements (Frاندji & Vitale, 2008) en saisissant les savoirs scolaires dans leur double dimension, à la fois sociale et cognitive. Il s'appuie empiriquement sur une enquête de terrain par observation réalisée dans six classes de grande section situées dans des milieux sociaux variés de la ville de Toulon (trois classes en « éducation prioritaire », trois classes « ordinaires »).

L'exposé présentera différents processus qui participent à la construction des inégalités scolaires à l'école maternelle, mais aussi, de manière plus ponctuelle, à des moments de démocratisation des apprentissages. On commencera ainsi par présenter différentes modalités de mobilisation des savoirs dans les activités pédagogiques et la manière dont celles-ci mettent en lumière ou, au contraire, invisibilisent certaines dimensions de ces savoirs. Puis, on montrera comment, au sein d'une même activité, ces savoirs sont appropriés par les élèves selon des logiques variables, plus ou moins congruentes avec les attendus du système scolaire. Enfin, on s'intéressera à la manière dont ces situations évoluent, ou non, au cours de l'activité pédagogique, en fonction des échanges entre l'enseignant et les élèves, des échanges entre pairs, ou des interactions entre les élèves et les objets pédagogiques (tels que les fiches photocopiées par exemple).

La discussion montrera ainsi en quoi les multiples dimensions qui composent les activités pédagogiques peuvent concourir à produire des trajectoires d'apprentissages différentielles pour les élèves et ce dès les premières années de scolarité (Bautier, 2008 ; Joigneaux, 2009).

MOTS-CLÉS

Pédagogie, enseignement, apprentissage, inégalités scolaires, école maternelle.

REFERENCES

- Bautier, E. (dir.). (2008). Apprendre à l'école, apprendre l'école. Des risques de construction d'inégalités dès la maternelle. Lyon, Paris : Chronique Sociale.
- Bernstein, B. (2007). Pédagogie, contrôle symbolique et identité. Théorie, recherche, critique. Laval, Canada : PUL.
- Frandji, D. & Vitale, P. (dir.). (2008). Actualité de Basil Bernstein. Savoir, pédagogie et société. Rennes, France : PUR.
- Joigneaux, C. (2009). La construction de l'inégalité scolaire dès l'école maternelle. *Revue française de pédagogie*, 169, 17-28.
- Richard-Bossez, A. (2015). La construction sociale et cognitive des savoirs à l'école maternelle : entre processus différenciateurs et moments de démocratisation. Le cas des activités relatives à l'écrit en grande section (Thèse de doctorat inédite). Université d'Aix-Marseille.

L'évolution de la motivation à apprendre dans le contexte de la transition primaire-secondaire : une analyse des trajectoires

Jonathan Smith¹, Roch Chouinard², Stéphane Paquin³

¹Unité d'enseignement et de recherche en sciences de l'éducation
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, Rouyn-Noranda
Canada
jonathan.smith@uqat.ca

²Département de psychopédagogie et d'andragogie
Université de Montréal, Montréal
Canada
roch.chouinard@umontreal.ca

³Département de sociologie
Université de Montréal, Montréal
Canada
s.paquin@umontreal.ca

ABSTRACT

This study sought to document different trajectories related to the evolution of motivation to learn in the context of the transition to secondary school. Up to now, the results available mainly allowed to assess general changes (ie. declines) which occurred in various dimensions associated either with expectations of success or with the perceived value of learnings. This integrative work has taken into account the evolution of these two components, by estimating their different trajectories. For this purpose, group-based trajectory models were estimated. These models were based on data collected from 323 students who made the transition from 17 elementary schools to 12 secondary schools in Quebec. The results revealed that motivation to learn could indeed evolve in a heterogeneous way, even if a strong downward trend emerged once again. More specifically, motivation to learn has deteriorated for a majority of students. That said, a significant proportion of them managed to preserve their motivational dispositions.

KEYWORDS

Developmental trajectories, expectations of success, perceived value of learnings, primary to secondary school transition

RÉSUMÉ

Cette étude cherchait à documenter différentes trajectoires en lien avec l'évolution de la motivation à apprendre dans le contexte de la transition au secondaire. Les résultats jusqu'à alors disponibles permettaient surtout d'apprécier les changements généraux, c'est-à-dire des diminutions, qui se produisaient sur différentes dimensions associées soit aux attentes de succès, soit à la valeur accordée aux apprentissages. Ce travail intégrateur a pris en considération l'évolution de ces deux composantes en estimant les différentes

trajectoires que pouvaient emprunter celles-ci. Pour ce faire, des modèles de trajectoires développementales ont été estimés. Ces modèles s'appuyaient sur des données qui avaient été récoltées auprès de 323 élèves qui effectuaient la transition entre 17 écoles primaires et 12 écoles secondaires du Québec. Les résultats ont révélé que la motivation à apprendre pouvait effectivement évoluer de manière hétérogène, même si une forte tendance à la baisse ressortait une fois de plus. Plus spécifiquement, la motivation à l'égard des apprentissages s'est détériorée chez une majorité d'élèves. Or, une proportion non négligeable d'entre eux est aussi parvenue à préserver ses dispositions motivationnelles.

MOTS-CLÉS

Trajectoires développementales, attentes de succès, valeur accordée aux apprentissages, transition primaire-secondaire

REFERENCES

- Cantin, S. et Boivin, M. (2004). Change and stability in children's social network and self-perceptions during transition from elementary to junior high school. *International Journal of Behavioral Development*, 28(6), 561-570.
- Duchesne, S., Ratelle, C. F. et Feng, B. (2014). Developmental trajectories of achievement goal orientations during the middle school transition: The contribution of emotional and behavioral dispositions. *The Journal of Early Adolescence*, 34(4), 486-517.
- Fischer, N. et Theis, D. (2014). Extracurricular participation and the development of school attachment and learning goal orientation: The impact of school quality. *Developmental Psychology*, 50(6), 1788-1793.
- Paulick, I., Watermann, R. et Nückles, M. (2013). Achievement goals and school achievement: The transition to different school tracks in secondary school. *Contemporary Educational Psychology*, 38(1), 75-86.
- Schneider, B. H., Tomada, G., Normand, S., Tonci, E. et de Domini, P. (2008). Social supports as a predictor of school bonding and academic motivation following the transition to Italian middle school. *Journal of Social and Personal Relationships*, 25(2), 287-310.

**From the Cordées de la Réussite to the Parcours d'Excellence :
policy tools and implementation in Marseille**
**Des Cordées de la Réussite aux Parcours d'excellence en REP à
Marseille : dispositifs et mise en œuvre**

Renaud Cornand¹, Sofia Laiz¹

¹Laboratoire Méditerranéen de Sociologie (LAMES)
MMSH - Maison méditerranéenne des sciences de l'Homme
5 rue du Château de l'Horloge, BP 647
13094 Aix-en-Provence cedex 2
France
renaud.cornand@univ-amu.fr
sophialaiz@gmail.com

ABSTRACT

Since the creation of Priority Education Zones in 1981, the policy tools that focus on pupils who live in poor neighborhoods and who suffer from economic and school difficulties have greatly developed, carrying different underlying conceptions.

Created by the Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche (Higher Education Ministère) in 2008, the label « Cordées de la Réussite » (Climbing up to Success) sets up partnerships between universities and junior/high schools to help « deserving » and « capable » pupils from priority areas reach higher education, notably where selection occurs.

By looking from another angle the goal of reducing unequal access to education by means of territorial segregation, a socio-historical approach will help to identify how the so called Cordées de la Réussite are being translated into an individualization of the Priority Education policies and somehow value the notions that are usually used to justify socio-educational inequalities.

Using the model of the Cordées de la Réussite, the Parcours d'excellence (Paths to Excellence) was designed in 2016 as a new policy tool to help pupils living in priority areas achieve successful professional integration or get higher education.

In this presentation, we will set out the very first results of a collective research on the implementation of this policy tool, and more specifically, on the measures that accompany students in their transition from secondary school to high school.

Our methodology rests, in the first phase, on a survey addressing “principal” teachers of third and second grades of secondary education, the orientation counselors and psychologists of high school institutions and the “Paths to Excellence” actions’ coordinators. These results will bring into light the way in which these actors conceive the difficulties of REP+ schools’ pupils when passing from secondary school to high school and also the useful practices to avoid from them.

In the second phase of our research, our methodology rests on semi-directive interviews with the school heads, with families and with pupils themselves involved in different school configurations so as to get together their conceptions and their experiences.

The aim of our research is therefore twofold: on the one hand, to renew the knowledge about pupils' pathways with a disadvantaged social background as well as from family practices and other school actors practices; on the other hand, to assess the contribution of the "Paths to Excellence" actions to the constitution of school trajectories which are "socially improbable".

KEYWORDS

Education policy, priority education, territories, segregation.

RÉSUMÉ

Depuis la mise en place des Zones d'Éducation Prioritaire en 1981, les dispositifs éducatifs à destination des élèves situés dans des quartiers cumulant difficultés économiques et scolaires se sont succédé, amenant à des évolutions des conceptions qui les sous-tendent.

Le label « Cordées de la Réussite », créé par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche en 2008, distingue des établissements du supérieur ayant des partenariats avec des établissements du secondaire en vue d'accompagner des élèves « méritants » ou « à potentiel » issus d'établissements ou de quartiers prioritaires vers des études supérieures, notamment sélectives. Une mise en perspective socio-historique permettra de montrer comment, en s'éloignant de l'objectif de réduction des inégalités de condition d'éducation selon les territoires, les Cordées de la Réussite traduisent une individualisation des politiques d'éducation prioritaire et valorisent des notions traditionnellement mobilisées pour justifier le maintien des inégalités socio-scolaires.

Depuis la rentrée 2016, un nouveau dispositif s'appuyant sur les Cordées de la Réussite mais proposant d'en élargir quantitativement le recrutement se met en place : les Parcours d'Excellence. Ceux-ci proposent un accompagnement spécifique de la 3ème à la Terminale pour certains élèves scolarisés en Réseaux d'Éducation Prioritaire (REP) afin de les conduire vers une poursuite d'études ou une insertion professionnelle dites réussies.

Nous nous proposons dans cette communication de rendre compte des résultats d'une recherche collective en cours sur ces dispositifs et plus particulièrement sur les modalités d'accompagnement mises en place pour favoriser la transition collège/lycée chez les élèves.

A travers une recherche menée dans un premier temps par questionnaires auprès des professeurs principaux de troisième et seconde, des conseillers d'orientation psychologues des établissements concernés et des porteurs de parcours d'excellence, nous rendrons compte de la façon dont ces acteurs se représentent les principales difficultés des élèves de REP+ lors de leur entrée au lycée et des pratiques mises en œuvre pour y remédier. Dans une deuxième phase, nous réaliserons des entretiens semi-directifs avec des chefs d'établissement, des familles et des élèves inscrits dans des configurations scolaires diverses pour approcher leurs conceptions et leurs expériences.

L'objectif de notre recherche est ainsi double : renouveler les connaissances sur les parcours d'élèves issus de milieux sociaux défavorisés et sur les pratiques d'acteurs familiaux et scolaires d'un côté ; évaluer l'apport des Parcours d'Excellence à la constitution de parcours scolaires socialement improbables de l'autre.

MOTS-CLÉS

Politiques éducatives, éducation prioritaire, territoires, ségrégation.

REFERENCES

- Demeuse M, Frandji D, Greger D, Rochex J-Y (dir.) 2012. *Les politiques d'éducation prioritaire en Europe. Tome II. Quel devenir pour l'égalité scolaire ?* Lyon : ENS éditions.
- Glasman Dominique, 1992. *L'école réinventée. Le partenariat dans les zones d'éducation prioritaires*. Paris : L'harmattan. 200 p.
- Pasquali Paul, 2014. *Passer les frontières sociales. Comment les filières d'élite entrouvrent leurs portes*, Paris, Fayard. 384 p.
- Rochex J-Y. 2011. La politique ZEP en France, laboratoire des politiques d'éducation ? *Revue Française de Pédagogie*, n°177.
- Tissot Sylvie, 2007. *L'État et les quartiers. Genèse d'une catégorie de l'action publique*. Paris: Seuil. 300 p

Les effets de contexte d'un territoire scolaire d'excellence dans la persistance des inégalités de trajectoires

Sarah Pochon¹

¹Laboratoire Sherps, URePSSS
Université d'Artois, Liévin
France
sarah.pochon@univ-artois.fr

ABSTRACT

This poster communication is based on a thesis dedicated to the physical education in a Parisian elite high school : Henri-IV high school. As part of socio-didactic approach (Poggi & Moniotte, 2011 ; Losego, 2016), we have located the physical education in its social conditions of production before analyzing the teaching practices in this context of academic excellence. The purpose of this communication is to show that the school, which, despite its educational openness policy, operates a homogenous enrolment from above, combines the "contextual effects" (Duru-Bellat, 2002) in favor of the ambition high school students for work and academic success. These effects are based on inherited standards but also manufactured by a "totalizing" institution (Goffman, 1968). Behind the aesthetics of buildings, the freedom and autonomy left to students, hides the injunction to success (Barrère, 2002) and the "putting under pressure" (Darmon, 2013) of students selected on the school record.

KEYWORDS

Physical education, academic excellence, school territory, academic ambition, socio-didactic approach, high school elite.

RÉSUMÉ

Cette « communication poster » est tirée d'une thèse consacrée à l'enseignement de l'Éducation Physique et Sportive (EPS) dans un lycée d'élite parisien : le lycée Henri-IV. Dans le cadre d'une approche socio-didactique (Poggi & Moniotte, 2011 ; Losego, 2016), nous avons situé l'EPS dans ses conditions sociales de production avant d'analyser les pratiques enseignantes à l'œuvre dans ce contexte d'excellence scolaire. L'objectif de la communication est de montrer que l'établissement scolaire, qui malgré sa politique éducative d'ouverture opère un recrutement homogène par le haut, cumule les « effets contextuels » (Duru-Bellat, 2002) en faveur de l'ambition des lycéens pour le travail et la réussite scolaire. Ces effets reposent sur des normes héritées mais aussi fabriquées par une institution « totalisante » (Goffman, 1968). Derrière l'esthétisme du bâti, la liberté et l'autonomie laissée aux élèves, se cache l'injonction à la réussite (Barrère, 2002) et la « mise sous pression » (Darmon, 2013) des élèves sélectionnés sur dossier scolaire.

MOTS-CLÉS

Éducation Physique et Sportive, excellence scolaire, territoire scolaire, ambition scolaire, approche socio-didactique, élite lycéenne.

REFERENCES

Barrère, A. (2002). Un nouvel âge du désordre scolaire : les enseignants face aux incidents, *Déviance et Société*, 26(1), 3-19.

- Darmon, M. (2013). *Classes préparatoires. La fabrique d'une jeunesse dominante*. Paris. La Découverte, coll. « Laboratoire sciences sociales ».
- Duru-Bellat, M. (2002). *Les inégalités sociales à l'école: Genèse et mythes*. « Education et formation ». Paris : Presses Universitaires de France.
- Goffman, E. (1968). *Asiles. Etudes sur la condition sociale des malades mentaux*. Editions de Minuit, Paris.
- Losego, P. (2016). Le social et le didactique : distance et rapprochement. *Education et didactique*. *Varia*, 10(3), 67-76.
- Poggi, MP. & Moniotte, J. (2011). Quelle place pour le sociologique dans les recherches en didactique de l'EPS, *Education et didactique*, 5(1), 29-44.

4-Créativité et innovation

**Conditions and constraints of emergence and functioning of an
inclusive device**
**Conditions et contraintes d'émergence et de fonctionnement d'une
ULIS**

Sylviane Feuilladiou, Teresa Assude, Karine Millon-Fauré, Jeannette Tambone

EA4671 ADEF
Aix-Marseille Université
France

sylviane.feuelladiou@univ-amu.fr
teresa.dos-reis-assude@univ-amu.fr
karine.millon-faure@univ-amu.fr
jane.tambone@wanadoo.fr

ABSTRACT

A french inclusive device called ULIS-Collège intended for deaf pupils is opening in a Middle School. This device is innovative because of a bilingual course (French writes and LSF) and of the inclusion in ordinary class of these pupils. Our work aims at studying the conditions and the constraints of implementation of this new device, and at understanding the obstacles which the deaf pupils can meet.

For that purpose, we led thirty two interviews with the actors involved in this institution: deaf pupils, hearing pupils, parents, teachers, agents,... The analysis of these interviews was made by using a software of discourse analysis.

We will show some effects collected as very positive for the life in the establishment, for the school experience of the deaf and hearing pupils, and for the work experience of the school actors : strong empathy to the deaf pupils, some hearing pupils desire to learn the LSF, the profits of apprenticeship for the deaf pupils and underachieving students. We will show also the difficulties to take into account all the constraints specially the need of redefining professional gestures, extension of teachers' postures, co-intervention in class, partnerships between institutions.

KEYWORDS

Inclusive education – Deaf pupils – inclusive device ULIS

RÉSUMÉ

L'ouverture d'une ULIS collège (Unité Localisé d'Inclusion Scolaire) destinée à des élèves sourds qui suivent un parcours bilingue (français écrit et LSF) est un dispositif innovant, du fait du bilinguisme proposé, et de l'inclusion en classe ordinaire de ces élèves signants. Notre travail vise à étudier les conditions et les contraintes de mise en place de ce nouveau dispositif, et à comprendre les obstacles que les élèves sourds peuvent rencontrer. Pour cela, nous avons mené trente-deux entretiens avec les acteurs impliqués dans cette institution :

élèves sourds, élèves entendants, parents d'élèves sourds, parents d'élèves entendants, enseignants de l'équipe pédagogique, coordonnateur de l'ULIS, principal du collège, intervenants en LSF, référent « handicap » de secteur, agents du collège. L'analyse de ces entretiens a été faite en utilisant un logiciel d'analyse du discours. Nous avons aussi observé ces élèves dans la classe de mathématiques mais nous ne présenterons pas ici ces analyses. Nous montrerons quelques effets perçus comme très positifs pour la vie dans l'établissement, pour l'expérience scolaire des élèves sourds et entendants, et pour l'expérience professionnelle des acteurs scolaires (empathie forte envers les élèves sourds, envie d'apprendre la LSF chez les élèves et les professeurs entendants, bénéfices d'apprentissage chez les élèves sourds et certains élèves en difficulté...) mais aussi les difficultés pour tenir compte de toutes les contraintes (élargissement et redéfinition des gestes et postures professionnels des enseignants, co-intervention en classe, partenariats entre institutions).

MOTS-CLÉS

Inclusion scolaire – élèves sourds – ULIS collège – LSF Langue des Signes française

REFERENCES

- Benoît, H., Mauguin, M. (2016). Du discours juridique à son application : liberté de choix entre une éducation bilingue et une éducation oraliste pour les sourds. *La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, 75, 31-46.
- Bonnet, M., Mangeret, T., Nowak, M. (2010). *Mathématiques et surdité. L'accueil des enfants sourds et malentendants en classe ordinaire ou spécialisée*. Lyon: SCEREN.
- Duquesne-Belfais, F. (2005). Etre et accueillir un adolescent sourd au collège. *La nouvelle revue de l'ALS*, 29, 99-113.
- Lansade, G. (2015). Entre classe d'inclusion et unité localisée pour l'inclusion scolaire en lycée professionnel : suivis ethnographiques d'une scolarisation adaptée. *Recherches en Education*, 23.

Benevolent human disposition and benevolent device: an experimental pedagogy for pupils with "specific reading disorder"

Bidal Marie-Pierre, psychologue clinicienne, professeur, D2

Laboratoire CREN Université de Nantes
France

marie-pierre.loton@etu.univ-nantes.fr

ABSTRACT

The interest of this research-action lies in its experimental contribution to the pedagogical changes of the educational system. The indispensable didactic evolution, due to neuroscientific discoveries (among others mirror neurons, cerebral plasticity), opens new perspectives of accompaniment (for all and for each). Beyond the teaching mission of school, the time spent in school determines in large part the neuro-psycho-cognitive functioning of the children and contributes to the elaboration of their identity.

This research studies the learning comfort of students diagnosed dyslexics in Marseille, in an experimental setting, innovative by its support engineering and its coordination education / care. The project, set up in an associative partnership, was born of the motivation to have a better "treatment" of the learning difficulties in its neuro-pedagogical and psycho affective dimensions. Our motivation is only the well-being of children. CNEC has recently emphasized the correlation between the quality of the school experience and the quality of learning. Pedagogical well-being, defined as the adjustment of professional practices to the specific needs and particular learning modalities of students, at the neuro-psycho-cognitive level, improves the quality of the school experience and allows personal fulfillment.

For this study, we used a methodology specifically designed to measure student's level of pedagogical comfort: a Scale of Measurement of School Experiences (after its experimentation and validation of its reliability on a cohort of 600 students of cycle 3). The administration of this scale made it possible to evaluate the school experience with all the students of "Le Sacré Coeur" at the beginning and end of the year on the one hand for a diachronic analysis T1 / T2, and other for a comparative study (pupils included in the specific reception project and pupils outside the system). This benchmarked survey made it possible to identify areas of learning comfort for students as well as areas likely to evolve. The reflexive analysis of the pedagogical activity involved in this system makes possible didactic readjustments with a view to a constant reciprocal accommodation of the expectations and needs of each teacher / learner, a guarantee of educational well-being.

KEYWORDS

Kindness, school experience, coordination, accompaniment, adjustment, understanding, metacognition, co-elaboration, innovation

RESUME

L'intérêt de cette recherche-action réside dans sa contribution expérimentale aux mutations pédagogiques du système éducatif. L'indispensable évolution didactique, du fait des découvertes neuroscientifiques (entre autres les neurones miroirs, la plasticité cérébrale), ouvre de nouvelles perspectives d'accompagnement (pour tous et pour chacun). Au-delà de la mission

scolaire d'enseignement, le temps vécu à l'école détermine en large part le fonctionnement neuro-psycho-cognitif des enfants et contribue à l'élaboration de leur identité.

Cette recherche étudie le confort d'apprentissage d'élèves diagnostiqués « DYS » scolarisés à Marseille, dans un dispositif expérimental, innovant par son ingénierie de l'accompagnement et sa coordination éducation/soin. Le projet, mis en place dans un partenariat associatif, est né de la motivation de mieux « traiter » la difficulté d'apprentissage dans ses dimensions neuropédagogiques et psychoaffectives. Ce, pour un meilleur être des enfants. Le CNESEO a récemment souligné la corrélation entre la qualité du vécu scolaire et la qualité des apprentissages. Et la bientraitance pédagogique, définie comme l'ajustement des praxies professionnelles aux besoins spécifiques et modalités d'apprentissage particulières des élèves, ce, au niveau neuro-psycho-cognitif, améliore la qualité du vécu scolaire et permet l'épanouissement personnel.

Pour cette étude, nous avons utilisé au plan méthodologique, un outil créé spécifiquement pour mesurer le niveau de confort pédagogique des élèves : une Echelle de Mesure du Vécu Scolaire (après son expérimentation et validation de sa fiabilité sur une cohorte de 600 élèves de cycle 3). L'administration de cette échelle a permis l'évaluation du vécu scolaire auprès de l'ensemble des élèves de l'établissement Le Sacré cœur en début et fin d'année d'une part pour une analyse diachronique T1/T2 et d'autre part pour une étude comparative (élèves inclus dans le projet d'accueil spécifique et élèves hors dispositif). Cette enquête étalonnée a permis d'identifier les zones de confort d'apprentissage des élèves ainsi que les secteurs susceptibles d'évoluer. L'analyse réflexive de l'activité pédagogique engagée dans ce dispositif rend possible des réajustements didactiques en vue d'une accommodation réciproque continue des attentes et besoins de chacun enseignant/ apprenants, gage de bientraitance pédagogique.

MOTS CLEFS

Bientraitance, vécu scolaire, coordination, accompagnement, ajustement, compréhension, métacognition, co-élaboration, innovation

REFERENCES

- De La Garanderie, A., (2013) Réussir, ça s'apprend, Paris, Bayard Compact., (ISBN 978-2-227-48679-9), 2013.
- Giust Desprairies, F., (2005) Analyser ses pratiques professionnelles en formation, Ed SCEREN, CRDP de Créteil.
- Heslon, C., « L'accompagnement, art de l'ajustement », Savoirs 2/2009 (n° 20), p. 75-78.
- Nimier, J., (1996), La formation psychologique des enseignants, Paris : Ed ESF.
- Schön, D. (1994), Le praticien réflexif. À la recherche du savoir caché dans l'agir professionnel, Montréal : Les Éditions Logiques.
- <https://www.cnesco.fr/fr/qualite-vie-ecole/qualite-de-vie-et-performances-scolaires/>

Environnement numérique et gestes d'adaptation déclarés

Brun Xavière

*Département des Sciences de l'Éducation
Aix-Marseille Université, Aix-en-Provence
France
xaviere.brun@etu.univ-amu.fr*

ABSTRACT

Inclusive education leads educational institutions to step beyond their idea of disability, to rethink their ways of operating and modify their environment in order to accommodate all students in mainstream schooling. With the assistance of a questionnaire survey method, which has collected at this time more than 2000 answers, we interrogate the link between statements from teachers of college about various types of training courses completed by them on the theme of inclusive school and their discourse related to the implementation of educational adaptations, through the use of digital tools, to favourise access of dyslexic students to written language. We will thus attempt, in the scope of didactics, to reveal the conditions and the constraints which influence the appearance of these inclusive adaptation actions.

KEYWORDS

Digital tools, accessibility of written language, educational adaptations, teacher training, declared practices.

RÉSUMÉ

L'inclusion scolaire amène l'école à dépasser sa vision du handicap, repenser son fonctionnement et modifier son environnement afin d'accueillir chaque élève en milieu ordinaire. À l'aide d'une méthode d'enquête par questionnaire, qui a récolté à l'heure actuelle plus de 2000 réponses, nous interrogeons le lien entre les déclarations des enseignants de collège sur les différents types de formations suivies sur le thème de l'école inclusive et leur discours sur la mise en œuvre d'adaptations pédagogiques, par l'usage d'outils numériques, pour l'accessibilité du langage écrit aux élèves dyslexiques. Nous tenterons ainsi, dans le champ du didactique, de mettre au jour les conditions et contraintes qui pèsent sur l'apparition de ces gestes d'adaptations.

MOTS-CLÉS

Outils numériques, accessibilité du langage écrit, adaptations pédagogiques, formation des enseignants, pratiques déclarées.

REFERENCES

- Benoit, H., & Sagot, J. (2008). L'apport des aides techniques à la scolarisation des élèves handicapés. *La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, 43, 19-26.
- Caraglio, M. (2017). *Les élèves en situation de handicap*. Paris : Presses Universitaires de France.
- Chevallard, Y. (2011). *SCEE2 : Théories de l'apprentissage et didactique pluridisciplinaire. Didactique fondamentale. Module 1 : Leçons de didactique*. Recueil inédit, Aix-Marseille Université.
- Gombert, A., & Roussey, J. Y. (2007). L'intégration en classe ordinaire d'élèves souffrant de troubles spécifiques sévères du langage écrit : adaptations pédagogiques des enseignants de collège et de primaire. *Repères*, 35, 233-251.
- MENESR. (2016). *Repères et références statistiques : Sur les enseignements, la formation et la recherche*. Paris : DEPP.

The integration of virtual reality in secondary and higher education. A pluridisciplinary systematic literature review.

L'intégration de la réalité virtuelle dans l'enseignement secondaire et supérieur. Une revue systématique et pluridisciplinaire de la littérature.

Marco Cappellini¹, Martine Gadille²

¹Aix Marseille Univ, CNRS, LPL, Aix-en-Provence, France
marco.cappellini@univ-amu.fr

² Aix Marseille Univ, CNRS, LEST, Aix-en-Provence, France
martine.gadille@univ-amu.fr

ABSTRACT

In our presentation, we will show the results of a pluridisciplinary literature review about the integration of 3D virtual/immersive worlds in secondary and higher education. Our systematic review follows the EPPI reviewing system (Gough et al., 2013). Our inclusion criteria are: the study reports on 3d virtual/immersive worlds in secondary and/or higher education; the study is interested on the individual level (learner/teacher), on a community level and/or on the level of an educational organization; the publication is peer reviewed. Other literature reviews will be taken into account only if they match our criteria and if they present new elements not present in the surveyed studies. We produced a descriptive map discussing the following dimensions: the main discipline(s) of the study, objective(s), epistemology and methodology, possible theoretical framework, results. Our search strategy was to select studies from major journals in applied linguistics (foreign language education), educational sciences and sociology and possibly from monographs. After our descriptive map, we will suggest possible articulations between the concepts and methods from different disciplines about our object. Indeed, if there are already systematic reviews on this subject (Saltan & Arslan, 2017), these are disciplinary and do not address the articulation of individual, collective and organizational levels, which seems to us to bring new perspectives for research and Action. This epistemological analysis will result in a cartography of concepts (and disciplines) (Okada, Buckingham & Sherborne, 2008) allowing the subsequent development of 'constellation of concepts' (Morin 1991, p. 98) without falling into an epistemological contradiction in terms. The present study is part of an ongoing participative action research project and it is the first step toward an interdisciplinary research on the pedagogical innovation through integration of virtual/immersive worlds in education.

KEYWORDS

Virtual worlds ; immersive worlds ; integration ; literature review.

RÉSUMÉ

Dans notre présentation, nous montrerons les résultats d'une revue de la littérature pluridisciplinaire sur l'intégration des mondes virtuels / immersifs en 3D dans l'enseignement secondaire et supérieur. Notre examen systématique suit le système de revue de l'EPPI (Gough et al., 2013). Nos critères d'inclusion sont : l'étude traite les mondes virtuels /

immersifs 3D dans l'enseignement secondaire et / ou supérieur ; l'étude s'intéresse au niveau individuel (apprenant / enseignant), au niveau du collectif et / ou au niveau organisationnel ; la publication est évaluée par les pairs. Les autres revues de littérature ne seront prises en compte dans la nôtre que si elles correspondent à nos critères et si elles présentent de nouveaux éléments qui ne sont pas présents dans les études étudiées. Nous avons produit une carte descriptive traitant des dimensions suivantes : la (les) discipline (s) principale (s) de l'étude, les objectifs, l'épistémologie et la méthodologie, l'éventuel cadre théorique, les résultats. Notre stratégie de recherche a consisté à sélectionner des études provenant de revues majeures en didactique des langues étrangères, où cette technologie est déjà présente dans le monde, en sciences de l'éducation et en sociologie, et éventuellement à partir de monographies. Après notre carte descriptive, nous proposons des articulations possibles entre les concepts et les méthodes de différentes disciplines sur notre objet. En effet, s'il existe déjà des revues systématiques sur ce sujet (Saltan & Arslan, 2017), celles-ci sont disciplinaires et abordent peu l'articulation des niveaux individuels, collectif et organisationnel qui nous semble porteur de nouvelles perspectives de recherche et d'action. Cette analyse épistémologique aboutira à une cartographie de concepts (et disciplines) (Okada, Buckingham & Sherborne, 2008) permettant le développement ultérieur de « constellation of concepts » (Morin 1991, p. 98) sans tomber dans des contradictions épistémologiques dans les termes. La présente étude fait partie d'un projet de recherche-action participative en cours et c'est la première étape vers une recherche interdisciplinaire sur l'innovation pédagogique par l'intégration des mondes virtuels / immersifs dans l'éducation.

MOTS-CLÉS

Mondes virtuels; mondes immersifs; intégration; revue de littérature.

REFERENCES

- Dede, C. (2012b). Interweaving assessments into immersive authentic simulations: Design strategies for diagnostic and instructional insights. Princeton, NJ: Educational Testing Service. Retrieved from <http://www.k12center.org/rsc/pdf/session4-dede-papertea2012.pdf>.
- Gough, D., Olivier, S. & Thomas, J. (2013). Learning from research: systematic reviews for informing policy decisions. A Paper for the Alliance for Useful Evidence. London: Nesta.
- Okada, A., Buckingham Shum, S. & Sherborne, T. (2008). Knowledge Cartography: Preface. In A. Okada & S. Buckingham Shum (eds.). Knowledge cartography: Software tools and mapping techniques (pp. 1-20). Berlin: Springer.
- Sadler, R. (2012). Virtual Worlds for language Learning: From theory to practice. Bern: Peter Lang.

Convergences and discrepancies between the integration of tablets into language classes at the college and pedagogical innovation. An exploratory study.

Convergences et décalages entre intégration des tablettes en classe de langue au collège et innovation pédagogique. Une étude exploratoire.

Marco Cappellini¹, Christelle Combe², Brahim Azaoui³, Marion Tellier⁴

¹Laboratoire Parole et Langage, UMR 7309 CNRS
Aix Marseille Université,
France
marco.cappellini@univ-amu.fr

²Laboratoire Parole et Langage, UMR 7309 CNRS
Aix Marseille Université,
France
christelle.combe@univ-amu.fr

³Laboratoire Interdisciplinaire de Recherche en Didactique, Education et Formation,
EA 3749
Université Paul Valéry Montpellier 3
brahim.azaoui@umontpellier.fr

⁴Laboratoire Parole et Langage, UMR 7309 CNRS
Aix Marseille Université,
France
marion.tellier@univ-amu.fr

ABSTRACT

Our study aims to problematize the introduction of digital tablets in the language classes of a French college within a collaborative action-research (Pellerin & Paulkner, 2015). In this context, we initially conducted semi-structured interviews with teachers (Spring 2016) and collected questionnaires from students and their parents about their representations of the future use of digital tools and tablets. These data were treated in a comprehensive (Kaufmann, 2008) and complex (Morin, 1999) approach. We noted, among other things, (dis-)continuities across actors on the perception of tablet integration as a motivator or questions about the training needed for effective use of these tools, for teachers but also for pupils (authors, article submitted). In a second phase (autumn 2016), we made video recordings of classes integrating the tablets. Adopting a multimodal analysis of classroom interactions (Cicurel, 2011, authors, 2014), we have seen different phenomena, such as the reproduction of pedagogical approaches with the new artifacts or a "medium switching" (alternating media), in the language course.

Finally, in a third phase, we triangulated the results of the analyses with the representations and the evolution of the practices implemented. This enabled us to highlight the phenomena anticipated by the actors that actually took place, such as the loss of time linked to the technical dimension of the tablets, and on the other hand we identified dynamics that were not foreseen.

KEYWORDS

Pedagogical innovation; digital tablet; integration; middle School ; language class.

RÉSUMÉ

Notre étude vise à problématiser l'introduction des tablettes numériques dans les classes de langue d'un collège français dans le cadre d'une recherche-action collaborative (Pellerin & Paulkner, 2015). Dans ce contexte, nous avons dans un premier temps (printemps 2016) mené des entretiens semi-dirigés avec les enseignants et recueilli des questionnaires auprès des élèves et de leurs parents concernant leurs représentations sur la (future) utilisation du numérique et des tablettes. Ces données ont été abordées dans une démarche compréhensive (Kaufmann, 2008) et complexe (Morin, 1999). Nous avons noté, entre autres, des (dis-)continuités à travers les groupes d'acteurs sur la perception de l'intégration des tablettes comme facteur de motivation ou des questionnements quant à la formation nécessaire pour une utilisation efficace de ces outils, pour les enseignants mais aussi pour les élèves (auteurs, article soumis). Dans un deuxième temps (automne 2016), nous avons effectué des enregistrements vidéo de cours intégrant les tablettes. Par l'analyse multimodale des interactions de classe (Cicurel, 2011 ; auteurs, 2014), nous avons pu constater différents phénomènes, tels que la reproduction d'approches pédagogiques avec les nouveaux artefacts ou une « alternance médiale » (alternance de supports), dans le cours de langue. Enfin, dans un troisième temps, nous avons croisé les résultats des analyses avec les représentations et l'évolution des pratiques mises en œuvre. Ceci nous a permis d'une part de mettre en évidence des phénomènes anticipés par les acteurs qui se sont effectivement déroulés, comme la perte de temps liée à la dimension technique des tablettes, d'autre part nous avons identifié des dynamiques qui n'avaient pas été prévues.

MOTS-CLÉS

Innovation pédagogique ; tablette numérique ; intégration ; collège ; classe de langues.

REFERENCES

- Authors (2018). Usages et représentations des tablettes dans les foyers et à l'école. Continuités et discontinuités. *Nouveaux Cahiers de Recherches en Education*, advanced access.
- Cicurel, F. (2011). *Les interactions dans l'enseignement des langues*. Paris : Didier.
- Kaufmann, J-C. (2008). *L'entretien compréhensif*. Paris : Armand Colin.
- Morin, E. (1999). *Introduction à la pensée complexe*. Paris : Seuil.
- Pellerin, M. & Paulkner, F. I. (2015). Becoming reflective and inquiring teachers: Collaborative action research for in-service Chilean teachers. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 17(3), 13–27.

Mieux connaître les usages des diaporamas dans l'enseignement supérieur pour concevoir une séquence de formation à l'attention des collègues, étude comparée université d'Artois – ETS Montréal

Catherine Couturier¹, Masclat Johanne^{2,3}, Viviane Boutin⁴, Jules Richard⁵

¹ : Recherche en Éducation Compétences Interactions Formations Éthique (RECIFES)
Université d'Artois Maison de la recherche, Arras
France
catherine.couturier@univ-artois.fr

² : ESPE Lille Nord de France (ESPE)
Ecole supérieure du professorat et de l'éducation, Villeneuve d'Ascq,

³ : Laboratoire de Recherche en Éducation Compétences Interactions
Formations Éthique Savoirs (RECIFES) - Université d'Artois,
France
johanne.masclat@espe-lnf.fr

⁴ : SUPArtois (SUPArtois)
Université d'Artois – SUPArtois, Arras
France
viviane.boutin@univ-artois.fr

⁵ : ETS Montréal (ETS), Montréal
Canada
jules.richard@etsmtl.ca

ABSTRACT

Powerpoint®, or any equivalent software, is largely used in higher education. Our colleagues of Artois University and ETS Montreal asked for a training about it. But this tool has never been questioned before in our respective institutions. Then, we investigated the comparative practices in scientific and engineering studies, from a teacher and student point of view. Results from an online questionnaire were analyzed with Sphinx®. It appears that the training we have to design now should allow teachers to question the role of any support to learning, including writing.

KEYWORDS

Powerpoint, comparative study, practices, training, taking notes

RESUME

Les diaporamas sont largement utilisés dans l'enseignement supérieur. Nos collègues de l'Université d'Artois et ETS Montréal ont exprimé le besoin d'une formation pour apprendre à mieux les utiliser. Or, jamais l'utilisation de cet outil n'avait fait l'objet d'un questionnement réflexif spécifique. Nous avons donc mené une étude comparative sur les usages des diaporamas dans les disciplines scientifiques, du point de vue des enseignants

comme des étudiants. Les résultats, issus d'un questionnaire en ligne, ont été analysés avec Sphinx®. La place laissée aux supports à l'apprentissage et à la prise de notes doit être questionnée dans le cadre de la séquence de formation à concevoir.

MOTS-CLES

Diaporamas, étude comparative, usages, formation, prise de notes

REFERENCES

- Craig, R. J., & Amernic, J. H. (2006). PowerPoint Presentation Technology and the Dynamics of Teaching. *Innovation in Higher Education*, 31, 147-160.
- Hopper, K. B., & Waugh, J. B. (2014). Powerpoint: An Overused Technology Deserving of Criticism, but Indispensable. *Educational Technology*, 54(5), 29-34.
- Jordan, L. A., & Papp, R. (2014). Powerpoint®: It's Not « Yes » or « No »--It's « When » and « How ». *Research in Higher Education*, 22.
- Trevelen, M. D., Penlesky, T. E., Watts, C. A., & Bragg, D. J. (2014). Using PowerPoint animations to teach operations management techniques and concepts. *Decision Sciences Journal of Innovative Education*, 12(1).
- Tufte, E. (2009). PowerPoint is evil. Consulté à l'adresse: <http://www.wired.com/2003/09/ppt2>

When TPACK meets creativity

De Smet Cindy¹, Romero Margarida², Heiser Laurent³

^{1 2 3}Laboratoire d'Innovation et Numérique pour l'Éducation
ESPE Académie de Nice | Université Nice Sophia Antipolis
89, Av Georges V - 06046 Nice cedex 1, France

¹ cdesmet@unice.fr

² margarida.romero@unice.fr

³ laurent.heiser@unice.fr

ABSTRACT

Introduction

Educational research needs to shed light on how teachers can effectively teach with technologies. In this light, TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) has been introduced as a conceptual framework to identify the required knowledge base: teachers need to acquire knowledge of technology, content, pedagogy and the intersection of these. However, TPACK doesn't lead automatically to a creative pedagogy: not in terms of the creative use of technologies, creativity as a student competency, nor the creation or development of creative learning activities. Therefore, we decided to conduct a cohort study of pre-service teachers at the teacher department of Nice University and to research the students' TPACK knowledge base in relation to their perceptions and attitudes towards creativity.

Methodology

The TPACK framework as proposed by Mishra et Koehler (2006), is an internationally accepted framework to account for the primary forms of knowledge teachers need to integrate educational technology: content, pedagogy, and technologies. Despite its widespread acceptance, several versions of TPACK surveys are still in the process of construct validation (Sang, Tondeur, Chai & Dong, 2015). The present study is part of a greater study and centers on the measurement of TPACK's technology-related or "T"-dimensions (TCK, TPK, TPCK et TK). A self-report instrument was used based on the version developed by Scherer, Tondeur and Siddiq (2017). The French language version was inspired on earlier research of TPACK conducted by Bachy (2014). In order to study 21st century competences and attitudes, we used the #5c21 instrument created by Romero, Lille and Patino (2017). This paper seeks to add to the existing literature by investigating 1) the factorial structure of TPACK, 2) the factorial structure of the #5c21 instrument, and 3) a possible relationship between the concepts of the instruments under study.

Results and discussion

When we wrote and prepared to submit this abstract, we were in the latest round of data collection. A partial analysis of the first data from both surveys show a factorial structure equivalent to studies previously carried out. The first results derived from the instrument measuring 21st century competences and attitudes allow us to draw some provisional conclusions. Students tend to assess positively the following elements at the heart of creative pedagogy: curiosity, flexibility, tolerance towards ambiguities and acceptance of their own failures; they also acknowledge they insufficiently manage a competence like critical thinking or the skills required to enhance creative learning outcomes by their pupils. The final results will be discussed in the paper presented at the conference.

Conclusion

Scherer et al. (2017) encourage researchers to use their instrument in other settings and with other cohorts of pre- and in-service teachers. In this study, we researched the current technological knowledge base and 21st century skills of pre-service teachers at the teacher department of Nice University. Our results will allow us to improve our research-based course in the field of ICT education. We envision them to prepare for their future career by adopting a reflexive approach towards the use of technologies and to create an environment that promotes creativity.

KEYWORDS

TPACK, creativity, technology, teacher education, 21st century skills

RÉSUMÉ

Introduction

La recherche en éducation éclaire sur les usages pédagogiques du numérique. Pour questionner la pertinence des usages, le cadre conceptuel du Technological Pedagogical Content Knowledge (TPACK) permet une analyse de la dimension technologique, pédagogique et du contenu lorsque l'enseignant souhaite concevoir et faire réaliser des activités en appui de dispositifs numériques. Cependant, le TPACK n'est pas gage d'une pédagogie créative et de ses différentes perspectives : les usages créatifs du numérique, la créativité comme compétence des élèves ou encore la conception et développement d'activités d'apprentissage (techno)créatives. C'est pourquoi nous avons développé un dispositif visant à analyser le TPACK et les perceptions et les attitudes vers la créativité auprès d'un groupe d'élèves professeurs de l'ESPE de Nice.

Méthodologie

Le modèle TPACK proposé par Mishra et Koehler (2006) est un cadre conceptuel pour l'intégration du numérique en éducation. Le TPACK repose sur les connaissances nécessaires à maîtriser pour intégrer efficacement dans sa pédagogie des dispositifs numériques. L'approche a été étudiée par plusieurs chercheurs au niveau international. Les différentes versions internationales des questionnaires TPACK sont en cours de valider les échelles (Sang, Tondeur, Chai & Dong, 2015). Cette étude s'appuie sur la mesure des dimensions du technologie ou "dimensions-T" du TPACK (TCK, TPK, TPCK et TK). Ces mesures sont réalisées en modalité d'auto-évaluation reposant sur le questionnaire de Scherer, Tondeur et Siddiq (2017). Pour la traduction en français, nous avons tenu en compte d'une traduction divergente réalisée par Bachy (2014). Pour l'étude des compétences et attitudes clés pour le 21e siècle nous avons utilisé l'échelle #5c21 (Romero, Lille & Patino, 2017). Dans cette étude qui fait partie d'une plus grande étude, nous analyserons les résultats des réponses recueillies auprès d'élèves professeurs de l'ESPE de Nice sur 1) le questionnaire TPACK (structure factorielle), 2) l'échelle sur les compétences et attitudes clés pour le 21e siècle (structure factorielle), et 3) l'évaluation du lien éventuel entre les facteurs des deux questionnaires.

Principaux résultats et discussion

Les premiers résultats montrent que la structure factorielle correspond aux études menées antérieurement. Au niveau des compétences du 21e siècle, l'instrument nous permet de tirer quelques conclusions. Si les étudiants évaluent de manière positive des éléments de la pédagogie créative comme la curiosité, la tolérance à l'ambiguïté, la dédramatisation des erreurs et la flexibilité, ils reconnaissent ne maîtriser que faiblement des compétences comme la pensée informatique et la créativité qu'il faut développer chez les élèves. Les résultats définitifs seront discutés dans l'étude qui sera présentée.

Conclusion

Scherer et al. (2017) encouragent les chercheurs à utiliser l'instrument dans des contextes variés et avec plusieurs échantillons d'étudiants. Dans la présente étude, nous avons réussi à analyser des cohortes distinctes de futurs enseignants formés à l'ESPE de Nice. Ces résultats nous permettront de perfectionner le module de formation qui concerne l'intégration du numérique dans la pratique afin que les futurs enseignants puissent développer des usages par le biais d'une attitude réflexive sur leurs usages et intégrer de manière pertinente le numérique dans le cadre de la pédagogie créative.

MOTS-CLÉS

TPACK, créativité, numérique, formation des enseignants, compétences du 21e siècle

REFERENCES

- Bachy, S. (2014). Un modèle-outil pour représenter le savoir technopédagogique disciplinaire des enseignants. *Revue internationale de pédagogie de l'enseignement supérieur*, 30-2.
- Mishra, P., & Koehler, M. J. (2006). Technological pedagogical content knowledge: A framework for teacher knowledge. *Teachers college record*, 108(6), 1017-1054.
- Romero, M. Lille, B. & Patino, A. (2017), Usages créatifs du numérique pour l'apprentissage au XXIe siècle (Vol. 1, pp. 41–51). Québec: Presses de l'Université du Québec.
- Sang, G., Tondeur, J., Chai, C. S., & Dong, Y. (2016). Validation and profile of Chinese pre-service teachers' technological pedagogical content knowledge scale. *Asia-Pacific Journal of Teacher Education*, 44(1), 49-65.
- Scherer, R., Tondeur, J., & Siddiq, F. (2017). On the quest for validity: Testing the factor structure and measurement invariance of the technology-dimensions in the Technological, Pedagogical, and Content Knowledge (TPACK) model. *Computers & Education*, 112, 1-17.

Space co-design, a capability process

Didier Paquelin¹

¹Université Laval (Québec)
Faculté des sciences de l'éducation
CRIRES, Centre de Recherche et d'Intervention sur la Réussite Scolaire
Canada
didier.paquelin@fse.ulaval.ca

ABSTRACT

Conventionally in higher education institutions, spatial configurations are conceived in the light of established educational formulas (examples: the amphitheater for transmission, the laboratory for the application). The development of active pedagogies, interest in student engagement and perseverance, and interest in cross-curricular competencies (critical thinking, communication, collaboration, creativity and innovation), question the current spatial configurations in their ability to support these pedagogical practices. The learning space, becomes an object of study in itself, questioning de facto the dynamics and processes of appropriation and the articulation between technical innovation and the innovation of uses (Paquelin, 2009). In this proposal, we will deal with the analysis of the processes involved in designing these spaces according to three dimensions and their interactions: pedagogical practices, technologies and space itself. We hypothesize that this design invokes a diversity of actors who contribute, concomitantly and / or dialogically, directly or indirectly to the development of a spatial configuration conducive to the involvement of the actors, their interactions and the co-construction of knowledge according to a social learning paradigm (Wenger, 2005). The proposed analysis focuses on the innovation dynamics (Lison et al., 2014) at work in the design of physical learning-teaching spaces supporting active pedagogies. We question the processes of reconfiguration of the institutional, identity, cultural, organizational, technological and spatial boundaries of the action (Paquelin et al., 2006). We seek to understand how the transformation of practices, roles and spaces takes place, how new alignments between the three dimensions are made. In particular, we identify and categorize from a systemic point of view, at the level of governance, the teaching teams and support services, the practices of the teachers and the learners, the dimensions involved, the skills mobilized, the values and the intentions education. We identify in these processes what belongs to the form investments that contribute to this situational design (Thévenot, 1986). The analytical framework chosen borrows elements from different theories of innovation as discussed in the social sciences (educational science, information and communication sciences, sociology) and those related to communities of practice (Wenger, 2005). The contributions of Sen (1979), Fernagu Oudet (2012), on the notion of capacitation, are mobilized to understand how the co-design of learning space learning is conducive to exercise and development of "capabilities" in the teacher and the learners and is part of an innovation dynamic (Alter, 2000). From situations observed in France and Quebec, we analyze the evolutions of the initial interdependencies between the three poles selected to go beyond prescribed or perceived constraints and lead to new situations who increases ability

for learners et teachers (Giddens, 1987). This analysis is based on a methodological apparatus that borrows from the institutional analysis and the ethno-methodological approach. In addition to identifying and categorizing the times of the process of updating the possibilities (Paquelin 2009), the focus is on negotiations and regulations between the three dimensions considered and the actors involved in the process of transforming practices, which organize the edification of both the container (space) and the content (the pedagogical formulas), and the passage from capability to action..

KEYWORDS

Capability, Co-design, Empowerment, Learning space, Educational practices, technologies, innovation processes located.

RÉSUMÉ

Conventionnellement dans les établissements d'enseignement supérieur, les configurations spatiales sont pensées au regard de formules pédagogiques bien établies (exemples : l'amphithéâtre pour la transmission, le laboratoire pour l'application). Le développement de pédagogies actives, l'intérêt pour l'engagement et la persévérance des étudiants, l'intérêt porté à des compétences transversales (pensée critique, communication, collaboration, créativité et innovation), questionnent les configurations spatiales actuelles dans leur capacité à soutenir ces pratiques pédagogiques. L'espace d'apprentissage, devient un objet d'étude en soi, interrogeant de facto les dynamiques et les processus d'appropriation et l'articulation entre l'innovation technique et l'innovation des usages (Paquelin, 2009). Nous traiterons dans cette proposition de l'analyse des processus en jeu dans la conception ces espaces selon trois dimensions et leurs interactions : les pratiques pédagogiques, les technologies et l'espace lui-même. Nous posons l'hypothèse selon laquelle ce design convoque une diversité d'acteurs qui contribuent de manière concomitante et/ ou dialogique, de manière directe ou indirecte à l'élaboration d'une configuration spatiale propice à l'implication des acteurs, à leurs interactions et à la co-construction des savoirs selon un paradigme d'apprentissage social (Wenger, 2005). L'analyse proposée porte sur la dynamique innovationnelle (Lison & al., 2014) à l'œuvre dans la transformation des pratiques, des rôles et des espaces, pour mettre en évidence de nouveaux alignements entre ces trois dimensions. Nous interrogeons les processus de reconfiguration des frontières institutionnelles, identitaires, culturelles, organisationnelles, technologiques et spatiales de l'action (Paquelin & al., 2006). Nous cherchons plus particulièrement à identifier d'un point de vue systémique, au niveau de la gouvernance, des équipes pédagogiques et des services de soutien, des pratiques des enseignants et des apprenants, les dimensions engagées, les compétences mobilisées, les valeurs et les intentions pédagogiques sous-jacentes. Nous identifions dans ces processus ce qui relève des investissements de forme qui contribuent à ce design situationnel (Thévenot, 1986). Le cadre d'analyse retenu emprunte des éléments à différentes théories de l'innovation telles qu'abordées en sciences sociales (sociologie, sciences de l'information et de la communication) et à celles liées aux communautés de pratiques (Wenger, 2005). Les apports de Sen (1979), de Falzon(2013), relatifs à la notion de capacitation, sont mobilisés pour comprendre en quoi et comment le co-design d'espace d'enseignement apprentissage est propice à l'exercice et au développement de « capacités » chez l'enseignant et les apprenants et s'inscrit dans une dynamique d'innovation ordinaire (Alter, 2000). A partir de situations observées en France et au Québec, nous analysons les évolutions des interdépendances initiales entre les pôles pédagogie, technologie et espace, pour aller au delà de contraintes prescrites ou perçues et conduire à des situations capacitanes (Giddens, 1987). Cette analyse repose sur un appareillage méthodologique qui emprunte à l'analyse institutionnelle et à l'approche ethno-méthodologique. En complément

de l'identification et de la catégorisation des temps du processus d'actualisation des possibles (Paquelin 2009), le regard est porté sur les négociations et les régulations entre les trois dimensions considérées et les acteurs engagés dans le processus de transformation des pratiques, qui organisent l'édification à la fois du contenant (l'espace) et le contenu (les formules pédagogiques), et le passage de la capacitation à l'action.

MOTS-CLÉS

Capacitation, Co-design, Espace d'enseignement-apprentissage, Pratiques pédagogiques, Technologies, Processus d'innovation situé.

REFERENCES

- Alter, N. (2000). *L'innovation ordinaire*. Paris: PUF.
- Falzon, P. (2013). *Ergonomie constructive*. Paris: PUF.
- Giddens, A. (1987). *La construction de la société*. Paris: PUF.
- Lison, C., Bédard, D., Beaucher, C. & Trudelle, D. (2014). De l'innovation à un modèle de dynamique innovationnelle en enseignement supérieur. *Revue internationale de pédagogie de l'enseignement supérieur* [En ligne], 30-1 | 2014, mis en ligne le 07 avril 2014, consulté le 23 septembre 2017. URL : <http://ripes.revues.org/771>
- Paquelin, D., Audran, J., Choplin, H., Hryshchuk, S. & Simonian, S. (2006). Campus numérique et innovation pédagogique : l'hypothèse de la territorialisation. *Distances et savoirs*, vol. 4,(3), 365-395. doi:10.3166/ds.4.365-395.
- Paquelin, D. (2009). *L'appropriation des dispositifs numériques de formation, du prescrit aux usages*. Paris: L'Harmattan.
- Sen, A. (1979). Equality of what ? In *The Tanner Lectures on Human Value*, Salt Lake City, University of Utah Press, p. 195-220.
- Thévenot, L. (1986). Les investissements de forme. In Thévenot, L. (ed.) *Conventions économiques*, Paris, Presses Universitaires de France (Cahiers de Centre d'Etude de l'Emploi), pp.21-71.
- Wenger, E. (2005). *La théorie des communautés de pratique*. (trad. F. Gervais). Québec: Les Presses de l'Université Laval.

L'observation au service de la formation. Un exemple d'analyse des pratiques enseignantes en SES

Christine Dollo

Laboratoire ADEF EA4671, Aix-Marseille
Université, Marseille
France
Christine.dollo@univ-amu.fr

ABSTRACT

To what extent does an "analysis of professional practices" system, based on a video recording of the traces of their activity, lead beginning teachers to analyse their activity in class for the purpose of changing their didactic choices and to approach institutional prescriptions more serenely and more "effectively"?

The main hypothesis is that there can be no effective training without a serious analysis of the real work of the professionals involved in this process. It is in and through their work and training activities that teachers develop their professionalism.

The analysis is based on both the theory of joint action in didactics and the analysis of teaching work.

We record the activity of the trainee teachers by filming them in their classrooms under responsibility. The situations observed concern their actual practices as well as the difficulties faced by all beginners. No interview takes place immediately after the film.

The filmed sequences are then edited to capture the "key" moments of the filmed session: these moments are retained by both the trainer and the beginning teacher.

These montages are made available to the person being filmed and two reactants, then are worked in training in collective "allo-confrontation" situations.

Practice analysis sessions are conducted in six time periods:

the trainee presents the filmed session and its didactic choices on the chosen theme;

The assembly is projected with the instruction that the trainee, one of the two reactants and/or the instructor presenter of the session may interrupt the projection at any time;

At each of these interruptions, it is the trainee who reacts first to the cut: why did he stop viewing at this particular moment, or why does he think one of the other three people did it?

The reactants are then encouraged to react to the selected extract as well;

then the rest of the collective is invited to speak: what about their own practice on an "episode" of this type? Are they proceeding in the same way? Are there elements of the excerpt that they will try to reproduce in their own practices, etc.?

The instructor leading the session delivers his or her own didactic analysis.

The analysis of a group work session makes it possible to highlight the interest of observation in training. Observing oneself, observing others, analysing one's work and sharing one's practices on the basis of a thematic didactic analysis allows one to identify certain professional difficulties for beginning teachers, to analyse them from a didactic point of view and to consider a range of possible solutions.

The "didactic solutions" evoked by the theoretical frameworks, the proposals of teaching and learning devices resulting from the working hypotheses resulting from the research, can be plural. It is through reflective work, by observing these difficulties, that theoretical, epistemological and didactic knowledge will be brought closer to actual professional practices in the field.

KEYWORDS

Teacher training; Professionalization; Entry into the profession; Analysis of professional practices; Didactics of economic and social sciences; Training system; Allo confrontation

RÉSUMÉ

Dans quelle mesure un dispositif d'« analyse des pratiques professionnelles », basé sur un relevé vidéo des traces de leur activité, conduit les professeur-e-s débutant-e-s à analyser leur activité en classe à des fins d'évolution de leurs choix didactiques et à aborder plus sereinement et plus « efficacement » les prescriptions institutionnelles ?

L'hypothèse principale est qu'il ne peut y avoir de formation efficace sans une analyse sérieuse du travail réel des professionnels engagés dans ce processus. C'est dans et par leur activité de travail et de formation que les enseignants développent leur professionnalité.

L'analyse s'appuie à la fois sur la théorie de l'action conjointe en didactique et sur l'analyse du travail enseignant.

Nous procédons à un relevé des traces de l'activité des professeurs stagiaires en les filmant dans leur classe en responsabilité. Les situations observées concernent leurs pratiques effectives ainsi que les difficultés auxquelles sont confrontés tous les débutants. Aucun entretien n'a lieu immédiatement après le film.

Les séquences filmées font ensuite l'objet d'un montage retenant les moments « clés » de la séance filmée : ces moments sont retenus à la fois par le formateur et par l'enseignant-e débutant-e.

Ces montages sont mis à disposition de la personne filmée et de deux réactants, puis sont travaillés en formation dans des situations « d'allo-confrontation » collective.

Les séances d'analyse des pratiques se déroulent selon six temps :

- le stagiaire présente la séance filmée et ses choix didactiques sur le thème choisi ;*
- le montage est projeté avec la consigne selon laquelle le stagiaire, l'un des deux réactants et/ou le formateur animateur de la séance peut à tout moment interrompre la projection ;*
- à chacune de ces interruptions, c'est le stagiaire filmé qui réagit le premier à la coupure : pourquoi a-t-il arrêté le visionnage à cet instant précis, ou pourquoi selon lui l'une des trois autres personnes l'a-t-elle fait ?*
- les réactants sont ensuite incités à réagir également à l'extrait choisi ;*
- puis le reste du collectif est invité à prendre la parole : qu'en est-il de leur propre pratique sur un « épisode » de ce type ? Procèdent-ils de la même façon ? Y-a-t-il des éléments de l'extrait analysé qu'ils vont essayer de reproduire dans leurs propres pratiques, etc. ?*
- le formateur animant la séance livre sa propre analyse didactique.*

L'analyse d'une séance collective de travail permet de mettre en évidence l'intérêt de l'observation pour la formation. S'observer soi-même, observer les autres, analyser son travail et échanger sur ses pratiques sur la base d'une analyse didactique thématique permet de pointer certaines difficultés professionnelles des enseignant-e-s débutant-e-s, de les analyser d'un point de vue didactique et d'envisager une palette de solutions possibles.

Les « solutions didactiques » évoquées par les cadres théoriques, les propositions de dispositifs d'enseignements apprentissages qui découlent des hypothèses de travail issues de la recherche, peuvent être plurielles. C'est par un travail réflexif, par l'observation de ces difficultés, qu'on va rapprocher les savoirs théoriques, épistémologiques et didactiques des pratiques professionnelles effectives sur le terrain.

MOTS-CLÉS

Formation des enseignants ; Professionnalisation ; Entrée dans le métier ; Analyse des pratiques professionnelles ; Didactique des sciences économiques et sociales ; Dispositif de formation ; Allo confrontation

REFERENCES

- Amade-Escot, C. (2014). De la nécessité d'une observation didactique pour accéder à l'épistémologie pratique des professeurs. *Recherches en Education*, 19, 18-29.
- Goigoux, R. (2007). Un modèle d'analyse de l'activité des enseignants. *Education et didactique*, 1-3, 47 – 70.
- Leblanc, S. & Veyrunes, P. (2011). « Vidéoscopie » et modélisation de l'activité enseignante. *Recherche et formation*, 68, 139-152.
- Pastré, P. (2009). Le but de l'analyse du travail en didactique professionnelle : développement et/ou professionnalisation ? In : M. Durand & L. Filliettaz (Ed.). *Travail et formation des adultes* (pp. 159 – 189). Paris : PUF.
- Saujat, F. (2009). L'analyse du travail comme source et ressource de formation : le cas de l'orientation en collège. In M. Durand & L. Filliettaz (Ed.). *Travail et formation des adultes* (pp. 245 – 274). Paris : PUF.

Digital teaching scenarios in mechanical engineering: What is the contribution of STEM applications?
Scénarios numériques d’enseignement en génie mécanique : Quel apport des applications STIM ?

Leonidas Gomas¹, Kyriakos Kourentzis², Stylianos Moschonissiotis³, Panayiotis Mourkakos⁴

¹ School of Pedagogical and Technological Education (ASPETE), Patras
Greece
gomas@otenet.gr

² Vocational high school of Drapetsona,, Piraeus
Greece
kyriakos.k@gmail.com

³ Vocational high school of Drapetsona, Piraeus
Greece
moschoniss@sch.gr

⁴ 1st Vocational high school of Eleusina ,Greece
pan_mour@yahoo.com

ABSTRACT

This paper examines the development of digital educational scenarios in Greece in the past 3 years and searches the contribution of STEM applications in building teaching scenarios. The purpose is to investigate whether these applications are attractive and helpful for the students and how easily they can be used by them.

An exploratory case study that aims at bringing to light students' experience and performance when using such applications in the mechanical engineering sector of vocational schools has been put in place. Three digital scenarios were constructed and implemented in school classes of vocational schools in the mechanical engineering sector. All three scenarios were constructed in the ODS platform (Open Discovery Space) with the help of the ISE tool (Inspiring Science Education). The first was to “calculate the cooling load of a room”. The second scenario concerned “concentrated load applied to simply supported beam”. Finally the third scenario concerned “Riveting and Riveting strength calculation ». All these learning units present considerable difficulties for students concerning both the understanding of the concepts involved and effective performing of the calculations required. In all the scenarios STEM applications (tools) were developed in Easy Java Simulations (ejs) in the framework of STEM education. In the first scenario the purpose of the ejs tool was to help students discover the features that affect the cooling load of a space. In the second scenario the application provides a simply supported beam subjected to a concentrated load with a slider which permits to change the point of application of the load. Experimenting with the slider the student can follow the changes to the reactions' magnitudes. In the third scenario an ejs application represents a riveting conjunction in which the shear stress can be shown as result of the factors determining it so that the proper rivet can be chosen according to

specifications. Each scenario comprised as well an application (tool) created with Ms Excel software. The purpose of the tool varied according to the teaching unit.

The research questions are the following a) Is there any change of attitudes towards the subject and student motivation when using the scenarios? b) Are the scenarios and the tools proposed easily used by the students? and c) Does a cognitive progress take place? To answer these questions individual, semi-structured interviews with students who have used these scenarios in VET schools in Athens have been conducted. An observer (a teacher of the same specialization) who assisted and observed during the implementation of the scenario (one at a time) has been interviewed as well.

The material collected has shown ease of use in general and contributions to motivation as well as to overcoming difficulties regarding cognitive aspects of the tasks. The global representation of the factors influencing cooling load, the simultaneous taking into account of load and point of application in order to determine reactions of the supported beam and the realization of the prevailing significance of the rivet diameter for the shear stress are per scenario the main indications of cognitive progress of the students.

The authors acknowledge financial support for the dissemination of this work from the Special Account for Research of ASPETE through the funding program "Strengthening ASPETE's research"

KEYWORDS

Digital educational scenarios, VET students, mechanical engineering sector, STEM, motivation, learning.

RÉSUMÉ

Cet article examine le développement des scénarios numériques éducatifs en Grèce dans les 3 derniers ans et la contribution des applications STIM dans la construction de ces scénarios. L'objectif est de chercher si ces applications sont attrayantes et qu'elles apportent une aide aux élèves et si elles sont faciles à utiliser par les élèves.

Une étude de cas exploratoire qui vise à élucider les expériences des élèves d'enseignement professionnel qui utilisent de tels scénarios dans la classe dans le secteur de génie mécanique a été mise en place. Trois scénarios numériques ont été mis au point et mis en œuvre dans des classes d'écoles professionnelles. Les trois scénarios ont été construits dans la plateforme ODS (Open Discovery Space) à l'aide de l'outil ISE (Inspiring Science Education). Le premier scénario concerne "calculer la charge de refroidissement d'un espace" le deuxième « la charge concentrée appliquée à une poutre simplement appuyée » et le troisième « le rivetage et la résistance mécanique de rivetage ». Toutes ces unités d'apprentissage présentent des difficultés considérables pour les étudiants concernant à la fois la compréhension des concepts impliqués et l'exécution efficace des calculs requis. Dans tous les scénarios, des applications (outils) STEM ont été développées dans Easy Java Simulations (ejs) dans le cadre de STEM Education. Dans le premier scénario, le but de l'outil ejs était d'aider les élèves à découvrir les facteurs qui affectent la charge de refroidissement d'un espace. Dans le deuxième scénario, l'application fournit une poutre simplement supportée soumise à une charge concentrée. Le schéma comporte un curseur (un coulisseau) qui permet de changer le point d'application de la charge. À expérimenter avec le curseur, l'étudiant peut suivre les changements dans les amplitudes des réactions. Dans le troisième scénario, une application ejs représente une conjonction de rivetage dans laquelle la contrainte de cisaillement peut être montrée comme résultat des facteurs qui la déterminent pour que le bon rivet puisse être

choisi selon les spécifications. Chaque scénario comprend également une application (outil) créée avec le logiciel Ms Excel dont le but varie selon l'unité d'enseignement.

Les questions de recherche sont les suivantes :a) Est-ce qu'il y a un changement d'attitude vers l'objet d'étude et une motivation lorsque les élèves utilisent ces outils ?b) Les scénarios et les outils proposés sont-ils facilement utilisés par les élèves ?et c) Est-ce qu'il y a de progrès cognitifs des élèves ? Pour répondre à ces questions, des entretiens semi-structurés avec des étudiants des lycées professionnels à Athènes, qui ont utilisé ces scénarios ont été menés. Un observateur par scénario (un enseignant de la même spécialisation) qui a assisté et observé pendant la mise en œuvre du scénario a également été interviewé.

Le matériel recueilli montre en général une facilité d'usage des outils et des contributions intéressantes en motivation des élèves ainsi qu'à la capacité des élèves à surmonter des difficultés cognitives. La représentation globale qualitative des facteurs influençant la charge de refroidissement, la prise en compte simultanée de la charge et du point d'application afin de déterminer les réactions de la poutre et finalement la réalisation de la part des élèves, de la signification prédominante du diamètre du rivet à la contrainte de cisaillement sont les principales indications du progrès cognitif des étudiants par scénario. Nous sommes reconnaissant du soutien financier pour la diffusion de ce travail par le Compte spécial pour la recherche de l'ASPETE à travers le programme de financement « Renforcement de la recherche des membres du corps professoral de l'ASPETE ».

MOTS-CLÉS

Scénarios numériques d'apprentissage, élèves des lycées professionnels, génie mécanique, STIM, motivation, apprentissage.

REFERENCES

- De Smet, C., Schellens, T., De Wever, B., Brandt-Pomares, P., & Valcke, M. (2016). The design and implementation of learning paths in a learning management system. *Interactive Learning Environments*, 24 (6), 1076-1096
- Gomatos, L., Dimou, H. & Parissis, V. (2016). La place du constructivisme dans des scénarios pédagogiques numériques de la plateforme AESOP en Grèce. *Educational Journal of the University of Patras UNESCO Chair*, 3(2),77-88.
- Newman, J. L., Dantzer, J. & Coleman, A. N. (2015). Science in action: How middle school students are changing their world through STEM service-learning projects. *Theory Into Practice*, 54(1), 47-54.
- Pedaste, M., Mäeots, M., Siiman, L. A., De Jong, T., Van Riesen, S. A., Kamp, E. T., Manoli, C. C., Zacharia, Z. C. & Tsourlidaki, E. (2015). Phases of inquiry-based learning: Definitions and the inquiry cycle. *Educational research review*, 14, 47-61.
- Villiot-Leclercq, E. (2007). *Modèle de soutien à l'élaboration et à la réutilisation de scénarios pédagogiques*. Education. Thèse, Université de Montréal Canada et Université Joseph Fourier France.

Pratiques innovantes à l'Université Cadi Ayyad : instruments à l'amélioration de la qualité de l'enseignement supérieur

Hanane ELANSARI, Abderrahim FEKARI

*Groupe de recherche: Gouvernance et Management des systèmes d'Enseignement Supérieur,
FSJES Marrakech Université Cadi Ayyad, Marrakech,
Maroc*

hanane.elansari@gmail.com,
fekari@yahoo.com

ABSTRACT:

Cadi Ayyad University is facing many constraints, the massification, academic failure, an increasing dropping rate and the methodological and linguistic difficulties encountered by students are one of many factors that led the people in charge to find the tools and alternatives to overcome these problems.

In this vision, knowing the recent expansion of Internet and the ICTE (Informational and Communicational Technologies in Education) development, our research group GMSES (Gouvernance et Management du Système de l'enseignement supérieur) from FSJES (Faculté des Sciences Juridiques, Economiques et Sociales) of UCA (Université Cadi Ayyad) is conducting a leading experience of pedagogical support in the form of complementary resources as lectures and corrected exercises also commented by professors, putted online for open access. This experience will allow students to follow online a number of modules for free, a result of the production of the digitized courses as audio-visual resources available for Cadi Ayyad University students, its objective is to elevate the scientific level of the new students of the university, in addition to enhancing the performance of students in their studies, reducing the drop rate and creating a positive learning environment enriched by the use of ICTE and innovative pedagogies.

This study was carried out to evaluate the impact of this experience on the concerned students in Cadi Ayyad university. It is targeting the students of FSJES, the second and fourth semesters of the training (science économie et gestion). In the first step of this study we are focusing on the analysis of the requirements and expectations of students towards the support pedagogical online courses. In the second, we delivered a number of inquiries to the same students to assess the impact of the pedagogical support on students, also their fulfillment of these courses. Finally, we went to analyze the statistical data retrieved from the course online videos.

This study has also permitted us to get a vision on the satisfaction of students on their online support courses. The quantitative results helped touching a reflective view on how e-learning is supporting the quality of learning in higher education.

KEYWORDS

Remote Pedagogical Support, E-learning, Higher Education Quality, Educational Satisfaction.

RÉSUMÉ

La massification des étudiants de l'université Cadi Ayyad, le taux énorme d'échecs et de décrochages et les difficultés linguistiques et méthodologiques des étudiants, sont parmi les facteurs ayant poussé certains enseignants et groupes de recherche à trouver d'autres

moyens et alternatives pour dépasser ces contraintes.

Dans cette optique, et avec l'expansion d'internet et le Développement des TICE, notre groupe de recherche GMSES (Gouvernance et Management du Système de l'enseignement supérieur) relevant de la FSJES de l'université Cadi Ayyad mène une expérience pilote de soutien pédagogique sous forme des ressources complémentaires au cours magistraux et d'exercices corrigés et commentés par les enseignants, mises en ligne et à accès ouvert. Cette expérience permettra aux étudiants de suivre en ligne et à titre gratuit un ensemble de modules, résultat de la production des ressources numériques audiovisuelles scénarisées et commentées au rythme des étudiants de l'université Cadi Ayyad. L'objectif étant de rehausser le niveau scientifique des étudiants débutants à l'université, tout en améliorant le rendement interne et les apprentissages, réduire l'échec à l'université, créer un environnement favorable d'apprentissage et l'enrichir avec l'usage des outils TICE et de pédagogies innovantes.

Nous projetons cette pratique de l'innovation pédagogique à l'Université Cadi Ayyad dans le cadre d'une recherche action des cours de soutien pédagogique en ligne qui est une expérience pilote qui vise l'amélioration de la qualité du processus d'enseignement supérieur en s'appuyant sur l'outil numérique, et de tenter de répondre à la problématique centrale suivante:

Comment les cours de soutien pédagogique universitaire à distance en tant qu'instrument d'innovation pédagogique peuvent servir à l'amélioration de la qualité de l'enseignement supérieur ?

La présente étude a été menée afin d'observer dans un premier lieu l'impact qu'a eu cette expérience sur les étudiants du deuxième et quatrième semestre de la filière des sciences économiques et de gestion de la FSJES. Dans une première étape cette étude s'est appuyée sur l'analyse des besoins et attentes des étudiants vis-à-vis des cours de soutien pédagogique en ligne et dans une seconde étape, des enquêtes ont été menées auprès de ces mêmes étudiants pour analyser l'impact du soutien pédagogique chez eux, bien évidemment leur niveau de satisfaction de ces cours de soutien pédagogique en ligne et finalement en a procédé à l'analyse des données statistiques relatives aux supports de soutien des cours d'analyse financière et de Management I.

Des résultats quantitatifs nous permettent d'aborder la réflexion sur l'impact du soutien pédagogique en ligne sur la satisfaction des étudiants. Nous discutons enfin la capacité de e-learning à améliorer globalement la qualité de l'enseignement et d'apprentissage à l'université.

MOTS-CLÉS

Soutien pédagogique à distance, innovation pédagogique, e-learning, qualité de l'enseignement supérieur, Satisfaction des étudiants.

REFERENCES

- Abderrahim FEKARI, Amina TOURABI, Moulay Idriss EL OUAFA. (2017). La Contribution des solutions LMS (Learning Management System) à l'amélioration de la qualité d'enseignement du cours Management. Revue de la FSJES.
- Grâce-Blanche NGANMINI – ASATSOP. (2009). La mesure de la qualité perçue d'un dispositif de e-learning.
- Marcel LEBRUN. (2011). Impacts des TIC sur la qualité des apprentissages des étudiants et le développement professionnel des enseignants : vers une approche systémique. <http://sticef.univ-lemans.fr/num/vol2011/03r-lebrun>.

Rachid Bendaoud, Said machwate, Khalid BERRADA. (2016). [Uc@mooc](#), une innovation pédagogique pour faire face à l'échec universitaire en Afrique .

Shu-Sheng Liawa, Hsiu-Mei Huang, Gwo-Dong Chen. (2007). Surveying instructor and learner attitudes toward e-learning.

Sidir Mohamed, Benchenna Abdel. (2/2008). Du recours aux TICE en temps de crise ? Le cas des universités marocaines, *Distances et savoirs*.

L'efficacité du modèle mixte: le projet BLTeae pour les formateurs d'enseignants

Maria Antonietta Impedovo¹, Jeremy Castera², Hélène Armand³, Pascale Brandt-Pomares⁴

¹ Aix Marseille Univ, ADEF, Marseille
France
maria-antonieta.impedovo@univ-amu.fr

² Aix Marseille Univ, ADEF, Marseille
France
jeremy.castera@univ-amu.fr

³ Aix Marseille Univ, ADEF, Marseille
France
helene.armand@univ-amu.fr

³ Aix Marseille Univ, ADEF, Marseille
France
pascale.brandt-pomares@univ-amu.fr

ABSTRACT

The aim of this work is to present a project of the blended model in the training of teacher educators. The effectiveness of the training is questioned, especially how trainers use online artifacts (video, online resources, forum) to support their learning and create new knowledge and professional practices. Thus, we will present a European project: "BLTeae" - <http://blteae.eu>. The project's objective is to develop competencies for teacher trainers by developing an online community and the use of pedagogical tools. An international survey, as well as the analysis of online discussions will allow an analysis of the effectiveness of this blended training. The research data will be analyzed qualitatively and quantitatively (statistical analysis, content analysis).

KEYWORDS

Collaborative learning; Technology; Artefacts; Blended learning; Training of trainers.

RÉSUMÉ

Le but de ce travail est de présenter un projet de formation de formateurs d'enseignants basé sur un modèle mixte (blended). L'efficacité du dispositif est questionnée, en particulier comment les formateurs utilisent les artefacts (vidéo, module de formation, forum) en ligne pour soutenir leur apprentissage et créer de nouvelles connaissances et pratiques professionnelles ? Pour cela, nous présenterons le dispositif opérationnel de formation mixte du projet européen "BLTeae" - <http://blteae.eu>. Le projet a pour objectif de développer des compétences des formateurs d'enseignants en passant par la constitution d'une communauté de réflexion et l'usage d'outils pédagogiques. Une enquête internationale ainsi que l'analyse des discussions en ligne permettront d'analyser l'efficacité de cette formation mixte. Les

données de recherche seront analysées qualitativement et quantitativement (analyse statistique, analyse de contenu).

MOTS-CLÉS

Apprentissage collaborative ; Technologie ; artefacts ; Formation mixte ; Formation de formateurs.

REFERENCES

- Allaire, S. (2010). L'École éloignée en réseau. *Recherches qualitatives*, 29(2), 68-90.
- Bonk, C. J. & Graham, C. R. (Eds.). (2006). *Handbook of blended learning: Global Perspectives, local designs*. San Francisco, CA: Pfeiffer Publishing.
- Garrison, R. & Kanuka, H. (2004). Blended learning: Uncovering its transformative potential in higher education. *The Internet and Higher Education*, 7(2), 95-105.
- Koehler, M.J., & Mishra, P. (2008). Introducing TPACK. AACTE Committee on Innovation and Technology (Ed.), *The handbook of technological pedagogical content knowledge (TPACK) for educators* (pp. 3-29). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Peraya, D., Peltier, C., Villiot-Leclercq, E., Nagels, M., Morin, C., Burton, R. & Mancuso, G. (2012). *Typologie des dispositifs de formation hybrides: configurations et métaphores*. Consulté à l'adresse <http://archive-ouverte.unige.ch/unige:23094>

**An innovative platform for cultural exchange:
paideia meeting circles
Un espace culturel novateur en formation des enseignants :
les cercles de paideia**

François Joliat¹, Marlène Lebrun²

¹ : HEP-BEJUNE (Haute école pédagogique des cantons de Berne, Jura et Neuchâtel)
HEP-BEJUNE Département de la recherche, Bienne
Suisse
francois.joliat@hep-bejune.ch

² : HEP-BEJUNE (Haute école pédagogique des cantons de Berne, Jura, Neuchâtel)
HEP-BEJUNE Département de la recherche, Bienne
Suisse
marlene.lebrun@hep-bejune.ch

ABSTRACT

The current teachers professional training based on the Bologna system favours a restricted technicist approach that excludes Edgar Morin's question : how to teach becoming a human being ?

We initiated a leading research project that questions cultural identity and cultural training of pre-service teachers in primary and secondary/higher education. We developed paideia meeting circles in order to discuss what kind of cultural references they possess, especially in the field of music and literature. These paideia meeting circles promote the ability to formulate what kind of taste and value judgment are significant in the field of esthetics. These circles aim at developing self-confident cultural subjects and aim at identifying self-reliant subjects connected with their cultural choices and preferences.

The humanist approach of paideia meeting circles is an opportunity to experiment a cultural sharing during study time. We hypothesize that expressing and sharing taste and value judgment in the field of esthetics leads an afforance for cultural nurture by pre-service teachers. But how this innovativ/creativ didactic process affects and models students' cultural practices conceptions ? Our exploratory research as a heuristic tool focuses on Swiss pre-service teachers (BA and MAS) that should be potentially enrolled in paideia meeting circles. What is their musical and literary background ? How to transmitt their background to pupils ? In what conditions and how to facilitate this process ?

We conducted semistructured interviews with one groupe of BA pre-service teachers (n = 9) and another group of MAS (n = 12). Then, we puted in writing and analysed collected data with a category inductiv research method according to the context and semantics. We focused on, 1. Cultural biographic identity, 2. The designed based processes of cultural sharing and, 3. Desired teaching practices.

Ongoing processing data should provide relevant semantic markers in order to identify specific categories of mental representations for each groupe of subects. Furthermore, the results shoud give pertinent indications about cultural identity and cultural training of pre-service teachers to optimize cultural sharing and cultural arousal during paideia meeting circles.

KEYWORDS

Pre-service teachers – professional training and culture – music – literature – païdeia meeting circles

RÉSUMÉ

Depuis la modélisation des formations sur le modèle de Bologne, les formations à l'enseignement, de plus en plus technicistes et cloisonnées, obèrent les étudiants de culture. Elles prennent le risque de former des professionnels de l'enseignement-apprentissage qui ne prendront plus en compte l'enseignement de ce qu'est qu'être humain, selon la formule d'Edgar Morin.

Dans le cadre d'un projet de recherche qui questionne les tenants et les aboutissants de l'identité et la formation culturelles des enseignants en formation, nous avons développé des cercles de païdeia permettant le partage des références culturelles, notamment en musique et en littérature. Il s'agit de développer des espaces qui favorisent l'apprentissage de la verbalisation du jugement de goût et de valeur, afin de former des sujets de culture, conscients de leurs identités, de leurs choix et de leurs préférences culturelles. L'objectif des cercles est de travailler sur le rapport à l'offre et à la demande culturelle pour une population qui se destine à enseigner. Dans la perspective humaniste de la païdeia, les cercles susmentionnés permettent l'expérimentation du partage culturel, car nous posons l'hypothèse que la demande culturelle naît du partage et de la verbalisation des jugements de goût et de valeur. Ce dispositif didactique expérimenté en tant qu'espace de formation innovant et créatif a-t-il une influence sur l'évolution des conceptions et des pratiques culturelles des étudiants ?

Dans ce contexte, nous avons mené une première recherche exploratoire à visée heuristique qui a tenté de déterminer la manière dont des étudiants en formation primaire et secondaire à qui s'adressent ces cercles de païdeia conçoivent leur rôle de passeurs de culture auprès de leurs élèves. Sur quels socles culturels s'appuieraient-ils pour incarner ce rôle ? Dans quelles conditions d'enseignement-apprentissage ? Et quels en seraient les facilitateurs ?

Des entretiens semi-directifs ont été menés auprès de deux groupes d'étudiants de BA (n = 9) et de MAS (n = 12, puis transcrits, analysés et comparés en fonction du contexte sémantique fourni à l'aide d'une méthode d'analyse catégorielle inductive (Paillé & Muchielli, 2008), formatée par les thématiques suivantes : 1. l'identité culturelle biographique, 2. les formats et les modalités de partage culturel et, 3. les pratiques d'enseignement-apprentissage culturelles souhaitées dans l'enseignement.

L'analyse en cours tentera de déterminer s'il est possible de dégager des catégories de conceptions et leurs marqueurs-types et la manière dont elles sont distribuées en fonction des groupes choisis.

MOTS-CLÉS

Formation des enseignants – formation culturelle – musique – littérature – cercles de païdeia

REFERENCES

- Gohier, C. (2002). La polyphonie des registres culturels, une question de rapports à la culture. L'enseignant comme passeur, médiateur, lieu. *Revue des sciences de l'éducation* 28(1), 215- 236.
- Lahire, B. (2004) *La Culture des individus. Dissonances culturelles et distinction de soi*. Paris : La Découverte.

- Paillé, P. & Muchielli, A. (2008). L'analyse à l'aide des catégories conceptualisantes. In P. Paillé & A. Muchielli (Eds.), *L'analyse qualitative en sciences humaines et sociales* (2^e éd.) (pp. 233-272). Paris : Colin.
- Simard, D. & Falardeau, E. (2005). D'une approche culturelle de l'enseignement à une pédagogie de la culture. In D. Biron (Ed.), *L'éducation au temps des réformes*. Sherbrooke : Éditions du CRP.
- Vinsonneau, G. (2002). *L'identité culturelle*. Paris : Armand Colin.

Emotion and acceptance in the design of innovations

Florian Loeser¹, Michel Dubois², Anna Tcherkassof³

¹Laboratoire Interuniversitaire de Psychologie
Université Grenoble Alpes, Grenoble
France
florian.loeser@univ-grenoble-alpes.fr

²Laboratoire Interuniversitaire de Psychologie
Université Grenoble Alpes, Grenoble
France
michel.dubois@univ-grenoble-alpes.fr

³Laboratoire Interuniversitaire de Psychologie
Université Grenoble Alpes, Grenoble
France
anna.tcherkassof@univ-grenoble-alpes.fr

ABSTRACT

Knowing that the perception of novelty generated by an innovation leads to a difficulty in terms of appropriation by users (Mandler, 1982), it seems unavoidable to question the roles of emotions in the acceptance of innovations. Indeed, in the absence of an appropriate mental schema to interpret the consequences of an innovation in terms of benefits or threats for an individual's well-being (Frijda, 1989), emotions act as relevance detector to guide behavioral intention (Scherer, 2005). Based on three studies recording more than 1,450 observations, we propose a model to predict acceptance of innovations based on the assessment of subjective feelings (Roseman, 2013), cognitive appraisals (Watson & Spence, 2007), and actions tendencies (Tcherkassof & Frijda, 2014). Further development of the model should be able to provide recommendations to help designers in understanding and improving the acceptance potential of their innovative concepts.

KEYWORDS

Emotion, acceptance, innovation, conception.

RÉSUMÉ

Dans la mesure où la perception de nouveauté liée à une innovation se traduit généralement par une difficulté d'appropriation par les utilisateurs (Mandler, 1982), il apparaît important d'identifier le rôle des émotions dans l'acceptabilité d'une innovation. En effet, en l'absence de schéma mental pour interpréter les conséquences d'une innovation en termes de bénéfices ou de menaces pour le bien-être de l'individu (Frijda, 1989), les émotions constituent des détecteurs de pertinence pour guider l'intention comportementale (Scherer, 2005). Basé sur trois études répertoriant plus de 1450 observations, nous proposons un modèle pour prédire l'acceptabilité des innovations en se basant sur l'évaluation des sentiments subjectifs (Roseman, 2013), des évaluations cognitives (Watson & Spence, 2007) et des tendances à l'action (Tcherkassof & Frijda, 2014). Les futurs développements autour du modèle doivent permettre d'apporter des recommandations pour aider les concepteurs à comprendre et à augmenter le potentiel d'acceptation de leurs concepts innovants.

MOTS-CLÉS

Emotion, acceptabilité, innovation, conception.

REFERENCES

- Mandler, G. (1982). The structure of value: Accounting for taste. Center for Human Information Processing Report, 101.
- Roseman, I. J. (2013). Appraisal in the emotion system: Coherence in strategies for coping. *Emotion Review*, 5(2), 141-149.
- Scherer, K. R. (2005). What are emotions? And how can they be measured?. *Social science information*, 44(4), 695-729.
- Tcherkassof, A., & Frijda, N. H. (2014). Les émotions: une conception relationnelle. *L'année psychologique*, 114(03), 501-535.
- Watson, L., & Spence, M. T. (2007). Causes and consequences of emotions on consumer behaviour: A review and integrative cognitive appraisal theory. *European Journal of Marketing*, 41(5/6), 487-511.

**Créativité didactique du musicien-enseignant en situation
d'activités péri ou extra-scolaires**
**Didactic creativity of the musician-teacher in situation of
extracurricular activities**

Chrystel Marchand

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris
c.marchand@cnsmdp.fr

ABSTRACT

The quality of the activities perished or extra-curricular is a factor exploiting academic success (Sue, 2006). Within this framework, three principal associations are implied today in the music group of the children and teenagers: Orchestre à l'école (OAE), Dispositif d'éducation musicale à vocation sociale (DEMOS), Passeurs d'art. Based on the model of the orchestra and its republican values (Pasler, 2009), they are committed in the fight against the inequalities vis-a-vis the culture (Marchand, 2011) and tie for that of the partnerships with schools and/or territorial collectivities.

Teaching is exempted by professors who are vis-a-vis devices which differ from those met in academy. They are thus confronted with complex didactic situations, having to manage a group-class, training of different instruments, heterogeneity, team work, project control. We had outlined a profile of "creative didactician", at the same time author of methods, composer or arranger of teaching repertoires, originator of projects (IBID) to describe the gestures of trade which these democratizing and innovating devices imply.

This communication will aim at showing, through the paradigm of the ergonomic analysis of the activity (Saujat, Amigues & Faïta, 2007) up to what point of the teachers, at the same time prescribers - in the absence of all text-tallies - (Amigues, 2009) and organizers of the tasks of the pupils (Saujat, 2004) convene a didactic creativity complementary to planning. Our methodology will be based on the interview technique of auto-confrontation (Faïta, Vieira, 2003) in order to make charge by the teacher the gestures trade which it analyzes like creative. Considering the concept of divergence, we will work out a typology of the gestures concerning trade a didactic creativity.

KEYWORDS

Extracurricular activities, analyzes ergonomic activity, creativity, professional gesture.

RÉSUMÉ

La qualité des activités péri ou extra-scolaires est un facteur jouant sur la réussite scolaire (Sue, 2006). Dans ce cadre, trois associations principales s'impliquent aujourd'hui dans la formation musicale des enfants et adolescents : Orchestres à l'école (OAE), Dispositifs d'éducation musicale à orientation sociale (DEMOS), Passeurs d'art. S'appuyant sur le modèle de l'orchestre et sur ses valeurs républicaines, (Pasler, 2009), elles sont engagées dans la lutte contre les inégalités face à la culture (Marchand, 2011) et nouent pour cela des partenariats avec des établissements scolaires et/ou des collectivités territoriales.

L'enseignement est dispensé par des professeurs qui se trouvent face à des dispositifs qui diffèrent de ceux rencontrés en conservatoire. Ils se trouvent ainsi confrontés à des situations didactiques complexes, devant gérer un groupe-classe, apprentissage d'instruments différents, hétérogénéité, travail en équipe, conduite de projets. Nous avons esquissé un profil de « didacticien créateur », à la fois auteur de méthodes, compositeur ou arrangeur de répertoires pédagogiques, concepteur de projets (ibid.) pour décrire les gestes de métier que ces dispositifs démocratisants et innovants impliquent.

Cette communication visera à montrer, au travers du paradigme de l'analyse ergonomique de l'activité (Saujat, Amigues et Faïta, 2007) dans quelle mesure des enseignants, à la fois prescripteurs - en l'absence de tout texte-cadre - (Amigues, 2009) et organisateurs des tâches des élèves (Saujat, 2004) convoquent une créativité didactique complémentaire à la planification. Notre méthodologie s'appuiera sur la technique d'entretien d'auto-confrontation (Faïta, Vieira, 2003) afin de faire verbaliser par l'enseignant les gestes métier qu'il analysera comme créatifs. Au regard du concept de divergence, nous élaborerons une typologie des gestes métier relevant d'une créativité didactique.

MOTS-CLÉS

Activités peri ou extra-scolaire, analyse ergonomique de l'activité, créativité, gestes métier.

REFERENCES

- Amigues, R. (2009). Le travail enseignant : prescriptions et dimensions collectives de l'activité. *Les Sciences de l'éducation pour l'ère nouvelle*, 42(2), 11-26.
- Faïta, D., & Vieira, M. (2003). Réflexions méthodologiques sur l'autoconfrontation croisée. *DELTA: Documentação de Estudos em Linguística Teórica e Aplicada*, 19(1), 123-154.
- Marchand, C. (2011). Quels gestes professionnels pour servir les impératifs de démocratisation culturelle ?. *La formation des enseignants en musique : état de la recherche et vision des formateurs*, Joliat, F., dir. Paris : L'Harmattan, 179-189
- Pasler, J. (2015). *La République, la musique et le citoyen 1871-1914*. Paris : Editions Gallimard.
- Saujat F., Amigues R. & Faïta D. (2007). Les compétences pour enseigner comme ressources et produits de l'activité du professeur. *Des compétences pour enseigner : entre objets sociaux et objets de recherche*. Talbot L., Bru M., dir. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2007, 186-196.
- Sue, R. (2006). Les temps nouveaux de l'éducation ». *Revue du MAUSS*, 2006/2 (n° 28), 193-203. doi : 10.3917/rdm.028.0193.

Make learn effectively a complex knowledge Faire apprendre efficacement une connaissance « complexe

»

Yakhoub Ndiaye¹, Jean-François Hérold¹, Marjolaine Chatoney¹

¹ *Apprentissage, Didactique, Evaluation, Formation (EA 4671 ADEF)*

Aix Marseille Université, Marseille

France

yakhoub.ndiaye@etu.univ-amu.fr

jean-francois.herold@univ-amu.fr

marijolaine.chatoney@univ-amu.fr

ABSTRACT

This research is part of a PhD about “efficiency of teaching-learning process of complex scientific and/or technological knowledge” in French scientific and technological schools’ subjects, in which pupils used to learn knowledge (in term of “savoir”) to build (new) knowledge (in term of “connaissance”) that can be “complex”. A complex knowledge is a knowledge made up of simple pieces of knowledge interconnected in network and can be abstract or concrete, general or specific, implicit or explicit, static or dynamic over time. For us, the “savoir” is from scientific and social institutions; it’s found in scholar books, encyclopedias, etc. In contrast, the “connaissance” is a track or an in-memory structure; and the model held, to describe the knowledge organization in mind, being the network model. Thus, the acquisition of “savoir” allows pupils to access to “connaissance” (Ginestié, 2017). To facilitate learning of scientific and technological “savoir” that often imposes to pupils’ cognitive system the elaboration of complex knowledge, we make the hypothesis that it’s necessary to help pupils to elaborate each of the simple knowledge (“connaissance”) of this complex set, and to build links or relations between these different knowledge elements or structures (diSessa, 1988, 1993). In this perspective, learning consists to build up well- organized underlying knowledge structures in mind and to apply them into appropriate situations (Schneider & Stern, 2010). To test this hypothesis, to help pupils to elaborate the complex knowledge relative to the taught scientific and/or technological “savoir”, an educational device will be implemented. The aim of this plan will be to define how the teacher will offer support to the pupil to elaborate firstly simple knowledges, and then to build internal relations of the complex knowledge. Indeed, to make learn, we think that it’s important de give meaning to apprenticeship. For that, the teacher must, among others, foster the understanding process by helping to understand and teaching effective understanding strategies (Musial & al, 2012). To validate the efficiency of the proposed device, an analysis of protocol (pretest, remediation, posttest) will be led. The collected data will be pupils’ activity tracks and the direct observation of a teaching-learning situation. The selected knowledges (“savoirs”) in this study are “Ohm’s Law” in electricity and “the moment of a force” in mechanic. Expected results will allow to estimate the effectiveness of a teaching- learning process of complex knowledge and to supply to teachers some necessary elements to design an innovative pedagogy which leans to pupils’ learnings approaches.

KEYWORDS

“savoir” and “connaissance”, complex knowledge, pedagogical innovation, effectiveness, teaching-learning process.

RÉSUMÉ

Dans le cadre de notre travail de recherche, nous étudions le processus enseignement-apprentissage en classe, dans les disciplines scientifiques et technologiques, pour lesquelles, les élèves sont souvent amenés à devoir apprendre des savoirs qui imposent l'élaboration en mémoire de nouvelles connaissances qui peuvent être « complexes ». Une connaissance « complexe » est une connaissance composée d'éléments de connaissances simples interconnectées en réseau, et qui peut être abstraite ou concrète, générale ou spécifique, implicite ou explicite, fixe ou dynamique dans le temps. Dans cette perspective, pour nous, le savoir est ce qui relève des institutions scientifiques, sociales ; on le trouve donc dans les encyclopédies, les manuels scolaires, etc. La connaissance, quant à elle, correspond à la trace ou structure mnésique, élaborée en mémoire, suite à un apprentissage ; le modèle retenu pour décrire l'organisation de ces connaissances en mémoire étant le modèle en réseau. De ce fait, l'enseignement d'un savoir amène l'élève, où devrait l'amener, à devoir construire les connaissances relatives à ce savoir (Ginestié, 2017). Nous faisons alors l'hypothèse que pour faciliter l'apprentissage de savoirs scientifiques et/ou technologiques, apprentissage qui, souvent, impose au système cognitif de l'élève l'élaboration d'une connaissance « complexe », il est nécessaire d'aider l'élève à élaborer chacune des connaissances simples de cet ensemble complexe, et ensuite l'aider à construire les relations internes entre ces différents éléments de connaissances (diSessa, 1988, 1993). Dans cette perspective, apprendre nécessiterait donc de mobiliser ces différentes structures de connaissances du réseau, d'établir des liens entre ces différentes structures de connaissances, et de les appliquer efficacement dans des situations appropriées (Schneider & Stern, 2010). Pour tester cette hypothèse, aider l'apprenant à élaborer la connaissance complexe relative au savoir scientifique et/ou technologique enseigné, un dispositif sera mis en place. Il consistera à définir comment l'enseignant devra accompagner l'apprenant à construire d'abord les connaissances simples, et ensuite les relations internes de la connaissance complexe. En effet, pour faire apprendre, nous pensons qu'il faut donner du sens à l'apprentissage. Pour cela, l'enseignant doit, entre autres, favoriser le processus de compréhension en aidant à la compréhension et en enseignant des stratégies de compréhension efficaces (Musial, Pradere, & Tricot, 2012). Afin de valider l'efficacité du dispositif proposé, une analyse de protocole (prétest, remédiation, posttest) sera menée. Les données recueillies seront les traces de l'activité des élèves, ainsi que les données d'une observation directe (non armée) d'une situation d'enseignement-apprentissage. Les savoirs scientifiques et technologiques retenus dans notre expérimentation sont d'une part la loi d'Ohm (en électricité) et d'autre part le moment d'une force (en mécanique). Les résultats attendus permettront d'évaluer l'efficacité d'un dispositif d'enseignement-apprentissage en sciences et technologie de connaissances complexes et de fournir aux enseignants les éléments nécessaires à l'élaboration d'une pédagogie innovante qui s'appuie sur les démarches d'apprentissage des élèves.

MOTS-CLÉS

Savoir, connaissance complexe, innovation pédagogique, efficacité, processus enseignement-apprentissage.

REFERENCES

- diSessa, A. A. (1988). Knowledge in pieces. In G. Forman & P. Pufall (Eds.), *Constructivism in the computer age* (pp. 49-70). Hillsdale: Lawrence Erlbaum.
- diSessa, A. A. (1993). Toward an Epistemology of Physics. *Cognition and Instruction*, 10(2- 3), 105-225. doi:10.1080/07370008.1985.9649008
- Ginestié, J. (2017). A Critique of Technology Education for All in a Social and Cultural Environment. In P. J. Williams & K. Stables (Eds.), *Critique in Design and Technology Education* (pp. 193-212). Singapore: Springer Singapore.
- Musial, M., Pradere, F., & Tricot, A. (2012). *Comment concevoir un enseignement ?* Bruxelles: De Boeck.
- Schneider, M., & Stern, E. (2010). The cognitive perspective on learning: ten cornerstone findings. In H. Dumont, D. Istance, & F. Benavides (Eds.), *The nature of learning: Using research to inspire practice* (pp. 69-90). Paris: OECD Publishing.

L'autorégulation pour une pédagogie innovante.

Romero Pinazo Sophie

Laboratoire Apprentissage, Didactique, Évaluation, Formation
Aix-Marseille Université, Aix en Provence
France
sophie.pinazo@gmail.com

ABSTRACT

This communication is part of the search for innovative educational support for pupils with academic difficulties. Recent research in the educational sciences has shown that the training of adults in self-regulation can promote the progression of children in their learning. This research shows not only the impact of training on adults but also the place of evaluation in a training system. Evaluation is in this context an evaluation to learn, it is approached from the point of view of self-regulation. Self-regulation is a complex process that operates with regulatory loops that complement and interfere with one another to interact on the subject's goals, meta-knowledge and strategies.

Beyond a process, self-regulation in a classroom can be considered as a true innovative pedagogy, authorizing creative educational implementations and organizations to promote a conscious self-regulation of students. "Self-regulating pedagogy" consists in the teacher becoming aware of his own self-regulation, giving it to the students to see and then authorizing and even encouraging. Teachers' knowledge of this process can then be used to adapt to a heterogeneous class and to respond to the needs of each individual through the implementation of pedagogical differentiation.

"Self-regulating pedagogy", will require a transformation of the activity of the teacher in the sense that his role will then be mainly that of regulator for the pupil or the group.

KEYWORDS

*self-regulation, pedagogical innovation, pedagogical differentiation, pedagogical creativity
Self-regulating pedagogy*

RÉSUMÉ

Cette communication s'inscrit dans la recherche d'accompagnement scolaire innovant pour des élèves en difficulté scolaire. Une recherche récente en sciences de l'éducation a montré qu'une formation des adultes à l'autorégulation pouvait favoriser la progression des enfants dans leurs apprentissages. Cette recherche montre non seulement l'impact des formations sur les adultes mais aussi la place de l'évaluation dans un dispositif de formation. L'évaluation est dans ce cadre une évaluation pour apprendre, elle est abordée sous l'angle de l'autorégulation. L'autorégulation est un processus complexe fonctionnant avec des boucles de régulation qui se complètent et interfèrent entre elles, pour interagir sur les buts, les métaconnaissances et les stratégies du sujet.

Au-delà d'un processus, l'autorégulation dans une classe peut être envisagée comme une véritable pédagogie innovante, autorisant des mises en œuvre et des organisations pédagogiques créatives pour favoriser une démarche d'autorégulation consciente des élèves. La « pédagogie autorégulatrice » consiste pour l'enseignant à prendre conscience de sa propre autorégulation, de la donner à voir aux élèves puis de l'autoriser et même de l'encourager. La connaissance par les enseignants de ce processus peut alors permettre de

s'adapter à une classe hétérogène et de répondre aux besoins de chacun, par la mise en œuvre de différenciation pédagogique.

La « pédagogie autorégulatrice » nécessitera une transformation de l'activité de l'enseignant dans le sens où son rôle sera alors principalement celui de régulateur, de passeur pour l'élève ou le groupe.

MOTS-CLÉS

autorégulation, innovation pédagogique, différenciation pédagogique, créativité pédagogique, pédagogie autorégulatrice

REFERENCES

- Bonniol, J.-J. (1996). La passe ou l'impasse : le formateur est un passeur. *En question*, (1), 9-26.
- Bruner, J. S. (1983). *Le développement de l'enfant, savoir faire, savoir dire*. Paris: PUF.
- Félix, C., Saujat, F., & Combes, C. (2010). Des élèves en difficulté aux dispositifs d'aide : une nouvelle organisation du travail enseignant. Présenté à AREF, Université de Genève.
- Rochex, J.-Y. (2013). Des inégalités scolaires, des moyens de les mesurer et d'en étudier les processus de production. *Le Français aujourd'hui*, 4(183), 9-28.
- Romero Pinazo, S. (2016). *Autorégulation et représentations sociales dans les processus d'apprentissage de professionnels de l'éducation. Recherches expérimentales sur les effets d'une formation par alternance dans les réseaux d'éducation prioritaire*. Thèse de doctorat, France, Aix-Marseille Université, Lambesc.

Dépasser les clivages disciplinaires : les « Regards croisés »

Go beyond disciplinary divisions: the "Regards croisés"

Rezzi Nathalie

ESPE Aix-Marseille Université (France)
EA 4671 ADEF. SFERE Provence (SFED 4238)
nathalie.rezzi@univ-amu.fr

RÉSUMÉ

Le dispositif « Regards croisés » mis en place depuis 2013 est intégré à la formation d'étudiants inscrits en Master MEEF- professorat des écoles- dans le cadre d'unités d'enseignement intitulées « Education at Culture ». Ce module place les étudiants en situation d'élaboration collaborative d'un projet pluridisciplinaire et interdisciplinaire autour de thématiques scientifiques ou humanistes. Ils sont ainsi amenés à établir des liens entre, au minimum, deux disciplines scolaires tout en travaillant des compétences transversales. Les « regards croisés » ont donc comme principal objectif de conduire les étudiants vers une polyvalence réelle, vécue, permettant de donner sens aux apprentissages.

Une enquête anonymée par questionnaire mêlant questions fermées et ouvertes a été menée en 2016 auprès de 30 étudiants ayant suivi ce module en 2015-2016 en travaillant des thématiques humanistes (musique et histoire-géographie, arts plastiques et histoire-géographie). Distribué en présentiel, le questionnaire sollicitait, de la part des étudiants, issus de parcours très hétérogènes et pour qui ces enseignements n'apparaissaient pas comme fondamentaux dans leur préparation aux épreuves du concours de professeurs des écoles, une analyse sur ce qu'ils avaient vécu tant au niveau personnel que professionnel. L'objectif du questionnaire était en effet d'établir si ce module avait pu transformer la relation des étudiants, futurs enseignants, à des enseignements souvent considérés comme secondaires mais aussi si les modalités des « regards croisés » (en particulier le travail collaboratif) avaient modifié leur regard sur leur future mission d'enseignants polyvalents.

Cette contribution se propose donc d'explicitier le fonctionnement du module « regards croisés » mais aussi de présenter les résultats de la première enquête, complétés par ceux de l'enquête menée actuellement auprès d'étudiants ayant suivi les « regards croisés » en 2016-2017 aujourd'hui fonctionnaires stagiaires ainsi que auprès d'étudiants de première année de Master MEEF à qui le même questionnaire a été distribué. Il s'agit d'établir l'influence que ce module peut/ a pu avoir dans leur manière d'appréhender la polyvalence mais aussi si l'expérience artistique vécue dans le cadre du dispositif les amène à penser autrement les enseignements humanistes.

MOTS-CLÉS

Polyvalence, pluridisciplinarité, transversalité, expérience artistique

ABSTRACT

The "Regards croisés" is a training module, set up since 2013, intended to students enrolled

in the MEEF Master in the framework of teaching units entitled "Education at Culture". This module puts students in situation of building a pluridisciplinary project around scientific or humanistic themes.. They are thus led to establish links between at least two school disciplines and working transversal skills. The "Regards croisés » therefore have as main objective to lead the students towards a real versatility, experienced.

An investigation by questionnaire mixing closed and open questions was led in 2016 with 30 students having followed this module in 2015-2016 by working humanist themes (music and histories - geographies, plastic arts and history - geography). Distributed in face-to-face, the questionnaire requested, on behalf of students, stemming from very heterogeneous routes and for whom these teachings did not appear as fundamental in their preparation an analysis on what they had lived so much at the personal level as the professional. The objective was indeed to establish if this module had been able to transform the relationship of the students, with lessons often considered as secondary but also if the modalities (in particular the collaborative work) had changed their outlook on their future mission.

This contribution is intended to explain the module but also to present the results of the first survey, supplemented by those of the survey currently conducted with students who followed in 2016- 2017 today trainee officials as well as from first year students of Master MEEF to whom the same questionnaire was distributed. It is a matter of establishing the influence that this module can / may have had in their way of apprehending their mission but also if the artistic experience lived within the framework of the device leads them to think otherwise of the humanistic teachings.

KEYWORDS

Versatility, pluridisciplinarity, transversality, artistic experience

REFERENCES

- Baillat, G., Espinoza, O., & Vincent, J. (2001). De la polyvalence formelle à la polyvalence réelle : une enquête nationale sur les pratiques professionnelles des enseignants du premier degré. *Revue française de pédagogie*, n° 134, p. 123-136.
- Philippot, T., (2013). Les enseignants de l'école primaire et l'interdisciplinarité : entre adhésion et difficile mise en œuvre. *Tréma*, n° 39, p. 62-75
- Rege-Colet, N., (2002). Enseignement universitaire et interdisciplinarité, Louvain-la-Neuve, De Boeck Supérieur.
- Wentzel, B., Perrin, D. (2009), Entre polyvalence prescrite et réelle des enseignants : état des lieux de quelques établissements préscolaires et primaire de l'espace BEJUNE, *Actes de la recherche*, n° 7, p. 43-64
- Zakharouch, J-M, (1999), *L'enseignant, un passeur culturel*. Paris, ESF.

Médecine narrative et formation de professionnels de santé

Silvia Rossi

*CIRBE, Collège international de recherche biographique en éducation,
CRIX, Centre de Recherches Italiennes, Paris,
France
silviarossi1980@hotmail.com*

ABSTRACT

Medical care – in particular for chronic illness – is provided within a multiprofessional and more and more specialized context; which pedagogical innovations (Walder, 2014) and which strategies are needed to adapt medical staff training to this new context?

Starting from the assumption that narrative medicine tools – attention, representation and affiliation (Charon, 2006) – can be effectively employed in the training of medical staff working with people with dementia, I tested my hypothesis in a training session for multi-professional healthcare providers' at the nursing home Casa Amica (Lamezia, Italy).

I conceived the training in three phases: (1) create a framework to allow the expression of people with dementia (two individual interviews); (2) close reading of the collected material and recording of a video summary; (3) collective discussion of the project.

My work demonstrates that placing the patient's or practitioner's narrative at the heart of the healthcare relationship (« Pedagogical Revolution », Goupy, & Le Jeunne, 2016) (1) improves the relationship between medical staff and people with dementia; (2) encourages creativity and collective self-reflection of the caregivers on their practice; (3) creates a space of socialisation for the medical staff.

KEYWORDS

Pedagogical Revolution; Innovative Spaces; Knowledge building and sharing; Narrative medicine.

RÉSUMÉ

La prise en charge de la personne malade chronique advient dans un cadre de plus en plus spécialisé et multi-professionnel : comment la formation du personnel de santé se transforme pour s'adapter à ce nouveau contexte ? Quelles innovations pédagogiques (Walder, 2014) et quelles stratégies sont mises en place ?

Notre hypothèse est que les outils de la médecine narrative et, en particulier, la triade pratique attention, représentation et affiliation (Charon, 2006) puissent être efficacement mobilisés dans la formation de professionnels de santé travaillant avec des personnes âgées atteintes de démence.

Nous avons mis à l'épreuve cette hypothèse dans le cadre d'une formation à destination des professionnels de santé de la résidence sanitaire assistancielle Casa Amica (Lamezia, Italie).

Nous avons conçu la formation en trois phases : (1) constitution d'un cadre permettant de donner la parole aux personnes âgées atteintes de démence (réalisation de deux vidéo-interviews) ; (2) exercice de l'« écoute attentive » sur le matériel enregistré et réalisation d'une vidéo-synthèse ; (3) retour collectif sur le travail effectué.

Nous démontrons que (re)mettre le récit, du patient ou du soignant, au centre de la relation de soin (« révolution pédagogique », Goupy, et Le Jeunne, 2016) permet (1) l'amélioration de la

qualité de la relation soignant/soigné ; (2) encourage la créativité des soignants et un retour réflexif collectif sur leur pratique ; (3) permet la création d'un espace de socialisation pour les professionnels de santé.

MOTS-CLÉS

Révolution pédagogique ; espaces innovants ; co-construction des savoirs ; médecine narrative.

REFERENCES

- Charon, R. (2006). *Narrative Medicine: Honoring the Stories of Illness*. New York: Oxford University Press.
- Delory-Momberger, C. (2005). *Histoire de vie et recherche biographique en éducation*. Paris: Economica.
- Goupy, F., & Le Jeunne, C (2016). *La médecine narrative – Une révolution pédagogique ?* Paris: Éditions Med Line.
- Jouet, E., Flora, L., Las Vergnas O. (2010). Construction et reconnaissance des savoirs expérientiels des patients. *Pratiques de formation – Analyse*, 5859, 13-94.
- Walder A. M. (2014). The concept of pedagogical innovation in higher education. *Education Journal*, 3, 195-202.

Cooperative teaching relationship

Martine St-Germain

Université du Québec à Montréal
st-germain.martine@uqam.ca

RÉSUMÉ

La présente recherche porte sur l'étude des modes d'interaction entre un enseignant et son groupe d'étudiants en milieu collégial au Québec où sont offerts des programmes d'études préuniversitaires et techniques. Cette étude s'intéresse aux modalités de mise en place et de maintien d'une structure relationnelle de coopération en classe, au collégial, et plus particulièrement aux modes d'interactions proposés par Yves St-Arnaud (2003, 2009), soit le partenariat, la concertation, l'alternance, la non-ingérence et la responsabilisation. Le maintien de ce partenariat semble possible, mais il nécessite la mobilisation de stratégies relationnelles efficaces à tout moment. En réalité, c'est jusqu'au dernier cours que l'enseignant doit rester vigilant et prendre conscience de sa structure relationnelle pour la maintenir en mode de coopération, car des obstacles relationnels peuvent surgir à tout moment et faire glisser le climat de coopération vers un climat de passivité et de résistance.

MOTS-CLÉS

Relation pédagogique, innovation pédagogique, processus nouveau, partenariat, coopération, étude de cas, changement dans les pratiques.

ABSTRACT

This research studies the modes of interaction between a teacher and his group of students in a Québec college with pre-university and technical programs (CEGEP). It looks at various ways of establishing and maintaining a cooperative relationship structure in college-level classes, specifically the modes of interaction proposed by Yves St-Arnaud (2003, 2009), which are: partnership, collaboration, alternation, noninterference and accountability. Maintaining this partnership seems possible but requires utilizing effective relationship strategies at all times. In fact, the teacher must remain vigilant until the very last class and be conscious of its relationship structure in order to maintain this collaborative state since relationship barriers can arise at any time and gradually transform an environment of cooperation into one of passivity and resistance.

KEYWORDS

Teaching relationship, teaching innovation, new process, partnership, cooperation, case study, changes in practice

REFERENCES

- St-Arnaud, Y. (2003). *L'interaction professionnelle, efficacité et coopération, revue et augmentée (2e édition)*. Québec : Les Presses de l'Université de Montréal.
- St-Arnaud, Y. (2009). *L'autorégulation, pour un dialogue efficace*. Québec: Les Presses de l'Université de Montréal.
- St-Germain, M. (2016). *Une relation pédagogique de coopération en classe au collégial*. Thèse de doctorat. UQAM-UQO. <https://archipel.uqam.ca/10686/>

Efficacité relationnelle en enseignement supérieur : partenariat et autorégulation

Relational effectiveness in higher education teaching: partnership and self-regulation

Martine St-Germain

UQAM, Université du Québec à Montréal,
Canada
st-germain.martine@uqam.ca

RÉSUMÉ

Cette présentation rend compte d'une étude multicas en milieu collégial au Québec où sont offerts des programmes d'études préuniversitaires et techniques. La recherche visait à comprendre le processus de mise en place et de maintien d'une structure relationnelle efficace qui permet aux étudiants, adultes, de devenir partenaires de l'enseignant et responsables de leurs apprentissages. Il s'agissait d'aller observer et de rencontrer un groupe d'enseignants déjà formés aux modalités d'interaction professionnelle de coopération de St-Arnaud (2003, 2009) et ayant développé en classe des stratégies relationnelles novatrices. Une méthodologie qualitative, inspirée des travaux sur l'ergonomie par l'autoconfrontation simple et croisée, a donné la possibilité aux enseignants de confronter leurs propres représentations de leurs pratiques à ce qui a été observé par la chercheuse et enregistré sur la vidéo. Ce processus pluridimensionnel met en communication la chercheuse et les enseignants, dans une recherche de sens qui permet de dépasser l'incertitude de l'agir causée par la nécessaire adaptation constante aux situations de classe. L'autoconfrontation a permis l'émergence des pensées discursives des enseignants et l'accès à leurs pratiques réelles (Yvon, Saussez, 2010). Les résultats démontrent l'importance de l'état d'être de l'enseignant qui souhaite adopter une posture

« côte à côte » avec ses étudiants. Aussi, inspirés de leur formation, les enseignants ont adopté des pratiques relationnelles nouvelles, ils ont mis en place avec leurs étudiants des stratégies de partenariat, de concertation pour maintenir ce partenariat, des stratégies d'alternance dans leurs modes de communication, de non-ingérence pour partager le pouvoir et de responsabilisation afin que les étudiants adultes prennent bien en charge leur projet d'apprentissage. Le processus nouveau de mise en place d'une relation pédagogique de coopération, révélé par les enseignants de cette étude, se met en place selon des conditions particulières énumérées dans les résultats de cette étude. De plus, les caractéristiques et les obstacles à la mise en place et au maintien d'une relation efficace entre l'enseignant et ses étudiants ont aussi été mis en lumière. Cette nouvelle posture de coopération exige un « recadrage majeur du rapport de l'enseignant à ses étudiants pour qu'il y ait un réel partage du pouvoir et une orientation commune dans les objectifs relationnels du cours » (St-Germain, 2016).

MOTS-CLÉS

Relation pédagogique, innovation pédagogique, processus nouveau, partenariat, coopération,

efficacité relationnelle, autorégulation, étude de cas, changement dans les pratiques.

ABSTRACT

This paper presents a multi-case study in a Québec college with pre-university and technical programs (CEGEP). The study aimed to understand the process of establishing and maintaining an effective relational structure in the classroom, allowing adult students to become partners with their teacher in their own learning. The study involved observing and meeting a group of teachers who had previously been trained in St-Arnaud's (2003, 2009) professional interaction methods for cooperation and had developed innovative relational classroom strategies. A qualitative methodology based on work in ergonomics using simple and cross self-confrontation gave teachers the opportunity to confront their own representations of their practices with those observed by the researcher and recorded on video. This multidimensional process connected the researcher and the teachers in a search for meaning to overcome the uncertainty of acting caused by the constant necessary adaptation to classroom situations. Self-confrontation allowed for the emergence of discursive thought by the teachers and access to their own practices (Yvon & Saussez, 2010). The results demonstrate the importance of the "mindset" of teachers wishing to work side by side with students. In addition, based on their training, teachers adopted new relational practices to promote partnership strategies with their students, dialogue to maintain this partnership, variation of communication channels, non-interference in sharing power, and accountability for students to take charge of their own learning. As revealed by the teachers in the study, the new process of creating a teaching relationship based on cooperation was shaped by conditions described in the study's results. The characteristics and obstacles of establishing and maintaining an effective relationship between teachers and their students were also highlighted. This new position of cooperation requires a "major reframing of the teaching relationship with students so that there is a true sharing of power and a common orientation toward the course's relational goals" (St-Germain, 2016).

KEYWORDS

Teaching relationship, teaching innovation, new process, partnership, cooperation, relational effectiveness, self-regulation, case study, changes in practice

REFERENCES

- Kuh, G. D., Kinzie, J., Schuh, J. H., and Whitt, E. J. (2005). *Student success in college: Creating conditions that matter*. San Francisco : Jossey-Bass.
- St-Arnaud, Y. (2003). *L'interaction professionnelle, efficacité et coopération, revue et augmentée* (2^e édition). Québec : Les Presses de l'Université de Montréal.
- St-Arnaud, Y. (2009). *L'autorégulation, pour un dialogue efficace*. Québec : Les Presses de l'Université de Montréal.
- St-Germain, M. (2016). *Une relation pédagogique de coopération en classe au collégial*. Thèse de doctorat. UQAM-UQO.
- Yvon, F. and Saussez, F. (2010). *Analyse de l'activité enseignante, des outils méthodologiques et théoriques pour l'intervention et la formation*. Québec : Les Presses de l'Université Laval.

**Innovation and creativity : a new learning object in initial
teachers training**
**Innovation et créativité : un nouvel objet d'apprentissage en
formation initiale des enseignants**

Coline Vincent¹, Matthieu Hausman²

¹ *Catégorie pédagogique, Haute Ecole de la Ville de Liège
Belgique*
coline.vincent@hel.be

² *IFRES, Université de Liège
Belgique*
m.hausman@uliege.be

ABSTRACT

This communication reflects the evolution of the representations of future teachers participating in an innovative training course at the 'Haute Ecole de la Ville de Liège' (Belgium) regarding creativity and its mobilisation in the teaching profession. Following the Creative School Lab project initiated in 2014-2015, a training program has been integrated into the curriculum of future preschool and primary teachers. The aim is to support students in the development of innovative educational paths by using the steps of 'PIEDS' model (Problematization - Ideation - Evaluation - Decision - Action) based on several creative process models (Osborn, 1953; Wallas, 1926). Based on data collected by pre-and post-questionnaires and the analysis of reflexive reports by students, we tried to evaluate the impact of the training course experience on their representations of creativity as tool as well as an aptitude, and the place that creativity can play in their professional concern.

KEYWORDS

Future teachers, professional skills, representations of creativity, educational innovation, professional concern, reflexivity, creative techniques.

RÉSUMÉ

Cette communication rend compte de l'évolution des représentations de futurs enseignants participant à un dispositif de formation innovant à la Haute Ecole de la Ville de Liège (Belgique) relatives à la créativité et à sa mobilisation dans le métier d'enseignant. Suite au projet Creative School Lab initié en 2014-2015, un dispositif de formation a été intégré au cursus des futurs instituteurs préscolaires et primaires. Il s'agit d'accompagner les étudiants dans le développement de pistes d'innovations pédagogiques en s'appuyant sur étapes du modèle « PIEDS » (Problématisation – Idéation – Evaluation – Décision – Se lancer) inspiré de plusieurs modèles du processus créatif (Osborn, 1953; Wallas, 1926). Sur base de données recueillies par des questionnaires pré et post-dispositif ainsi que l'analyse de rapports réflexifs réalisés par les étudiants, nous avons tenté d'évaluer l'impact du dispositif vécu sur leurs représentations de la créativité en tant qu'outil et aptitude, et sur la place que peut occuper la créativité dans leurs préoccupations professionnelles.

MOTS-CLÉS

Futurs enseignants, compétences professionnelles, représentations de la créativité, innovation pédagogique, préoccupations professionnelles, réflexivité, techniques créatives.

REFERENCES

- Beckers, J. (2007). *Compétences et identités professionnelles*. Bruxelles, Belgique : De Boeck
- Botella, M., Nelson, J., Zenasni, F. (2016). Les macro- et microprocessus créatifs. In Capron Puozzo, I. (Eds.), *La créativité en éducation et formation*. (pp. 33-46). Louvain-la-Neuve, Belgique : De Boeck.
- Füller, F. F. (1969). Concerns of teachers : A developmental conceptualisation. *American educational research journal*, 6 (2), 207-226.
- Lubart, T. (2010). *Psychologie de la créativité* (2^e ed.). Paris : Armand Colin.

Liste des auteurs

- Aboussi Laila, 92, 93
Armand Helene, 191, 192
Arnaud-Bestieu Alexandra, 51, 52
Assude Teresa, 4, 5, 51, 52, 164, 165
Audren Gwenaëlle, 111–113
Azaoui Brahim, 53, 54, 172, 173
Azmi Noureddine, 2, 3
- Baby-Collin Virginie, 111–113
Barbier Marie-Laure, 8–11
Belgada Zainab, 107, 108
Benet Joachim, 109, 110
Bergamaschi Alessandro, 114, 115
Berthet Thierry, 116–118
Bidal Marie-Pierre, 166, 167
Boily Elisabeth, 12, 13
Bonnard Claire, 138, 139
Bonnardel Nathalie, 10, 11
Bossset Isabelle, 119–121
Bournicon Patrick, 6, 7
Boutin Jean-François, 16, 17
Boutin Viviane, 174, 175
Brandt-Pomares Pascale, 191, 192
Briere-Guenoun Fabienne, 55–57
Brun Xavière, 168, 169
Brunet Mathieu, 58–60
- Cabarrus Alberte, 94–96
Calamel Charles, 61, 62
Camenisch Annie, 14, 15
Cappellini Marco, 170–173
Cartier Sylvie C., 16, 17
Castéra Jérémy, 191, 192
Chatoney Marjolaine, 200–202
Chnane-Davin Fatima, 18
Chouinard Roch, 156, 157
Combe Christelle, 172, 173
Conter Bernard, 122–124
Cornand Renaud, 158–160
Courchay Maurice, 70, 71
Couturier Catherine, 174, 175
- Danna Jérémy, 19–21
De Amaral Cindy, 46, 47
De Moya Martinez Maria Del Valle, 87, 88
De Smet Cindy, 176–178
Dekkar Ingrid, 125, 126
Delserieys Alice, 191, 192
Denny Jean Luc, 63–65
Didier Paquelin, 179–181
Dollo Christine, 182–184
- Dubois Michel, 196, 197
Duc Barbara, 119–121
Ducrot Stéphanie, 19–21
Dufau Stéphane, 31, 32
Dupray Arnaud, 129, 130
- El Ouafa Idriss, 92, 93
El Ouardighi Saad, 107, 108
Erard Carine, 131, 132
Escorcica Dyanne, 22, 23, 42, 43
- Fekari Abderahim, 188–190
Feuilladiou Sylviane, 66, 67, 164, 165
- Güsewell Angelika, 83, 84
Gélin Oriane, 27, 28
Gadille Martine, 170, 171
Gala Núria, 31, 32
Gatouillat Colin, 68, 69
Ginestié Jacques, 31, 32
Giret Jean-François, 138, 139
Gomatos Leonidas, 185–187
Grau Sylvie, 24–26
Griffet Jean, 68, 69
Guégnard Christine, 131, 132, 145, 146
Guéry Pierre, 58–60
- Höhns Gabriela, 135–137
Hérolde Jean-François, 200–202
Hache Caroline, 133, 134
Hanane Elansari, 188–190
Hausman Matthieu, 212, 213
Heiser Laurent, 176–178
Heshema Gladys Gladys, 40, 41
- Ignanga Bouassa Guy Christian, 29, 30
Imdorf Christian, 145, 146
Impedovo Maria Antonietta, 191, 192
- Javelle Aurelie, 97, 98
Javourey - Drevet Ludivine, 31, 32
Johanne Mascret, 174, 175
Joigneaux Christophe, 27, 28
Joliat François, 193–195
- Kamanzi Pierre, 149–151

Koomen Maarten, 145, 146
 Kossi Yann, 138, 139
 Kourenzis Kyriakos, 185–187

 Ladage Caroline, 133, 134
 Laiz Sophia, 158–160
 Lamamra Nadia, 119–121
 Lassault Julie, 33, 34
 Lebrun Marlène, 193–195
 Lethurgez Florence, 35, 36
 Loeser Florian, 196, 197
 Lorcerie Francoise, 140–142

 Madoungou Edgard, 37, 38
 Malzac Sylvie, 66, 67
 Mangin Thomas, 42, 43
 Maramba Bachama Caroline, 39
 Marchand Chrystel, 198, 199
 Martel Virginie, 16, 17
 Martin Antoine, 8, 9
 Massendari Delphine, 19–21
 Meunier Boris, 143, 144
 Mikailoff Nathalie, 72, 73
 Millon-Fauré Karine, 4, 5, 51, 52, 164, 165
 Montandon Frédérique, 61, 62
 Mori Miki, 48, 49
 Moschonissiotis Stylianos, 185–187
 Mottet Geneviève, 140–142
 Mourkakos Panayiotis, 185–187
 Munoz Grégory, 40, 41, 70, 71
 Murdoch Jake, 145, 146

 N'dri Kouamé Abou, 147, 148
 Ndiaye Yakhoub, 200–202

 Olive Thierry, 42, 43

 Paquin Stéphane, 156, 157
 Petit Serge, 14, 15
 Pilote Annie, 149–151
 Pinazo Sophie, 203, 204
 Pochon Sarah, 161, 162
 Point Christophe, 74, 75
 Potvin Maryse, 140–142

 Quaranta Jean-Marc, 10, 11

 Rémon Joséphine, 79, 80
 Ramdani Hacina, 152, 153
 Ravestein Jean, 133, 134
 Rey Olivier, 76, 77
 Rezzi Nathalie, 205, 206
 Richard Jules, 174, 175
 Richard-Bossez Ariane, 154, 155

 Roche Lionel, 99, 100
 Romero Margarida, 176–178
 Ronflé Jean-Yves, 78
 Ros Christine, 22, 23
 Rossi Silvia, 207, 208
 Roubaud Marie-Noëlle, 4, 5

 Sanchez Mazas Margarita, 140–142
 Smith Jonathan, 156, 157
 St-Germain Martine, 209–211

 Tambone Jeannette, 164, 165
 Tcherkassof Anna, 196, 197
 Tellier Marion, 81, 82, 172, 173
 Terrien Pascal, 83, 84
 Tissot Pascaline, 101, 102
 Tomás Jean-Luc, 103–105
 Travert Maxime, 68, 69

 Uzenat Morgane, 149–151

 Velay Jean-Luc, 85, 86
 Vendramini Cécile, 87, 88
 Vignale Mélanie, 129, 130
 Villeret Olivier, 40, 41
 Vincent Coline, 212, 213
 Vivien Rym, 83, 84
 Vors Olivier, 89–91

 Ziegler Johannes, 31, 32
 Zougs Muriel, 44, 45

